2 ngày trước khi Nixon đi Nga, Bộ Ngoại Giao Mỹ chặn trước chiến thuật hòa bình lỗ miệng của CS :

Được Pháp khuyến khích, CSBV chưa muốn chấm dứt chiến tranh ĐD

Năm Thứ 9 — Số 2.464 — Thứ Bảy 20-5-1972 (Ngày 8 Tháng 4 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

Một ngày trước khi CSVN kỷ niệm sinh nhật Hồ và 2 ngày trước khi Nixon khởi sự Nga du

Mỹ lại oanh kích quanh Hà Nội - Hải Phòng và bác bỏ lời CSBV bảo đã vô hiệu hóa phong tỏa

✻ Mỹ công bố kết quả 2 ngày oanh kích BV, phá hủy 6 cây cầu quanh vùng Đồng Hới

SAIGON, 19-5 : Một ngày trước khi CSVN kỷ niệm sinh nhật Hồ chí Minh — người vẫn «lên tiếng» cổ võ chiến tranh đến cùng dù đã chết — và 2 ngày trước khi Nixon lên đường Nga du, hôm qua, 18-5-72, phi cơ Mỹ lại dội bom các vùng kế cận Hànội và có thể kế cận vùng Hải phòng. Bộ Tư Lệnh Mỹ ở Saigon chưa xác nhận các cuộc oanh kích BV hôm qua, nhưng cho biết: hôm 16-5, phi cơ Mỹ đã phá hủy 6 chiếc cầu xung quanh hải cảng Đồng Hới.

Theo phái viên AFP ở Hà Nội, trưa thứ Năm Hà Nội lại hụ còi báo động từ 11 giờ 40 cho đến 12giờ25. Lúc 11giờ40, tiếng của một thiếu nữ vọng ra từ các máy phóng thanh kêu gọi dân chúng núp ngay vào hầm vì nhiều phi cơ Mỹ đã xuất hiện cách thành phố 80 cây số. Sau đó không đầy một phút, từng toán nhỏ phản lực cơ Phantom của Mỹ đã hiện trên trời Hà Nội, lúc bấy giờ bị mây phủ từng phần. Trong tích tắc, mặt đất rung chuyển vì bom, và tiếp đó là tiếng nổ của súng phòng không và hỏa tiễn địa không của CSBV bắn lên.

Lúc 11 giờ 55, tiếng thiếu nữ từ các máy phóng thanh lại trỗi dậy báo động, và sau một giây yên lặng, các phi cơ Phantom lượn vụt ngang thành phố, ở một cao độ trung bình chừng một ngàn thước. Súng cao xạ nổ theo. Vài anh lính đứng tỳ vào thân cây nổ lẻ tẻ một hai phát súng tự động. Sau đó đến 12 giờ 10, các đoàn phi cơ Mỹ lại bay vụt ngang Hà Nội và nhiều tiếng bom nghe nổ ở phía ngoại ô. Những đợt tấn công như vậy cứ tiếp diễn từng phút hoặc hai phút một.

Dân chúng vẫn núp trong các hầm trú. Cho đến 12giờ25 lịnh báo động dứt hẳn.

Cách trung tâm thành phố chừng hai cây số, 1 đám khói cao bốc lên và người ta còn nghe nhiều tiếng nổ, có lẽ là tiếng nổ của bom có tác dụng chậm.

Cũng theo AFP, một ký giả ngoại quốc trên đường từ ngoại ô vô thành phố Hà nội đã thấy một chiếc Phantom bị bốc cháy đang lao đầu xuống những đám ruộng cách thành phố 10 cây số.

Còn các nhà Ngoại giao thì nói đã thấy ít nhất hai người nhảy dù cách thành phố không xa lắm.

Trong khi các chiếc Phantom oanh tạc, người ta có thể phân biệt có một số phi cơ bay thật cao thả những «miếng nhôm» để làm xóa mờ các màn ảnh ra-da dưới đất. Ngoài ra, trong cuộc ném bom ở Hà Nội, phi cơ Mỹ cũng đã bắn nhiều hỏa tiễn Strike.

Đài Hà Nội nghe được ở Đông Kinh tối qua đã cho phát thanh bản tuyên bố của Bộ Ngoại giao CSBV tố cáo «hàng hàng lớp lớp» phi cơ Mỹ hôm 18-5 đã oanh tạc nhiều khu «đông dân cư» ở Hà Nội và Hải Phòng.

Trong một bản phát thanh khác, Đài Hà Nội nói là trong ngày 18-5, phi cơ Mỹ đánh phá nhiều vùng đông dân thuộc thủ đô HàNội và các tỉnh Thanh Hóa, Hà Bắc. Có 5 phi cơ Mỹ bị đội phòngkhông và quân dân địa phương bắn hạ. 1 ở Hà Nội, 1 ở Thanh Hóa và 3 ở Hà Bắc. Bộ Ngoại Giao CSBV tố cáo Mỹ «cố ý giết hại thường dân và phá hủy các cơ sở kinh tế ở BV». CSBV, lại kêu gọi các nước CS «hành động kịp thời và kiên quyết», nhằm ngăn chặn Mỹ tấn công BV.

Tại Saigon, Bộ Tư Lệnh quân lực Hoa Kỳ chiều nay lại phổ biến bản tường trình tổng kết các vụ oanh tạc BV trong khoảng thời gian từ 17giờ ngày 15 đến 17 giờ ngày 17-5.

Theo bản tường trình này, trong khoảng thời gian hai ngày trên đây, các phi cơ chiến thuật Mỹ đã thực hiện tất cả 390 phi vụ, phá hủy hoặc làm hư hại trên 80 quân xa, 4 chiến xa, các kho nhiên liệu, trục lộ giao thông, xưởng đóng tàu, hệ thống hỏa xa và các dàn hỏa tiễn SAM. Phần lớn đều ở ngay bên trên khu phi Quân sự.

Đáng kể là 6 cây cầu quanh hải cảng Đồng Hới, cách khu Phi Quân sự 60cs về phía Bắc đã bị hư hại nặng. Ngoài ra nhiều bồn nhiên liệu ở khu đèo Mụ Giạ cũng bị liên tiếp phá hủy trong 2 ngày. Trong khoảng thời gian oanh tạc trên, địch đã sử dụng mạnh mẽ hỏa lực phòng không, [illegible] một phản lực cơ A7 của chiếc Constellation bị súng phòng không bắn rớt hôm thứ Tư 17-5 ở vùng 306cs Nam Hà Nội. Phi công nhảy dù kịp xuống biển và được cứu thoát vô hại.

Ngoài ra theo tin Cảnh Sát Thái ở Vọng Các cho hay, một chiếc F-105 sau khi oanh tạc ở VN trở về tới căn cứ Không quân Korat ở Bắc

14 XEM TIẾP TRANG 11

Đúng như lời tù binh CSBV khai : Để nhớ sinh nhật Hồ

CSBV mở tấn công mới vào Kontum 7 đợt xung phong đầu tiên bị đẩy lui

✶ Giao tranh gần Cái Bè, Kiến Bình — Xuyên Mộc, Đất Đỏ bị pháo
◔ Huế mở rộng vòng đai, 119 CSBV bị phi cơ VNCH hạ

SAIGON, 19-5.— Bản tin chiến sự VNCH loan báo từ 17g00 chiều qua và 00g15 sáng nay, Cộng quân nã 7 đạn trọng pháo vào một vị trí VNCH ở 3 cây số TB Kontum. Lúc 3g25 sáng nay, Cộng quân nã 20 đạn súng cối 82 ly vào trụ sở hành chánh quận lỵ ở 8 cây số TB Kontum. Từ 2g30 đến 4g30 sáng nay, một lực lượng Cộng Quân không rõ bao nhiêu pháo kích và tấn công vào một số vị trí VNCH ở 5 cây số TB thị xã Kontum. Chưa có tin tức về tổn thất đôi bên trong những trận đánh trên.

Một hạ sĩ CSBV bị bắt làm tù binh, khai rằng cuộc tấn công vào thị xã Kontum mà mọi người phập phồng chờ đợi từ lâu sẽ khởi sự vào đêm 18-5 rạng ngày 19-5, ngày sinh nhật của Hồ Chí Minh.

Nguồn tin tình báo VNCH tại Pleiku (40 cây số Nam Kontum) cho biết là tù binh 32 tuổi này đã bị bắt sáng qua khi một tiểu đội VNCH tảo thanh vùng Bắc Kontum sau một phi vụ B-52 đêm trước.

Anh là đội viên duy nhất của đơn vị anh, sống sót sau trận ném bom của B-52 thực hiện tại 2cs TB Kontum.

Anh ta khai với các thẩm vấn viên rằng cuộc tấn công sẽ được trung đoàn biệt lập 38, sư đoàn 2 và một tiểu đoàn đặc công tổng số 15.000 người, tung ra vào đêm 18-5.

Một phát ngôn viên quân sự VN loan báo các phi cơ VNCH và trực thăng HK, trong ba hoạt động riêng rẽ ngày hôm qua đã phá hủy 1chiến xa và 3 quân xa của CSBV.

1 trực thăng Hoa kỳ phát hiện 2 chiến xa CSBV đang di chuyển về hướng Đông trong vùng 12cs TB thị xã. Trực thăng Mỹ dùng hỏa tiễn không địa bắn tan một chiếc, nhưng chiếc thứ hai chuồn mất.

Hỏa cứ 41 nằm trên đường Kontum-Pleiku đã bị Cq nã 8 đạn súng cối 82 ly trưa qua. Một binh sĩ VN bị thương. Phi trường Kontum đóng cửa hôm thứ Tư sau khi 1 vận tải cơ Mỹ đâm xuống đất, hôm qua đã được mở lại.

Pháo đài bay B-52 thực hiện 11 phi vụ chung quanh thị xã Kontum hôm qua.

Tại Quảng Ngãi, lúc 5g00 sáng hôm qua, Cộng quân áp dụng chiến thuật tiền pháo hậu xung tấn công vào Chi Khu Ba Tơ, 45 cs Nam Quảng Ngãi.

Trận đánh kéo dài 6 tiếng rưỡi, Binh sĩ VN có phi cơ yểm trợ đã đánh bật cộng quân, hạ sát 50 tên

5 XEM TIẾP TRANG 12

Phân tích gia Mỹ : CS có thể thôi tấn công trực diện

Sau trận đánh suốt mùa Hè này CSBV duy trì hoạt động mức thấp để rồi lại đánh mạnh từ 1973

HOATHỊNH ĐỐN 18-5 (AP): Các phân tích gia Hoakỳ ước đoán là CSBV sẽ tìm cách duy trì 1 mức độ tấn công quân sự vừa phải sau đợt tổng công kích hiện nay và sẽ thực hiện những nỗ lực mới chống lại miền Nam VN từ năm 1973 và những năm kế tiếp.

Các ước tính tình báo Mỹ về khả năng của CSBV trong tương lai đã là 1 phần trong những lý do chính để TT Nixon quyết định tiêu hủy tiềm năng tiếp tế của Nga xô và TC cho Hà Nội. Các nhà phân tích Mỹ không thấy dấu hiệu nào là CBBV hiện nay sẽ từ bỏ tham vọng từ lâu là «giải phóng» miền NamVN, và họ tin chắc là CSBV có đầy đủ nhân lực và vật lực để tiếp tục cuộc tấn công xâm lược miền Nam VN với mức độ hiện nay trong mùa hạ năm nay.

Người ta nghĩ rằng việc Hà Nội liệu sẽ lựa chọn hành động như trên không thì hãy còn tùy thuộc việc CSBV ước xác những kết quả của cuộc tấn công hiện nay. Nếu CSBV cholà cuộc tấn công của Cộng quân là thành công lớn thì có thể Cq sẽ tiến xuống miền đồng bằng để tấn kích các thị xã lớn với hy vọng có thể làm miền Nam VN suy sụp trong năm nay. Tuy nhiên, theo các ước tính của Mỹ thì tham vọngnày của CSBV sẽ phải trả một giá quá đắt. Các viên chức Mỹ nói quân

3 XEM TIẾP TRANG 12

CHI TIẾT 5 BIỆN PHÁP KINH TÀI CẤP THỜI

Xe kinh tài ì ạch, phì phò *2 tổng kinh tài châm điện* đổ thêm dầu rồi còng lưng đẩy

SAIGON, 19-5.—Như tin Chính Luận đã loan hôm qua, Liên Bộ Kinh Tế Tài chánh vừa ban hành 5 biện pháp, để nhằm khai thông những bế tắc thương mại, kỹ nghệ và ngân hàng do tình trạng chiến cuộc gây ra.

Bộ Kinh Tế nói rõ là những biện pháp sau đây chỉ có tính cách hành chánh và không trực tiếp liên quan đến đời sống dân chúng nhưng vô cùng quan trọng vì nếu cứ để tình trạng này kéo dài thì trong một thời gian ngắn nữa hệ thống ngân hàng có thể sụp đổ, thương mại ngưng trệ, công kỹ nghệ gia đóng cửa, nhân công sẽ thất nghiệp nhiều. Sau đây là nguyên văn chi tiết 5 biện pháp :

1— Trước hết là tình trạng chiến tranh trong các tuần lễ vừa qua đã không khỏi làm ngưng trệ phần nào sinh hoạt kinh tế. Số cầu hàng hóa đã giảm thiểu. Nhiều nhà buôn tại Saigon cũng như các Tỉnh đã phải giảm bớt các hoạt động thương mại, và nhiều hàng hóa đã bị ứ đọng. Để giúp các công thương gia có thể tiếp tục hoạt động, tránh đóng cửa hay sa thải nhân công, các biện pháp sau đây sẽ được áp dụng :

— Các kỹ nghệ gia sẽ được thế chấp trong 3 tháng các sản phẩm hoàn tất tại các ngân hàng thương mại, và được hưởng lãi suất chiết khấu 10o/o tại Ngân Hàng Quốc Gia.

Biện pháp này sẽ giúp các kỹ nghệ gia tiếp tục sản xuất mà không phải

8 XEM TIẾP TRANG 12

Lansdale : CSBV hiện chỉ cố tìm chiến thắng quân sự

MEXICO CITY 18-5 (Reuter). Tướng Edward Lansdale, 1 chuyên gia Mỹ nổi tiếng về chống phiến động tiên đoán là quân CSBV sẽ tìm cách đánh chiếm thủ đô Saigon và ông cho là CSBV không còn tìm một chiến thắng chính trị mà là một chiến thắng quân sự.

Tướng Lansdale tuyên bố như trên trong 1 cuộc phỏng vấn dành cho nhật báo Mễ Tây Cơ Excelsior ra ngày thứ Tư khi

11 XEM TIẾP TRANG 12

Nếu đủ điều kiện hoãn dịch vì lý do học vấn

HS 17 tuổi nộp hồ sơ trước 30-6 thể thức, địa điểm lập nộp hồ sơ

● *Giới thẩm quyền giải thích thêm về trường hợp hoãn dịch học vấn theo tiêu chuẩn mới.*

SAIGON 19-5.— Về việc cứu xét hoãn dịch học vấn cho học sinh sanh 1955, Bộ Quốc Phòng vừa ra một thông cáo nguyên văn như sau :

I— Các học sinh sanh năm 1955 hiện đang học các lớp sau đây hoặc cao hơn trong NK 1971-72, đủ điều kiện hoãn dịch về lý do học vấn theo tiêu chuẩn mới ấn định trong Thông cáo Liên Bộ Quốc Phòng — Giáo Dục ngày 16-5-72, cần nộp hồ sơ tại Trường đang theo học :

— Lớp 11 Phổ thông hoặc Classe de première chương trình Pháp.

— Lớp 10 Kỹ thuật Nông Lâm Súc hoặc lớp chuyên nghiệp tương đương.

II. Hồ sơ được thiết lập và gởi theo thể thức sau đây :

a. Thành phần hồ sơ :

— Gồm 2 đơn và 2 biên nhận (do học sinh hoặc Trường tự thực hiện theo đúng mẫu có sẵn tại trường).

— riêng học sinh bán công và tư thục nộp thêm học bạ có kiểm nhận hay Chứng chỉ học trình NK 1971-72 có thị thực.

b) Nơi nhận hồ sơ :

— Phòng Quân Vụ / Đô, Tỉnh, Thị nơi Trường tọa lạc : cho học sinh không có Tú tài.

— Sở Động Viên quân hạt : cho học sinh có tú tài 1.

c) Thời hạn gởi hồ sơ :

— Từ ngày ban hành Thông cáo này đến hết ngày 30-6-1972 là thời hạn chót.

III. Điều khoản đặc biệt cần lưu ý

— Hồ sơ gửi sau hạn định không được cứu xét.

— Trường hợp man khai hoặc sử dụng giấy tờ chứng minh giả mạo, sau khi bị phát giác, sẽ bị truy tố theo luật lệ hiện hành.

Mặt khác, sáng nay, phái viên Chính Luận tiếp xúc với một vài giới chức có thẩm quyền để tìm hiểu thêm trường hợp hoãn dịch vì lý do học vấn theo tiêu chuẩn mới. Được biết rằng theo tiêu chuẩn ấn định trong thông cáo Liên

12 XEM TIẾP TRANG 11

Thượng Viện thảo luận dự luật Định Chuẩn

Cựu Chiến Binh, PB, Quả Phụ Tử Sĩ lập LL hậu bị quân 10.000 người

● *NS Trần Duy Đôn lên diễn đàn TV cho rằng sắc lệnh đôn quân hoàn toàn ngược với luật Tổng Động Viên*

SAIGON,19-5.— Hưởng ứng lời kêu gọi «tổ quốc lâm nguy» của TT Thiệu, 9 Hội đoàn Cựu Chiến Binh, PB và Quả phụ Tử sĩ VN hiện đang xúc tiến thành lập một «lực lượng hậu bị quân» để cứu nguy đất nước.

Mục đích của lực lượng này là để tiếp tay với chánh phủ bảo vệ địa phương mà thành phần chủ yếu là các đoàn viên của 9 Hội Đoàn này hiện đang cư ngụ tại Saigon GiaĐịnh.

Phát ngôn nhân báo chí của Hội Bảo Vệ/TPBVN ông Nguyễn văn Tân trong cuộc tiếp xúc với ký giả sáng nay đã nói rằng «dù muốn dù không thì những người TPB chúng tôi quan niệm rằng mình đã mang án tử hình trước ngực bởi cộng sản và vì vậy chúng tôi phải tự liên kết để sống còn».

Nhân vật này cũng cho hay, theo ước lượng của ban tổ chức thì tại Saigòn—Gia Định sẽ có khoảng trên 100 ngàn người thuộc 9 Hội đoàn trên tham gia lực lượng. Tưởng cũng nên nhắc, mới đây 9 Hội đoàn TPB. và Cựu chiến binh đã liên kết thành một «Liên Hội Cựu Chiến Binh VN» và đã phổ biến 1 tuyên cáo cực lực lên án Cộng sản.

Nguồn tin thân cận lực lượng này cho biết, trong tuần qua saukhi 9 Hội Đoàn TPB, CCB và quả phụ tử sĩ mở một phiên họp sơ bộ tại Saigon, cựu Chuẩn tướng Phạm đ Lân Hội Trưởng Hội Đoàn cựu quân nhân Công Binh đang xúc tiến việc liên lạc với BTL Đặc Khu Thủ Đô để trình bày kế hoạch của lực lượng. Ngoài ra, 9 Hội đoàn này cũng đang xúc tiến việc kiểm kê các đoàn viên của họ để chuẩn bị gia nhập hậu bị quân. (AT)

Thượng Viện họp

Thượng Viện sáng nay nhómphiên khoáng đại để thảo luận và biểu

7 XEM TIẾP TRANG 11

Trận giặc Nga - Tàu vẫn tiếp diễn trên lưng CSVN

Nga mượn thủ đô Tàu để tung tin: sẽ mượn đường Tàu, kho CSBV chưa cạn

◍ CỰU BT CLIFFORT BỊ CHẾ DIỄU «KHÔNG THUỘC BÀI TUYÊN TRUYỀN CS»

HOA THỊNH ĐỐN, 18-5 (AP).— Hai ngày trước khi Tổng Thống Hoakỳ Richard Nixon lên đường sang Mạc tư Khoa dự hội nghị thượng đỉnh Nga-Mỹ, Bộ Ngoại giao Mỹ khẳng định rằng, qua tuyên cáo mới nhất của Bộ Ngoại giao CSBV, nhà cầm quyền Hà nội đã minh xác lập trường không chịu giải quyết riêng rẽ vấn đề quân sự bằng đường lối thương thuyết như cựu Bộ trưởng Quốc Phòng Mỹ Clark Clifford vừa tuyên bố trước Hạ Viện và vẫn nằng nặc đòi Hoakỳ lập 1 chính phủ do CS thao túng tại Nam VN. Ngoại trưởng Pháp Schumann tuyên bố chính phủ Pháp ủng hộ yêu sách của CSBV đòi lập 1 chính phủ liên hiệp thay thế chính phủ TT Nguyễn văn Thiệu ở Saigon.

Phát ngôn nhân Bộ Ngoại Giao Mỹ Charles Bray vạch rõ trong cuộc họp báo trưa 18-5 rằng việc phái đoàn thương thuyết CSBV tại Ba Lê bác bỏ đề nghị ngưng bắn 8-5 của Nixon chứng tỏ nhà cầm quyền Hànội lúc này chưa muốn chấm dứt chiến tranh Đông Dương. Trong cuộc họp báo tuần qua tại Ba Lê, ủy viên Bộ Chính trị CSBV Lê Đức Thọ đã xác nhận yêu sách của CSBV là phải giải quyết cùng 1 lúc vấn đề quân sự và vấn đề chính trị VN chứ không chịu thương thuyết riêng rẽ vấn đề quân sự với Mỹ trước đã rồi quay ra thanh toán vấn đề chính trị giữa người Việt với nhau mà không bị nước ngoài can thiệp vào như cựu BTQP Clark Clifford tuyên bố với phe Dân Chủ ở Hạ viện sáng 17-5. Hơn nữa, theo Bray, tuyên cáo để ngày 17-5 của BNG CSBV minh xác nhà cầm quyền Hà Nội không sẵn lòng giải quyết vấn đề quân sự bằng đường lối thương thuyết và vẫn mưu toan áp đặt 1 chính quyền do CS kiềm soát và thao túng tại NVN qua sự đạo diễn của Hoa Kỳ.

Bray vạch rõ những lời tuyên bố của Clifford hoàn toàn trái ngược với những sự việc đã xảy ra trong thực tế và chứng tỏ Clifford đã không «thuộc bài» (tham khảo tài liệu kỹ lưỡng) trước khi ra điều trần trước Hạ Viện, Clifford chắc đã cố ý chỉ nhớ đến những câu tuyên truyền đầu lưỡi là «CSBVchủ trương phải để người Việt tự giải quyết công việc nội bộ mà không ai được xía vào» hay «chính sách củaNixon kéo dài chiến tranh», và nhấn mạnh chính phủ Hoa Kỳ nhận thấy lập trường này «hết sức xỏ lá». Nhận định về lời Clifford tuyên bố rằng «CSVN sẽ không tàn sát những phần tử không phải là CS sau khi CS chiếm được chính quyền NVN qua 1 cuộc dàn xếp thương thuyết», Bray vạch rõ Clifford hẳn đã quên tuyên ngôn để ngày 21-4-72 của VC do Đài VC phổ biến xác định VC cần phải tiêu diệt mọi viên chức cao cấp và «tay sai» của chính phủ VNCH đươngnhiệm, cuộc thảm sát hàng ngàn dân Huế hồi Tết Mậu Thân 1968 và trong 5tháng đầu năm nay,quân CSBV và quân VC đã hạ sát 1.600 viên chức và cán bộ xã, ấp của VNCH.

Tại LHQ, phát ngôn nhân phái bộ HoaKỳ xác nhận thể theo khuyến nghị của Tổng thư ký Kurt Waldheim và với tư cách chủ tịch HĐBA trong tháng, Đại sứ Mỹ Georges Bush đã tham khảo ý kiến đại diện các nước hội viên HĐBA về vấn đề VN, Tuy nhiên PNN cho biết chính phủ Mỹ nhận thấy bây giờ chưa phải là lúc LHQ can thiệp vào chiến tranh VN.

Nhân dịp đến Bộ Ngoại giao Mỹ ký tên vào văn kiện phê chuẩn hiệp ước cấm đặt bom nguyên tử ở đáy biển, ĐS Nga Anatoly Dobrynin [illegible] được mời đi xem cuộc [illegible] kỷ vật Hoa du của Nixon [illegible] chức tại BNG.

Trong cuộc phỏng vấn dành cho đại diện AFP tại Saigon, Ngoại trưởng VNCH khẳng định VNCH chưa bao giờ có ý kiến tấn công ra BV bởi vì quân đội VNCH chỉ được trang bị vũ khí phòng thủ thay vì vũ khí tấn công như quân CSBV.

Tại BaLê, trong phiên điềutrần mật trước Hạ Viện sáng 18-5, Ngoại trưởng Pháp Maurice Schumann nhận định rằng Nga Mỹ đã thỏa thuận ngầm với nhau là phải tuyệt đối duy trì tính chất địa phương của chiến tranh Đông Dương, lập trường

1 XEM TIẾP TRANG 11

REC'D [illegible] AUG 4 1972 Cornell University Library

12 TRANG 25 Đ.

Quà tặng của Nixon gởi cho Brejnev trước ngày Nixon đi Nga

MỸ CHO NGA QUY CHẾ TỐI HUỆ QUỐC xúc tiến SALT và hội nghị toàn Âu

◎ Nixon sẽ đòi Brejnev giảm hoặc ngưng viện trợ quân sự cho CSBV, buộc CSBV thương thuyết để đòi việc ngưng phong tỏa

HOA THỊNH ĐỐN, 18-5 (Reuter).— Việc Nga và Mỹ đã đạt đến thoả thuận trên nguyên tắc về vấn đề Nga trả món nợ từ Thế chiến 2, vấn đề thương tín và tăng cường mậu dịch, vấn đề chế tài sơ bộ vũ khí nguyên tử tự vệ và tấn công, vấn đề chuẩn bị triệu tập Hội nghị An ninh Toàn Âu hứa hẹn nhiều triển vọng tốt đẹp cho hội nghị thượng đỉnh Nixon—Brezhnev đạt đến 1 giải pháp hoà bình cho vấn đề Việt Nam và Trung Đông.

Phát ngôn nhân Bạch cung Ronald Ziegler cho biết Tổng thống Nixon đã gặp lại Đại sứ Nga Dobrynin trước khi đi Camp David cùng Kissinger duyệt lại các văn kiện cần thiết cho các cuộc thảo luận sắp tới tại Mạc Tư Khoa. Nixon sẽ hội đàm với PTT Agnew và cấp lãnh đạo Quốc Hội trong ngày thứ Sáu 19-5 trước khi lên đường sang nước Áo, khởi đầu chuyến Nga du.

Bộ trưởng Thương mại Mỹ Peterson và BT Ngoại Thương Nga Nikolai Potolichev đã ra thông cáo chung kết thúc hội đàm mậu dịch Nga-Mỹ tại HTĐ mà cả hai bên nhìn nhận là làm nền tảng cho nỗ lực cải thiện và phát triển quan hệ kinh tế Nga-Mỹ.

Theo thông cáo, Mỹ dành quy chế khách hàng ưu tiên số 1 cho Nga (tối huệ quốc), bằng lòng cho Nga mua chịu hàng hóa đặc biệt là ngũ cốc nuôi gia súc, giúp Nga lập xưởng chế tạo xe vận tải cạnh sông Kama, hùn vốn tư nhân Mỹ vào công cuộc tăng năng suất và tiêu thụ nguyên liệu và hóa phẩm Nga.

Phía Nga mời Peterson tùy nghi sang Mạc tư Khoa khởi sự giai đoạn 2 của hội đàm kinh tế Nga - Mỹ trong tương lai. Giới chức BTM Mỹ nhìn nhận Nga đã thỏa thuận trả món tiền Nga nợ từ Thế chiến 2 nhưng chưa rõ là bao nhiêu (Mỹ đòi 800 triệu MK) và điều này đã giúp hội đàm mậu dịch tiến triển tốt đẹp.

NS Hugh Scott, Trưởng khối Cộng Hòa TV, tối 17-5 đã thông báo cho Bạch Cung biết rằng lưỡng viện QH đã tạm gác việc biểu quyết mọi dự luật chấm dứt chiến tranh cho đến khi Nga du kết thúc để Nixon giữ vẹn tư thế mạnh trong khi mặc cả với Brezhnev ở Mạc Tư Khoa.

2 phái đoàn Mỹ—Nga công tác ráo riết suốt ngày 17-5 để soạn cho xong bản thảo hiệp ước sơ bộ song diện nhằm chế tài vũ khí phòng thủ và tấn công trước khi Nixon lên đường sang Nga.

Sáng 18-5, NT Gromyko, Đại sứ Mỹ Jacob Beams và Đại sứ Anh đã ký tên vào văn kiện phê chuẩn hiệp ước cấm đặt vũ khí nguyên tử ở đáy biển tại Điện Cẩm Linh. Một buổi lễ tương tự được cử hành cùng lúc tại Luân Đôn và Hoa Thịnh Đốn.

0 XEM TIẾP TRANG 12.

SAU KHI TIẾP XÚC VỚI CÁC PHÁI ĐOÀN CSVN

1 Linh mục phản chiến Mỹ: *CSVN lo bị Nga-TC bỏ rơi*

▼ *UNCTAD bác ý kiến của Cuba về Việt Nam*
● *Biểu tình chống Mỹ lai rai tại Nam Mỹ.*

BA LÊ 18-5 (Reuter) .— Linh mục Daniel Berrigan, người vừa mãn tù ba năm vì tội đốt giấy tờ tại Trung Tâm nhập ngũ Hoa Kỳ, tuyên bố ông có cảm tưởng là CS Bắc Việt và VC đang lo sợ các đồng minh Nga và TC đã bỏ rơi họ.

Trong một cuộc họp báo tối qua tại Ba Lê, LM Berrigan nói ông đã tiếp xúc trong sáu tiếng đồng hồ với phụ tá Trưởng phái đoàn thương thuyết của CSBV Nguyễn Minh Vỹ, Trưởng phái đoàn thương thuyết VC Nguyễn thị Bình và nhiều viên chức Cộng sản khác.

Linh mục cho biết là qua các cuộc tiếp xúc này, phe Cộng đã để lộ sự lo âu trước những chiến thắng ngoại giao mà TT Nixon đạt được tại Bắc Kinh và Mạc Tư Khoa, và hiện họ đang chờ đợi trong niềm khắc khoải kết quả chuyến Nga du của TT Mỹ.

Theo Linh mục, sự lo âu này một phần bắt nguồn từ thái độ thụ động của Nga và Trung Cộng trước việc Mỹ dội bom gần biên giới TC và gài mìn phong tỏa tàu Nga ở BV.

Tại hội nghị LHQ về Thương mại Phát triển (UNCTAD), đại biểuTC lên tiếng ủng hộ một quyết nghị của Somalie chống đối sự hiện diện tại Hội nghị của phái đoàn VNCH, Đại Hàn và Cộng Hòa Khmer.

Cũng tại Hội nghị trên, đại biểu TC đã lên diễn đàn cổ võ cho một đề nghị của Cuba tố cáo việc Mỹ gài mìn phong tỏa các hải cảng BV.

Nhưng đại biểu Mỹ cho rằng vấn đề VN không thuộc phạm vi thẩm

15 XEM TIẾP TRANG 12

Tin Điện

TEL AVIV : Tổng Trưởng Quốc Phòng Do Thái tướng độc nhãn Moshe Dayan đã từ chối lời mời của chính phủ VNCH viếng thăm VNCH nhưng không nêu rõ lý do từ chối. Báo Maariv cho hay VNCH mời Tướng Dayan trước khi xảy ra cuộc tấn công của Cq. Năm 1966, Tướng Dayan đã sang VN với tư cách ký giả cho nhật báo Maariv.

HÁN THÀNH : Đảng đối lập Tân Dân Chủ tại Đại Hàn đã chất vấn chính phủ Đại Hàn về tin Đại Hàn được yêu cầu gửi thêm một sư đoàn tác chiến sang VN.

16 XEM TIẾP TRANG 11

Ý KiẾN

Thực tế

Thế là những lời tiên tri hấp dẫn nhất đang được mau lẹ sắp xếp vào ô kéo « chứng liệu lịch sử » để sau này hậu thế có luận cứ vững chắc về sự sôi bỏng cùng cực của tình hình VN mà cũng là điểm sôi bỏng nhất trên mặt địa cầu vào giữa năm 1972. Ông Nixon đã chính thức và đích thân công bố lịch trình Nga du. Ông Brezhnev đã hạ lệnh cho guồng máy nhào nặn tư tưởng của Cộng đảng lớn nhất thế giới chứng minh tính cách cần thiết của cuộc gặp gỡ hòa hoãn với kẻ thù hạng nhất.

Từ sau vụ Hoa du kết thúc, đại đa số dư luận đã thiên hẳn về giả thuyết « cuộc Nga du của Nixon có thể bất thành ». Giả thuyết đó đặt trên hai cột trụ vững chắc : một là «bộ ba Nixon — Mao — Chu đã bổ bịch với nhau một cách ồn ào đến nỗi khiến Nga vừa tức vừa sợ», hai là «từ sau vụ Hoa du mỗi ngày Mỹ mỗi nặng tay với CSVN». Cho tới 10 ngày trước đây, với biện pháp « khóa chặt và dập mạnh Bắc Việt» mà Nixon ban hành, dư luận — gần gụi là dư luận ở VN — lại càng nghiêng hẳn về giả thuyết «Nixon sẽ bị Nga cấm cửa ». Dư luận đó thể hiện ở hai trình độ : một, thành thực tin tưởng « thế chiến thứ ba có thể bùng nổ, chớ đừng nói chi tới Nga du bị dẹp », một nghi vấn vững vàng « vụ U2 (phi cơ Mỹ do thám quân sự Nga bị bắn hạ ở Nga) không ra gì cũng đã khiến Nga bãi bỏ hội họp thượng đỉnh với Mỹ, huống chi nay vụ phong tỏa BV, như một cái tát giáng thẳng vào giữa mặt Nga. Nay thì « gánh lo » đã được « quảng

(XEM TIEP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

1968 VÀ 1972

II

NGUYỄN-VĂN.

Năm 19[illegible] tình hình Hoa Kỳ và sự chuyển hướng chánh sách Johnson [illegible] lợi cho VNCH.

Phe [illegible] tuy tạm ngưng những cuộc biểu tình rầm rộ, vẫn [illegible] mạnh sự leo thang chiến tranh và sự tăng quân mà bộ [illegible] tại VN không ngớt đòi hỏi, tuy quân số đã vượt quá nửa [illegible].

Kinh [illegible] tranh lên tới 26,3 tỷ Mỹ-Kim mà vẫn còn thiếu 2,5 [illegible]. Đồng MK lần đầu tiên lại bị khủng hoảng dữ dội [illegible] 3 : giá vàng lên vùn vụt trên các thị trường Âu Châu, [illegible] vẫn đổ xô đi mua. Dự trữ của HK xuống mức thấp [illegible] Thế chiến, chỉ còn hơn 11 tỷ.

Trong [illegible] đó, BV vừa tấn công hoà bình vừa tổng công kích [illegible] mạnh trong cuộc hội đàm mà phần đông dân Mỹ mong [illegible].

Ngoại trưởng Nguyễn Duy Trinh tuyên bố nhân dịp đầu năm, rằng BV sẵn sàng nói chuyện nếu Mỹ chịu ngưng oanh tạc và các hoạt động quân sự. Dư luận các giới Mỹ đang bị xúc động, thì 4 sư đoàn BV tập trung trên dưới vùng phi quân sự, và ngót 30 thành thị miền Nam bị đánh phá dữ dội từ đêm 30-1.

Dưới mọi áp lực chống đối, TT Johnson đành rời bỏ đường lối cũ, mà ngưng oanh tạc phần lớn lãnh thổ BV (1-4) để mở cuộc hội đàm, rồi chấm dứt oanh tạc cho hội đàm khai thông, đồng thời công bố quyết định rút khỏi chính giới (31-10).

Ngay từ tháng 2, giữa khi đạn lửa lan tràn ngay tại phố phường, những tin đồn Mỹ bắt tay ngầm VC để bàn tính giải pháp liên hiệp càng gây hoang mang. Sự nhượng bộ và công nhận thất bại của TT Johnson càng cho cảm tưởng nặng nề rằng VNCH bị dồn tới một giai đoạn hiểm nghèo và đen tối.

— Năm nay, những phe phái muốn bỏ rơi VNCH vẫn ráng sức hoạt động [illegible] rời rạc, yếu ớt, không còn lôi cuốn nổi những lớp [illegible] dập như trong nhiều năm trước.

Nguyên [illegible] không còn trút nổi lên Nixon những lỗi đã đổ cho Johnson [illegible] quân sang VN ? trái lại, Nixon đã rút gần hết số người [illegible] thống cũ gửi qua. Gây hao hụt tài chánh ? Quân [illegible] ngót 30 tỷ, chỉ còn 8 tỷ. Khiêu khích Trung Cộng và Nga Sô tại VN, thì đưa tới hiểm họa thế chiến ? Nixon vừa bắt tay Mao, và sắp nói chuyện với Brejnev, những việc mà Johnson không làm được. Nói một cách khác, Nixon 1972 đứng vào một thế vững mạnh, trái với Johnson 1968.

Nên giữa năm miền Nam bị tổng công kích, Johnson phải đi từ nhượng bộ này tới nhượng bộ khác, mà còn phải chấm dứt cả sự nghiệp.

Trái lại, từ hôm BV vượt tuyến tấn công, Nixon càng tỏ ra cứng rắn hơn, trong việc làm cũng như lời nói.

Nixon đã nói thẳng ra một điều chỉ được hiểu ngầm cho tới hôm 9/5 : không để cho miền Nam bị ép buộc bằng vỏ lực chấp nhận chế độ CS; HK không thể thua và để cho đồng minh bại trận.

Johnson đã chịu ngưng oanh tạc, Nixon ra lịnh dội bom dữ hơn, và còn tỏ ra táo bạo gấp bội khi quyết đặt hàng rào mìn tại duyên hải BV và trên các sông ngòi miền Bắc.

Giữa lúc các thành thị bị pháo kích liên tiếp, khi cuộc tổng công kích sắp chuyển qua đợt hai, Johnson cứ ngưng oanh tạc : ông muốn tránh tiếng trở ngại hoà đàm, và rất nhiều tầng lớp tại HK đang đặt nhiều hy vọng vào cuộc thương thuyết sắp mở tại Ba Lê hay nơi khác.

Nay Mỹ đã thất vọng sau hơn 3 năm cãi vả, nên nhiều người được hỏi vừa trả lời ủng hộ các quyết định mới đây của Nixon ; có lẽ họ cũng bực bội và cho rằng : thôi thì đánh mạnh thì đánh, miễn là sớm chấm dứt một chiến tranh đã kéo dài quá lâu. Phía chánh quyền, thì cấp lãnh đạo thấy HK đã bị thoá mạ quá nhiều, không còn chịu nổi.Và lại, lẽ nào chịu lép vế khi tới ngày nói chuyện với Nga Sô ?

Bởi thế, phản ứng của Nixon trước vụ vượt tuyến tấn công, là tăng cường tức khắc và tận dụng Không lực cùng Hải lực.

xXx

Nội tình VN lắng dịu dần sau những cuộc bầu cử 1967 và sự hình thành các cơ cấu hiến định.

Quốc hội đang bước vào đường thí nghiệm dân chủ thì đột nhiên bị đặt cùng tất cả chế độ trước biến cố lớn lao nhất, cuộc tổng công kích Mậu Thân.

Phản ứng đầu tiên, là hai chủ tịch hai Viện ngày 3/2 cùng lên án cuộc tấn công, yêu cầu chánh phủ áp dụng triệt để lịnh thiết quân luật, tái lập an ninh, cứu trợ nạn nhân...

Trong bản tuyên cáo, đáng chú ý nhất, — nhưng hồi đó ít được chú ý, — là đề nghị lập một Uỷ Ban Hành Pháp/Lập Pháp nhằm phối hợp hoạt động để đối phó với tình thế.

Như vậy, Quốc Hội muốn góp sức cùng Chánh phủ và chia xẻ trách nhiệm trọng đại trong giai đoạn nguy nan.

Nhưng Hành Pháp lại quan niệm rằng tình thế đòi hỏi một sự tập quyền cho phép thoát ly các mối ràng buộc của thủ tục dân chủ : nên một dự luật được đưa ra, để ủy quyền đặc biệt cho Tổng Thống ký sắc luật trong thời gian 1 năm.

Quyền đặc biệt này chỉ liên quan đến các biện pháp kinh tế tài chánh.

Song dự luật bị bác bỏ do Hạ Viện với 85 phiếu chống. 10 phiếu thuận (2-3-68) và do Thượng Viện với 40 phiếu chống, 3 phiếu thuận (7-3).

Một trong những lý do chính yếu được viện dẫn là Hiến Pháp không dự trù trường hợp ủy quyền. Song có những nghị sĩ và dân biểu cho hay : thật ra, chế độ dân chủ mới thành lập được vài tháng, sinh hoạt dân chủ chưa thành nếp, quyền lập pháp chưa kịp thi hành, thì lẽ nào đem ủy ngay ? Và lại ủy về quân sự hay an ninh, thì còn có thể hiểu khi phải đẩy lui cuộc tấn công, nhưng sao lại ủy riêng về kinh tế tài chánh ?

Tuy nhiên, để tỏ rõ là Quốc hội vừa thức thời vừa làm nổi việc mà hợp tác với Chánh phủ, hai Viện đã chấp thuận một số biện pháp quan trọng và thích ứng.

Tổng động viên (luật/19/6) ấn định các biện pháp an ninh đặc biệt (luật 5/11) tu chính ngân sách quốc gia để tăng quân phí và kinh phí cứu trợ tái thiết (17/12).

Năm nay, tình trạng tổ quốc lâm nguy được công bố hôm 10/5 ; rồi một dự luật lại được đưa ra Quốc Hội do một trăm nghị sĩ dân biểu, nhằm uỷ quyền cho Tổng Thống ký sắc luật để ban hành mọi biện pháp cần thiết, ngoại trừ việc phê chuẩn hiệp ước, tuyên chiến hay nghị hoà.

Tuy phạm vi rộng lớn hơn nhiều của dự luật 1968, dự luật 1972 đã được Hạ Viện biểu quyết với 81 phiếu thuận, và 49 chống.

Lần này, và tới hôm nay, chưa rõ Thượng Viện có đồng ý với Hạ Viện để chấp thuận không, cũng như đã đồng ý để bác bỏ năm 1968 ?

Dù sao, phải ghi nhận rằng sự bác bỏ năm 1968 không nghĩa là Lập Pháp chống đối Hành Pháp giữa cơn nguy biến khi phải đoàn kết : hai Viện đã cùng tỏ rõ ý nguyện chia xẻ cùng Hành Pháp trách nhiệm cứu nguy ; ngoài ra, đã mấy lần

(Xem tiếp trang 11).

THÊM VÀI NÉT CHIẾN LƯỢC LÚC NIXON ĐI MẠC TƯ KHOA

TRẬN ĐÁNH ĐÃ BỊ THẾ CHIẾN LƯỢC ĐẠI CƯỜNG VƯỢT QUA ◎ CÁC PHE ĐỀU ĐÃ CHỨNG TỎ ĐẦY ĐỦ NHỮNG YẾU TỐ VÀ Ý MUỐN CỦA MÌNH ◎ NIXON SẼ CÒN PHẢI THƯƠNG THUYẾT LẠI Ở BẮC KINH ◎ CÁI KHÓ LÀ SỰ SẮP XẾP GIỮA NGA VÀ TRUNG CỘNG ◎ CHUYỆN VIỆT NAM CỘNG HÒA COI NHƯ XONG.

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT.

Vào lúc ông Nixon lên đường sang Mạc Tư Khoa, thế chiến lược giữa 3 đại cường Mỹ, Nga, TC có một vài nét mới về vấn đề VN, đúng ra là về toàn bộ Đông Dương. Người ta tin rằng trận đánh hiện tại ở VN, dù có thể có những biến thiên nào đó sau những cố gắng cuối cùng của quân đội BV, thì cũng không thể nào thay đổi được cái thế chiến lược giữa 3 đại cường tính toán với nhau để chia xẻ ảnh hưởng tại Đông Dương.

Một vài căn bản bí hiểm

2 giòng ý kiến xâu xé nhau về mục tiêu và động lực cuộc đại tấn công của BV.

Một đằng bảo rằng BV tuân lệnh Nga mà đánh lớn, và trận đánh lớn của Bắc Việt sẽ giúp cho Nga mà cả tại Trung Đông, hoặc tại Lào, Kampuchea, đồng thời Nga cũng phải bảo vệ cho thế đứng của họ tại Bắc Việt bằng những cuộc viện trợ liên tục.

Một đằng khác bảo rằng BV đánh lớn để chứng tỏ rằng mình không lệ thuộc Nga-Hoa, để cựa quậy ra khỏi cái thế Nga-Hoa sẽ xâu xé BV một khi Mỹ rút hết quân khỏi Nam VN. Nói cách khác, BV đánh là để cầm chân Mỹ, để được trực tiếp giải quyết các việc với Mỹ, và để duy trì sự có mặt của Mỹ, chỉ có sự có mặt của Mỹ mới giúp được cho BV thoát khỏi cuộc xâu xé của Nga-Hoa.

Mỗi lập luận có một số những ý-kiến và sự việc để chứng minh, chúng tôi không dám đi vào chi tiết. Xét ra chính các nhà cầm quyền Mỹ cũng bất nhất trong việc nhận định (cũng có thể là vì nhu cầu chiến lược). Thoạt đầu, họ đổ cho Nga sai khiến Bắc Việt đánh. Sau cuộc du hành của Kissinger sang Mạc Tư Khoa, họ lại bảo rằng Bắc Việt tự ý đánh, Nga không dính líu vào. Bây giờ, ngay trước khi Nixon đi Nga, họ lại một mực đổ tội cho Nga gây chiến.

Tùy theo mỗi lập luận mà có những ý kiến phụ thuộc. Như phe thứ nhất lập luận rằng chính Nga gây chiến bằng bàn tay Bắc Việt, chứng cớ là Nga cũng đương quậy tại Campuchia, với người em của Lon Nol. Phe thứ hai lập luận rằng Bắc Việt đương bỏ rơi Mặt Trận Giải Phóng, bằng cách lập một mặt trận khác, vì Mặt Trận Giải Phóng đã tỏ ra là không lệ thuộc Bắc Việt bằng lệ thuộc Bắc Kinh.

Và do đấy, để có thể củng cố thế đứng, Bắc Việt thà bỏ rơi tất cả và không còn một quyền lợi nào ở Nam VN, Lào, Kampuchea, mà vẫn sinh tồn được tức là thoát được cuộc tranh chấp của 2 đàn anh nhờ sự hiện diện và nhờ một cuộc thỏa hiệp với Mỹ còn hơn là bị 2 đàn anh xâu xé (hoặc 2 đàn anh dầu nậu mất số tiền viện trợ của Mỹ).

Những đòn hỏa mù

Mọi chi tiết, mọi hành động đều nằm trong tầm chiến lược của mỗ. nước : ấy là những đòn hỏa mù, khó mà nhận ra khi mà thế chiến lược cao cấp chưa có gì rõ ràng. Thí dụ như ông thống chế Lon Nol tuyên ngôn bảo quân BV, Khmer đỏ, v.v hãy sẵn sàng mà bỏ giáp quy hàng, thì người ta có thể cười trước lời nói đó, người ta cũng phải suy ngẫm, tự hỏi xem ông nói vậy, trong đường lối chiến lược của Mỹ, là để làm hài lòng Nga hay để làm hài lòng Trung Cộng (Người ta bảo : ấy là để làm hài lòng TC, vì ông Lon Nol mà triệt để chống quân BV và quân Khmer Đỏ thân Nga, thì phải chăng là sẵn sàng để chấp nhận ông Sihanouk đến ở một giải đất nào đó về mặt bắc Campuchia).

Trung Cộng phản công lại

Mấy ngày này, Bắc Kinh có vẻ nóng nảy về những luận điệu của Mỹ : dường như Bắc Kinh trách rằng Mỹ đã đi quá xa trong các cuộc chuẩn bị sắp xếp với Mạc tư Khoa. Bắc Kinh có thể nóng lòng là vì tại Mạc tư Khoa, Nixon có vẻ nhân nhượng với Nga trong một số vấn đề, trái với những điều mà Nixon đã chấp nhận với Trung Cộng tại Bắc Kinh.

Hoặc là Trung Cộng có linh cảm rằng Nixon sẽ nhân nhượng với Nga, và làm hại cho Trung Cộng, cho nên Trung Cộng phải cảnh cáo trước.

Một thí dụ :

— Trung Cộng tất đã yêu cầu để cho Sihanouk được trở lại Campuchia dưới hình thức nào đó (Vua trong chế độ quân chủ lập hiến hay là trở về mảnh đất đông bắc Campuchia).

— Nhưng Nga và BV không chịu Sihanouk (là tay sai của TC). Tại Mạc Tư Khoa, các nhà lãnh đạo Nga có thể đòi Nixon phế cái chuyện tái lập cho Sihanouk, để quyền lợi đó cho Nga.

Những thí dụ khác có thể liên quan đến ảnh hưởng của Nga và TC tại Ai Lao và ngay cả tại BV.Thí dụ : Nga có thể trách Nixon : «tại sao anh lại phong tỏa BV ? Làm như vậy, võ khí tụi tôi vào không được, rồi bọn Mao, Chu chiếm đoạt ảnh hưởng ở BV thì sao ? » (Nixon sẽ chỉ có thể trả lời là cũng có phong tỏa cả vùng biên giới Hoa-Việt bằng những cuộc oanh tạc).

Nói chuyện ở Mạc tư Khoa sẽ chưa xong

Như thế, cuộc nói chuyện tại Mạc tư Khoa sẽ chưa xong, vì nếu các chuyện tại đó đi ngược lại quyền lợi của TC, thì lại phải bàn lại. Tức là Nixon sẽ phải đặt lại các vấn đề với Bắc Kinh.

Nixon đóng một vai trò trung gian giữa Nga và TC, đồng thời đóng cả vai trò đối thủ với cả Nga và TC. Vai trò đó không dễ dàng gì. Có thể nói rằng giữa Nixon và Nga và giữa Nixon và TC, sẽ không khó bằng giữa Nga và TC.

Chúng ta chỉ có thể tưởng tượng rằng, giữa 3 đại cường Nga, TC, và Mỹ, sẽ có một cái thế chia ảnh hưởng. Chỗ nào chịu ảnh hưởng của Mỹ thì đã rõ ràng (Nam VN, Thái Lan), chỗ nào mà Mỹ, Nga, TC chia nhau thì chưa rõ ràng (có thể là Ai Lao, Campuchia, BV).

Câu chuyện chia nhau ảnh hưởng thật là phức tạp, nhưng có một số yếu tố nhất định.

Như miền Nam VN là thuộc ảnh hưởng Mỹ—và NgaXô không thể đòi khác hơn một khi Nga đã có ảnh hưởng tại Ấn và Bangla Desh, điều mà Nga không thể ước vọng trước thời thế chiến.

Cái khó là chia ảnh hưởng cho Nga, Mỹ, TC tại KPC, Ai Lao. Cái khó là xếp đặt ảnh hưởng cho Nga và TC tại BV. Nhưng cũng có vấn đề những yêu sách của BV để được sống còn trước hai cường quốc đàn anh.

Về phần Mỹ và Anh, cũng có nhu cầu lớn là ngăn chận ảnh hưởng Nga đừng tràn vào Đông Nam Á một cách quá mức để có thể làm hại cho thế quân bình yên lành tại đây. Cuộc cờ thật là phức tạp, khó khăn.

Cả cuộc chiến có thể đã bị vượt qua

Để bảo đảm sự sinh tồn của mình, Bắc Việt đã tấn công lớn, và không ngờ rằng chính mình lại bị cái họa khủng khiếp (thiệt quân, tiêu hao võ khí, oanh tạc, phong tỏa). Bắc Việt kẹt nhất là phải đứng trước một sự cân nhắc lớn, là hoặc đánh tiếp mặc dù tan vỡ hết, hoặc ngưng chiến để bảo toàn lực lượng về thành phần còn lại, để còn có thể nói chuyện với đời (một khi Mỹ đã phong tỏa và Nga cũng không còn giữ chánh sách tiếp tế võ khí cho BV nữa). Còn giữ được phần lực lượng còn lại, BV mới hi vọng đứng vững được trong tình thế này, như vậy nghĩa là phải ngưng chiến.

Nhưng đó là cái bí ẩn của BV mà cũng chưa ai biết : họ muốn được sống riêng, hay họ muốn phụ thuộc vào Nga, hoặc phụ thuộc vào Trung Cộng. Hoặc là muốn mà không được rồi vẫn cứ đành chịu một cảnh phụ thuộc nào đó.

Cái bí ẩn khác của BV là có còn hỗ trợ MTGP nữa hay không, mặc dù MTGP này vẫn là cái đuôi của BV. Còn hỗ trợ MTGP nữa, hay là buông trôi, hay là chỉ còn đòi một điều kiện rửa mặt cho MTGP, hoặc ít ra là để lương tâm mình khỏi bị cắn rứt (thí dụ như chấp nhận kế hoạch hòa bình của Việt Mỹ, và đòi thêm sự bảo đảm về một số ghế trong bầu cử, hoặc sự bảo đảm để MTGP không bị tiêu diệt).

Cái cảnh ngộ của Đông Nam Á lúc này thật là khó.Khó có một cuộc liên kết Đông Nam Á [illegible] các đại cường xáp mạnh vào (Mỹ, Anh, Nga, Trung Cộng).Có thể có những đất đai sẽ bị quốc tế hóa, hoặc để ngăn chận sự lấn át của phe Cộng, hoặc để thoả mãn phe Cộng, hoặc cả hai.

Rập gẫy chỉ trong vòng vài ba tháng, nửa năm, là cái thế chia ảnh hưởng phải xong. Khó nhất là chuyện giữa Nga và Trung Cộng.

Vì thế, rời MTK rồi, Nixon hoặc Kissinger sẽ phải sang BK lần nữa, với vai trò vừa là trung gian, vừa là đối thủ. M[illegible] có tự do để ma nớp. Cả thế cờ chiến lược cao cấp đó có thể lấn qua trận đánh ở V[illegible] đã chứng tỏ có chút lực lượng và có thể chứng tỏ hơn nữa. Nhưng Mỹ đã chứng tỏ dư sức phá tiêu tan tất cả. Miền Nam VN đã chứng tỏ dư sức đứng vững. Thế là đủ cho một cuộc thương thuyết lớn ở cấp cao [illegible] thành tựu.

Hòa bình sẽ không xa. Các chiến sĩ VN lần này không hi sinh vô ích.

VIỆT NAM : THẾ CỜ ĐANG LẬT NGƯỢC

Bài của VALEURS ACTUELLES 15 21-5-72

Cuộc phong tỏa 7 hải cảng, cắt đường tiếp tế của BV đặt Tướng Giáp trước một sự lựa chọn : hoặc ngưng bắn hoặc để mặc quân BV muốn ra sao thì ra. Đồng thời, nhờ sự giúp đỡ của Mỹ, quân VNCH đang tăng cường sức chiến đấu.

—O—

Richard Nixon đã cam kết không để cho vũ khí CS thắng. Ông ta có thể dội bom Hà Nội và Hải Phòng, phá hủy đê sông Hồng để làm lụt một phần lớn lãnh thổ BV.

Ông ta cũng có thể cho TQLC Mỹ đổ bộ phía sau quân BV để cô lập họ với các căn cứ. Nếu làm thế thì sẽ thay đổi bộ mặt cuộc chiến và rút ngắn thời gian chiến tranh nhưng sẽ có rất nhiều nạn nhân và thường dân sẽ chịu những đau thương ghê gớm. Năm 1954, quân Nhật phá vỡ vài con đê. Nạn lụt và nạn đói xảy ra sau đó đã làm thiệt mạng hơn một triệu người.

Tổng thống Mỹ không muốn làm lại cái việc phá đê. Điều bất lợi cho quân lực miền Nam là sự dồi dào và ưu thế của các vũ khí Cộng Sản. Vậy phải đánh vào số khí giới đó. Thiếu tiếp tế thì địch quân sẽ không theo đuổi cuộc xâm lăng lâu dài được. Do đó, Nixon đã ra lệnh thả mìn xuống 7 hải cảng của Bắc Việt. Dĩ nhiên là bắt đầu bằng hải cảng Hải Phòng. Đồng thời, dội bom các đường xe lửa và đường bộ. Người ta không dùng chữ phong tỏa nhưng một cuộc phong tỏa thực tại đã được thiết lập.

Những địch thủ của Nixon, dầu là chống đối vì ý thức hệ chính trị hoặc vì nhu cầu tranh cử cũng đã vội vàng la lối đây là một cuộc leo thang chiến tranh mới và bi thảm. Sự thật đây là một cuộc leo thang hòa bình, không chết thêm mà cũng chẳng đau đớn thêm. Đó là một cuộc leo thang hòa bình cho nên Nixon vừa cho CS biết các quyết định sẽ đưa CS tới ngõ cụt, lại vừa cho CS biết cách ra khỏi ngõ cụt ấy.

Quân Mỹ sẽ ra khỏi VN 4 tháng kể từ ngày các tù binh Mỹ được thả và kể từ khi có một cuộc ngưng bắn khắp Đông Dương được quốc tế kiểm soát.

Trong những đề nghị như thế, người ta luôn luôn thấy cây gậy đi đôi với cà rốt. Thường thường thì cà rốt hiện rõ hơn là gậy. Ở đây, Bạch Cung cho thấy cây gậy nghĩa là cuộc phong tỏa BV nhưng vẫn có cà rốt và cà rốt lại hấp dẫn vì có thể đạt tới một cuộc ngưng bắn mà quân BV không cần phải rút về bên kia vĩ tuyến 17 và đây là lần đầu tiên: một thời hạn tối đa để rút hết quân Mỹ được đưa ra.

Và nếu Hànội không chịu, nếu mặc dầu có cuộc phong tỏa, BV cho rằng đã có đủ dự trữ để tiếp tục cuộc chiến tranh ? BV sẽ suy yếu dần, và miền Nam sẽ được tăng cường để càng ngày tự do mở các cuộc hành quân. Cho đến ngày tình thế hoàn toàn bị đảo ngược thì BV sẽ bỏ cuộc.

Sau ngày Bạch Cung tỏ rõ lập trường thì mối nguy thật sự không do ở phản ứng của BV vì có phản ứng thì cũng chỉ là đẩy mạnh cuộc xâm lăng, với triển vọng sớm muộn thiếu xăng nhớt và đạn. Mối nguy ở trong phản ứng của Mạc tư Khoa và có thể đi tới chỗ đụng độ võ trang với Hoa thịnh Đốn. Đó là giả thuyết cực đoan nhưng có một giả thuyết khác thiết thực hơn là liên lạc Nga-Mỹ sẽ đông lạnh và hủy bỏ chuyến đi Nga của Nixon.

Nhưng nguy cơ ấy nhỏ để không nói rằng không thể xảy ra vì các nhà lãnh đạo Nga rất mong mỏi có cuộc viếng thăm ấy. Dầu rằng chuyến đi ấy được coi là cuộc viếng thăm chính thức của quốc trưởng một nước ngoài hoặc chỉ được gọi là «cuộc gặp gỡ thượng đỉnh» của hai nhân vật đối chọi nhau thì trong thực tế, kết quả vẫn chỉ là một.

Tổng thống Mỹ đã làm tất cả để không làm hỏng cuộc gặp gỡ ấy. Ông ta xác nhận rằng các biện pháp được thi hành không nhắm vào nước Nga. Nga đã mau lẹ trấn an Mỹ. Được tiếp kiến hôm thứ Năm tại Bạch Cung, Tổng trưởng Thương mại Nga Patolitchev xác nhận rằng cuộc gặp gỡ Nixon-Brezhnev sẽ diễn ra như dự định.

Vậy thì sự tàn bạo trong đường lối của Mỹ—thực ra chỉ tàn bạo bằng lời nói—chỉ nhắm vào phía BV. Điều mà Hà Nội coi là một tối hậu thư thì được trình bày tại Mạc tư Khoa như là lời kêu gọi về với lẽ phải, do một quốc gia biết điều đưa ra, và quốc gia ấy có khả năng hiểu rằng những quyền lợi lớn hơn và cao hơn đang bị đe dọa và đã vượt khỏi tầm mức một cuộc tranh chấp địa phương.

Đó là một cách trình bày vừa khôn khéo vừa trung thực vì Nixon lập luận rằng các đại cường quốc phải giúp đỡ các đồng minh của mình «nhưng chỉ giúp để tự vệ chứ không phải để mở cuộc xâm lăng».

Tất cả vấn đề là ở đó, và sự thật đã rõ kể từ khi Bắc Việt cho quân tràn qua khu phi quân sự : BV đã xâm lăng miền Nam vì muốn 17 triệu người miền Nam phải theo một chế độ mà họ không muốn có, chứng cớ là từ ngày 30-3 tới nay, 650.000 «đôi chân» đã tỏ lập trường đối với những người «gọi là giải phóng họ» bằng cách đi tỵ nạn.

Thế nhưng BV chỉ mở được cuộc xâm lăng ấy vì nhờ có Nga và vài cường quốc cộng sản khác cung cấp rất nhiều khí giới tối tân. Sự đối phó của Mỹ nhằm «ngăn không cho Hànội nhận các khí giới chiến tranh». Đó là phương cách hòa bình duy nhất để tái lập hòa bình.

Vì chính sách của Nga là gây căng thẳng ở khắp nơi nhưng không gây chiến tranh ở đâu cho nên không thể bảo rằng Nga không hiểu, không thể bảo là ở sau những biến đổi trong liên lạc Nga Mỹ lại không có một thỏa hiệp ngầm nhằm giúp Nixon ra khỏi một bước khó khăn trong danh dự (bước khó khăn ấy không do Nixon gây ra) và nhằm giúp Brezhnev tạo được ở ĐNÁ một tình trạng thực tại vượt khỏi sự kiểm soát của Bắc Kinh.

Những kẻ bị ám ảnh.

Trong tờ Le Monde ngày 9-5, Jean Claude Pomonti viết rằng «Nixon muốn ngăn chặn một Điện biên phủ của Mỹ».Ngày 27-1-1968, tờ Le Monde đã viết : «Phải chăng người Mỹ sắp rơi vào một ĐBP thứ hai ? Phải chăng họ mắc bẫy ở Khe Sanh?»

Ngày 29-3-1971, tờ Le Nouvel Observateur đã không ngần ngại đặt tít : « Một ĐBP cho Mỹ ? » Thứ Hai tuần trước, cũng lại tờ báo đó loan tin : « VN : sự sụp đổ ».

Cái lối leo thang chiến tranh tâm lý ấy là khí giới chính yếu mà các kẻ thù của nước Mỹ đang dùng để biến cuộc chiến tranh VN thành cuộc chiến tranh tuyên truyền chống Mỹ. Nhưng người Pháp biết rõ vụ sụp đổ này : Cuộc rút quân của một đạo quân đi 50 cây số một ngày.

Trong 40 ngày, BV chỉ tiến được có 40 cây số ở phía Bắc và 15 cây số ở cao nguyên. Vậy thì QL VNCH không sụp đổ. Chiến thắng của Cộng Sản không rõ rệt như người ta tưởng tượng từ 40 ngày nay.

Bằng chứng là thống kê chính xác sau đây : từ 31-3 tới 4-5, VNCH có 4.027 người chết và 11.000 người bị thương. Mỹ có 46 chết. Bắc Việt có 22.175 bị giết và bị thương gấp 3 lần con số ấy. Trong số 390 xe tăng tung vào cuộc tấn công thì 150 chiếc đã bị tiêu hủy.

Vậy thì Điện biện phủ cho ai ? Dưới đây là vài con số lập lại của những vụ « Điện biên phủ » trước :

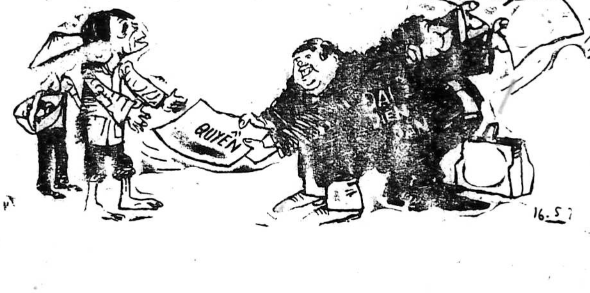
1 — Tấn công Tết (tháng 2/1968) : 250.000 cộng quân bị loại khỏi vòng chiến và toàn thể tổ chức VC bị lộ (Ghi trong tờ Le Nouvel Observateur ngày 30-11-1970).

2 — Trận Khe Sanh (19-1/31-3-1968) : 199 lính TQLC Mỹ chết và 20.000 Cộng quân bị giết.

3 — Trận Bến Hét (6-5/1-7-1969) : 250 lính mũ xanh Mỹ và phụ lực quân VN chết hoặc bị thương, 2000 VC bị giết.

4 — Lam Sơn 719 tại Lào (8-2/24-3-1971) : 14.000 Cộng quân chết, 172.000 tấn đạn bị VNCH lấy được — 1.14[illegible] quân VNCH chết.

Từ khi bắt đầu xâm nhập miền Nam đến nay, BV đã mất 825.000 lính. Phương châm trong chánh sách của Hà Nội «Con người là thứ tư bản đang giá nhất».



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

PTT Agnew : Quân lực VNCH đang nắm chủ động

TT Thiệu và các Tướng lãnh có thể đương đầu với áp lực của CSBV

VỌNG CÁC 18-5 (Reuter).— Phó Tổng Thống Hoa Kỳ Spiro Agnew hôm thứ Năm tuyên bố lực lượng VNCH hiện đang nắm thế chủ động trong việc chiến đấu chống lại cuộc tấn công kéo dài hơn một tháng rưỡi nay của CSBV.

«Trước khi lên đường rời Vọng Các sau ba ngày chính thức viếng thăm Thái Lan, mà trong thời gian đó ông đã tạt qua Saigon, ông Agnew nói rằng «mặc dù tình hình ở VN nghiêm trọng. Các viễn ảnh có chiều tốt đẹp cho miền Nam VN. Quân Lực VNCH với sự hỗ trợ của Không lực và Hải Lực Hoa kỳ, đã chiến đấu dũng cảm thừa sức nắm vững tình thế.» Ông cũng tỏ ý tin tưởng rằng T.T. Nguyễn văn Thiệu và các Tướng lãnh của ông có thể đương đầu được trước áp lực quân sự hiện nay.

Về vấn đề Thái Lan, Phó Tổng Thống Mỹ cho biết ông đã lập lại với Chủ tịch Hội đồng Hành Pháp Thái Lan Thanom Kittikachorn lời hứa là Hoa kỳ sẽ tôn trọng những cam kết tại Thái Lan.

Ông nói : «Chúng tôi sẽ trung thành với những lời cam kết và

XEM TIẾP M TRANG 10

TIN VẮN

— Sáng 19-5 lại có thêm một phái đoàn nhân viên các cấp thuộc Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp tự nguyện hiến máu tại Trung Tâm Tiếp Huyết, và đây là lần hiến máu đợt III của Ngân Hàng này.

Ngoài ra, tổng số tiền mà Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp và nhân viên từ Trung Ương đến địa phương đóng góp để uỷ lạo chiến sĩ đã lên tới trên 1 triệu đồng.

Sáng hôm qua, toàn thể học sinh Chu văn An đã tình nguyện hiến máu, nhưng vì luật lệ y khoa chỉ cho phép lấy máu của người từ 17 tuổi trở lên, nên chỉ có 200 học sinh cho máu mà thôi.

Điểm đặc biệt là các em học sinh này đã không nhận các tặng phẩm như khăn, xà phòng... và xin đóng góp vào việc cứu trợ.

— Các đại biểu của 8 quốc gia Á Châu và Thái Bình Dương hôm thứ Tư đã bắt đầu khoa hội thảo kéo dài 6 ngày về phát triển xã hội tại Đài Bắc. Đề tài của hội thảo trên là vai trò của các nhà trí thức tại vùng Á Châu và Thái bình Dương đối với vấn đề phát triển xã hội. VNCH cũng tham dự khóa hội thảo này.

Đặt viên đá đầu

XÂY ĐẠI HỌC HÒA HẢO

SAIGON — Lễ đặt viên đá đầu xây Viện Đại Học «Hòa Hảo» đã được cử hành hồi 10 giờ sáng 18-5 tại An Giang dưới sự chủ tọa của ông Ngô Khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Giáo Dục, đại diện Tổng Thống.

Trong buổi lễ trên, ông Tổng Trưởng Giáo Dục đã gắn ba Văn Hóa Giáo Dục Bội Tinh Đệ Nhị Hạng cho các viên chức hữu công. Trong buổi lễ này còn có 5 viên chức hữu công khác cũng được Bác Sĩ Trần ngươn Phiêu, Tổng Trưởng Xã Hội trao gắn Xã Hội Bội Tinh Đệ Nhị Hạng.

Lên tiếng trong dịp này, NS Lê Phước Sang Viện Trưởng ĐH Hòa Hảo đã cho hay toàn thể SV và giáo chức Viện ĐH Hòa Hảo ý thức rõ nguy cơ chung của đất nước sẵn sàng xung phong cầm súng bảo vệ chính mình và trường sở.

Tiếp đến, một đại diện Sinh viên, trong phần phát biểu cảm tưởng đã xác định thái độ và lập trường trước hiện tình đất nước của Sinh viên Viện Đại Học Hòa Hảo, đúc kết thành 1 tuyên cáo sau buổi hội thảo ngày 17-5-1972, theo đó, toàn thể

XEM TIẾP X TRANG 10

Bà Trần-q-Thuận minh xác

SAIGON 19-5.— Trong số đề ngày 14-5 báo chí Saigon có loan tin NS Trần quang Thuận, Chủ tịch UB Ngoại Giao TT Thượng Viện, thành phần chỉ đạo của PGÂQ, vừa từ ngoại quốc về 1 tuần nay, lại lên đường đi ngoại quốc cùng với bà vợ.

Nay bà Trần Quang Thuận gọi điện thoại tới các tòa báo yêu cầu đính chính là bà không đi ngoại quốc mà chỉ có chồng bà đi thôi. Vậy xin nói lại cho rõ.

2 yếu tố khiến Việt Mỹ sẽ trở lại hội đàm không

Kết quả hội đàm Nga-Mỹ

ÁP LỰC QUÂN SỰ ĐÈ LÊN CSBV

LUÂN ĐÔN, 19-5 (BBC) Cuộc thăm viếng Mạc Tư Khoa của TT Nixon sẽ bắt đầu trong bốn ngày nữa, một vấn đề vẫn ngấm ngầm được lưu ý nay được đưa lên hàng đầu ấy là liên lụy giữa cuộc chiến ở VN với cuộc gặp gỡ tột đỉnh Nga Mỹ.

Một biên tập viên đài BBC bình luận như sau :

TT Nixon khó có thể trông đợi Nga xô tuần tới sẽ cật lực hoạt động để làm cho tình hình ở VN bớt căng thẳng, nhưng thực sự ông Nixon muốn được bảo đảm càngbiều càng tốt ông sẽ không đứng vào1 thế yếu để thương thuyết với Nga Xô. Một điều rõ rệt quan trọng là ông Nixon sẽ được báo cáo hết sức tường tận về hiện tình ở Nam VN. Chắc chắn đó cũng là 1 trong những lý do khiến Phó Tổng Thống Mỹ đã đi thăm Sài Gòn hôm thứ Ba để thảo luận với TT Thiệu.

Bộ trưởng Quốc Phòng HK ông Laird nói với các phóng viên rằng ông tin rằng hành động của Hoa Kỳ phong tỏa các đường tiếp tế vào BV sẽ có thể khiến Hà Nội sẵn sànghơn trong việc chấm dứt chiến tranh. Những sự nhận định mới đây của Mỹ về các cuộc oanh kích ở BV đã nhấn mạnh về sự chính xác của những kỹ thuật ném bom mới với loại bom được điều khiển bằng tia sáng Laser và Mỹ còn nhấn mạnh tới những sự thiệt hại gây cho ống dẫn dầu chính tiếp tế cho cho CSBV ở khu vực Quảng Trị. Nhưng chỉ có người lạc quan lắm mới kết luận trong giai đoạn hiện tại là bây giờ Hànội đã sẵn sàng tái thương thuyết nghiêm chỉnh trên căn bản đề nghị hòa bình mới nhất của TT Nixon. Chắc chắn các phái đoàn HK và Nam VN ở Balê cho rằng không thể chấp nhận được lời yêu cầu tái hòa đàm trong tuần này của hai phái đoàn CS đưa ra.

Đại diện Mỹ, ông Porter, đã trở về Hoa thịnh Đốn để tham khảo ý kiến bộ Ngoại Giao về tình trạng tương lai của hòa hội Ba Lê. T.T Nixon khôngmuốn thấy Hànộisử dụng hòa hội Balê để phục vụ cho những mục đích tuyên truyền trong khi ông có mặt tại MTK.

Trong khi đó tại Hoakỳ, Thượng viện đã tán thành lời kêu gọi củaTT Nixon thu xếp một cuộc ngưng bắn dưới sự kiểm soát quốc tế và phóng thích các tù binh Hoa kỳ coi đó là điều kiện cho sự triệt thoái hoàn toàn của Hoa kỳ khỏi VN. Cuộc biểu quyết đã diễn ra với 47 phiếu thuận và 43 phiếu chống và các quan sát viên đã coi sự biểu quyết này như là một sự thất bại của phe bồ câu. Phe bồ câu đã thúc dục Thượng viện yêu cầu chấm dứt tất cả các ngân sách chi dụng cho chiến tranh VN bốn tháng sau khi các tù binh Hoa Kỳ được phóng thích ngay cả trong trường hợp không có cuộc ngưng bắn.

Chắc là dư luận Hoa Kỳ vẫncòn bất đồng sâu rộng đối về tình hình VN vì tình trạng này đã được phản ảnh qua sự biểu quyết mà chỉ hơn nhau có vài phiếu tại Thượng viện. Nhưng đa số ủng hộ sự phán quyết của TT Nixon về giải pháp hành động mà ông đã lựa chọn và những cuộc thăm dò dư luận mới đây cũng cho thấy là đa

Xem tiếp R trang 10

Một vụ tống tiền ở giữa Đại dương dọa nổ tàu hàng

NỮU ƯỚC 18-5 (UPI).— Trên đường từ Nữu Ước đi Luân Đôn, tàu Nữ Hoàng Elizabeth chở 1400 hành khách và thủy thủ đoàn 90 người bị dọa là sẽ bị nổ 6 trái bom ở giữa Đại Tây Dương. 4 chuyên viên gỡ ngòi bom đáp máy bay của không lực Hoàng gia Anh đã nhảy dù xuống và được đưa lên tàu. Họ đang tìm kiếm 6 trái bom mà 1 kẻ vô danh đã gọi điện thoại nói là đặt ở trên tàu.

Người gọi điện thoại đã cho chủ hãng tàu ở Nữu Ước hay là bom sẽ do hai kẻ đồng lõa của hắn ta trên tàu làm cho nổ nếu hãng tàu không trả một số tiền chuộc là 350 ngàn Mỹ Kim. Một người lên tiếng cho hãng tàu tại Luân Đôn nói là công ty không còn cách nào khác hơn là chịu trả tiền ngay dù cho cú điện thoại chỉ là một trò đùa giai. Tiền đã được trao cho phòng Liêm Phóng Liên bang HK.

Nhà chức trách HK cho biết là ngườiđòi tiền chuộc không có cách nào liên lạc với đồng lõa của hắn mà hắn nói là có mặt ở trên tàu.

Hải quân HK đã phái tàu đến gần tàu Elizabeth để sẵn sàng làm công tác cấp cứu.

Đang tiến tới lập lực lượng SVHS phòng vệ hậu phương

Đà Nẵng : Giới nghiêm từ 9 giờ tối
Gia Định : Ra lệnh bắn hạ đạo tặc tại chỗ

● 2.000 thanh niên sắc tộc đã thề tử thủ Kontum

ĐÀ NẴNG, 18-5 (VTX).— Tòa Thị Chính Đà Nẵng hôm cuối tuần qua đã ra thông cáo cho biết vì tình hình nghiêm trọng tại vùng giới tuyến, nên giờ giới nghiêm tại thị xã được ấn định từ 21 giờ tức 9 giờ tối đến 6 giờ sáng hôm sau, thay vì từ 23 giờ để đề phòng và ngăn chận mọi sự xâm nhập phá hoại khủng bố và ám sát của bọn Cộng Sản.

Gia Định ra lệnh

Đại Tá Châu văn Tiên, Tỉnh Trưởng Gia Định, hôm 18-5 đã ký một thông cáo cho phép bắn hạ các tên đạo tặc, cướp bóc nguyên văn như sau :

«Để đáp ứng với nhu cầu an ninh trong tình trạng thiết quân luật, và để chặn đứng các vụ cướp bóc, xâm phạm tài sản, tính mạng của đồng bào, Tòa Tỉnh trưởng Gia định, với sự đồng ý của Biện lý cuộc Tòa Sơ Thẩm Gia định, đã chỉ thị cho nhân viên công lực và các lực lượng an ninh kể từ nay, được nổ súng bắn hạ tại chỗ các tên đạo tặc trong các vụ cướp bóc quả tang.

Quyết giữ Kontum

—Bộ Phát Triển Sắc Tộc cho biết có khoảng 2.000 thanh niên sắc tộc khoẻ mạnh đã quyết tâm ở lại Kontum để chiến đấu chống Cộng.

Trong chuyến viếng thăm và ủy lạo đồng bào sắc tộc nạn nhân chiến cuộc tại hai tỉnh Pleiku và Kontum hôm 14-5 vừa qua, ông Nay Luett, Tổng Trưởng Bộ Phát triển Sắc Tộc đã đề nghị Đại tá Tỉnh Trưởng Kontum võ trang và huấn luyện cấp tốc cho số 2.000 thanh niên sắc tộc tình nguyện nói trên.

Ông Tổng Trưởng cũng đã tới thăm viếng xã giao Thiếu Tướng Nguyễn Văn Toàn, Tư Lệnh Quân khu 2, đồng thời thảo luận kế hoạch di tản đồng bào sắc tộc từ Kontum đến địa điểm mới và thành lập Lực lượngnhân dânphòng thủ tỉnhKontum. ông Tổng Trưởng cũng đã thảo luận với ông John Paul Vann, cố vấn Quân khu 2 về công tác nói trên. Công tác này đã được thực hiện từ chiều ngày 14-5 vừa qua và hiện vẫn còn đang tiếp tục.

LL SVHS phòng vệ Hậu phương

SAIGON 18-5 (VTX).— Trong khuôn khổ Hậu phương yểm trợ Tiền tuyến và để trực tiếp góp phần trong công tác bảo vệ đất nước chống Cộng sản xâm lăng, một lực lượng gồm toàn thể Sinh viên và Học sinh Đệ Nhị Cấp sẽ được thành lập và mệnh danh là «lực lượng Sinh viên học sinh phòng vệ hậu phương».

Trước khi được thành lập, Đại Tá Lâm quang Phòng, Tổng Giám Đốc Thanh Niên sáng nay đã đến viếng thăm và tiếp xúc với Quý vị Khoa Trưởng và các Giáo sư tại mỗi Phân khoa thuộc

Xem tiếp H trang 10

11 sờ nách ba

KHÔNG CHỊU ĐÓNG CỬA BỊ ĐƯA RA TÒA Q.S.

SAIGON 18-5 (VTX).— Bộ Chỉ huy Cảnh sát Quốc gia Đô thành đang lập thủ tục để truy tố 11 quán giải phát, Snack-bar tại ba quận III, IV và X vì không chịu đóng cửa theo lệnh của Thủ tướng chánh phủ.

Theo tin Tòa Đô Chánh, các quán bị truy tố nói trên gồm 8 quán tại quận 3, 1 quán tại quận 4 và 2 quán tại quận 10. Các quán này đang bị các bộ Chỉ huy Cảnh sát Quốc gia liên hệ lập thủ tục để truy tố ra Tòa án quân sự.

Tòa Đô chánh cũng cho biết thêm tiếp theo thông cáo ngày 12-5-1972, của Tòa Đô Chánh Saigon và Tòa Tỉnh Trưởng Gia Định một số lớn quán giải khát, phòng trà ca nhạc, Snack-bar, và Night-club (hộp đêm) đã tuân hành lệnh đóng cửa và các cơ sở đó đã đình chỉ mọi hoạt động kể từ ngày 13-5 vừa qua.

Tuy nhiên vẫn còn một số quán khác chưa thi hành đúng theo lệnh của Thủ tướng Chánh phủ, nên bị truy tố ra Tòa án quân sự.

Tòa Đô Chánh nhắc nhở và kêu gọi sự hiểu biết của chủ nhân các cơ sở hành nghề, trong thông cáo 100-HC-HN thi hành lập tức lệnh đóng cửa của Chánh phủ trong tình trạng khẩn trương của đất nước tránh sự can thiệp phiền phức của nhân viên công lực và việc truy tố Tòa án Quân Sự.

Tại Thị Nghè

TRONG GIỜ GIỚI NGHIÊM cướp võ hãng sơn mài ĐOẠT TRÊN 3 TRIỆU BẠC

GIAĐỊNH.— 1 vụ cướp táo bạo vừa xảy ra tại hãng làm đồ xứ và mài hiệu T.T. ở đường Dương công Trừng Thị Nghè làm dân chúng tại vùng này vô cùng xôn xao.

Nguyên vào lúc 3 giờ sáng 16-5, có 3 tên cướp tuổi độ 15-17 võ trang súng Carbine xông vào hãng uy hiếp bắt trói ông gác dan vào trong phòng, đoạn chúng cắt đứt các đường giây điện thoại và xông qua nhà ông Giám đốc cạnh đó uy hiếp cả gia đình đoạt số bạc mặt: trên 2 triệu đồng và 1 số tư trang nhận xoàn trên 1 triệu. Thi hành xong thủđoạn bọn cướp hè nhau thoát thân. Vì đường giây điện thoại bị cúp và trong giờ giới nghiêm nên không ai có thể báo tin cho cơ quan an ninh hay được, phải chờ đến sáng. Hiện nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

Vụ án « Ai là Tiêu Lang » đình một tuần

Nhà văn Ngô-thế-Vinh bị vạ treo

VÌ TỘI « LÀM PHƯƠNG HẠI ĐẾN TINH THẦN QĐ »

● *Vì tiền, cậu định bỏ tù cháu nhưng cháu được tha bổng*

SAIGON, 18-5 (VTX).— Tòa Sơ Thẩm Tiểu hình Saigon trong phiên xử sáng 18-5-62 đã tuyên phạt nhà văn Ngô thế Vinh 100.000đ phạt vạ hưởng án treo, về tội viết cái gì phương hại đến tinh thần quân đội.

Bài báo trên với tiêu đề «Mặt trái của Saigon» được đăng trên Bán nguyệt san Trình Bày số [illegible] ngày 18-12-71 với những câu văn, theo Bộ Nội Vụ, gây xáo trộn an ninh công cộng và làm suy giảm [illegible] quân đội.

LS Vũ văn Huyền, biện hộ cho bị cáo, đã trích một vài đoạn văn trong bài báo trên đọc trước Tòa và cho rằng nhà văn Ngô thế Vinh có một lối viết lột trần sự thật của những người muốn xây dựng xứ sở.

Ông Chánh Án Nguyễn Huân Trình đã xác nhận tội trạng và phạt Ngô thế Vinh 100.000đ nhưng được hưởng án treo. Tưởng cũng nên biết Ngô thế Vinh là tác giả cuốn Vòng Đai Xanh đã được giải thưởng của TT Thiệu.

Đồng thời, Tòa cũng tuyên phạt ông Trần gia Khoái tự Thế Nguyên chủ nhiệm Bán nguyệt san Trình Bày và ký giả Thuận Giao mỗi người 100.000đ tiền vạ.

Ký giả Thuận Giao cũng bị truy tố cùng tội danh trên cũng trên cùng số báo với tiêu đề « Cách Mạng Kinh Tế Mùa Thu ».

Vụ án Ai là Tiêu Lang đình một tuần

Vụ án Phạm kim Vinh đã được Tòa Sơ Thẩm Tiểu hình Saigon mang ra xét xử sáng (18-5-72) nhưng sẽ công bố bản án vào thứ Năm tuần tới. Vụ án này đã gây sôi nổi một dạo trong giới Tư Pháp Việt Nam.

Nguyễn Phạm kim Vinh, một luật sư Tòa Thượng Thẩm Saigon vào cuối năm 1971 bị Tối cao Pháp viện truy tố về tội mạ lỵ cơ quan này trong một bài đăng trên báo « Hòa Bình » với bút hiệu Tiêu Lang.

Trong đơn tố cáo căn cứ vào cuộc điều tra lý lịch của cơ quan Cảnh sát, Tối cao Pháp viện đã khẳng định việc truy tố Phạm kim Vinh tức Tiêu Lang. Tuy nhiên, tòa soạn nhật báo

XEM TIẾP Đ TRANG 10

Trong ngày 19-5

5 nhật báo bị tịch thu

SAIGON 19-5.— 5 nhật báo số đề ngày 19-5 đã bị tịch thu vì lý do đã vi phạm điều 28A quy chế báo chí. Đó là các báo Đông Nai, Bút Thần, Song Thần, Đại Dân Tộc và Chính Luận. Riêng Chính Luận bị tịch thu vì đã trình bày lập trường ngoan cố hiếu chiến của CS qua việc đăng tin «Phạm văn Đồng nói mạnh : sẵn sàng chiến tranh đến cùng». Có điều đáng chú ý là rất nhiều báo khác cũng đăng tin này mà không bị tịch thu.

PHÓNG SỰ TỐC HÀNH

Những cảnh cười ra nước mắt quanh vụ đi nộp đơn xin hoãn dịch

⊖ ANH-TRINH

SAIGON, 19-5.— «Thằng khốn nạn..., mày trông tao như thế nào mà mày lại hỏi cái câu đó? chỉ có bố mày năm nay 43 tuổi là phải đôn quân thôi nghe con, còn tao là anh của bố mày, tao đã 45 tuổi... tao không có đôn cái con mẹ gì hết nghe chưa thằng khốn ! Hừ, còn mày 17 tuổi liệu cái thân hồn, năm nay mà không đậu tú tài là a-lê-hấp chỉ việc lên đường tòng quân nghe con, đừng có hỗn... !».

Những cảnh như vậy đã xảy ra trong rất nhiều gia đình dân chúng kể từ 3 ngày nay, từ khi có lệnh đôn quân.

Mọi người đều lo âu, từ người thiếu niên 17 tuổi đang ở trong hàng ngũ NDTV đến những người đàn ông 43 tuổi. Tất cả đều như đang ở trong một cơn sốt dữ dội.

Chen lấn rã rời

Trong cơn sốt này, chính người bệnh lại không được nằm để điều trị mà phải tự động bật người dậy đi mua báo đọc, lắng nghe Đài phát thanh và cuối cùng họ chỉ còn có nước đi đến Tòa Đô Chánh và Nha Động Viên để tự nạp đơn xin hoãn dịch trong trạng thái rã rời lo âu.

Hầu như là từ khi vừa hết giờ giới nghiêm ban sáng, nghĩa là chỉ hơn 6 giờ sáng, từng đoàn người bằng đủ mọi phương tiện di chuyển đã kéo nhau đến túc trực tại các nơi thu nhận đơn xin hoãn dịch. Người ta đi sớm để khỏi phải chen lấn và để dành những chỗ tiện nghi cho việc nạp đơn hay để tiện hỏi han các viên chức hành chánh về trường hợp gia cảnh của mình.

Tại Tòa Đô chánh, lúc hơn 7giờ sáng khi cánh cửa sắt được một vài viên chức đến sớm hé mở thì hàng trăm bàn tay đã run rẩy dơ cao đơn và hồ sơ của mình, trong những tiếng hò hét tranh giành.

Một cảnh «cười ra nước mắt» là người ta chen nhau, đạp nhau y như cảnh mua vé chợ đen xem phim ba tàu «Đường Sơn Đại Huynh» trước đây. Có nhiều gia đình, cả bố lẫn con đều huỳnh huỵch chen nhau đi nộp hồ sơ.

Người ta chen lấn như vậy và chờ cho đến trưa nếu chưa được thì còn hy vọng buổi chiều, có nhiều người không rõ là nhà xa hay là vì muốn chắc ăn, cứ quanh quẩn tới lui trước Tòa Đô Chánh đợi đến 2g chiều để nạp đơn cho chắc ăn. Các xe bánh mì xe sữa đậu nành và nước ngọt ở đường Lê thánh Tôn thật rộn rịp vô cùng và hoan hỷ nhất là các bà giữ xe 2 bánh.

Không rõ gì hết

Có một sự kiện khác nữa cũng có thể cho là bi thảm vì rõ ràng là các công dân đều hoặc đã không theodõi sát tin tức cho lắm hoặc đã không được «giảng dạy» rõ ràng về thủ tục, về hồ sơ nhất là về những trường hợp của mình, nên người ta chỉ biết tự hỏi những người cùng đi nạp đơn với mình.

Rất nhiều người về mặt đầy lo âu hỏi nhau « như vầy có được không anh ? » — « hôn thú, khai sanh của vợ con tôi khi trước đã nạp rồi giờ nạp nữa không ? » Một ông nhanh miệng đáp «không» nhưng liền bị 1 « phát ngôn nhân bất bắc dĩ » khác hét lớn : «Đ. m. anh hỏi cho chắc ăn đi, để để nó quất anh thêm ba bốn bữa nữa ăn chực nằm nhà chờ thì thấy mẹ đó !» — «Đm., đã nói nạp rồi không nạp nữa mà, tôi đây này, nói gạt anh làm gì tổn đức !»

Những câu đối thoại tương tự như vậy đã xảy ra thường trực trước lề đường các chỗ nạp đơn hoãn dịch, trong khi những người khác thì leo lên cả trên những hàng rào sắt và kẽm gai để mong nạp đơn được càng sớm càng tốt.

Tuy nhiên các sự chen lấn dữ dội này đã giảm bớt đi phần nào vào buổi ban chiều, và một sự kiện đặc biệt đáng được ghi nhận là ông Trưởng Phòng Quân Vụ Tòa Đô Chánh đã tự di chuyển bàn làm việc của ông ra tận bên cửa để đôn đốc và điều hành các công việc của Phòng Quân Vụ cho được nhanh chóng hơn.

Tại Nha Động Viên, đường Gia Long Saigon nhiều ông chen vào mãi bên trong để gặp các viên chức chỉ dẫn mong thấuđáođược trườnghợp của mình nhưng khi vã mồ hôi vào được

XEM TIẾP L TRANG 10

QUÂN TĂNG VIỆN TỪ PAKSÉ LÊN BỊ CHẶN ĐÁNH

THỊ TRẤN KHONG SEDONE Ở LÀO thất thủ vào tay Cộng quân

▼ *Quân Khmer mở đường tiến vào Đế Thích.*

VẠN TƯỢNG, 18-5 (AP).— Nguồn tin thông thạo tại Vạn Tượng hôm thứ Năm cho hay các lực lượng CS đã tạo áp lực mạnh khiến Hoàng quân phải rút lui khỏi thị trấn Khong Sedone nằm trên giao điểm các quốc lộ 13 và 16, 64 cây số Bắc Paksé.

Một đoàn quân tiếp viện của Lào từ Paksé lên tăng cường cho Khong Sedone sáng thứ Tư đã bị Cộng quân chặn đánh tại một khúc đường ở phía Nam thị trấn và bị thiệt hại nhẹ.

Lực lượng đồn trú tại Khong Sedone đã bỏ thị trấn này sau 1 ngày chống cự với một cuộc tấn công lướng diện của 1 tiểu đoàn hỗn hợp gồm CSBV và Pathet Lào, từ phía Tây và Nam xung phong vào.

Dân chúng thị trấn này cũng đã bồng bế nhau chạy về phía Bắc khi cuộc tấn công bắt đầu.

Nguồn tin chính phủ Lào loan báo ra 31 Cộng quân trong trận Khong Sedone và phía Hoàng quân có ít nhất 5 chết và nhiều bị thương và mất tích.

Các nguồn tin quân sự Hoa Kỳ ghi nhận rằng cuộc tấn công vào thị trấn là hoạt động gần Thái Lan nhất trong những năm gần đây và chắc chắn sẽ gây phản ứng từ phía Thái Lan, có thể là một sự báo động quân sự dọc biên giới. Tuy nhiên họ chưa thấy có sự đe dọa trực tiếp nào cho Thái Lan.

Chiến trường KPC

Bộ Tư lệnh cao cấp KPC loan báo binh sĩ KPC đã mở đường tiến quân vào còn cách vùng Đế Thiên Đế Thích do CS chiếm đóng khoảng 1 cây số, hôm thứ Năm.

Các binh sĩ Khmer đã chiếm đồi Phnom Ba Keng, 1000 thước phía Nam khu đền đài, lúc 6g50 sáng thứ Năm và quốc kỳ KPC đã tung bay trên đỉnh đồi vài phút sau đó.

Phát ngôn viên nói Phnom Ba Keng được tái chiếm sau nhiều trận giao tranh nhưng không cho biết chi tiết và tổn thất của đôi bên. Lực lượng KPC còn chiếm cả khách sạn mà hãng Air France xây dở dang gần phế tích.

Hiếp đào xi-nê
3 tử tội bị đưa lên ghế điện

MANILA 18-5 (Reuter).— Ba người đàn ông can tội cưỡng hiếp 1 nữ tài tử Phi Luật Tân 5 năm trước đây đã bị xử tử trên ghế điện sau khi đơn xin ân xá bị bác.

Thân mẫu của tử tội Jaime Jose 21 tuổi, đứng chờ hằng bốn tiếng đồng hồ ngày thứ Ba tại dinh Malacanang của Tổng thống trước khi bà được trả lời rằngTổng thống Ferdinand Marcos không có ý định ân xá.

Con trai bà, người đầu tiên bị hành quyết, đã ngất xỉu khi anh được đưa đến phòng hành quyết và những binh sĩ canh gác tại đây phải khiêng anh lên chiếc ghế điện.

Ba tử tội tên Jose, Basilio Pineda 26 tuổi và Edgardo Aquino, 31 tuổi đã được mẹ của họ ôm ấp trong vòng tay tại một căn phòng sát cạnh phòng xử tử.

Aquino, người bị xử tử sau cùng, đã cầu nguyện to lên rằng : «Họ không mang đời sống của tôi đi, tôi đang tặng cuộc đời của tôi cho Chúa».

Lời khuyên nhủ cuối cùng của anh nói với một trong những ký giả tại trại tù quốc gia cách Đông Nam Manila 35cây số là «hãy tránh những người bạn xấu và hãy vâng lời cha mẹ bạn».

Pineda đã tặng cặp mắt của anh

Xem tiếp Q trang 10

Phái đoàn ký giả TÂN TÂY LAN viếng thăm VNCH

SAIGON (VTX) 18/5.— Một phái đoàn gồm 5 ký giả Tân Tây Lan sẽ đến thăm Việt Nam Cộng Hòa từ 23 đến 29-5-72 trong chuyến du hành viếng thăm một số quốc gia Á Châu.

Cuộc viếng thăm này do Chánh phủ Tân Tây Lan bảo trợ nhằm mục đích giúp các ký giả này hiểu rõ những công tác của Tân Tây Lan tại VNCH, đồng thời quan sát tại chỗ tình hình VN.

Theo tin Sứ quán Tân Tây Lan tại VN cho biết, trong thời gian lưu lại VN, phái đoàn ký giả sẽ tới thăm toán giải phẫu Tân Tây Lan đang hoạt động tại Qui Nhơn và các toán huấn luyện quân sự TânTây Lan tại các Trung tâm

XEM TIẾP K TRANG 10

Công nhân Caltex dọa đình công

SAIGON 19-4.— Trong số báo hôm qua theo VTX chúng tôi có loan tin công nhân phân bộ Caltex Saigon và Nhà Bè đã họp đại hội bất thường để thảo luận việc sửa đổi bản thỏa ước Lao động. Nay Nghiệp đoàn công nhân Dầu Hỏa và Hóa phẩm Việt Nam gởi đến một bản tin đặc biệt cho biết khoảng 300 công nhân Caltex dự đại hội đã quyết định đình công vì Ban Giám Đốc Caltex vẫn một mặt khước từ những yêu sách chánh đáng của công nhân đòi cải thiện điều kiện vì làm việc như lương bổng, phụ cấp đắt đỏ, tiền thưởng tết, phụ cấp gia đình, trợ cấp thâm niên vv... Nghiệp đoàn công nhân dầu hỏa lên án ban Giám đốc đã cố tình lợi dụng tình hình khẩn trương hiện nay để kéo dài mọi cuộc thương thảo, thiếu thiện chí giải quyết do đó toàn thể công nhân đã đòi đình công tức khắc để bảo vệ yêu sách vì không còn chịu nổi sự leo thang của giá sinh hoạt hiện nay.

CHUYỆN TÌNH BI THẢM giữa một nữ tu và một linh mục

LIVERPOOL, ANH QUỐC 17-5 (AP).— Chuyện tình của một dì phước và một linh mục Thiên Chúa giáo, những người từng tranh đấu với lương tâm và giáo hội để được phép kết hôn với nhau, đã kết thúc một cách thương tâm trong năm đầu kỷ niệm ngày cưới. Cựu Linh mục Jack Prescott, 42 tuổi đã từ trần hôm thứ Hai, hai tuần lễ trước khi đứa con đầu lòng chào đời. Không rõ căn bệnh của ông.

Prescott và vợ là Brenda, 33 tuổi, gặp nhau tại nhà thờ thánh Jean D'Arc ở Bootle, Lancashire, ba năm trước đây. Lúc ấy, ông đang hành lễ và bà Brenda, một dì phước từ 11 năm, đã mời ông về nhà dùng trà.

Thế rồi, trong hai năm liền họ đã viết thơ cho nhau và nhiều lần hẹn gặp nhau. Trong thời gian đó, cha Prescott vẫn sống đời linh mục và dì phước Brenda vẫn ở trong tu viện.

Sau một kỳ nghỉ mát với nhau ở Ái Nhĩ Lan đôi tình nhân đã quyết định xin phép giáo hội cho họ thành hôn.

Giáo hội bèn mở một cuộc điều tra lâu dài và đôi tình nhân đã bị hai Đức Tổng Giám mục tra hỏi. Nhưng họ vẫn nuôi mối tình đầy cam go này.

Sau khi ông chết, bà Prescott hôm thứ Ba nói rằng «chúng tôi tràn trề hạnh phúc. Chúng tôi đều hoàn toàn sung sướng là đã cùng tranh đấu để tiến đến hôn nhân. Chồng tôi đang mong đợi một đứa con ra chào đời. Đó là điều mà hai vợ chồng tôi hằng mong ước để hưởngđầy hạnhphúc của chúng tôi».

Văn Phòng Phủ PTT : tốn kém chỉ vì quốc thể

SAIGON 19-5.— Mãi đến chiều 18-5, bản tin chính thức của nhà nước (VTX) mới loan tin về việc PTT Hương đi Đài Bắc, dự lễ tấn phong Tướng Tổng Thống.

VTX loan tin : tại phi trường Tân Sơn Nhất, sau phần lễ nghi quân cách, Phó Tổng Thống và phái đoàn đã lên chiếc phi cơ của Hàng không Việt Nam cất cánh lúc 8 giờ sáng 18-5.

Văn phòng Phó Tổng Thống cho biết vì lý do quốc thể, mặc dù có phần tốn kém, phái đoàn phải thuê trọn chuyến bay khứ hồi với tổng số chi phí ước độ 1.500.000đ. Đoàn tùy tùng và cận vệ cho Phó Tổng Thống trong chuyến công du này gồm 11 nhân viên. (VTX)

Tân Tiến Sĩ QG Khoa Học tối danh dự

SAIGON.— Ông Phan thế Trân, Giáo Sư Đại học Dược Khoa Saigon hôm 16-5 đã trình hai luận án để lấy bằng Tiến sĩ Quốc gia Khoa học tại Trường Đại học Khoa học Saigon. Đề tài hai luận án trên là những đặc tính sinh hóa của người Việt Nam và phương pháp định hướng yếu tố Cholinestérase.

Ban Giám khảo gồm có các ông : Đinh văn Hoàng, Chủ tịch, Phạm Hoàng Hộ, LM. Hoàng Quốc Trương, Daniel Vincent và Nguyễn vĩnh Niên. Hội viên đã chấp nhận 2 luận án nói trên và cấp cho ông Phan Thế Trân bằng Tiến sĩ Quốc Gia Khoa học với hạng tối danh dự và lời ban khen. (VTX)

Đệ Tam Đại Hội Toàn Quốc Lions VN

SAIGON.— Đệ Tam Đại hội Toàn quốc Lions VN (Khu hội 311 Quốc Tế) sẽ khai mạc hồi 8 giờ sáng 28-5 tại hội trường Maxim's Saigon dưới quyền chủ tọa của ông Tổng Trưởng Xã hội Trần Ngươn Phiêu.

27 tên cướp giật bị bắt trong tuần qua

SAIGON.— Cảnh sát Quốc Gia trên toàn quốc trong tuần qua đã bắt tại trận 27 phần tử bất hảo dính líu và 17 vụ cướp giật. Nguồn tin Bộ Tư lệnh CSQG cho hay riêng tại Saigon có 8 vụ cướp bị quả tang. Cảnh sát câu lưu 12 can cứu. Nhìn chung mức độ cướp giật giảm 51o/o so với tuần trước. Tuần trước có 29 vụ cướp, 52 tên cướp bị bắt.

Cũng trong thời gian trên có 97 người bị bắt giữ vì liên can đến 58 vụ vi phạm ma túy trên toàn quốc.

Số tang vật tịch thu gồm có 390 gram bạch phiến, 104 gram á phiện 26k608 cần sa khô, 5 điếu cần sa và 78 ống Maxiton.

Rủ tổ hợp mua bột mì để gạt 1 triệu 500 ngàn

SAIGON.— Trần ngọc Đơn, 1 nữ thương gia quen biết ở đường Trần hưng Đạo, can tội sang đoạt nên đã bị Tòa Sơ Thẩm xử phạt bốn tháng tù ở và bồi thường Nguyễn thị Ba 1.120.000đ và bà Huỳnh thị Thương 350 ngàn. Nguyên vào đầu năm 1970 bà Đơn có rủ hai bà bạn tổ hợp mua bột mì sẽ kiếm ăn được. Quá tin lời nói trên bỏ tiền chung nhau, hai bà kia đưa tiền cho bà Đơn, không ngờ sau khi ôm được số tiền lớn liền bỏ trốn về Châu Đốc làm cho 2 bà kia chưng hửng chỉ còn việc đưa nội vụ ra Tòa phạt bà Đơn như trên. (Th. Vũ)

Linh Mục Thomann tử nạn tại Ban mê Thuột

BAN MÊ THUỘT.— Linh Mục Thomann thuộc Hội Thừa sai đã tử nạn tại Ban Mê Thuột chiều 14-5-72. Linh Mục Thomann, quốc tịch Pháp đã qua truyền giáo tại tại VN trên 30 năm nay, từng là Giáo sư và là Giám Đốc Tiểu Chủng Viện Thừa Sai Kontum.

Vì tình hình chiến sự tại Kontum, Linh Mục Thomann đã phải tới Ban mê Thuột tỵ nạn. Ông đã dùng xe riêng đến thăm giáo xứ Quảng Nhiêu cách thị xã Ban mê Thuột 20 cây số về hướng Bắc. Trên đường trở về chiếc xe của ông đã đụng phải một chiếc xe be. Tai nạn xảy ra còn gây cho hai Linh Mục người Pháp khác là Chastenet và Romecef trọng thương.

Bộ Tài Chánh lại đính chính

SAIGON.— Bộ Tài Chánh trong 1 Thông Cáo phổ biến hôm nay đã cực lực đính chính những tin tức báo chí đăng tải gần đây như Chánh phủ sẽ phong tỏa Trương mục Ngân Hàng, bắt buộc đồng bào phải mua công khố phiếu, quốc hữu hóa các Ngân Hàng Ngoại Quốc v.v...

Theo Bộ Tài Chánh, các nguồn tin trên hoàn toàn vô căn cứ. Nhân dịp này Bộ Tài Chánh yêu cầu các Hãng Thông Tấn cũng như các nhà báo nên phối kiểm với các cơ quan có thẩm quyền những tin tức trước khi phổ biến hầu tránh gây hoang mang trong dư luận quần chúng và phương hại đến nền kinh tế tài chánh Quốc Gia. (VTX)

Nhà làm keo xịt tóc và cây xăng phát hỏa

SAIGON.— 12 giờ trưa 18-5, lửa phát cháy dữ dội tại nhà số 16 hẻm 84 đường Đinh tiên Hoàng do bà Tiết diệu Tr. (42 tuổi) làm chủ. Người trong nhà vội dập tắt ngọn lửa nhưng vô hiệu. Ngọn lửa phừng cháy dữ dội và thiêu rụi tất cả đồ đạc trên lầu 3. Rất may, đội Cứu hỏa ĐT kịp thời đến nơi dàn áp dập tắt được ngọn lửa. Trong lúc lửa cháy, có một Hàn kiều tên Tsaia- K. (23 tuổi) ngụ kế cận thấy vậy chạy đến phụ lực dập tắt ngọn lửa nên phỏng hết mình mẩy bệnh tình có mòi trầm trọng. Được biết, căn nhà nói trên làm keo xịt tóc giả cho vào bình keo của Mỹ. Người làm bất cẩn để lò gaz dùng vào việc chế keo phựt cháy nên gây hỏa hoạn.

— Ngoài ra, lúc 6 giờ sáng cùng ngày, lửa cũng đã phát cháy trong phòng cây xăng gốc đường Hai Bà Trưng và Phan Đình Phùng vì dây điện chạm nhau. Tuy nhiên, ngọn lửa được dập tắt kịp thời. Có 1 thiếu nữ làm công bị phỏng nhẹ tên Phan thị H. (18 tuổi) (CC)

Chỉ vì đóa sen, cậu 17 tuổi chết đuối

GIA ĐỊNH.— 4 giờ trưa chiều 19-5, người ta phát giác có một thiếu niên bị chìm lỉm dưới rạch nhỏ trước đình Hưng Phú (Xa lộ). Nhân viên cứu hỏa được báo tin đến nơi lo vớt nạn nhân lên bờ nhưng cậu này đã tắt thở. Nhờ có giấy tờ, được biết kẻ xấu số tên là Phạm thế Minh (17 tuổi), học sinh (ngụ tại hẻm 216 đường Hòa Hưng Saigon). Theo nhiều người, biết chuyện thì cậu Minh tủ bạn ra xa lộ, đến vùng đất trước đình Hưng Phú chơi. Nơi này còn có rất đông người khác đến ngồi chơi mát. Có lẽ vì thấy sen mọc đẹp, cậu nhảy xuống hái, chẳng may chết đuối dưới giòng rạch sâu. (CC)

Con gái nhà tử tế thoát biến thành tướng cướp

SAIGON.— Bà Huỳnh thị M. (49 tuổi) nhà ở Khu Phế Binh đường Khổng Tử, có người con gái tên Huỳnh thị Quận Ch. (17t) cách đây 3 ngày bị một thiếu nữ tên Huỳnh thị Ng. (20 tuổi) nhà ở đường Lý thái Tổ, đến dụ bỏ nhà ra đi, bà tới bót trình. Cảnh Sát bắt được cô Ng. lẫn cô Ch. Cô Ch. thú thật trước đây vì nghe lời dụ dỗ của cô Ng. nên cùng cô Ng. chở nhau trên xe Honda chạy dạo trong vùngChợlớn cướp giật tiền bạc nữ trang và đồng hồ của những thiếu phụ đi đường. Nhưng cô Ng. chối bảo là đồng hồ của tình nhân cô Ng. cho cô Ch. chứ không cùng cô này đi ăn cướp. Chiều 18/5 cả hai cô bị giải Tòa. (AH)

Nhậu nhẹt, Trưởng Toán bắn Phó TT NDTV gãy chân

SAIGON.— 8g tối 17-5, súng nổ tại trụ sở NDTV khóm 1 phường Bến Đá. Một người bị trúng đạn gãy chân trái là ông Nguyễn văn À. (37t) Phó Trưởng Toán NDTV khóm nói trên. Theo cuộc điều tra ông À. và ông Nguyễn văn Ng. Trưởng toán NDTV rủ nhau đi nhậu nhẹt. Sau khi no say, cả hai trở về trụ sở. Kế xảy ra vụ cãi vã vì hai người đổ nhau chuyện tại sao không phát súng cho các đoàn viên NDTV. Tiếp theo ông Ng. vì tức giận nên dùng súng Carbine bắn ông À. 1 phát gãy chân trái. (CC)

Phóng Honda như bay, thiếu niên chết thảm

GIA ĐỊNH.— 10giờ sáng 17-5, một tai nạn lưu thông xảy ra tại Giồng Ông Tố (Gia Định) gây cho một thiếu niên chết thảm. Nạn nhân tên là Phan văn Chinh (14t). (ngụ tại hẻm số 7, xã Bình Thạnh quận Thủ Đức), con của ông Phan văn Dần. Cậu Chinh cỡi xe Honda phóng như bay chẳng may bị té xe vỡ sọ chết. (CC)

Án mạng bí mật ở Khánh Hội

SAIGON.— 10g45 đêm 17-5 trong lúc giờ giới nghiêm đồng bào tại hẻm 159 đường Đỗ thanh Nhân nối dài nghe tiếng súng nổ. Có người chạy ra coi thì thấy cậu Nguyễn văn L. (19t) con bà Dương thị L. ngụ tại đường nói trên bị một viên đạn từ đầu trổ ra óc nằm chết trên vũng máu.

Theo dư luận bà L. mẹ cậu L. thấy đã giới nghiêm mà con không về nên thấy Nguyễn văn D. (17t) thợ giày nhà kế cận đi qua liền kêu bảo D. kiếm hộ con bà về. Cậu D. đến nhà cô Lê ngọc T. (18 tuổi) ở hẻm 159 chỗ xảy ra án mạng, thì gặp L. bảo về gấp. Nói xong D. đi được chừng năm bước thì nghe tiếng súng nổ, quay lại, đã thấy L. chết liền báo tin cho mẹ cậu này hay. Lúc đó cô T. vợ sắp cưới của cậu L. chạy ra thì D. đưa khẩu súng lục của L. cho cô. Đúng lúc đó anh Nguyễn Văn C. (20t) quân nhân cũng chạy tới. Sau đó Cảnh Sát bắt cậu D. anh C. và cô T. về bót vì tình nghi những người này đã giết L. Theo dư luận lối xóm, thì L. là một tay anh chị trong xóm đã có lần đánh cả trưởng khóm. Chiều 18,5, tất cả 3 người bị giải Tòa. (AH)

Trái sáng rơt thiêu rụi cả căn nhà

GIA ĐỊNH.— 10 giờ đêm 10-5, có 1 trái sáng rớt trúng căn nhà số 16/1, ấp Thới Sơn xã Tân Thới Trung Hóc Môn của ông Huỳnh văn T. làm chủ. Lửa bắt cháy căn nhà này dữ dội. Vì đêm khuya lại gặp thời buổi lộn xộn ít người dám đến cứu chữa do đó căn nhà này bị thiêu rụi hoàn toàn, thiệt hại cả triệu bạc. Rất may là không có ai bị thương. (DL)

Tin cần biết

Tuyển học viên nữ cán bộ xã hội

— Trường Cán Sự Xã Hội Trung tâm Caritas sẽ khai giảng Khóa Huấn Luyện Nữ Cán Bộ Xã Hội vào ngày 1-7-1972.

Thời gian học : 6 tháng (trọn ngày) theo chế độ nội trú. Điều kiện, tuổi từ 19 trở lên, có trình độ lớp 9 trung học. Ưu tiên dành cho những ứng viên đã hay đang làm việc tại các Cô Ký Nhi Viện, cơ sở xã hội.

Học viên được hưởng học bổng bán phần về ăn ở trong suốt khóa học và chỉ đóng 2.750đ mỗi tháng.

Hồ sơ ghi tên học gồm : một đơn xin ghi tên học (do ứng viên viết tay, không có mẫu in sẵn). 1 Khai sinh 1 Chứng Chỉ Học Trình từ lớp 9 trở lên, 4 ảnh cỡ 4x6 Chứng chỉ đủ sức khoẻ và hình phổi.

Hồ sơ xin gởi về địa chỉ : Nữ Tu Pierre René Trường cán sự Xã hội Caritas 38, Tú Xương Saigon 3. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Văn Phòng nhà trường vào mỗi buổi chiều trong giờ làm việc.

Việc lập làng Hòa Bình Đà Lạt

— Sau thời gian đi thăm viếng các em Quốc Gia Nghĩa Tử xuất ngoại học nghề và các trẻ em VN nạn nhân chiến cuộc và bị bịnh hiện điều trị tại Tây Đức, tham dự Hội Nghị Ban Quản Trị Trung Ương và Đại Hội các chi nhánh làng Hòa Bình tại Tây, Đức Ông Nguyễn Thiệu, đại diện Hội tại VN vừa mới trở về Saigon và Mục sư Berghaus, Chủ Tịch Hội cùng bác sĩ Müller sẽ sang VN ngày thứ Bảy 20-5-72 để xúc tiến việc thiết lập làng Hòa Bình Dalat cũng như giúp đỡ các trẻ em nạn nhân chiến cuộc.

Quý vị phụ huynh có con emđiều trị tại Đức Quốc muốn biết tin tức xin liên lạc với Văn Phòng Đại Diện ở số 5, lô 50, Cư xá Công Chức đường Hòa Hưng, Saigon, điện thoại 22.206.

Các tin khác

— Để xoa dịu những khổ đau của Đồng Bào chiến nạn, Hội Ái Hữu SVHS Bình Định sẽ tổ chức 1 cuộc lạc quyên cứu trợ vào ngày 20-5-1972.

Thân mời toàn thể anh chị em SVHS Bình Định tích cực tham gia Tập họp tại trường Cao Đẳng Sư Phạm Kỹ Thuật Phú Thọ, [illegible] 30 ngày 20-5-72.

— Viện Đại Học Saigon thông báo : Vì tình trạng thiết quân luật, buổi trình diễn Văn nghệ gây Quỹ Cứu trợ do các Sinh Viên Đại Học Xá tổ chức được hoãn lại vào một ngày giờ sẽ được thông báo sau. Trường hợp Quý vị nào muốn trả vé lại, xin vui lòng liên lạc với văn phòng Ban Quản đốc Đại Học Xá Saigon, số 230 Minh Mạng Cholon.

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang lầu rộng 4mx17m, bếp và phòng tắm nước nóng riêng, điện 3 giây, máy lạnh, sân để xe hơi, tại 81/2 Nguyễn văn Giai Đakao, 1T3, tháng 5000đ. Trực tiếp ông Sinh 194 Lý Thái Tổ ĐT.93 213.

Điện thoại sang

vì cần tiền gấp. Hỏi ông Tư 95 Võ Tánh Saigon.

Sang nhà để ở

Trung tâm thành phố, đường Nguyễn văn Sâm. Đầy đủ tiện nghi. Điện 3 giây. Bếp riêng, nhà tắm riêng. Giấy tờ đầy đủ. Nhà trống giao ngay. Giá 1T8. Liên lạc tại 26/3 Lê Thánh Tôn. Sáng từ 12g đến 13. Chiều từ 18g đến 20g.

Sang ở đỡ khi đi sẽ trả lại cao ốc 146AB Pasteur Sg gần Lê Lợi xế ciné Casino. ở cửa có thùng thơ. Sang 1 appartement có điện nước, tủ máy lạnh, có bếp, WC, nhà tắm, sang 1 Triệu, 1T5 1 tháng mướn 5000đ, có thang máy. Tél. 91.936. Khỏi sợ pháo kích, nhà 7 tầng, rất an ninh.

Sang 1 phòng đầy đủ tiện nghi đẹp rẻ. Hỏi cô Hoàng 128 Hai Bà Trưng phòng 5S.

Nhà Sang giá hạ chung cư NguyễnKim lô M số 203, xem nhà từ 12 giờ 30 -- 14 giờ hoặc ngày Chúa Nhựt.

Sang gấp căn phố mặt tiền đủ tiện nghi. Hỏi 33bis đường Trần bình Trọng.

Sang lầu 2 phòng mặt tiền đường Lê Lợi, hướng Đông Nam 4mx10m. có gác lửng thêm từng trên có 2 phòng ngủ. 3 máy lạnh và luôn đồ dùng trong nhà tự động, thật lý tưởng. có thể làm văn phòng và ở luôn. giá 2T5. tiền nhà 1700đ 1 tháng. Hỏi cô Hồng 88/19 Lê Lợi hoặc ĐT.22698.

Cần sang một căn phố thương mại hiện đang bán thuốc tây. Hỏi số 5 thương xá Tam Đa Nguyễn Trung Trực Saigon. ĐT.22917.

Pharmacie đầy đủ mặt thuốc, bán hoặc sang tất cả thuốc với giá cũ. Tại 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần sang gấp

Một cửa hàng mặt tiền tại chợ Biên Hòa. Hỏi số 26 Lê Thánh Tôn BH (từ 8g-18g). Giá phải chăng (có thể ở luôn).

Tân Định sang 1T7 nhà mặt tiền, tiền phố 1.000đ mỗi tháng, có điện nước, gần chợ, trường, tiện buôn bán, mở tiệm thuốc tây, phòng mạch v.v... Hỏi 20 Trần khắc Chân Tân Định.

Sang 1 căn phố nhỏ khu thương mãi đường Tôn thất Thiệp số [illegible] chợ cũ. Hỏi ông Hải.

Sang 1 triệu cả tủ một quán (kiosque) đường Nguyễn Huệ Sg. hay cho mướn giá rẻ. Có thể mở điểm tâm giải khát. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Sang Tiệm May

đi chuyển gia đình cần sang gấp : 3 tủ kiếng lớn, 1 người mẫu ngoại quốc, 1 máy may và thêu đủ kiểu hiệu Necchi, 1 TV denon 20 inches 1 máy giặt hiệu Sears, có thể bán từng món. Hỏi 338 Gia Long Gò Vấp. Kế cây xăng Shell gần ngã Năm.

Nhà sang tại số 7 đường Nguyễn Biểu. Dài 17m rộng 4m. Đầy đủ tiện nghi : Điện, nước, phòng tắm riêng có nước nóng. Sân để xe. Khu yên tĩnh. Thuận tiện đi chợ và đi học. Nhà trống giao ngay. Hỏi 162 Bà Hạt Cholon.

Cần bán gấp

Vì đi xa bán rẻ, SangAppartement đầy đủ tiện nghi, nước nóng nước lạnh, máy lạnh, điện thoại. 1 Xe Honda 360N du lịch, màu trắng 6 nút còn tốt, 1 đời chủ chạy. 1 máy lạnh 1C1/2 Westinghouse còn origine. 1 Sony 730 (nguyên thùng). 1 Tivi Denon de luxe 20in mới tinh. Hỏi ĐT. 23741 Cô Lời.

Thủ Đức nhà sang hoặc bán 6mx40m, trệt mặt tiền đường Hoàng Diệu Thủ Đức, đủ tiện nghi, điện, nước riêng khu thương mại, đông dân. giá 4 triệu. Hỏi 30/3 Hoàng Diệu Thủ đức hay trường Trung Tiểu Học Nam Thủ Đức.

Sang gian hàng đầy đủ tiện nghi máy lạnh, điện thoại toilette, trang trí thật đẹp tiện buôn bán mọi ngành, tại số 68 (lầu 1) Crystal Palace hoặc số 3. Trương minh Giảng, Saigon — Điện Thoại 92.115/390.

Phố sang rẻ, đủ tiện nghi điện nước, có chỗ để xe 4mx21m, trung tâm thị tứ 2 cầu và douche, bếp đều cẩn gạch men, đóng lưới, sang trọng, tiện phố rẻ. Hỏi 2/21 Trần Nhân Tôn Saigon. 9g đến 12g sáng.

Sang nhà ở Đakao, lầu 1 mặt tiền đường, luôn trọn bộ meuble phòng khách, phòng ngủ rất sang trọng. Có máy lạnh, nước nóng, quạt trần, Tivi, tủ lạnh, bếp gaz. Nhà 4m2x20m, 2 toilettes. Sạch sẽ, sẵn sàng để ở. xem ưng ý liền, 4T. 111/23 Đinh Tiên Hoàng.

Sang NHÀ CHUNG CƯ Để tránh mọi thiệt hại sau này đồng bào chỉ nên sang nhượng nhà tại các Chung cư : Minh Mạng, Ấn Quang, Nguyễn Kim, Nguyễn thiện Thuật, Nguyễn văn Thoại sau khi được Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và địa ốc chấp nhận mà thôi...

230.000đ Sang phòng dài 12mx4m điện nước, tiện nghi. Tiền phố 3800đ. Mời ông bà trả 210.000đ đến thương lượng gấp. Hỏi 271/17 Võ Tánh Saigon.

NHÀ ĐẤT

Nhà 1 từng lầu

Mặt tiền đường 4mx32m gồm 4 phòng khách và ngủ trang trí tân kỳ, máy lạnh, nước nóng, điện 4 giây, bán 7 triệu luôn đồ đạc trong nhà giao nhà trống. Hỏi 194 Lý thái Tổ.

Nhà bán 320.000đ 245/32 Võ Tánh Saigon mời ông bà trả 300.000đ ngân đến thương lượng.

Đất bán gấp

Bán lỗ vốn trong 1 tuần 2 lô đất 10mx30m hai mặt đường khu Villa đường Bạch Đằng : «Hàng Xanh cũ» chắc giá 13000đ 1m2. Hỏi số 39 Nguyễn Huệ P.N chỉ dẫn Đ.T 40364. Hỏi Bà Thiệp.

Nhà bán cột đúc lầu suốt đủ tiện nghi. 14/40KBis hay 10/110 Kỳ Đồng Saigon.

300m2 bán biệt thự 7 phòng ngủ, phòng khách, nhà bếp riêng, garage, terrasse, hồ cá nước phun, cây cảnh điện nước. Giao liền. Cạnh xa cảng Hàng Xanh Gia Định. Hỏi 277 Gia Long Saigon. Miễn trung gian.

Bùi Chu số 78 (góc Bùi thị Xuân) Sg. phố trống bán luôn đất 4x20m. Có B.K. điện nước, gác lửng, cửa hậu, tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi 105 Hòa Hưng SG.

Nhà lầu đúc bán khu thương mãi 4m5x17m, đủ tiện nghi, mặt tiền, đường Bạch Đằng Gia Định. Hỏi 36 Ter, Ngô tùng Châu Gia Định.

Phố thương mại

Bán 5 căn phố 2 tầng lầu đúc 4mx17m mới xây cất xong tại ngã ba đường, kiểu đẹp, có điện nước BK đất riêng, sân thượng sân phơi đủ tiện nghi, địa thế khu thương mãi, cách chợ Bà Chiểu 300m. Coi phố và hỏi chi tiết số 150 đường Lê quang Định.

Phố thương mại

4mx28m, nở hậu 8m. Lầu đúc suốt, sân thượng, mặt tiền đại lộ, gần chợ, nhà thờ, trường học, an ninh, tiện buôn bán mọi ngành, rộng mát, đủ tiện nghi, Hỏi tiệm Café Trường Sơn 130 Quốc Lộ 1 Bảy Hiền, gần trước Trường Đắc Lộ.

Nhà và đất bán

1 căn nhà cất bằng béton chưa ở có đèn nước và 60m2, ở trước mặt lộ, đường Trung Dũng Gia Định bán giá : 700.000đ.

3.600m2 đất trống để làm kỹ nghệ trước lộ sau sông, gần cầu mới cất xa lộ Thị Nghè, giá 3800đ mỗi thước vuông.

10.000m2 đất tại Thủ Đức cách đèn đỏ xa lộ 500m, giá 1.500đ mỗi thước vuông. Hỏi Ô. Ngữ 178 Trần hưng Đạo, Saigon. Tél, 20.617.

Bán gấp nhà rất đẹp giá rẻ vùng yên tịnh khu an ninh đầy đủ tiện nghi. 308/10 Võ Tánh nối dài Lăng cha Cả.

Bán nhà lầu mặt tiền khu thương mại 4x20m đủ tiện nghi, Trương minh Giảng Quận 3. Hỏi 504 Trương minh Giảng Saigon. **Bán nhà trệt** mặt tiền 3m50x30m, tại 217 Lê đại Hành (trường đua Phú Thọ Cholon) đủ tiện nghi, có sân để xe hơi. Hỏi 504 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà và Xe Đi xa bán nhà lầu đúc 4x25m, mặt tiền đủ tiện nghi, tiện việc mua bán, ở và xe Opel Rekord ED toàn hảo, ít đi. Hỏi 259A Trương tấn Bửu Phú Nhuận từ 12 giờ đến 13 giờ và từ 18g đến 20g. Ngoài giờ liên lạc ĐT 42689.

Nhà bán luôn đất, có bằng khoán riêng Hỏi 187 Hồng Thập Tự.

Phố bán Mặt tiền 4mx20m có sân 6mx4m Gác lửng. Hỏi : 242 Nguyễn văn Học Gia Định. (Tiệm tạp hóa Thu Thủy. Khu vườn cao su) Ngã Năm Bình Hòa.

Bán nhà mới cất 4,2x15m lầu suốt khu yên tịnh, căn đầu cửa hậu, điện nước, cầu tắm, giao nhà ngay. 111/5B hẻm 272 Võ di Nguy Phú Nhuận. Hỏi 278 Võ di Nguy Phú Nhuận chỉ bộ.

Nhà bán số 292/20 Tôn Thất Thuyết và 1 căn số 182/41 Trương minh Ký. Hỏi tại 182/41 Trương minh Ký.

Nhà bán khu Hòa Hưng

— Nhà lầu đúc có sân thượng, đủ tiện nghi, gần trường, chợ. Xem nhà 419/37bis Lê văn Duyệt Saigon, giá cả số 84/40 Hòa Hưng (hoặc hỏi nhà kế bên). — Nhà gạch rộng, yên tĩnh, gần trường, chợ. Xem nhà 246/228/A Hòa Hưng, giá cả tại địa chỉ trên hay 84/40 Hòa Hưng Sg.

DỊP MAY HIẾM CÓ bán 1 căn nhà cây lợp tôn đủ điện nước, giá đặc biệt 250.000 đường Bạch Đằng, Hẻm 19 số 262/3C Gia Định.

Nhà 4x25 BK đất riêng 107m2 điện nước Garage. 43/5 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Cần bán gấp

1 Bar, 1 nhà gần chợ Vũng Tàu và 1 nhà ở Bàn Cờ đầy đủ tiện nghi. Liên lạc tại số nhà 174/79 Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ Saigon.

Gấp nhà bán đủ tiện nghi gara, công tơ điện, 4 phòng 4mx28m. Hạ giá 2T5. Hỏi 226 Minh Mạng (PN) (đi Nguyễn huỳnh Đức PN tới 331 quẹo MM)

Nhà mặt tiền, 4 tầng lầu, có bằng khoán ở Ngã Sáu Sg. đầu đường Lê thánh Tôn (muốn mua hỏi 55 Nguyễn huỳnh Đức PN) giờ nghỉ việc.

Rẻ mạt Nhà vùng Thị Nghè 360.000đ, nhà sàn, [illegible] đúc, khang trang, gần chợ, nhà thờ, trường học tiện mở hớt tóc, tiệm may, buôn bán mọi ngành [illegible] rộng, xe hơi vô tận nhà, cách cầu Phan thanh Giản 50m, đến trại gà Thanh Tâm, vô 200m, có Bảng chỉ dẫn, nhà số 99B.

300.000đ 1 căn nhà sàn vách ván, có gác, điện nước, hướng Nam. Hỏi hẻm ấp Nhứt Trí Ba. Số nhà 38/6A (cách Trụ Sở ấp Năm Căn).

Nhà bán 13mx3m lầu suốt gạch bông, 2 quạt trần, điện nước riêng. Chắc giá 1 triệu. Hỏi 750/60 Phan thanh Giản Saigon.

2T2 phố lầu đúc 1 từng 4x20 7 căn còn 1 căn mới cất xong điện nước luôn đất và 7 lô trống mỗi lô 450 ngàn làm hãng hoặc xây phố ở hông trường Nhân Chủ vô 100th. Nguyễn văn Thoại 175/32B.

Nhà bán 1T5. Hỏi số 34/37 Cư Xá Lữ Gia (miễn trung gian).

Nhà bán gấp lầu đúc 12mx7m đẹp mát 7 phòng tiện nghi có sân để xe được số 111/1 Trần quang Diệu nối dài Saigon 3 (Quá chợ Trương minhGiảng ngang cây xăng Shell quẹo trái) hỏi nhà mayTrang Đài số 111/5 hay tại 450A Trương minh Giảng.

3T8 lầu đúc 3 từng, trang trí đẹp, đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng có luôn toilette, khu lịch sự, gần chợ và trường 16/9A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 thuông TMK).

Villa lầu mặt tiền cất tối tân tiện mở trường, dưỡng đường, bảo sanh, labô, kỹ nghệ, bán rẻ. 11A Nguyễn văn Học Gia Định ĐT.40.592.

12T bán nhà lầu đúc ba tầng, luôn đất 7mx36m, có bằng khoán. 11 phòng ngủ, 9 phòng tắm, sân thượng, garage, điện thoại, compteur điện 3 giây, compteur nước, máy nước nóng, hướng Đông Nam, tiện mở khách sạn, bảo sanh viện. Số 118 đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần Hotel Milan cách ngã tư Cách Mạng — Trương Tấn Bửu PN 100m). ĐT.40.634.

Bán gấp giá phải chăng nhà nhỏ xinh xắn đủ tiện nghi khu yên tĩnh. Hỏi và xem nhà tại 502A Ngô Tùng Châu Gia Định. Xin mời bà trả 550.000đ đến thương lượng.

Bán nhà mặt tiền, hẻm lớn xe hơi ra vô được gác suốt, có công tơ điện nước, đủ tiện nghi, tiện mở cửa hàng. Hỏi và xem nhà tại số 15 lô 65 hẻm Huệ Quang (Cư xá Đô Thành) phía đầu đường Vườn Chuối — Phan Đình Phùng Saigon.

Bán gấp thật rẻ nhà xây theo kiểu Villa, có sân để xe hơi, chỗ cho con nít chơi. Rộng rãi mát mẻ, đầy đủ tiện nghi, chắc giá 1T5. Xem nhà 1-7Bis cư xá sĩ quan Chí Hòa (trước cửa trường Bắc Hải) ĐT.91299.

Bán gấp nhà trống đủ tiện nghi 16mx3m5. Hỏi 86 Trần Tấn Phát.

5T5 nhà đúc đủ tiện nghi, tiện buôn bán, 3m8x16m. 198A Lê văn Duyệt Sg. kêu cửa.

Nhà trị giá 1T1 bán rẻ còn 950 ngàn, căn bìa có bằng khoán đô thành, bên hông dư 1m, nhà vừa sửa sang, gác xếp, gạch bông, nước, compteur điện riêng, khu an ninh, yên tĩnh gần chợ Nguyễn tri Phương. 119F đường Nguyễn Lâm (hay Nhựt Tảo) Cư xá Nguyễn tri Phương, Cholon Q10 Xong giá giao nhà ngay.

Phố lầu, sân thượng, sân xe, đủ tiện nghi, hướng Đông khu yên tịnh, WC trên và dưới, cửa hậu, xe vận tải vào tận nhà, bao sang tên, giá 3T9. Hỏi 156/5bis Hùng Vương Thị Nghè (ngang cư xá VN Thương Tín) hẻm ve chai.

Bán rẻ nhà đúc

mặt tiền hai tầng lầu đủ tiện nghi 191 Nhựt Tảo Quận 10.

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền. Hỏi 158A Phạm Hồng Thái Gia Định nối dài, trước công trường Đắc Lộ.

Phố thương mãi bán mặt tiền địa điểm rất phồn thịnh, lầu 2 từng 4mx29m có hẻm và cửa hậu, mát mẻ, hướng đông nam, giá rẻ 6T8 coi nhà 618 Phan th. Giản Saigon.

Bán gấp nhà nở hậu mặt tiền hẻm lớn 4mx15m, tiện buôn bán, có 2 cửa sắt, có gát suốt, điện, nước riêng, bếp cầu tiêu gạch men trắng, xe vào tận cửa nhà, đứng giá 2.200.000. Xem nhà tại 528/5 124C Phan thanh Giản (hẻm trường Trung học Nhị Hà).

Bán nhà 1 tầng lầu đúc 4mx25m, đầy đủ tiện nghi, an ninh 100%, gara xe hơi an toàn, tiện cho gia đình đông người, bán gấp giá rẻ. Hỏi Q.Q.3 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Nhà bán luôn đất, đủ loại trệt đúc, lợp tôn, chung quanh chợ Mới khoảng giữa trường Đắc Lộ và khu dệt Bảy Hiền, nơi buôn bán sầm uất, giá từ 800 ngàn trở lên. Còn một ít sạp đơn nhỏ trong chợ này sang từ 100 ngàn trở lên. Hỏi Văn phòng chợ Linh Hoa, 25CH Nguyễn bá Tòng (cách trường Đắc Lộ 30m, rẽ vô 200m) hay Bà Giáo Linh 7 Quốc lộ 1 (Bảy Hiền) Gia Định.

Nhà bán rẻ mới cất, tường, gạch bông 4x12m tiện nghi an ninh. Hỏi 41/11A gần trụ sở ấp Nhất Trí 3 cầu Phan thanh Giản xa lộ.

Bán nhà 3mx14m—gạch bông gác suốt luôn bàn, ghế tủ, salon—gần trường, chợ. Số 246/266A Đường Hòa Hưng Saigon.

Bán villa trệt kiểu mới luôn đất 5 phòng sân để xe hơi rộng rãi vùng Gia Định. Xin hỏi 253 Trương minh Ký GĐ chỉ dẫn.

MẶT TIỀN LÝ THÁI TỔ

Nhà mới đúc, 3 tầng lầu đầy đủ tiện nghi, máy lạnh thương mại Giao nhà ngay. Hỏi và xem nhà 417 Lý thái Tổ Saigon.

1T2 nhà ngói vách gạch compteurs điện nước, hướng Đông, yên tịnh, 4mx14m, giao liền. Hỏi 217/8 Nguyễn Huệ Gia Định 8 đến 11 và 15 đến 18 giờ.

Bán nhà lầu 1 từng 4x18m đủ tiện nghi. Hỏi số 433/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Phố lầu bán rẻ

1 căn phố lầu mặt tiền đường trước cửa Trường Đua Phú Thọ, ngang 4mx16m đủ tiện nghi nơi thương mãi. Hỏi 93 Cư xá Lê Đại Hành Chợ Lớn, cửa khẩu dài Trường Đua Phú Thọ.

Bán nhà số 311 Đại Lộ Hùng Vương Thị Nghè nối dài cầu Sơn. Ngã ba Hàng Xanh tới 200m, dài 16x3m60 phân nửa đúc, nửa gác ván, có đồng hồ điện nước và điện thoại 96.499. Hiện đang sửa xe và bán đồ phụ tùng xe Nhật, mua nhà không hoặc sang cả đồ cũng được. Khu đang phát triển thương mại, vì không người trông nom, bán gấp.

Bán lầu đúc 3 tầng, luôn đất, căn bìa 4x20m đủ tiện nghi và villa song lập luôn đất, nơi yên tĩnh, đại lộ, giá phải chăng. Do 391/TK53/15H Trần hưng Đạo Sg (ngang hông ChùaThiên Phước).

650.000 nhà khu Trương minh Giảng 4x10 vách tường, gạch bông, gác lửng, có compteur điện, nước. Hỏi 48 Thoại ngọc Hầu Gia Định (tiệm hớt tóc Đông Dương).

Nhà mặt tiền, tiện buôn bán, luôn đất (10x26m), nhà 7x15m đủ tiện nghi. Bán luôn đất, có kho hàng, giá 3T2. Hỏi 249 (163 số cũ) Ngô tùng Châu GĐ.

Nhà đúc bán, 3 từng lầu, rộng 9mx11m, hai mặt tiền, đủ điện nước, hướng đông, mát cả ngày. Hỏi Tư thục Mê Linh, 153A, Nguyễn tiểu La, góc Vĩnh Viễn, (Ngã sáu) Cholon.

Nhà bán 19 Lê v. Duyệt Ngay Ngã Sáu Saigon.

Bán nhà đúc 2 lầu, 1T2 điện nước. Hỏi số 315L Khu Tái Thiết Hỏa Hoạn đường Hoàng Diệu 9 nút Quận 4.

Nhà đúc (rộng 5m) mặt đại lộ 2 lầu 1/2, tiện mọi ngành 508 Phan thanh Giản. Hỏi bà Tặng.

Phố lầu đúc nằm trong biệt thự đi riêng. Khu yên tịnh 5T5. 175 Phan đình Phùng Saigon

Nhà bán khu yên tịnh, đủ tiện nghi mua xong dọn liền. Coi nhà số 118-63/6 Cao Đạt Chợ Quán.

Nhà đúc mặt tiền

luôn đất, 4x23 ngã ba Phan đình Phùng, Phan Bội Châu (Gia Định) gác lửng, sân thượng có cửa hàng phía trước. Công tơ điện nước gần chợ (200m) gần tòa án (60m). Tiện mở cửa hàng, nhà thuốc, phòng mạch văn phòng. Xem nhà 3g—7g chiều hoặc hỏi tại 593 Mạc đỉnh Chi Saigon.

560m2 đất trống tiện lập hãng, đã chia từng lô nhỏ, 1 lô 450 ngàn tại Nguyễn văn Thoại. Hỏi 20/1 Bà Hom Phú Lâm.

Bán lầu đúc đủ tiện nghi có điện 3 giây ([illegible]) ở [illegible]2 Cư xá Thiện [illegible] Hỏi 349/132 Cư xá L[illegible] trường đua Phú Th[illegible]

Nhà bán rẻ

Lầu đúc 2 tầng, sân thượng đủ tiện nghi, gần chợ, trường học, đường lớn sân rộng, gian nhà trống và Vespa Itali [illegible]. Xem tại 90A Bạch Đằng Gia Định.

125 ngàn bán gấp nhà tôle điện nước cầu. Hỏi 220A, đường Bà Hom, Phú Lâm B. Saigon 6.

Bảo Sanh bán

hỏi 151 Quốc lộ 1 cách ngã tư Bảy Hiền 200m.

Bán rẻ nhà có đèn nước. Do 329/5 hẻm 24 đường Bạch Đằng Gia Định.

PHỐ MẶT TIỀN BÁN RẺ

4mx17m ngay đại lộ, gần chợ, trường học bến xe, trung tâm Đô Thành, tiện khai thác mọi ngành công thương kỹ nghệ, cất thật đẹp, thật chắc, điện nước, bếp, nhà tắm, cầu tiêu đầy đủ cần tiền bán gấp. hỏi 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Bán gấp 2 căn nhà (hoặc từng căn) dính liền nhau, lầu đúc, có sân thượng, garage để xe hơi, kiến trúc đẹp, hẻm rộng xe vận tải vào được, luôn đất, gần chợ, trường học. Số 421/5 Châu văn Tiếp, hẻm Yên Đỗ GĐ.

Phố thương mại bán, mặt tiền sát chợ Nguyễn tri Phương 4 từng rưỡi có hẻm rộng, 7 phòng ngủ, 3 phòng vệ sinh, sân thượng đều lót toàn gạch men, kiểu tối tân hướng Đông Nam mát mẻ. Coi nhà 179 Triệu Đà Chợlớn xin bấm chuông chắc giá 8T200.000.

1.950.000đ bán gấp vì đi xa, nhà lầu đúc 2 tầng mới cất 5mx10m, Compteur điện nước, 2 hẻm riêng gạch bông bếp cẩn gạch men. 2 quạt trần, thoáng mát, hẻm rộng sạch sẽ. Coi nhà ưng ý ngay. Ưu tiên đồng bào chiến nạn và đến trước. Xin hỏi 56/25 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (Chi Lăng vô 200m).

Nhà bán 1.250.000đ 51/36/17 Cao Thắng Saigon (sau Kỳ viên Tự).

Nhà bán giá 1 triệu mặt tiền phố buôn bán 3m5x12m vách tường gạch bông. Compteur điện nước gần trường, chợ nhà thờ. Hỏi 161B/8 đường Phú Thọ (Xã Bình Thới) cạnh Quận XI.

2T7 nhà căn bìa, hẻm rộng xe ra vào thong thả. Điện nước riêng 3m5x18m có gác 150/27 Võ Tánh Saigon.

ĐƯỜNG CÔNG LÝ SAIGON

Bán rẻ một Appt. mới tuyệt đẹp, điện 220V, đầy đủ tiện nghi gồm 3 phòng ngủ, 1 phòng khách, ăn, bếp và toilette trang bị toàn đồ nhập cảng. Khu vực mát mẻ sang trọng, an ninh tuyệt đối, tiện chợ và trường học. Xin hỏi tại 462 Phan đình Phùng Saigon, hoặc điện đoại 92.923 để biết rõ chi tiết.

Nhà bán 550.000đ, Hẻm lớn xe hơi vào được, rất xinh đẹp, đủ tiện nghi. Số 161C/69 Phú Thọ, Q.11. Xin hỏi : 94 đường Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Nhà bán rẻ gấp, đủ tiện nghi, lót gạch bông vì lý do thuyên chuyển mua xong giao nhà liền, liên lạc cậu Đông sửa xe honda số 142 Nguyễn văn Thoại Tân Bình.

Nhà bán hoặc cho thuê 5 phòng ngủ có điện thoại, đủ tiện nghi, khu rất an ninh. Hỏi 41271 hay 271B Nguyễn minh Chiểu.

Bán căn nhà trệt mặt tiền tiện nghi bằng khoán, số 63 Nguyễn Trường Tộ, giao nhà trống. Hỏi 109 Võ Tánh Saigon ĐT.90511

Lợi tức 200.000

Phố thương mãi, khu đông dân, an ninh nhất, 3 tầng lầu đúc 4mx25m luôn đất, đang mở Nhà thuốc Tây đông khách, bán công vụ bán rẻ 7T. Tại 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần bán sang 2 căn nền nhà mỗi căn 3m75x16m tại số : 154/12 và 154/14 đường Âu dương Lân (gần chợ sở rác) và trường học. Mời Ông Bà trả giá chung 600.000đ đến thương lượng gấp. Hỏi 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon.

650.000 nhà bán 3x20m 182B bến Hàm Tử (gần bệnh viện Chợ Quán) có điện nước, gác suốt.

Nhà bán luôn đất

lầu đúc mặt tiền đại lộ và 1 căn trệt phía sau mới xây cất đủ tiện nghi. Hỏi 199 Võ di Nguy Phú Nhuận hoặc số 294 Võ Tánh Lăng Cha Cả.

Bán phố lầu 3 tầng, luôn đất, mặt tiền Đakao có điện thoại số 94.931. Hỏi Bà Liên số 93 Phạm đăng Hưng Đakao Saigon.

Nhà bán lầu đúc suốt 4 phòng đủ tiện nghi. Có nhà để xe. Hỏi 220/172E Trương minh Giảng Saigon, xuống dốc cầu quẹo tay phải tới ngã quẹo tay trái đi thẳng.

Nhà bán mặt tiền, tiện buônbán hoặc mở phòng mạch.299G Nguyễn văn Thoại Saigon.

Bán gấp nhà lầu suốt. Xin hỏi số 63 đường lộ mới cầu Chữ Y.

Phố bán mới cất 4mx12m, lầu đúc trong cư xá TuilPhuhuu điện nước. khu an ninh gần chợ trường học. Chỉ còn 1 căn giao liền. Giá thật rẻ. Hỏi Kim Hà 2B Bạch Đằng Bà Chiểu Đ.T. 20.715

Nhà bán gần chợ Bà Chiểu giá 1.250.000đ. có gác. Số 100/75 Lê quang Định Gia Định. Xin hỏi nhà may Kim Hoa 88 Lê quang Định Gia Định. Tiện nghi điện nước mua xong ở ngay.

Nhà bán đủ tiện nghi điện nước riêng. 4thx12 hai tầng. Hỏi số 26/8 Đỗ quang Đẩu Saigon II.

Bán phố lầu mặt tiền

4mx20 3 phòng ngủ 2 phòng tắm có sân để xe hơi. Compteur điện nước riêng.Xem nhà 139 Nguyễn-m-Chiểu P.N. Hỏi 215D/11 Chi Lăng (ĐT 40030).

Đổi Villa Cơ sở thương mãi, lợi tức trên 500.000đ một tháng đổi biệt thự đất rộng từ 600m2 trở lên, Hỏi ông Phương 123 Tôn thất Đạm Saigon.

Nhà đúc bán rẻ, nóc bằng, mặt tiền, khu thương mại 5x10m tiện nghi, phía sau đất rộng, tráng ciment, tường bao bọc, có thể xây thêm nhà. 446 Phạm hồng Thái Gia Định, gần chợ Ông Tạ hoặc [illegible] 301A Trương minh Giảng SG.

Bán 1T5 căn phố lầu luôn đất kiến trúc mới đầy đủ tiện nghi. Hỏi 31/72 Nguyễn công Trứ Saigon.

Nhà bán thật rẻ

Lầu đúc, mặt tiền, mở văn phòng, mua bán nơi thị tứ (gần Ngã Bảy) 3mx16, 3T7 — 361 Lý thái Tổ Cholon.

Nhà lầu đủ mặt tiền luôn đất 19x4m.5 đường Phan đình Phùng Saigon 9T. Hỏi 49/5A Trần quý Cáp Saigon. Tiện nghi. có điện thoại.

2 Căn phố bán có gác lửng bê tông cách chợ Gò Vấp 200m. Hỏi tại hãng gạch bông Việt Tiến 40/258 đường Phan thanh Giản Gò vấp điện thoại 42205.

Nhà bán mặt tiền lầu đúc đầy đủ tiện nghi 4x25 luôn đất gần chợ số cũ (555) số mới (725). Lê văn Duyệt Saigon.

Bán gấp hai căn nhà liền nhau đường Bạch Đằng Gia Định số 335/5A có đèn, nước, đủ tiện nghi, khu yên tịnh.

Nhà bán 2 căn nhà liền nhau 1 đúc 1 trệt giá 2.600.000đ luôn 2 căn, 1 rất tiện cho gia đình đông người ở rộng mát bảo đảm an ninh gần nhà thờ Phát Diệm gần trường trung tiểu học gần chợ có máy lạnh máy nước nóngđồng hồ điện nước. Hỏi nhà số 364 Tr-tấn Bửu ND Phú Nhuận chỉ dẫn bán luôn hai căn hoặc từng căn một.

Đất chia lô nhỏ để cất phố thương mãi, kỹ nghệ, chăn nuôi v.v... khu xa lộ cầu Băng Ky. Hỏi 83 Phan Kế Bính Dakao Đ.T. 90.498.

Nhà đúc mặt tiền đường Ng. tri Phương số 412 kế bên chợ, hông có hẻm lớn, cửa hậu, đồng hồ điện nước riêng gác lửng cầu bếp cẩn gạch men khu thương mại mở đủ ngành bán 4T8 hoặc đổi xe hơi loại nào cũng được coi cả ngày. Hiện đang mở hàng lợi tức trên 200 ngàn mỗi tháng.

Nhà lầu nhì đúc C.Xá Trương M. Giảng 4x17m đủ tiện nghi, có B.Khoán.Mua ở liền. Đi xa bán thật rẻ 1T,2 khu công chức.gần chợ, trường, Nhà thờ... 1 phòng khách, 2 ph.ngủ, bếp do 611/60. Phan Thanh Giản (Saigon 3è). (Vườn Bà lớn).

Thủ Đức Chợ Nhỏ Chợ Tăng Nhơn Phú Phố lầu Thương Mãi mới xây cất có B.K điện và nước. Coi phố 8/3-8/4-8/5 mặt tiền đường vô Trường Bộ Binh Thủ Đức ngang phòng mạch Bác sỹ Hồng. Hỏi 373 Trần hưng Đạo, Saigon ĐT 98821.

Bán đất Phú Lâm. Bán rẻ 4980 thước vuông đất gần chợ Phú Lâm, gần đường, tiện cất hãng xưởng, trường ốc, chung cư. Hỏi ô. Chín 71/71B Minh Phụng Cholon buổi chiều.

3T8 Nhà lầu 2 từng 1/2 (4mx16m), có Terrace 4 phòng ngủ và phòng khách rộng, điện 110-220, ở khu yên tĩnh, lịch sự đường Hùng Vương Thị Nghè. Bán luôn đất, mới xây cất. Hỏi Ô. Ngữ 61 Chi Lăng GĐ, ĐT 41530.

Bán phố lầu đúc

có sân thượng trống 4mx30m có BK điện 110V-220V, hướng Đông, mặt tiền, đủ tiện nghi, Trung tâm Đô thành đường Phan văn Hùm, tiện cho mọi ngành thương mại bán 16T. Đất Xa Lộ trống gần Cư xá Sĩ quan Thủ Đức 5052m2 bán 750đ 1m2. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

Bán 2 căn phố lầu đúc luôn đất 1 miếng đất trống 400m2 có thể lập cơ sở buôn bán. Tất cả ở gần chợ, trường học, mặt tiền đường khu buôn bán. Hỏi : 66-68. Ngô tùng Châu Gia Định Điện Thoại 40.058.

Nhà Bán gấp 850.000đ. 308/11 Nguyễn tri Phương Chợlớn gần trường gần chợ đầy đủ tiện nghi. Hỏi tại 88 Hưng Phú Quận 8 hay 30 Phan phú Tiên Quận 5.

Nhà Gia Định

Bán hoặc đổi xe du lịch 1 nhà gạch 3th80x16th, đủ tiện nghi, đường lớn xe vô được giá từ 700-800 ngàn Hỏi 288 đường Phan văn Trị Gia-Định tiệm Tái Lập chỉ dẫn.

Nhà bán rẻ đủ tiện nghi, gần trường, xe vô tận nhà và có sân để xe. Xem nhà tại 95/30 Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà Dakao bán 620.000đ đủ tiện nghi điện nước gần trường: chợ. 61/18 Nguyễn Bỉnh Khiêm nối dài.

Bán gấp 3 căn nhà 1T. có điện nước vuông đất thật rộng hay đổi xe hơi. Tại 171/2 Tôn Đản Khánh Hội.

700.000đ Nhà kiểu mới 6mx15m rộng rãi, mát mẻ, vách tường, gạch bông đủ điện nước gần Chợ trường học bên hông Ty CS an ninh tuyệt đối Sau nhà rạch nước sông lên xuống tiện nuôi heo gà. 52/3 Đường nhà thờ Thủ Thiêm Q9.

Nhà gia đình Pháp hồi hương bán căn phố 2 từng. 472 đường Bà Hạt Chợlon.

Bán 1 căn nhà 16/68 Nguyễn thiện Thuật, đường hẻm lớn. Trong nhà đầy đủ tiện nghi. giá phải chăng.

Nhà bán 1T350 3m.7x13 đầy đủ tiện nghi, có quạt trần, gác lửng, đường rộng lớn. Xem nhà tại 19/1E Nguyễn Duy GĐ. (hông trường trang trí Mỹ thuật Gia Định).

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền, luôn đất, mới cất xong, đủ tiện nghi, nở hậu, sân thượng, điện 4 giây, khu thương mãi, tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, tiệm ăn.... Tại số 68 Nguyễn văn Học (ngã tư Bình Hòa Gia Định).

Nhà thương mại, đủ tiện nghi, giữa thành phố gần sở Cứu Hỏa. Vào hẻm số 4 Trầnhưng Đạo Saigon. Nhà trống bông giấy ngay góc ngã tư trước trụ sởNDTV

Phố mặt tiền thương mại

đang hoạt động mạnh

Bán gấp vì đi xa 2 căn liền 8mx9m (hoặc bán từng căn) đúc suốt Compteur điện nước riêng điện 220V-110V. Đủ tiện nghi. Hỏi Việt Hưng 530 Đại lộ Lý thái Tổ Sg.

Bán gấp 9 trăm ngàn 4mx10m cửa sắt, tiện buôn bán, có gác, 1T6 4mx12,5m Lầu đúc, cả hai đủ tiện nghi, quạt trần, Lavabo, nền và tường cao, gần chợ. Hỏi 148/1 hoặc 148/24/21 Thoại ngọc Hầu G.Đ.

Gia Định Nhà lầu bán, mặt tiền, có bằng khoán đủ tiện nghi. 103/C Ngô tùng Châu Gia Định.

Villa lầu 271m2 đất, điệnthoại máy nước nóng, điện 110V-220V. Coi nhà 227 Phan đình Phùng (hỏi cửa sau chỗ bán nước) hoặc điện thoại số 22.269.

GẦN XA CẢNG P. LÂM

nhà béton cư xá, 4mx16m đất trống 50m2, Plancher suốt để lên lầu. Nước, điện 3 giây, Sân xe hơi. Hỏi 280D Lê văn Duyệt SG. (1T2)

Nhà bán giá 700.000đ 20mx3m có công tơ đèn nước. Hỏi 285/10 Công Lý Saigon.

Nhà bán số 320 LýThái Tổ khu thị tứ Ngã Bảy rất tiện buôn bán đủ mọi ngành có điện thoại, đồng hồ điện, nước nhà trống, mua xong, giao liền. Hỏi 320 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán gấp

1 căn nhà số 80 Trần Tấn Phát Tân Định, nhà trống đủ tiện nghi 3m,5x17m. Hỏi ông Sáu số 86.

Nhà bán sát chợ Hòa Hưng 4m5x27m, Đúc 2 tầng điện 110V 220V nước cầu riêng giá 6T5 Hỏi 537Đ Lê văn Duyệt Saigon.

Phố lầu thương mại rộng 4mx14m, lầu ngang 8m, Trung tâm Thủ Đô, bán. 511 Phan thanh Giản Saigon,

Nhà bán luôn đất

đầy đủ tiện nghi 4mx16m Trung tâm thành phố. Hỏi : 39/10 Võ Tánh Saigon (từ 2g).

Bán rẻ nhà 4m5x16m công tơ điện nước, hẻm lớn, khu an ninh xe hơi vào tận sân. Hỏi 34/17 Nguyễn văn Trương (xế viện Ung Thư Gia Định).

Bán lô biệt thự lầu đúc 6 phòng, balcon 2 mặt, góc đường cái, mới cất sân rộng 150m2 kế club Mỹ gần cư xá Thanh Đa, vốn 4T chỉ lấy 3T4. Gió mát suốt ngày, an ninh tuyệt đối, tiện tịnh dưỡng, gia đình đông, chứa hàng mở xưởng. Hỏi 29/1 Mạc đỉnh Chi Saigon. Không trung gian. Mời Bà trả 3T2 lại thương lượng thêm.

Phố 511 Phan thanh Giản Sài Gòn khu thương mại tiện nghi bán.

Nhà bán rẻ

5 căn phố lầu đúc, mặt đường, buôn bán, đường chợ Ông Tạ, có thể mua từng căn. Hỏi cô Vinh 255 Hai bà Trưng Saigon, ĐT 95580 và 41918.

Bán gấp giá rẻ 1 phòng mạch đông khách, mặt tiền, khu đông dân, tiện mở tiệm may, quán nhậu. Hỏi Ô. Châu số 001 lot B Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Sg, (8 giờ — 12 giờ).

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

4mx22m đủ tiện nghi. Hỏi 251 Trần bình Trọng Saigon.

Nhà bán 4x20m đủ tiện nghi khu yên tịnh, có gác lửng dài 8m sân để xe hơi giá 1T7 số 1912 Nguyễn Duy Gia Định (bên hông trường Trang Trí Mỹ Thuật Gia Định).

Vũng Tàu Bán một khách sạn 30 phòng. 3 từng lầu bê tông cốt sắt, luôn đất 1.200th2, đang có huê lợi lớn. Hỏi 2/16 Hàm Nghi Sg.sáng 8h30 chiều 3h thứ Ba, Tư, Năm, Sáu.

Nhà bán đi xa bán gấp nhà 4mx18m, đủ tiện nghi, có gác lửng. 139 Phú Hòa Gia Định, gần chợ Tạm Tân Trang Nguyễn văn Thoại đi vô 300m.

Bán 1 căn nhà gạch, 2 tầng lầu, nóc bằng 4thx12th. Có lối đi riêng, cửa hậu. Có điện nước, điện thoại. Xem nhà mỗi ngày tại 128/8 Trương Minh Giảng Sg.

LÁNH CƯ NHA-TRANG

Nên mua đất. Nhượng 8500m2 đất bằng phẳng (có thể chia lô) và nhà nhỏ, quận 1 thị xã, gần quốc lộ 1. Hỏi ông Lê Quang Giao, 39 Yersin ĐT.20.238 Nha Trang.

Nhà bán 8.500.000 4 phòng ngủ — 1 phòng khách, garage—2 tầng lầu tại cư xá KiếnThiếtCôngLý.Hỏi 384/77 cư xá Kiến Thiết Công Lý trước Chùa Vĩnh Nghiêm ĐT 41.148.

Bán rẻ lầu đúc luôn đất có bằng khoán,đủ tiện nghi, có gara, tiện gia đình đông, làm tiểu công nghệ. Số 7A cư xá 351 đường Lê Đại Hành (công trường đua Phú Thọ đi vào) hoặc hỏi 149 đường Cộng Hòa.

Đà Nẵng bán lầu đúc hiệu Tân Lập đang bán tạp hóa trước mặt chợ Mới Hòa Thuận. Hỏi Chi Bản 173 Trưng nữ Vương Đà Nẵng. mời ông Tân trả 6 triệu đến thương lượng lại.

PHỐ LẦU THƯƠNG MẠI

4 tầng lầu, sân thượng đầy đủ tiện nghi, gần chợ, thích hợp mở tiệm buôn, nhà thuốc tây. Hỏi 95 Vạn Viễn Quang Cholon ĐT 36222.

Cần mua Villa từ 5 đến 10 triệu, 2 căn phố mặt tiền vùng Saigon. 218 Lê Lai ĐT ; 22.845.

Bán nhà có gác đủ tiện nghi, điện nước tại hẻm 252/18 đường Gia Long Saigon

Nhà lầu biệt lập

mới cất. Đất riêng (7m50x22m) đầy đủ tiện nghi. Máy lạnh. Garage rộng Sân thượng hướng đông. Nhà ở hoặc thương mãi rất tiện lợi. Giá 3T500. Hỏi 305/45 Hùng Vương Thị Nghè (cuối đường Bạch Đằng Gia Định).

NHÀ BÁN KHU TÂN ĐỊNH

Nhà trệt, tường gạch, mái ngói, gạch bông, đủ tiện nghi, dài 18m rộng 3m20 giá phải chăng, có thể trao nhà ngay. Xin hỏi tại 214/21D Nguyễn hữu Cảnh Tân Định từ 16 giờ đến 23 giờ hằng ngày

PHỐ LẦU BÁN

nguyên căn và từng lầu 1
(Quận 1 / Saigon)

Phố lầu 6 phòng ngủ, tiện buôn bán và để ở, tại 72 Đinh tiên Hoàng Saigon (gần ngã tư Phan th. Giản - Đinh tiên Hoàng) mới cất, đầy đủ tiện nghi, mát mẻ rộng rãi, điện 220V và 110V, bán nguyên căn và từng tầng lầu, lối đi riêng. Coi nhà tại 72 Đinh tiên Hoàng, ĐT 97821. Liên lạc giá cả Ô. Đức 153 Tự Do Đ.T. 20728, Ô. Trọng 120A Đinh tiên Hoàng. Đ. T. 20830.

Gia Định (Trung Tâm Tỉnh lỵ) bán 1 căn phố lầu mặt tiền đường, gần chợ, trường học, compteur điện nước sân để xe, luôn đất, giá rẻ. Xin hỏi số 29B Nguyễn văn Trương Gia Định.

Nhà bán 1 triệu 4 bớt còn 1 triệu 320 một căn nhà lầu gạch xinh xắn đủ tiện nghi, bếp và buồng tắm lót gạch men, cầu bằng sứ trắng, balcon sắt, hiện đóng lưới riêng biệt, nhà ở đầu ngõ, không có nhà đối diện, hẻm tráng xi măng rộng, sạch sẽ, giấy tờ hợp lệ, gần Chung cư Nguyễn thiện Thuật, khu Trung tâm thành phố, tiện lợi mọi bề. Xin hỏi nhà số 005 lô G Chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg sẽ chỉ dẫn. Xem nhà suốt buổi sáng.

Rẻ bán nhà lầu đúc 4 tầng mặt tiền, điện 4 giây, 6 phòng ngủ. Compteur nước. Đ.T. Hỏi 215/5 Chi Lăng Phú Nhuận Đ.T : 41454.

Nhà bán khu Tân Định 900.000đ, đủ tiện nghi, Compteur điện nước, gần Chùa, Nhà Thờ, Chợ và trường học. Cách mặt đường 12m. có 3 ngõ vào lót gạch bông 3,5mx20m. rất tiện cho gia đình đông con. Hỏi tại 71/31 hay 58 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán nhà đủ tiện nghi, compteur điện nước, cách đại lộ 15m giá 1T2. Hỏi 123/8 Chi Lăng PN

Bán nhà 6mx18m điện nước tiện buôn bán. 172 Bà Hạt.

Nhà bán nhà 3 tầng nóc bằng mặt tiền đại lộ tiện mua bán ngành 4mx16m đủ tiện nghi số 387B Minh Phụng CL. chắc giá 4T5.

Cần tiền bán rẻ

1 trong 3 sở vườn cây ăn trái (soài riêng và lôm chôm tróc) cây trồng trên 12 năm, đang huê lợi gần chùa Phật Tích Tùng Lâm, quận Long Thành BH sát QL 15 Saigon-V.Tàu giá cả liên lạc Chùa Linh Sơn số 149 Cô Giang (Cầu Muối Saigon) ĐT 96.624.

Lầu đúc 3 tầng, 4x25, đẹp, đầy đủ tiện nghi có garage xe hơi, khu yên tĩnh, lịch sự. bán 5T5. Xem tại 281/2 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Mặt tiền phố lầu đúc rất đẹp, garage xe hơi, tiện nghi sang trọng, tiện buôn bán, lịch sự thoáng mát.Giá 4T. và 1 nhà kế 2T2 tại 221 Bùi thị Xuân (Trg M. Giảng Sg. thẳng tới T.M. Ký thẳng tới Thoại ngọc Hầu quẹo trái 100m tới B.T. Xuân, quẹo trái 200m cạnh Pharmacie Thắng Anh).

1T8 phố lầu đủ tiện nghi 635/19 Phan đình Phùng Hẻm rộng, sang mặt tiền Lý tháiTổ Chịu đổi xe du lịch tương đương.

NHÀ BÁN GẤP. CÓ ĐẤT

100m2, có garage, 2 phòng ngủ. 2T5 đường Nguyễn huỳnh Đức P.N. Hỏi Bà Ngọc 184-186 Nguyễn công Trứ, buổi chiều trong giờ làm việc. ĐT 21.641.

Nhà đúc 3 tầng 5.50x20m luôn đất.có BK, giấy phép xây cất. Đầu hẻm, căn bìa, có điện nước riêng. Khu an ninh, gần chợ.trường học. Hỏi 316/5 Trương Minh Giảng Saigon, vô hẻm 306.

Nhà bán hoặc đổi xe du lịch hoặc Pick-up Toyota, lầu đúc, điện nước riêng, có chỗ để xe, căn bìa. Hỏi số 2 Tân Hóa Phú Lâm Cholon (xem nhà buổi sáng. Chiều từ 6 giờ).

Bán phố lầu, mặt tiền đường đầy đủ tiện nghi có điện thoại. Xin hỏi tại số 6 đường Lữ Gia.

Nhà đúc (rộng 5m) mặt đại lộ 2 lầu 1/2, tiện mọi ngành 508 Phan thanh Giản.Hỏi bà Tặng

Phố lầu bán 2 căn liền mặt lộ Nguyễn v. Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại giấy phépkhách sạn,nhà hàng giải khát tiện mở ngân hàng, trường học, bào chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. Đ.T. 99.979.

NHA-TRANG

Bán phố lầu số 243 [illegible] Nha Trang (4mx39m) đủ tiện nghi, giá rất rẻ. Hỏi địa chỉ trên.

Villa trệt, 6 phòng -1- 620m2 đất, có điện nước, [illegible] đủ tiện nghi, 257 Nguyễn văn Học GĐ (gần cầu Băng Ky) bán gấp. Hỏi 192 Cao Thắng Sg. ĐT 92.[illegible]

Nhà bán 420.000đ có sân trước sau 3mx25m. Hỏi 70/2B Dương công Trừng, (sở Hãng Ha) Thị Nghè.

Bán nhà có gác, 3m50x15m điện nước, đủ tiện nghi Ngõ rộng xe hơi vào được. Hỏi 207/68, đường Trần quốc Toản Saigon.

Bán nhà mặt tiền, có gác, đủ tiện nghi. Xem nhà [illegible] Vĩnh Viễn, Chợlon. Hỏi 124 Vĩnh Viễn ChợLon.

1T9 Villa Nha Trang tuyệt đẹp đầy đủ tiện nghi, máy tắm nước nóng. Số 80 Hàm Nghi Nha Trang. Xin hỏi 8 Nguyễn Trung Trực Nha Trang hoặc 149 Thiệu Trị Gia định.

Mua bán nhà Giá từ 200 ngàn đến 2T. Kính mời quý vị chủ nhà và khách mua nhà liên lạc 61 Chi Lăng GĐ Để biết điều kiện. **Cấp Tốc**

1T.7 Nhà trệt có bằng khoán Khu yên tĩnh, có sân để xe hơi và Compteur điện nước riêng. Hỏi và xem [illegible] 280 [illegible] Lê văn Duyệt Saigon.

Nhận ở trọ phái nữ và nữ sinh phòng gương [illegible] trên lầu đúc đủ tiện nghi. Hỏi 50/13 Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Lầu cho mướn đủ tiện [illegible] Dành cho vợ chồng son [illegible] 29/8 Tự Đức Đakao.

Phòng đủ tiện nghi [illegible] học sinh [illegible] bình dân 736 Phan đình Phùng Saigon (trên lầu).

Cho mướn nhà nguyên căn. Hỏi 3/14C đường Nguyễn B[illegible]

Cho thuê [illegible] đẹp tiện [illegible] Hỏi 222/18/H Lý thái Tổ Saigon.

Phòng cho thuê,giá nhẹ, [illegible] 391/TK53/15H [illegible] Hưng Đạo Saigon (ngang hông Chùa Thiên Phước).

Phòng cho vợ chồng son thuê đủ tiện nghi, có thể chấn. Hỏi 144 Lê Lai Saigon.

Phòng lầu đúc cho mướn 15.000đ rộng mát đủ tiện nghi tại 436/60 Lê-v.Duyệt Sg.

Cho ở trọ nam nữ học sinh, ăn ở đủ tiện nghi. Hỏi số nhà 425/3-5 đường Phan-đ-Phùng Saigon.

Phòng cho thuê lối đi riêng 303. Pétrus Ký C.L

Phòng cho ngoại kiều thuê đầy đủ tiện nghi. 178 Trần hưng Đạo Saigòn Tél. 20.617

Phòng rộng dành cho người độc thân. 66 [illegible] Đa GĐ.

Phòng cho mướn, tiện cho nữ sinh, nữ công tư chức. Hỏi 376/32 Phan Đình Phùng SG.

Lầu cho ngoại kiều mướn đầy đủ tiện nghi có máy lạnh và nước nóng 1 tháng 30.000đ. 119/35 Trần quốc Toản Saigon ngang học viện Quốc Gia Hành Chánh và có bán 2 máy [illegible]

Nhiều phòng [illegible] lối đi riêng, khu Tân Định [illegible] cho vợ chồng không con, tiếp khách trọn chiều thứ bảy, ngày chủ nhật ngày thường 12giờ30 đến 18g [illegible] chiều 7 giờ trở lên. Hỏi 16[illegible] đường Hiền Vương Saigon.

Phòng cho mướn tại Thị Đô. Hỏi 39 SươngNguyệt Ánh.

2.000đ trọ, phòng 4.000đ - 8000đ. Hỏi 281/26 Nguyễn văn Thoại (CX Lữ Gia).

Cần thuê một văn phòng : điện thoại và 1 kho nhỏ độ 50m2, xe vào tận ngõ, vùng Quận I hay Quận III. Liên lạc 40.780, trong giờ làm việc (thi hành đúng hợp đồng).

Appartement cho ngoại kiều thuê 13C Kỳ Đồng. Hỏi 282A Trương minh Giảng, giờ làm việc.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

MỘT NGÀY BUỒN

B S. THƯƠNG HOÀI NGỌC

BUỔI SÁNG...,

Em giật mình thức giấc và tung chăn ngồi dậy thật lẹ khi trông thấy ánh nắng chan hoà khắp gian phòng liếc nhìn lên đồng hồ thì hởi ơi đã chín giờ hơn rồi. Khiếp ! hôm ni em hư ghê í dậy muộn ơi là muộn chả bù với mọi bữa sáng nào cũng vậy hễ cứ sáu giờ là em dậy rồi bà hôm nào trễ lắm là bảy giờ ấy vậy mờ bữa ni tới chín giờ lận phải chi đây là nhà em thì thế nào em cũng bị mẹ mắng cho xem.

Nghĩ đến mẹ tự dưng em thấy nhớ bố mẹ em ghê cơ ! nhớ ơi là nhớ vậy đó và em thèm được nằm trong vòng tay âu yếm của mẹ. thèm được nghe những tiếng mắng yêu của mẹ. Khi em thức dậy trễ, nào là «Gớm con gái mẹ xấu quá, lớn rồi mà cứ ngủ muộn hoài người ta biết được người ta cười cho» hoặc «con gái của mẹ hư quá đi thôi, lần sau đừng như thế nữa con nhé !»... những lúc ấy em chỉ biết nhìn mẹ mỉm cười vụng về bảo chứa.

— Tại hôm thức hơi khuya nên con mới dậy trễ chứ bộ à !

—Ai bảo con thức khuya làm gì?

— Con thức học bài chớ chi, Mẹ hỏi kỳ ghê !

Thế rồi em vờ phụng phịu quay đi để mẹ phải dỗ dành... chao ôi ! mới lại nhớ tới những chuyện nhỏ nhặt ấy, em thấy thương mẹ em vô vàn. nhất là lúc này, bên em toàn là người xa lạ, chỉ có cậu mợ em là người thân của em thôi (bởi nhẽ em ở nhà trọ của cậu mợ em để em đi học mờ)... mặc dù cậu mợ em cũng thương em vậy song đâu có bằng bố mẹ em, càng nghĩ em càng thấy thương bố mẹ em hơn bao giờ hết, ước gì bi chừ có bà tiên hiền dịu hiện ra ban cho em đôi cánh nhỏ, để em có thể bay được, em sẽ bay về khung trời xứ bưởi để gặp bố mẹ em cho thỏa lòng mong nhớ.

BUỔI CHIỀU :

Ôi dào ! Tiếng chuông báo hiệu giờ học đã điểm từ lâu rồi, ấy thế mà thầy H vẫn chưa đến con nhà Thy có vẻ thích nên bảo mí em :

— **Lạy trời cho ông ấy đừng đến. Mặc dù em đã biết tại sao con** nhà Thy nói như vậy rồi (l'] nhẽ em cũng đã từng nghĩ như Thy mờ làm sao em hông biết cho được) song em vẫn cứ vờ hỏi :

— Sao thế bộ có hẹn đi chơi mi ai à ?

— Hẹn với ai đâu, rõ khỉ. cứ suy bụng ta ra bụng người không hà.

— Thế đằng ấy mong cho thầy nghỉ làm chi vậy.

— Giời ơi học giờ ông này chán chết.

Em mỉm cười tát nhẹ vào má Thy và nói :

— Vừa chán vừa buồn ngủ nữa phải hôn Thy ?

Thế rồi cả hai cùng im lặng, độ năm phút sau thầy Hiệu Trưởng đến báo tin thầy H bận việc không thể đến dạy được và tụi em được phép nghỉ hai giờ đầu

Trong khi tụi bạn em mừng rỡ reo lên ầm ĩ thì em ngồi yên lặng chẳng phản ứng ra sao hết. vui ư ? em cũng vui vậy, vì nhẽ em khỏi phải nghe giảng những con toán nhức đầu, nào là thảy hai con xúc xắc, nào là chọn ngẫu nhiên một số gồm hai con số...

Ôi thôi có đôi lúc em phải điên đầu vì những bài toán tân toán học ấy... còn buồn ư em cũng chả biết em có buồn hôn nữa ? ừ mà có lẽ em buồn thật, bởi nhẽ không còn gì buồn và chán cho bằng khi phải ngồi lại nơi đây chờ tới gần hai tiếng đồng hồ để học hai giờ sau rồi về, đi chơi ư em chả thích thế thì bi chừ em phải làm gì để qua hai giờ này đây. Suy nghĩ hồi lâu em chợt nhớ phải rồi em sẽ đi thăm mộ Ngọc vì đã ba tuần rồi em bận thi đệ I lục cá nguyệt nên em không có đi thăm mộ Ngọc được chắc Ngọc buồn và giận em lắm (em nghĩ thế)

Thế là em vội vàng thu xếp sách vở vào cặp và bảo con nhà Thy :

—Đằng ấy có định đi đâu không? Nếu không cho tớ gửi cái cặp nhé.

— Đằng ấy định đi đâu thế.

— Suỵt ! Bí mật.

— Cho tớ đi theo mí, được hôn.

Nghe con nhà Thy bảo thế em ngần ngừ lưỡng lự. cho con nhà Thy theo thì được rồi, song nhỏ í hay hỏi lôi thôi lắm, mờ nếu chư hông cho nhỏ í đi, em đi một mình cũng hơi sờ sợ (bởi nhẽ em ít đi ra đường 1 mình lắm) mặc dù từ trường em đến nghĩa trang MĐC chẳng xa là bao. Cuối cùng em quyết định, em sẽ đi 1 mình, vì em hông muốn ai quấy rầy em và Ngọc hết.

BUỔI TỐI...

Em thẫn thờ gấp nhẹ quyển vạn vật lại, thở dài chán nản, đã hơn hai tiếng đồng hồ rồi ấy thế mờ em chưa thuộc được một chữ nào cả có ức không cơ chứ ? hiện tại bi chừ đầu óc em quay cuồng với bao nhiêu ý nghĩ.. em chả hiểu sao lần nào em đi thăm mộ Ngọc về thì đầu óc em bị ám ảnh những chuyện đâu đâu không hà, khiến cho em chả có học hành được kỹ gì cả, suốt ngày em cứ dào dào nét mặt, biếng nói, biếng cười, có khi cả hai hôm rồi mờ em cũng vẫn còn buồn, cũng như bi chừ nè. em buồn và nhớ Ngọc ghê cơ, nhớ để buồn, để khóc để thương cho kẻ sớm giã từ vùng tuổi thơ ngà ngọc làm một chuyến đi vĩnh viễn và mãi mãi mảnh hình hài bé nhỏ kia sẽ vùi sâu trong vùng đất lạnh cho đến ngày nào... ừ mờ cho đến ngày nào nhỉ ?

Ngày mà thượng đế ban cho sự sống ư ? Ồ xa xôi và hoang đường quá... thôi thì Ngọc ơi ! hãy nằm đấy và ngủ yên đi Ngọc nhá, đừng thêm nghĩ gì cả, Ngọc cứ kể như

(Xem tiếp trang 8)

NGƯỜI BẠN MỚI

TRẦN THỊ THANH THẢO

THẤM thoát mà nhanh quá, nhà em đã dọn về ở đây được một tháng rồi nhỉ. Ở trong một xóm mang tên PCT.

Kể ra thì căn nhà cũng được thoải mái lắm đấy chứ, lại có một mảnh vườn be bé để mẹ em trồng hoa nữa. Nhưng hơi buồn là ở xóm này vắng người quá hay đúng hơn là nhà nào lo nhà nấy không mấy giao thiệp với hàng xóm, nên riêng em, em cũng buồn vì chưa tìm được một cô bạn nào để chơi cả, cứ thui thủi một mình ở nhà thì chắc chết đi được...

Mấy hôm nay em vẫn thường để ý và nhìn sang nhà bên cạnh nhà em. Chẳng là vì bên ấy có một cô bé cũng trạc tuổi em. Trông cô bé ấy xinh tệ với mái tóc thề xõa ngang vai. thêm đôi lúm đồng tiền và cái miệng trái tim. ôi mỗi khi cô bé cười thì thật là đẹp và duyên dáng làm sao ấy.

Em muốn làm quen với cô bé ấy quá nhưng em không dám vì tự ái của em nó cứ cản em mãi nên em lại thôi. Có hôm em lại tự nghĩ hay là mình viết thơ cho cô bé, chắc thế nào cô bé cũng bằng lòng ngay.

Nghĩ thế em mới vào bàn học lấy giấy bút ra viết nhưng biết viết gì bây giờ đây, em cứ viết được vài chữ thì lại xé lấy tờ giấy khác ra viết và cũng như lần trước em cũng xé lá thơ. Rút cuộc chẳng làm nên cái tích sự gì cả...

Trưa nay cả nhà đều nghỉ trưa chỉ còn một mình em thức, buồn quá em thơ thẩn ra vườn ngồi nghịch mấy chậu móng tay của mẹ. Bỗng có tiếng động ở bờ dậu em giật mình quay lại thì... thấy cô bé đang nhìn em với nụ cười thật tươi em bối rối quá chẳng biết nói gì.

Cô bé hỏi em :

— Bồ không ngủ trưa hả ?

— Không, Em trả lời.

— Bồ đang làm gì đó ?

— Không làm gì hết cả, buồn quá ngồi xem hoa ấy mà.

Cô bé mỉm cười hỏi tiếp.

— Bồ tên gì vậy ?

Em giật mình vì câu hỏi tiếp của cô bé quá bất ngờ trong khi còn đang bối rối em đâm ra lập cập :

— À...tui...hả ? Tui tên là Thảo Thanh Thảo, còn bồ, bồ tên gì ?

Cô bé trả lời bằng 1 giọng duyên dáng dễ thương :

— Vân, tui tên Tuyết Vân.

Tuyết Vân, ồ cái tên đẹp ghê nhỉ thật thích hợp với cô bé ghê.

Thôi bây giờ mình gọi nhau bằng tên đi nhé Thảo nhé.

— Ừ.

— À Vân đợi Thảo tí nghe để Thảo ra mở cửa cho Vân vào. Em chạy ra mở cửa cho Vân vào và dẫn cô bé ra ngoài vườn ngồi xem hoa và nói chuyện :

— Vân học lớp mấy ?

— Vân học lớp sáu trường LVD.

— À còn Thảo ?

— Thảo ấy à, Thảo học hơn Vân một lớp lận. Thảo học lớp bảy trường TM. Vân biết trường đó không ?

— Biết, Vân vẫn đi đón em Vân, em Vân học trường Thảo đó.

—Thế à. Vậy mà Thảo không biết. Chắc tại Thảo không gặp.

— À Vân học buổi sáng hay chiều Thảo học buổi sáng.

—Vân học buổi chiều, chiều nay Vân được nghỉ vì giáo sư đi họp.

— Hình như Thảo mới dọn nhà về đây hả.

— Ừ, Thảo mới dọn về đây được một tháng và Thảo cũng mới quen với Vân đây.

Hai đứa nhìn nhau cùng cười.

— Tí nữa về Thảo cho Vân một cành móng tay nhé, để Vân về Vân cắm vào bình hoa của Vân.

— Vân khỏi nói thế nào Thảo cũng cho vì Vân và Thảo còn đi lại với nhau mà lấy lúc nào chả được.

— Vân sợ rủi Thảo không cho thì sao ?

— Ấy Vân đừng nói vậy.

— À Thảo này.

— Gì?

— Ngày mai Thảo sang nhà Vân chơi nhé ngày mai nhà Vân nấu chè nữa đó Vân sẽ múc cho Thảo ăn nghe.

— Ừ, để Thảo xin phép mẹ đã nhưng mai Thảo phải đi học còn chiều thì Vân cũng đi học thì làm sao sang ?

— Ơ. Thảo mê ngủ hả. ngày mai là Chúa nhật chứ bộ.

— À hả. Thảo quên phứt đi đó?

— Vân ơi ! Vân đâu rồi ?

— Chết mẹ Vân gọi, thôi Vân về nhé. ngày mai nhớ sang nghe, đem cả hoa cho Vân nữa nhé.

— Ừ, mai Thảo qua.

Em đứng nhìn theo bóng Vân khuất khỏi bờ dậu rồi quay vào nhà, mỉm cười sung sướng. Em đã có bạn...

truyện cổ tích

Tài xét xử

NGUYỄN LAN PHƯƠNG

Tôi là 1 du khách, tôi đã chu du khắp các quốc gia, đến khi đi trên đường Thổ nhĩ Kỳ và Bá Đa tôi đã gặp 1 chuyện hay hay :

Từ Thổ nhĩ Kỳ sang Bá Đa, tôi được nhập vào đoàn lữ hành, đoàn này có độ 100 con lạc đà, 19 người và 1 thủ lãnh. Thủ lãnh tên là Ma-mu-in-mô-sa cỡi trên 1 con lừa trắng mi ông đối đãi rất tử tế, kính trọng đặc biệt.

Tôi đến, cả người và vật ngủ trong lều vải, và 19 người kia không bao giờ xa nhau. Họ là những người vô học, rất trung thành với thủ lãnh họ, từ nhỏ chỉ lớn luôn luôn ở trên sa mạc, họ chịu tất cả sự trừng phạt, khen thưởng của chúa tể, Chúa tể họ là người liêm chính nhưng cũng vô học.

Trong khi đi đường tôi có đem theo một số tiền vàng mà tôi không dời nó, sáng nào tôi cũng thò tay xem thử còn không. Tám ngày qua đến ngày thứ chín số tiền không cánh mà bay. Tôi tìm ông thủ lãnh, Tôi nói

1 Ông Ma-mu, từ tám hôm nay tôi đã được ông đối đãi trọng thể, tôi cám ơn vô cùng, tôi lấy làm buồn một việc. Rồi tôi kể sự mất tiền lạ lùng cho ông nghe, Sau cùng ông bảo

— Đến ngày mai số tiền sẽ trả lại ông

Trưa hôm ấy, sau khi ăn uống no nê, viên thủ lãnh nói :

— Tất cả họp lại đây !

Khi 19 người họp mặt, viên thủ lãnh dò xét từng nét mặt đang nhìn thẳng vào mặt mình. Sau 5 phút hồi hộp của mọi người, viên thủ lãnh nói :

— Hôm nay đoàn chúng ta đã bị bôi nhọ trước vị quí khách. Quí khách này đã tin cậy vào ta mà ông đã bị mất cắp trước mặt ta, Ăn cắp là 1 tật xấu, ai ai cũng ghét. Con lừa trắng đang nằm trong lều kia là 1 loại lừa thần, dòng dõi nó xưa kia đã làm rạng danh. Con lừa này sẽ tìm ra tội phạm. Linh hồn các vị thần sẽ nhập vào và sẽ giúp cho con lừa tìm ra kẻ cắp. Tất cả các ngươi phải vào trong lều vải đó nắm đuôi và kéo, kẻ ngay thẳng thì không sao, còn kẻ gian xảo mó vào nó, nó sẽ hý lên, như vậy nó giúp ta tìm ra thủ phạm.

Nói xong Ma mu ra hiệu cho người ngồi trước đi vào hắn đi vào rồi trở ra, như thế mãi đến người 17, còn hai người nữa, người 18 đã ra, và người 19 cũng thế, không thấy lừa hý, tôi thất vọng.

— Quí khách đừng buồn. Ma Mu an ủi rồi bảo cả bọn : Đứng lên, đưa hai tay ra trước ngửa lên trời.

Tất cả đều làm theo. Ma mu đi khám xét lòng tay người thứ nhất, người thứ nhì đến người thứ 12 thì viên thủ lãnh rút gươm ra và quát :

— Đồ chó má ! mày lấy gói vàng về đây, mau!

Tên Ả Rập phục xuống rồi chạy biến, lát hắn đem đến cho tôi số vàng ấy.

Mặc dù lấy lại được, tôi vẫn thắc mắc, hôm sau khởi hành tôi hỏi Thủ lãnh nói :

— Xin ngài đừng lộ ra sợ không có cách nào nữa để tìm kẻ cắp. Có gì lạ đâu, tôi ngâm đuôi lừa vào chậu bạc hà cho tất cả sờ vào, kẻ cắp không dám sờ vì sợ lừa hí, nên tay làm gì có mùi bạc hà, cứ ngửi gần là biết.

— HẾT —

Cười cười cười

Không biết đọc

Con chó Lắc Ki của Diễm đi lạc mấy bữa rày, Diễm khóc hoài bỏ ăn bỏ ngủ :

Má dỗ dành :

— Thôi nín đi Diễm, ba sẽ đăng báo kiếm con ki về cho Diễm.

Diễm nghe thế òa khóc thiệt to :

— Thôi, má ơi ! hu... Con ki đâu có biết học.. hu.. hu..,

Má : ! ! !

VÀNH KHUYÊN

Nhớ bạn

Hè đến bạn có mơ gì không?
Có thấy sầu dâng trong mắt trong
Có nghe lao xao trên nỗi nhớ
Những nét bâng khuâng vấn vương lòng.

xXx

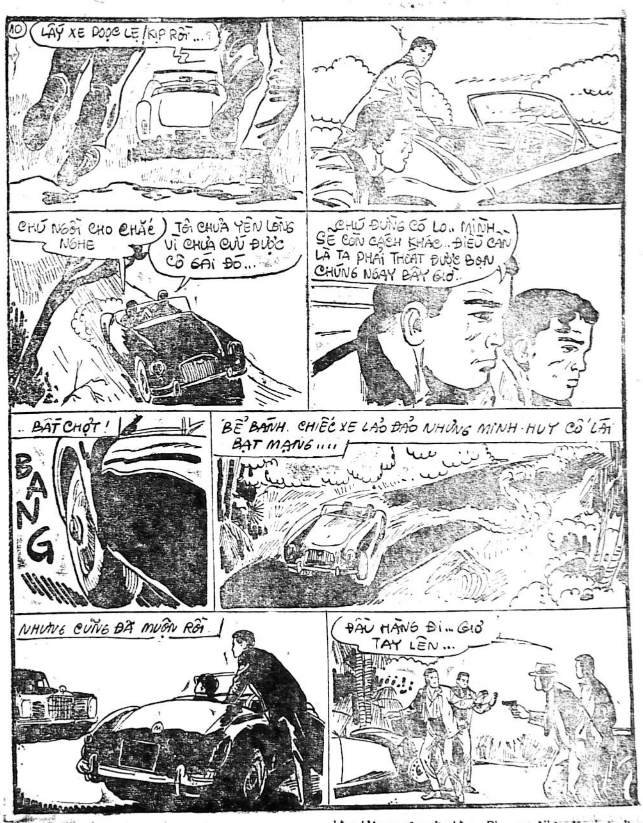
Xuân lại theo mây hè lại đến
Từng ngọn gió nồng lá đạc rơi
Tiếc xuân trời cũng thẫm ngơ ngẩn
Muốn gọi mà thôi chẳng phải mời

xXx

Cơn mưa vào hạ đã có rồi
Vần thơ tuổi dại tặng bạn tôi
Đến lúc chia tay rồi bạn nhỉ!
Kỷ-niệm hôm nay mãi đời đời.

ĐÔNG VÂN
(trong thân ái)

BÍ MẬT VÙNG ĐẤT CẤM


10
LẤY XE ĐƯỢC LẸ, KỊP RỒI...!
CHỨ NGỒI CHO CHẮC NGHE
TÔI CHƯA YÊN LÒNG VÌ CHƯA CỨU ĐƯỢC CÔ GÁI ĐÓ...
CHỨ ĐỪNG CÓ LO.. MÌNH SẼ CÒN CÁCH KHÁC.. ĐIỀU CẦN LÀ TA PHẢI THOÁT ĐƯỢC BỌN CHÚNG NGAY BÂY GIỜ.
...BẤT CHỢT !
BỂ BÁNH. CHIẾC XE LẢO ĐẢO NHƯNG MINH-HUY CỐ LÁI BẠT MẠNG.....
BANG
NHƯNG CŨNG ĐÃ MUỘN RỒI
ĐẦU HÀNG ĐI... GIƠ TAY LÊN...

ĐOAN HỒN ĐAO

(62)

TÔ-NGỌC

Nói xong, Đại sư liền ném pho Di Đà chân kinh lên trời rồi phóng ra một chưởng.., Chỉ thấy từ bàn tay mặt của Đại sư bắn lên một tia lửa màu xanh lét và khi chạm vào cuốn chân kinh thì lập tức nổ bùng và làm cả pho kinh cháy thành than, bay lả tả..,

Đại sư lại nói :

— Đó là chiêu «Thanh lôi điện» trong pho Thôi tâm chưởng

Quần hào lúc đó xanh mặt lại vì chưởng pháp kỳ ảo của Thái Sơn Đại sư. Sau vụ đó Vạn Hoa Sinh Phật mất mặt với quần hào và uy danh của Linh Sơn Tự lên như diều gặp gió

Bỗng Sầu Kim sen vào :

— Thưa cung chủ...

Bà chúa ong liền hỏi lại :

— Sầu công tử có điều chi thắc mắc ?

Sầu Kim cung kính :

— Tại hạ không hiểu nửa pho Thôi Tâm chưởng kia có những gì nhưng nửa pho mà tại hạ học được không có chiêu nào gọi là «Thanh lôi điện» cả.

Bà chúa ong gật đầu mỉm cười :

—Công tử thật là người chính nhân công tử...Đúng, trong Thôi tâm chưởng không có chiêu nào mang tên «Thanh lôi điện» hết. Chưởng pháp mà Thái sơn Đại Sư dùng để hủy pho Di Đà chân kinh tăng tử Thôi tâm chưởng pháp là một tuyệt học khác của thiền môn mà Thái sơn Đại Sư đã luyện thành tới mức tam hoa tụ đỉnh ngũ khí triều nguyên... Thực sự Thái Sơn Đại Sư không hay biết trong chùa Linh sơn của mình lại có pho chưởng hãn thế đó...Đại sư cũng tưởng đó là một pho kinh Di Đà thường thôi...Và Đại sư là người tu hành lâu năm dĩ nhiên thuộc lòng tất cả các pho kinh điển của nhà Phật, bằng Hán tự cũng như bằng Phạn tự.. Nhờ đã thuộc lòng pho kinh Di Đà, nên khi Đại sư nhẩm đọc một hồi trước quần hào, thì đại sư thấy ngay những chữ thừa trong pho kinh, và những chữ thừa này chính là khẩu quyết của pho Thôi tâm chưởng. Đạt ma sư tổ đã viết lên những chữ Hà phiên âm đó vào pho kinh, khiến cho những ai không thuộc bản chính của pho Di đà kinh thì chẳng thể nào tìm ra được..,

Lão bọ xít già lên tiếng

—Như vậy là Thái Sơn đại sư đã đọc có một lần mà thuộc tất cả khẩu quyết của Thôi tâm chưởng ?

Bà chúa ong nói :

—Đúng thế ! Thái Sơn đại sư ngay từ thuở nhỏ đã nổi danh thần đồng.

Nhưng lão vẫn không phục thái độ đó của đại sư...Đệ tử của Phật môn không thể lường gạt như thế được...

Bà chúa ong nói :

—Tiền bối nói cũng đúng, mà lại cũng không đúng...

—Xin cung chủ cho nghe những lời cao kiến...

—Đúng ở chỗ đã là người tu hành thì không nên nói dối nhưng thử hỏi nếu Đại sư bữa đó không nói như vậy, không hành động như vậy thì quần hào sẽ gây nhiều sóng gió. Đồng thời, nhờ vậy mà làm cho uy thế của Linh Sơn Tự tăng lên rất nhiều.

—Nếu lão đoán không lầm thì sau đó Thái Sơn đại sư lại tìm cách khổ luyện thêm pho chưởng pháp đó ?

(Còn nữa)

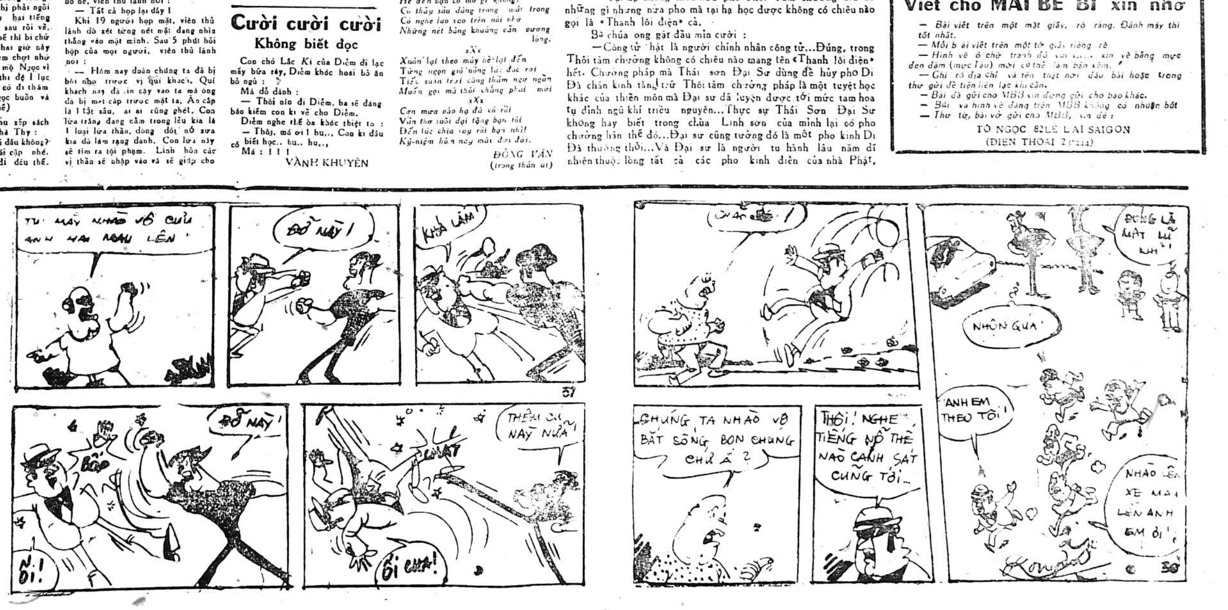
Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

- *Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.*
- *Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ*
- *Hình vẽ ô chữ tranh đố vui ..... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.*
- *Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.*
- *Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.*
- *Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút*
- *Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :*

TÔ NGỌC 82 LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 2[illegible])

Võ
Đài

Truyện
bằng
tranh
của
LONG
ÂN


TU MẦY NHÀO VÔ CỨU ANH HAI MAU LÊN!
ĐỠ NÀY!
KHÁ LẮM!
37
ĐỠ NÀY!
BỐP
THÊM CÚ NÀY NỮA
HỰ
ỐI CHA!
N..! ÔI!
CHÁC..!
ĐÚNG LÀ MẶT NÓ RỒI
NHÔN QUÁ!
ANH EM THEO TÔI!
CHÚNG TA NHÀO VÔ BẮT SỐNG BỌN CHÚNG CHỨ À?
THÔI! NGHE TIẾNG NỔ THẾ NÀO CẢNH SÁT CŨNG TỚI...
NHÀO LÊN XE MAU LÊN ANH EM ƠI!
36

Thâm Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 155

HỒNG NHAN ĐÃ BẠC MỆNH

Giữa lúc nguy cấp này có một viên thiếu tướng nước Nga tên gọi Phò Tra Khâm nhận thấy đây là một cơ hội thuận lợi nghìn năm một thuở cho mình. Thế là Khâm tới khuyến cáo viên công sứ Nga tên là Y Cách Da đứng ra điều giải giữa đôi bên mở cuộc nghị hoà.

Cuộc hoà hội được tổ chức. Vẫn là hoà ước thời Đạo quang nhưng thêm 9 khoản nữa nước Pháp cũng tăng thêm 10 khoản nữa, mở cửa Thiên Tân cho ngoại quốc vào ra buôn bán bồi thường cho Anh một ngàn hai trăm vạn lạng bạc chiến phí ; bồi thường cho Pháp sáu trăm vạn lạng binh phí.

Hòa ước này được đưa lên Nhiệt hà. Hàm phong hoàng đế vội triệu Thụy Hoa và Túc Thuận vào cung, thương nghị Hoa và Thuận vốn không ưa Cung Vương đã từ lâu, cho nên khi nghe xong Hòa ước, bèn nói :

— Giải quyết đại sự như vậy thì hỏng hết rồi còn gì ! Cứ theo hòa ước này thử hỏi chúng ta còn gì nữa không ?

Hàm phong hoàng đế chẳng có ý gì để quyết định lúc này Nhân vì ngài thường với Hiếu Trinh hoàng hậu và Ý quí Phi tới bàn soạn triều chính hằng ngày, cho nên lúc này ngài cũng cho gọi tới để cùng bàn tính. Hiếu trinh hoàng hậu vốn tính trung hậu, nay gặp chuyện đại sự này, nhất thời không dám có lời đoán định, Chỉ có một mình Ý quí Phi tỏ ra can đảm, cứ thao thao bàn cãi. Nàng nói :

—Hiện nay, quân giặc đã ở chân thành bọn ngoại quốc nếu không được thỏa mãn, ắt chẳng chịu thôi. Việc này thực ra thì hỏng đã từ đầu, do bọn khốn nạn Kỳ Anh, Ngưu Giám, Quế Lương, Hoa sa Nạp gây ra. Lúc đầu, kể ra vẫn còn có thể giải quyết được. Nhưng tiếc rằng chúng toàn một lũ hèn nhát sợ chết, nịnh bợ ngoại nhân, động tí xin hòa, cuối cùng mới sinh ra chuyện nguy khốn trầm trọng như ngày nay Nay Thiên tử mông trần ở bên ngoài, kinh sư nguy vong chỉ một sớm một chiều. Phía nam thì có bọn tóc dài gây họa. Phía bắc thì có bọn thổ phỉ lộng hành Nội loạn lo chưa xong thì làm sao mà chu toàn được ngoại lự. Chi bằng ta xin Phật gia tùy cơ quyết đoán, chuẩn y hòa ước của chúng, một là để cho ngoại binh sớm lui, hai là để Phật gia xa giá sớm hồi loan, dưỡng bịnh ở trong cung. Còn nếu cứ ở lại mãi nơi hành cung này thử hỏi chúng ta còn làm được gì hơn nữa chứ ?

Một thiên đại luận này của Ý quí Phi quả đã đánh trúng vào yếu điểm của Hàm phong hoàng đế. Ngài ốm bịnh ở bên ngoài, ngày đêm chỉ mong trở về cung, do đó, Ngài chuẩn y ngay ý kiến của Ý quí Phi, phê ngay vào Hòa ước, một mặt ngài truyền dụ cho Cung vương sửa sang lại cung điện, bồi đắp lại thành quách.

Cung vương sửa sang cung điện, bồi đắp lại thành quách, dòng dã đã đến mấy tháng, suốt từ cuối thu đến đầu đông mới xong. Liên quân Anh Pháp lúc đó cũng đã rút khỏi Kinh thành. Cung vương lĩnh chỉ đưa Hoàng thượng, hoàng hậu xa giá về cung. Không ngờ, Hàm phong hoàng đế bỗng nổi cơn ho hen dữ dội, khiến ngài chỉ nằm la liệt tại hành cung, không cử động được một bước.

(Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giả: TIÊN-PHONG – TỪ-KHANH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

NGAO NHĨ, MẬT NHUNG THEO NHAU GỤC NGÃ.

Tôn Kha Ba đứng yên như núi nhìn Liễu Tồn Trung bất động. Lão thấy đối phương nhắm chặt hai mắt vẻ mặt vẫn bình thản như không, thực rất là khó hiểu.

Cát Đạt Tố thấy vậy không sao nhìn nổi, liền tung mình tới. Ngay lúc đó Tôn Kha Ba vội quát lớn:

— Cát nhi không được lỗ mãng.

Cát Đạt Tố hậm hực đáp:

— Sư phụ còn ngại gì nữa, tiểu tử này đã bị điểm huyệt không nhúc nhích nổi mà sợ y cái nỗi gì?

TÚY HÒA THƯỢNG TỪ NGOÀI CỬA NHẢY VÀO.

Tôn Kha Ba đáp:

— Sư phụ xưa nay chưa hề biết hãi sợ một ai, tuy nhiên cũng không bao giờ đánh mà không nắm chắc được phần thắng tên này trấn tĩnh như vậy, chỉ e nó đến nước liều, xả thân thí mạng thì phiền phức lắm.

Liễu Tồn Trung nghe nói buồn cười thầm lên tiếng:

— Không đâu, không đâu, huyệt đạo của tại hạ đã bị điểm lúc này nhúc nhích cũng chẳng nổi thì xả thân thí mạng nỗi gì, xin tiền bối mau tới đây thanh toán ngay cho tại hạ nhờ.

Thực ra bấy giờ Liễu Tồn Trung vô cùng nóng ruột, chàng đã mấy phen dùng Thiên Nhân Kinh Giải xung kích Thiên Trụ huyệt, nhưng không hề thấy có điểm gì lạ cả, trong lòng hoài nghi khôn tả, không ngờ trên thiên hạ này lại có thủ pháp đả huyệt thần kỳ đến thế.

Liễu Tồn Trung có biết đâu, chiêu Hứa thiên Long tập kích chàng, chính là thức thứ ba Hành Vân Thi Vũ trong Bối Diệp Kinh. Tại sao Hứa Thiên Long lại có thể am hiểu Bối Diệp Kinh, sau đây chúng tôi sẽ tường thuật bây giờ xin tạm gác lại chưa hề cập đến vội.

Hãy nói Tôn Kha Ba nghe trong câu nói của Liễu Tồn Trung, dường như có ý dẫn dụ mình lọt bẫy lão càng không dám vọng động trong lòng do dự không dám quyết định ra sao cho phải.

Cát Đạt Tố thấy vậy bực bội nói:

— Sư phụ, huyệt đạo của tên này đã bị phong bế, chúng ta đừng để bị mắc hỡm hắn.

Tôn Kha Ba nói:

— Cát nhi, con không biết đâu, binh pháp có câu rằng. «Hư là thực thực là hư», tên này chính đang dùng kế hư hư thực thực, dụ sư phụ vào tròng, nếu chúng ta đường đột xông vào, bấy giờ không môn đại lộ, hắn sẽ thừa cơ tập kích, thì có hối cũng đã muộn.

Cát Đạt Tố nói.

— Nếu vậy hai thầy trò chúng ta một trên một dưới, thử thách một phen xem sao ?

Tôn Kha Ba ngẫm nghĩ giây lát gật đầu đáp:

— Được! Cát nhi, con tấn công y từ đầu gối trở xuống, còn sư phụ tấn công phía thượng bàn!

Cát Đạt Tố cả mừng nói:

— Đồ đệ xin tuân lệnh!

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

- Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
- Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
- Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q, Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngay xe đến)

Bác sĩ trực

Thứ Bảy 20.5.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Chúa Nhựt 21-5-72

BS Phạm huy Sinh	235	Đg	Phạm hồng Thái	Giađịnh
— Bùi thị Như	64	—	Bắc-việt Phú Thọ	Cholon
— Phạm Cừu	315	—	Lý Thái Tổ	Saigon
—Trương thị Kim Loan	28	—	Hòa Hưng	SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Giường bay không phải là trực thăng

Bạn hãy tưởng tượng đang đứng xem một chiếc phi cơ liên lục địa chở đầy hành khách sắp cất cánh.

Thay vì chạy dọc theo đường không thẳng để dần dần bay bổng lên không, chiếc phi cơ nặng đến 200 tấn từ từ rời khỏi mặt đất theo đứng như thể có một bàn tay vô hình nào nhấc bổng lên.

Mới thoạt nghe qua tưởng đây là chuyện Phong Thần thời đại không gian nhưng thật ra, theo các chuyên viên thì, đứng về phương diện kỹ thuật thuần túy, ngày nay người ta đã có thể chế tạo được loại phi cơ nói trên.

Hiện nay Anh quốc đã thí nghiệm có kết quả 2 loại phi cơ cất và hạ cánh theo chiều thẳng đứng cũng có thể đứng im 1 chỗ trên không, hoặc nói cho văn hoa hơn là (lơ lửng trong không gian).

Quyền ưu tiên tuyệt đối đã được dành cho việc nghiên cứu nguyên tắc cất và hạ cánh theo chiều đứng mà tiếng Anh gọi là VTOL (tức là Vertical Take-Off and Landing) trong ngành hàng không.

Nhưng xét ra thì nguyên tắc bay bổng theo chiều đứng đã ra đời trước ngành hàng không lâu lắm. Từ lâu loài người đã nghĩ đến những máy có thể giúp họ bay bổng lên không và hạ xuống theo chiều đứng trước khi quan niệm đến chiếc máy bay cổ điển có động cơ.

Bay như chim trong không gian là một giấc mơ của loài người từ thuở khai thiên lập địa. Ngoài những chuyện hoang đường như phép đằng vân của các bậc thần tiên ngày xưa hoặc phép cân đẩu vân của nhân vật Tây Du là Tề Thiên Đại Thánh, người phàm đầu tiên «bay» từ trên đỉnh một cái tháp liều đến đáp xuống đất một cách yên lành là một vị vua Trung Hoa sống cách đây 5.000 năm. Hình như vị vua này đã dùng hai cây lọng theo gió nhảy xuống đất. Sau đó tục truyền rằng Cao Biền đã dùng diều giấy bay lên không để tìm huyệt đất.

Mãi đến năm 1763, hai anh em Montgolfier mới nghĩ cách dùng khí nóng bơm vào một quả bóng để bay bổng lên không theo chiều đứng.

Suốt một thế kỷ sau đó người ta cố gắng hết sức để thí nghiệm và chế một cái máy có cánh xoay tròn có thể bay đứng thẳng lên được. Người ta đã dùng điện lực, hơi nước, và ngay cả nhiên liệu đặc chế bằng thuốc súng để chạy máy nữa.

Vào cuối thế kỷ 19 thì nguyên tắc máy bay trực thăng đã được ổn định. Đến 1907 tức năm sau khi hai anh em Wright bay chuyến đầu tiên trên chuyến phi cơ của họ, 1 kỹ sư Pháp tên Louis Breguet đã thành công trong việc chế tạo ra chiếc phi cơ trực thăng bay được hẳn hoi.

Nhờ sự cố gắng của những bậc tiền bối mà ngày nay người ta mới sản xuất được vô số máy bay trực thăng vào đủ mọi việc thông thường Những phi cơ trực thăng cổ điển có một điều bất tiện là không thể nào bay quá 320 cây số một giờ được.

Vì vậy, nên các kỹ sư mới nghĩ đến chế 1 loại phi cơ trang bị bằng cánh quạt đặc biệt gắn trên cánh phi cơ. Khi muốn bay bổng lên thì cánh chuyển cánh quạt lên trời theo đúng vị trí cánh quạt phi cơ trực thăng. Khi lên đến 1 độ cao nào đó, thì cánh phi cơ xoay cho cánh quạt nằm ngang để kéo phi cơ bay tới. Nhưng cuối cùng người ta mới nhận định rằng muốn bay nhanh cần phải dùng động cơ phản lực: để đẩy phi cơ lên khỏi mặt đất theo chiều đứng rồi đẩy phi cơ bay tới.

Hãng Rolls-Royce thí nghiệm đóng một máy bay lạ mắt gọi là «Giường bay» (Flying Bedstead).

Giường bay này mệnh danh là «Short SC I» được trang bị bốn động cơ phản lực Rolls Royce để nâng «giường» lên khỏi mặt đất động cơ riêng biệt để đẩy giường bay tới.

Trong lúc ấy thì một hãng khác tên Bristol Siddeley lại thí nghiệm chế ra một loại máy bay khác trang bị bằng một động cơ phản lực duy nhất có thể xoay đứng để đẩy máy bay bay lên và xoay nằm lại để đẩy máy bay tới, tùy theo sự điều khiển của phi công.

Chính động cơ Pegasus được dùng để trang bị cho phi cơ siêu thanh Hawker P 1127.

Những động cơ Rolls-Royce và Pegasus đã tỏ ra rất có hiệu quả nên được dùng để trang bị nhiều loại phi cơ quân sự.

Bây giờ đã đến lúc các kỹ sư nghĩ đến việc áp dụng nguyên tắc cất cánh theo chiều đứng vào các phi cơ vận tải vì như thế sẽ khỏi phí nhiều tiền để xây cất những đường không thẳng và những khi gặp bão tố phi công có thể dừng phi cơ lại trên không để tìm một chỗ đáp xuống an toàn.

Một ngày buồn

(Tiếp theo trang 5)

phần mình đã yên rồi, còn em thì em chả biết số phận mình trong tương lai sẽ ra sao nữa.

Mà thôi nghĩ đến tương lai làm gì, bởi nhẽ hiện tại là dương xây mộng, tương lai là cả một hư vô. vậy thì em chỉ biết trở về với quá khứ, mà quá khứ đó sẽ là những kỷ niệm giữa em và Ngọc... vâng ! những kỷ niệm đó sẽ là hành trang cuối cùng cho em làm lẽ sống nó sẽ giúp em, em sẽ không bao giờ quên Ngọc, em sẽ nhớ Ngọc hoài cho đến ngày nào đó Ngọc không còn nghĩ tới em nữa thì thôi... nhưng mà nè ! Ngọc chết rồi làm sao mà em biết Ngọc sẽ hồng còn nhớ tới em, rõ khi em sợ vẫn ghê chưa, chẳng trách mấy ông anh của em cứ hay trêu em «con bé làm cảm» sao được... !

— HẾT —

Các bà nội trợ nên sắp đặt trong bếp ra sao ?

Trong bếp nên kê một cái bàn gỗ lim, trên bàn đặt cái thớt gỗ nghiến, mỗi tháng phải bào lại mặt thớt một lần cho khỏi mùn. Cạnh bàn phải đóng một miếng gỗ để cắm dao kéo. Phải có một con dao phay dầy để chặt xương, một con dao phay mỏng để thái thịt, một con dao bài dài để pha khô, một con dao nhọn con để gọt tỉa hoa, một cái kéo để cắt chả hay cắt râu tôm một cái dùi nhọn để nhể ốc. Dao phải hai ngày một lần mài lại cho sắc bén. Bàn phải có nhiều ô kéo, có nhiều ngăn, để đựng hành tỏi, và các thứ cần dùng vặt, phải có một cái môi, một cái vợt, một cái bàn sản, một cái thìa gỗ to để đảo múc món ăn gì chưa, 1 đôi đũa tre dài 40 phân để xào đảo cho khỏi nóng tay. Xoong chảo phải đánh sáng treo lên giá gỗ. Phải có 1 cái tầng ván đóng sát tường để đựng các thứ chai lọ cần dùng luôn như tương, nước mắm, lọ hạt tiêu, hộp gia vị. Liễn muối đều phải đậy nắp. Phải có 1 cái tủ đựng chứa các món ăn, 1 mặt bưng gỗ còn 3 mặt căng lưới sắt nhỏ mắt để ruồi muỗi khỏi ra vào, chân cái tủ chạn ăn ấy phải kê 4 cái chậu sành con có nước để kiến không lên được.

Đối diện với tủ chạn phải kê 1 cái giá gỗ có 4 tầng : tầng trên để úp rổ rá, 2 tầng giữa để giàn mâm cơm, tầng dưới kê mâm dưới để úp bát đĩa 2 tủ này nên để gian ngoài bếp.

Vại cà, vại dưa phải kê gạch 1 hàng cho cao, chớ để sát đất, trên phải đậy cái rổ mâu, chớ đậy mẹt kín hơi sẽ nặng mùi.

Nồi niêu mỗi ngày phải đánh rửa sạch rồi treo lên.

Rổ rá giẻ lau xong bữa nào phải rửa luôn rồi treo lên.

Củi lúc nào cũng phải khô và phải mua kế tiếp luôn.

Người tinh ý chỉ đi lượt vào bếp xem qua có thể đoán biết người làm bếp có nhanh không, khéo hay vụng sạch sẽ hay luộm thuộm bẩn thỉu.

Nên để ý, nếu củi nỏ, nồi niêu không có chày, dao sắc bén nó sẽ giúp ta làm việc được nhanh chóng, cầm dao thái lia lịa đi, rồi củi nỏ, nồi lành, chỉ việc chất lửa đun dễ dàng, thỉnh thoảng vào đẩy bếp, ta sẽ có nhiều thời giờ làm thêm việc khác. Trái lại, nếu củi ẩm ướt, nồi đó chỉ những loay hoay thổi lửa, chữa nồi cũng đủ khướt và còn mất nhiều thời giờ nữa.

Lúc thái thịt phải lau dao thớt cho khô thái được lát nào xếp luôn vào đĩa chớ để ùn chiều ở thớt nó sẽ có hơi mất ngọt.

Nhặt rau cần để lên bàn hay vào sàng, vào rổ chứ đừng để xuống đất, rửa bẩn mà còn sợ có vương tóc vào.

Phải có 4 cái khăn lau : 2 khăn lau bát, 2 khăn lau mâm, để thay đổi nhỡ lúc mưa gió ; xong bữa cơm phải giặt xà phòng cho sạch.

Phải có 2 cái rổ to, 2 cái rổ con 2 cái rá mới đủ dùng trong bếp.

Món ăn còn lại đến chiều phải ăn ngay, hoặc băm lại hoặc chế ra món khác, thêm rau vào thêm sốt vào, hay cho chua ngọt, cho khác buổi sáng càng dễ ăn đỡ ngán.

Cơm nguội sáng còn lại nên hoặc ghế vào nồi cơm chiều, hoặc rang mỡ lên hoặc cho vào nồi chõ đồ sôi lại ăn ngay buổi chiều chớ để đến 3 bữa mà ăn, sẽ bị độc.

Làm các món ăn, rau đậu cá thịt phải liệu tính người và sức ăn được mà mua, chớ mua nhiều quá, bỏ thừa phí của.

Bài vở gửi cho
«MÁI ẤM GIA ĐÌNH»
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
82 Lê Lai Sa

CHA ĐỠ ĐẦU

(77) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI.

— Chúa ơi! Em có bị gì hay không? Anh cho người đi tìm em quá cỡ mà không gặp. Anh chỉ sợ là đã gặp chuyện gì không hay xảy ra cho em rồi thôi.

Michael hỏi:

— Ba bây giờ ra sao? Có phải Ba bị thương nặng lắm phải không anh?

— Đúng rồi. Ba bị bắn năm phát đạn. Nhưng không chết. Giọng nói của Sonny có vẻ hãnh diện lắm. Chàng nói tiếp:

— Các bác sĩ bảo rằng Ba sẽ có thể qua được. Em này, bây giờ anh mắc bận. Anh chưa thể nói chuyện nhiều với em bây giờ được. Em hiện ở đâu ?

Michael đáp:

— Em ở Nữu Ước. Tom không có nói cho anh biết là tớ hay sao?

Sonny hạ giọng:

— Bọn chúng nó đã bắt Tom rồi. Chính vì vậy cho nên anh mới sợ giùm cho em. Vợ Tom hiện giờ đang ở đây. Nàng không biết gì cả. Cả mấy anh cớm cũng không biết. Mấy lũ khốn nạn kia chắc là đồ điên cả rồi. Em cần phải đến đây ngay lập tức Đồng ý chứ, Mike?

Michael đáp:

Đồng ý Mà anh Sonny này, anh có biết là vụ này do đâu hay không!

— Dĩ nhiên là anh biết. Nhưng em hãy chờ đi. Chờ cho khi nào Luca Brasi ra tay cái đã. Bọn chúng rồi đây sẽ chỉ còn là một thứ thịt người mà thôi. Đề rồi em coi. Chúng ta có đầy đủ những ưu thế trong tay mà.

— Để em đi tắc-xi. Độ một giờ sau thì em sẽ tới nơi.

Michael nói xong đoạn để ống điện thoại xuống. Báo đã ra lò từ hơn ba tiếng đồng hồ qua rồi. Tin này hẳn đã được đọc trên đài phát thanh. Chắc chắn là Luca phải đã được biết. Michael, về mặt suy tư, vẫn không ngớt vẩn vơ trong câu hỏi: «Hiện giờ Brasi ở đâu?» Câu hỏi đó cũng chính là một câu mà hiện giờ Tom Hagen đang tự hỏi. Và đó cũng là một câu hỏi đang làm cho Sonny phải thắc mắc.

oOo

Buổi chiều hôm đó vào lúc năm giờ thiếu mười lăm Don Corleone vừa coi xong tập hồ sơ mà ông giám đốc hãng Genco Pura Oil Company đã trình cho ông ta-Don Corleone mặc chiếc áo vét-tông vào rồi đi lại dí ngón tay trỏ vào trán cậu con trai Fredo. Đã từ hơn một giờ qua, cậu này cứ không ngớt vùi đầu vào đọc báo, Don Corleone bảo con:

— Con bảo Gatto lãnh xe ra đi. Năm phút nữa ba sẽ trở về nhà.

Fredo lầu bầu:

— Bữa nay con phải làm cỏ vê. Paulie có gọi điện thoại tới cho hay là anh ấy bị đau. Anh ấy vẫn còn bị lạnh.

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Bảy 20-5-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00 Đài hiệu — Quốc Kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g15 Thiếu nhi Tuổi Xanh
19g00 Thông Cáo
19g05 Giúp ích gia đình
19g15 Tạp diễn Vương Văn
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc Ngọc Sơn
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc tiếp
21g30 Điểm báo
21g50 Kịch ; Cơn Mê bạn Kiều
Phượng Loan
22g30 Tin chọn lọc
22g40 Thời sự Quốc Tế
22g55 Kịch (tiếp)
Đài hiệu — Quốc kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630 Julie
1700 News
1705 To be Announced
1800 Voyage of the Bottom of the sea
1900 News
1930 Nanny and Professor
2000 Gunsmoke
2105 Mod squad
2200 News
2205 Double Feature The counterfeit plan Night Tide

CHÙM HOA TẦM GỬI

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

SỐ (3)

CHƯƠNG 1

Nàng ngạc nhiên không hiểu tại sao ông ta lại gọi nàng bằng cái tên thân mật đó. Nàng nhìn ông ta hơi cau mày :

— Anh kêu tôi, hả anh Quyền ?

Ông ta lúng túng đáp :

— Dạ... Tuyết có biết tôi có nhiều cảm tình với Tuyết không ?

Nàng nửa đùa nửa thật :

— Ủa ! Thiệt vậy sao ? Vậy mà tôi có biết gì đâu.

Quyền khẽ thở dài :

— Người đẹp bao giờ cũng vô tình.

Nàng trêu ông ta :

— Anh nói anh có nhiều cảm tình với tôi, vậy anh đã xin phép nhà tôi chưa ?

Ông ta im lặng vì không biết nên trả lời thế nào, nàng tiếp luôn :

— Nhà tôi hình như cũng có tánh hay ghen thì phải. Có một lần tôi đi phố với ông, gặp một anh chàng trẻ tuổi chiếu tướng tôi hơi kỹ, ông bèn truyền lệnh cho lính của ông đập cho chàng ta một trận nên thân.

Quyền ấp úng :

— Nhưng... nhưng tôi tin rằng Tuyết không... kể lại chuyện này cho anh ấy biết... Tôi chỉ muốn nói riêng với Tuyết thôi.

Nàng cười :

— Vợ chồng tôi chả có gì giấu nhau hết. Bất cứ việc gì tôi cũng báo cho nhà tôi biết và ngược lại...

— Vậy thì.., chị cứ coi như không có chuyện gì xảy ra.

Nàng cười thầm trong bụng vì thấy ông ta hơi nhát. Chỉ mới dọa chút xíu đã vội vàng rút lui rồi.

— Thôi, cũng được. Tôi sẽ coi như không có chuyện gì xảy ra giữa hai ta.

Ông ta buồn bã :

— Cám ơn chị.

Hai người giữ im lặng cho đến lúc gần hết bản nhạc, nàng cố tình dìu ông vào một góc tối, chợt nói :

— Tôi cho phép anh hôn tôi, anh có dám không ?

Quyền kinh ngạc đến dờ cả người, dí sai luôn mấy bước, không thốt được một lời. Nàng cười khanh khách :

— Anh tưởng tôi nói giỡn hả ?

— Chị... chị...

Nàng giục :

— Có hôn thì hôn lẹ lên, sắp hết rồi.

Quyền vội kéo nàng vào sát mình, hôn nhanh.

— Tuyết... Tuyết đã đồi ý ?

Nàng nhún vai .

— Tôi chả đồi ý đồi hướng gì hết. Tôi biết anh thèm ôm tôi, thèm hôn tôi nên muốn làm cho anh sung sướng một vài phút.

— Thế rồi...

— Thế rồi tôi với anh xa nhau để tránh hậu quả.

— Hậu quả gì ?

— Hậu quả tai hại cho cả anh lẫn tôi. Khi anh đã được hôn tai thì thế nào anh cũng muốn... hơn nữa, Nhà tôi ghen lắm đó.

— Nếu.., nếu chúng mình giấu kỹ thì.., đâu có sao ?

— Anh định giấu ai ?

— Giấu anh Trần

— Có thể mình sẽ giấu được anh Trần. nhưng không ai giấu nổi thiên hạ... Thiên hạ tinh mắt. thính tai lắm.

— Thiên hạ thì sợ gì.

— Anh không sợ, nhưng tôi sợ. Tốt hơn hết, anh đừng bao giờ tìm cách chinh phục tôi nữa.

Quyền buồn bã :

— Tuyết vừa làm tôi hy vọng đã thất vọng ngay.

— Tự anh muốn hy vọng chớ tôi đâu có biểu.

— Nhưng Tuyết vừa... vừa cho tôi hôn'

— À, ra thế. Hôn tức là gây hy vọng cho anh, Vậy mà tôi cứ ngỡ hôn nhau thì ăn nhằm gì.

— Sao *lại* không ăn nhằm. Yêu mới cho hôn chớ,

— Tôi thì cho rằng mình lịch sự với nhau là có thể cho hôn được rồi.

Quyền đành thở dài, im lặng. Vừa lúc đó, nhạc dứt. Ông ta buông nàng ra, đưa nàng về chỗ. Nhưng ông ta chưa muốn chia tay, cứ tần ngần đứng nhìn nàng.

Thấy thế nàng mời ông ta ngồi nói chuyện. Ông ta không ngớt ngắm nàng rồi khen :

— Tuyết là người đẹp nhứt mà tôi chưa hề gặp.

(CÒN NỮA)

TÂM SỰ NGƯỜI CHA

(2) TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

xXx

Ông chủ Văn thức sớm. Dưới nhà bếp, hai tên gia nhân thân tín là thằng Hốt và thằng Kéo đang ngủ say. Ông nắm chân thằng Hốt, giựt mạnh.

— Thức dậy chớ ? Tụi bây làm ăn như giỡn. Đêm rồi, tụi bây đi ăn nhậu rồi ngủ tới bây giờ mà chưa thức. Hèn gì người ta nói làm chủ cực hơn người làm công.

Thằng Hốt dụi mắt, ngồi dậy mà trả lời :

— Tụi tôi tới nhà Bảy Hẩn, không thấy gì lạ ?

— Đừng nói láo, Bảy Hẩn là tay võ sĩ lợi hại. Tao đi nhà thầy cai tổng hồi hôm qua nghe đồn đãi rằng cỡ này Bảy Hẩn bỗng dưng mà có nhiều tiền, Nó tới nhà thầy cai tổng để mua hàng trăm trái dừa giống, nói rằng để lập vườn dừa sau hè nhà, Ai cho tiền để nó lập vườn ? Chắc là cậu Ba Đức,

Ngoài sân, thằng Kéo đang rửa mặt. Nghe tiếng cằn nhằn của ông chủ Văn, nó không buồn trả lời vì tánh của ông chủ là như thế đó.

Người làm công dầu cho cố gắng, làm xong việc, ông ta cũng vạch lá tìm sâu để chê bai những chuyện vụn vặt. Nó bèn đến gốc cây ổi, vấn điếu thuốc hút.

Nhưng ông chủ Văn lại ra sân :

— Còn thằng Kéo, đêm rồi đi đâu ? Làm gì ở ngoài nầy. Người ta nói rằng cách đây bốn ngày. Bảy Hẩn qua xóm Lương Hòa để gặp cậu Ba Đức. Cậu Ba Đức tới đây rồi. Không khéo, tụi nó đã bắt thằng Bé đem qua xứ khác.

Thằng Kéo ung dung trả lời :

— Dạ, tôi sửa soạn ra đi. Tôi coi trời mưa hay trời nắng. Đêm rồi, tới nhà Bảy Hẩn, chẳng thấy ai lạ mặt, Trong nhà đèn lu, sập tắt. Bảy Hẩn ngủ khò... như con trâu rống.

— Đừng nói giỡn, Chừng nào tụi bây mới đi.

— Dạ, chờ lát nữa, tụi tôi sắp đặt xong xuôi rồi. Hai người đi một lượt thì lộ bị mặt.

— Tụi bây làm ăn chậm rãi quá. Chẳng lẽ tao tới đó mà rình. Bây giờ, phải làm như vầy. Làm cho khéo. Tao quên căn dặn cho kỹ. Vô nhà nghe tao dạy.

Thằng Kéo theo sau, mỉm cười. Hai đứa ngồi kề bộ ván, ông chủ Văn vừa nói, vừa quơ tay :

— Đừng làm náo động chòm xóm Thiên hạ cười chê, cho rằng tao ở ác. Hễ gặp tụi nó tới, tụi mầy cứ đóng cửa lại rồi đánh một trận nên thân...

Thằng Hốt trợn mắt :

— Dạ, dễ lắm. Bảy Hẩn là võ sĩ già, tụi tôi nện cho vài hèo là gãy xương sống. Đánh chết luôn còn được Chỉ ngại chỉ cậu Ba Đức, Đánh cậu ta, tụi tôi có ở tù không ? Cậu Ba là con nhà giàu, ăn học ở Saigon.

— Bởi vậy, tao mới căn dặn kỹ. Nếu cậu Ba tới, tụi bây nên ăn nói nhỏ nhẹ. Phải dấu thằng Bé thật kỹ, ở trong buồng hoặc ở sau vườn. Cậu Ba gây sự thì tụi bây mới tới gặp tao. Nói phòng hờ vậy chớ tao tin rằng cậu Ba Đức không bao giờ dám xuất hiện.

Thằng Kéo hỏi :

— Tôi chỉ sợ cậu *Ba* Đức có súng lục !

— Làm sao có được ? Lúc trước cậu ta sắm cây súng nhỏ để bắn chim cò, như cây súng của tao ở nhà. Đâu phải có súng rồi đem ra bắn chơi được.

Thằng Hốt nói :

— Tụi tôi đi. Có gì bất trắc tụi tôi cho ông biết Mỗi đứa đi theo một con đường tắt, gặp nhau tại nhà bà Tư.

Lát sau, thằng Hốt và và thằng Kéo lại gặp nhau bên kia rạch, Hai đứa cười dòn vì đinh ninh rằng không có gì xảy ra. Hai đứa chiều nay sẽ được số tiền thưởng để ăn nhậu và tha hồ bịa ra những chuyện nguy hiểm, Ông chủ Văn là người già yếu, thất nhân tâm trong vùng này, ngoài hai đứa nó ra, không còn ai chịu đựng cái tánh hách dịch và keo kiệt ấy cho được.

Nhà bà Tư hiện ra.

Thằng Hốt nói :

— Tụi mình lại đó, biểu bà Tư làm thịt gà nấu cháo, ngủ một giấc rồi trở về. Chú Bảy Hẩn nếu ra tay thì chắc là lúc ban đêm, nghĩa là tối nay'

Thằng Kéo nói :

— Thằng Bé còn ở ngoài sau [illegible] Bà *Tư* bửa củi !

Bà Tư giựt mình khi thấy thằng Hốt từ phía sau chạy tới, hù một tiếng.

Bà quát to :

— Cọp ăn thịt tụi bây ?

Thằng Kéo cũng đến gần :

Thôi, vô nhà. Ở ngoài này bất lợi, Bà thấy gì lạ không ? Tụi tôi ở nhà ông chủ Văn tới đây, khuyên bà nên cẩn thận, Bọn dữ đáng sẽ giết bà để bắt sống thằng Bé trả lại cho cha nó.

Bà Tư trợn mắt ;

— Chừng nào tụi nó tới ? Đây là lúc ban ngày. Mấy chú canh chừng dùm tôi, Tội nghiệp thằng Bé, sống như vầy mà không yên. Rồi ông chủ có căn dặn thêm điều gì không ? Tiền giữ thằng Bé, ông còn thiếu của tôi một tháng chẵn...

(CÒN NỮA)

UỐNG KHỎI CHÍCH
Kiết ly - ỉa chảy -
VEREX
HADZER
NGƯỜI LỚN - CON NÍT
Số KN 508-BYT/QCDP. 29-10-63

Thuốc CERVOTONIC
Bồi bổ ÓC và TRÍ NHỚ.
HADZER
K. Số 510/BYT-QCDP ngày 29-10-63
COSX
OH
Y, A x
b² - 4ac
(a-b)²
Sổ kế toán
lời lã %
Mức lời %
Bilan
Buôn bán

Chuyện phiếm

KINH KHA VIỆT NAM

LÊ HUY ĐỖ VĂN

Trong những truyện Tầu mà tôi thích đọc có bộ Đông Chu liệt quốc. Bộ truyện này tôi đã đọc từ hồi còn nhỏ, đến lúc lớn lên lại đọc nữa, đọc nhiều lần, nhưng chẳng nhớ đâu ra đâu cả, chỉ nhớ lõm bõm đại ý từng đoạn ngắn. Có lẽ tại vì toàn bộ truyện quá dài và lủng cà lủng củng. Tuy nhiên, nếu đem cắt ra từng đoạn ngắn để «luận cổ suy kim» thì rất là một sự lý thú, lý thú hơn hẳn cái khoái : sống ở trên đời, ăn miếng dồi chó, hoặc : tu sĩ động phòng hoa chúc dạ, hàn nho kim bảng quải danh đề..

Trong số những đoạn ngắn đã nhớ qua loa được và đem «luận cổ suy kim» một cách lý thú đó, tôi xin nhắc tới cái đoạn nói về Kinh Kha sang... Tàu, à quên sang Tần, với sứ mạng cưỡng bách vua Tần phải trả đất cho nước Yên của Thái tử Đan, chắc không phải Đan Hùng Tín nhỉ !

Bây giờ, nếu ra tiệm cho mướn truyện ngoài đầu đường, thuê bộ Đông Chu liệt quốc vác về, để ra «nghiên cứu» kỹ càng rồi mới viết tiếp thì chắc ăn hoàn toàn, nhưng làm thế mất công và mất thú nhiều, thà nhớ được tí nào thì lấy tí đó làm cốt, phóng tác thêm ra, có phải hay ho tiện lợi hơn không.

Cái cốt truyện chỉ đại khái như thế này : Thái tử Đan rất cần một tay vũ dũng vào loại siêu đẳng làm sứ thần, đem cái đầu Phàn ô Kỳ sang dâng vua Tần, để nhờ thế, đến được gần vua Tần, sẽ rút dao dọa giết, buộc vua phải chấp nhận mấy điều yêu sách gì đó. Tay vũ dũng tuyển chọn được tên gọi Kinh Kha.

Hình như, thái tử Đan đã hết lòng cung phụng Kinh Kha suốt mấy năm trước ngày lên đường qua sông Dịch Thủy. Cách thức của Thái tử Đan đãi ngộ Kinh Kha đã vượt bực, không còn cách đãi ngộ nào hơn được. Vụ chặt tay mỹ nữ đem cho Kinh Kha, chỉ vì Kinh Kha đã khen bàn tay này đẹp, đủ biết những món «khoái» khác của Kinh Kha được thoả mãn đến tuyệt đỉnh... Vu Sơn, chứ không còn thèm thuồng, ao ước cái gì trên cõi đời nữa.

Điểm chính cần nhấn là sự đãi ngộ Kinh Kha quá mức chỉ nhằm một mục đích là xử dụng Kinh Kha vào một việc đi sứ, chưa chắc đã chết, vì mang nhiều hi vọng sẽ thành công và trở về vinh quang, mà chưa đòi hỏi Kinh Kha phải chết, bởi nếu biết Kinh Kha sẽ chết tại Hàm dương, thì công việc hư bột hư đường hết trơn, còn sai Kinh Kha đi làm chi ?

Kinh Kha đã sang Tần và Kinh Kha đã chết. Cái chết của Kinh Kha đã làm nhiều người xúc động. Đời nay ở Việt Nam ta cũng đã có nhiều thi nhân sáng tác những vần thơ tuyệt cú ca tụng cái chết của Kinh Kha.

Đến Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ, lần đầu tiên hướng dẫn đoàn máy bay Việt Nam vượt biên giới, oanh tạc Vĩnh linh, cũng đã ngâm mấy câu thơ «Kinh Kha» trong buổi hội thảo với Sinh viên Huế trước giờ phi đoàn cất cánh. Và mấy câu thơ được dùng «đúng chỗ», «đúng lúc» như thế này đã có tác dụng tạo được những giọt «thủy tinh» rưng rưng nơi khoé mắt các cô gái sông Hương, núi Ngự đẹp như... tiên.

Trước đây, tôi cũng rất phục Kinh Kha và cái cảnh ba ngàn tân khách áo trắng, tiễn đưa Kinh Kha qua sông Dịch thủy, cũng đã gợi lên trong óc tôi những hình ảnh thật bi hùng.

Nhưng đến bây giờ, lòng mến phục Kinh Kha đã bị suy giảm mất nhiều bởi thấy được ngon lành như vậy mà không làm nên chuyện, uổng công và phụ lòng Thái tử Đan biết mấy. Bây giờ một số lớn người chẳng được đãi ngộ xứng đáng bao nhiêu mà vẫn làm nên chuyện, mà vẫn thành những «tráng sĩ nhất khứ» vô danh nhưng anh dũng không thua Kinh Kha ngày trước.

Cái cảnh tiễn đưa Kinh Kha qua sông Dịch thủy, tuy vẫn còn nên thơ, song tính chất bi hùng cũng đã bị giảm sút trước những hoàn cảnh sống động, cụ thể mà bi hùng gấp bội, đang thường xuyên diễn ra.

Những «tráng sĩ nhất khứ» vô danh hôm nay là những chiến sĩ Việt Nam.

Và những cảnh bi hùng gấp bội cảnh «bờ sông Dịch thủy Kinh Kha sang đò» là cảnh vợ con chiến sĩ tiễn chân chồng, cha ra chiến trận.

Trước mắt tôi có một thiếu phụ khoảng trên hai mươi tuổi đang ngồi ăn chè, chè đường chứ không phải chè... Nhà Bè.

Bên cạnh thiếu phụ là hai đứa con nhỏ, một đứa khoảng lên 5, 1 đứa khoảng lên 3.

Thiếu phụ uể oải đưa từng muỗng chè đường vào miệng, dường như chất ngọt của chén chè đường không đủ gợi cảm giác của vị giác thiếu phụ. Nhưng không phải thế, chè vẫn ngọt, chỉ vì những nét lo âu hiện lên nặng chĩu trên mặt thiếu phụ đã làm tê liệt, hoặc giảm sự bén nhậy, của mọi giác quan.

Ăn hết chén chè, thiếu phụ bỏ bát xuống. Bà hàng chè hỏi :

— Ăn nữa không, con ?

Lắc đầu, trả lời :

— Dạ, thôi.

Lại hỏi tiếp :

— Thằng chồng mày đi rồi hả

Thiếu phụ cúi mặt, muốn dấu những giọt nước mắt :

— Dạ, lần này ảnh đi, con lo quá !

— Nó đi rồi nó lại về, lo cũng vậy thôi !

— Không, lần này khác, ảnh theo Tiểu đoàn Dù nhảy xuống Quảng Trị, ảnh bảo : mặt trận Quảng Trị ghê gớm lắm, những lần trước ảnh đi hành quân là rất thường, nhưng lần ra Quảng Trị, trước khi đi, ảnh đã ôm chặt 2 đứa con vào lòng khóc nức nở. Con sợ muốn chết. Con còn buồn 1 điều là lương còn được vài ngàn, ảnh trao cho con gần hết, ảnh chỉ mang theo trong túi có 300 đồng.

Hình ảnh Kinh Kha trong Đông chu liệt quốc bỗng sụp đổ trước hình ảnh người chiến sĩ Dù Việt-Nam kia. Biết mặt trận Quảng Trị (hồi chưa mất) là 1 mặt trận ghê gớm, 1 vùng «tử thủ», 1 cái chết đang đợi chờ, nhưng vẫn chấp nhận nguy hiểm vẫn hiên ngang mà tiến vào. Tinh thần chiến đấu như thế, chẳng những không thua Kinh Kha, lại đáng được coi là anh dũng hơn Kinh Kha, vì Kinh Kha không ước tính được phản ứng của Vua Tần, vẫn hy vọng vua Tần hở cơ bị trúng kế, đằng này người chiến sĩ Việt-Nam đã ước tính được phản ứng của địch, đã biết rõ những gì địch đang dành cho mình, song cứ sẵn sàng đương đầu.

Cảnh tiễn đưa Kinh Kha trên bờ sông Dịch thủy đâu có bi hùng bằng cảnh người chiến sĩ Việt-Nam, lưng đeo ba lô, vũ khí trang bị đầy người trước gian nhà mái lá lụp xụp, dang cánh tay ôm chặt hai đứa con nhỏ vào lòng, nước mắt tuôn tràn khuôn mặt sạm nắng. Đứng bên cạnh, người vợ cũng khóc như mưa. Rồi tiếng cười tập họp ré lên, người cha vội bỏ hai con lại quay phắt bước đi. Người vợ ngó theo bằng cặp mắt như muốn... «níu lấy chân chàng».

Kinh Kha ngày xưa được đãi ngộ quá trời quá đất, có chết cũng chưa đủ đền đáp được sự đãi ngộ ấy. Còn Kinh Kha thời nay lúc đi ra chiến trận, bước vào tử địa, trong túi chỉ có ba trăm đồng vừa đủ ăn 3 bát phở, hoặc 5 ổ bánh mì, hoặc 2 dĩa cơm sườn, hoặc 6 tách cà phê.v.v.. Kinh Kha thời nay chiến đấu không vì đãi ngộ nhưng cải tiến sự đãi ngộ vẫn là một việc không nên quên lãng.

Đó là những Kinh Kha Việt Nam ! Những Kinh Kha Việt Nam đang có mặt tại khắp nơi và rất xứng đáng được ca tụng hơn một Kinh Kha trong Đông chu liệt quốc.

---

3 TUẦN SỐNG VỚI ĐỒNG BÀO TÔI

phóng sự của 4 D

(Tiếp theo và hết)

Ngoài vấn đề thuốc men, băng bó, chúng tôi còn có một toán hớt tóc. Có 2 «thợ» chính hớt rất rành nghề, sợ còn đẹp hơn cả thợ chính cống là anh M và anh MV. Mỗi buổi mỗi anh có thể hớt được trên dưới 30 đầu, cả con nít lẫn người lớn. Riêng người lớn như ông già, anh còn phải cạo râu ria nữa. có hôm tôi thấy anh xách đồ nghề về trụ sở mặt mày méo xẹo, hỏi thăm ra mới được biết hôm ấy anh ra ngõ gặp gái nên bị khách mắng vốn. Số là anh gặp phải một em có nhiều chí nên anh cố tình húi trọc luôn, chẳng dè em bé ghét đầu cao nên về mách mẹ và bà mẹ chạy ra cự cự quá xá.

Cũng có vài bà thật khó tính bà ta đứng kè kè ngay bên cạnh, quan sát từng chút từng chút rồi chỉ bên đây chỉ tay tay bên kia ra lệnh húi theo ý muốn của mình mà quên bẵng rằng đây không phải là một tiệm hớt tóc 72 phăn đầu.

Anh V cho tôi biết : «đau khổ nhất là khi gặp phải đồng bào Thượng. Tóc họ cứng như rễ tre, tông đơ đẩy không đứt, và kéo cắt phải thụt lui. Những khi đó anh phải vận dụng, thay đổi lần lượt cả 5 ngón tay đến rộp hết cả bàn tay mới húi nổi đầu ông Thượng. Và cái kỷ niệm nhớ đời của anh là lúc anh húi cho một em bé trai có quá nhiều chí : vừa đưa kéo cắt mảng tóc đầu tiên, anh đã thấy trứng chí trắng xóa, còn chí lớn chí nhỏ, chí con chí cha rớt lả tả như sung rụng. Anh sợ quá, gai ốc nổi rần rần, mà vẫn phải ráng cắt cho xong. Sau đó, anh phải gom tóc lại đốt ngay để tiêu hủy những tác nhân có thể truyền nhiễm bệnh. Có lẽ trong đời binh nghiệp của anh (anh vốn là một quân nhân) chưa lần nào đáng sợ và rởn tóc gáy bằng lần hớt tóc đó. Và đây cũng không phải là một trường hợp duy nhất, hầu hết các em đều có chí do sự lây nhau, đôi khi người lớn cũng có.

Hớt tóc cũng có lắm chuyện buồn cười. Có một anh thấy húi đầu ngộ quá, bèn nhảy vào tranh nghề. Loay hoay một lát với đôi bàn tay tài tình, anh đã biến đầu em nhỏ thành ra có những sọc dọc, ngang, trông tựa như bộ lông con ngựa vằn. Anh lấy làm khoái chí về tác phẩm đầu tay của mình, nhưng không được bao lâu đã thấy em bé trở lại với một bà mặt cau có. Lại một màn mắng vốn diễn ra, và cuối cùng không chịu nổi sự cằn nhằn của bà mẹ, anh phải rút túi lấy 5 chục đưa cho bà dắt em đi cắt tiệm. Mới vào nghề, đã lỗ to quá, anh bèn dẹp tiệm luôn.

Một công tác khác cũng quan trọng không kém, là việc phân phối các vật trong kho và các phẩm vật của các tư nhân nhờ phát dùm. Thường thường chúng tôi có một chiếc xe ba bánh (chả hiểu mấy anh vác từ Saigon lên hồi nào ?) để vận chuyển phẩm vật đến từng khu phân phối, sau khi đã kiểm kê và phát phiếu cho từng gia đình. Những thực phẩm cần thiết được phát hằng ngày gồm : gạo, muối, nước tương, quần áo cũ, chao. Gia đình nào có con nhỏ được phát thêm sữa. Và tùy theo quà tặng của các hiệp hội tư nhân, đồng bào có thể được phát thêm dép, mùng, chiếu, xô, ca uống nước, chén, muỗng nylon...

Việc kiểm kê các gia đình để phân phối cho đồng đều vô cùng khó khăn, vì gặp nhiều trở ngại kỹ thuật và đôi khi cũng có một vài sơ sót, khiến mấy bà ra khiếu nại hoài và chúng tôi lại phải khổ công giải thích.

Đến mỗi khu chúng tôi trải ra 2 tấm mền cói và xếp thứ tự các phẩm vật, sau đó chúng tôi đứng tay nhau làm hàng rào chỉ chừa 1 lối duy nhất cho đồng bào vào lãnh và ra một lối khác. Như vậy mới tạm tránh khỏi nạn lộn xộn có gia đình lãnh 2 lần, có người không được lãnh, sau màn phân phát, lại đến 1 màn khiếu nại và đổi chác. Người thì kêu : — Nhà tôi toàn đàn bà làm sao phát cho đồ đàn ông làm sao bận ? Người thì nhăn nhó : — Gia đình tui người lớn sao cho đồ con nít không dzậy ? Cho đổi đi — Ối ! Thiệt là rắc rối !! Rồi người la thiếu mùng, người la thiếu sữa cứ loạn xà ngầu, làm chúng tôi điên cả đầu. Sau anh S. trưởng toán SVDK phải giải quyết vụ mùng bằng cách đợi 10,11 khi đồng bào lục tục đi ngủ, chúng tôi ôm một mớ mùng đi kiểm soát. Nhà nào có mùng rồi là lù lù ngay đó, còn nhà nào chưa có biết ngay và được chúng tôi phát liền tại chỗ. Phương pháp này tuy hữu hiệu, nhưng có một khuyết điểm là đồng bào đang lơ mơ ngủ bị khua dậy và trong lúc đang mắt nhắm mắt mở chưa hiểu mô tê gì đã thấy chúng tôi ấn mùng vào tay họ rồi chúng tôi biến mất ngay.

Tôi vốn thỉnh thoảng mới đi 1 chuyến, nên không có kinh nghiệm trong vụ phân phát. Có 1 lần thấy một ông cụ già năn nỉ xin 1 gói quần áo cũ. tôi thầm nghĩ : «Đây toàn là đồ «chùa» trước sau gì cũng phát không cho đồng bào cho đại cụ 1 gói chắc chả sao», và tôi cầm 1 gói đưa cho cụ. Bỗng tôi nghe 1 giọng ồm ồm thét ngay bên tai .

— Chị mà cho, tui lạy chị đó.

Hoảng hồn tôi quay lại và tròn mắt ngạc nhiên khi thấy anh T đang nằm bò trên chiếu lạy thật. Tôi vội tránh sang 1 bên và la lên :

— Gì kỳ vậy ?

Anh nhăn nhó giải thích :

— Chị ơi, chị từ bi vừa vừa thôi, kẻo chết tụi đó. Chị cho 1 người không sao, nhưng họ đồn nhau rồi rần rần kéo tới chen lấn giành giựt xô bị té là vô phương cứu chữa, ở đây phải làm việc theo nguyên tắc mới được..

— Te ra, 1 gói quần áo cũ còn con có giá trị đến như vậy.

— Nói chung, tất cả mọi thứ đều trở nên quí báu trong cuộc sống thiếu thốn này. 1 đôi dép nhựa của Ba tàu chỉ đáng 5 chục bạc, nhưng lên đến đây nó được đồng bào xúm xít lại xin, năn nỉ ỉ ôi như đi mua sữa lúc khan hiếm vậy.

Có một lần ở trại Lê Lợi là trại mới mở (trại III) đồng bào mới về phần đông đều chân đất, nên dép trở nên hiếm và quý vô cùng. Hôm ấy có phái đoàn của bạn hàng chợ Thị Nghè đến phát trong đó có một bà cụ khoảng hơn 60 tuổi có một tinh thần cứu trợ đáng phục vô cùng. Đồng bào được phát đợt đầu còn đầy đủ, nhưng những đợt sau cứ hụt dần trong đó dép hết trước tiên. Ngay lúc đó có một bà đi chân không vào lãnh bà ta vô cùng thất vọng khi thấy không còn dép. Và trong lúc bà ta còn đang ngần ngừ chưa biết xin thế nào, thì bà cụ đã đoán ngay được ý. thế là cụ lột phăng đôi dép đang đi cho bà ta. Bà ta cám ơn rối rít và hơn hở như vừa được tặng món vàng món bạc đắt giá. Tôi đứng đó mà thấy ngượng cho chính mình, bởi vì tôi cũng chứng kiến cảnh đó nhưng tôi đã quá chậm chạp không nghĩ đến việc lột đôi dép tôi đang đi tặng bà nọ để một bà cụ già 60 tuổi phải làm thay. Trên đời này dễ gì tìm được những người như bà cụ đó !!!

Khi về Saigon, tôi có kể lại câu chuyện này cho một cô bạn và được má cô gửi 1000 đồng nhờ tôi mua dép mang lên tặng đồng bào. Và những người quen biết khi nghe tôi kể lại tình hình, người cho vài hộp sữa, người cho bịch gạo, người cho quần áo cũ... nhờ tôi chuyển dùm. Ôi ! Giá trên đời này toàn những người tốt bụng như vậy, có lẽ cuộc đời sẽ không còn khổ đau !!!

Nhận thấy những ngày sau này có thêm nhiều đoàn thể lên cứu trợ, và lại chúng tôi đã ở liền trên đó làm việc đã 3 tuần, nên chúng tôi có thể tạm rời đồng bào để nhường chỗ làm việc lại cho những người khác. Vì vậy trong những ngày chót, chúng tôi nỗ lực làm việc bất kể giờ giấc để có thể phân phối hết các phẩm vật tồn trữ trong kho trước khi giã từ đồng bào. Những buổi phát đồ cứu trợ được tăng cường tới mức tối đa. nhân lực được huy động hết vào công tác này do đó không còn người nấu cơm và chúng tôi cứ ăn bánh mì cá hộp đều đều.

Từ sáng sớm, chúng tôi lo khuân đồ chất đầy lên xe ba bánh và chiếc xe hơi Honda trưng dụng của một anh bạn, đầy đi phát liên miên hết xe này đến xe khác, không có được nghỉ ngơi chút nào. Buổi sáng còn dễ chịu vì ánh nắng tương đối dịu, song từ 10 giờ trở đi nắng bắt đầu gay gắt, chúng tôi người nào người nấy mồ hôi nhỏ giọt ướt đẫm cả áo. Khoảng 1-2 giờ trưa mới là khủng khiếp nhất, vì chúng tôi chất đồ phát khơi khơi giữa đường nên không có một bóng mát nào. mỗi người là cả một lò lửa quần áo nóng hừng hực, chân tay và những phần không được che nóng rát lại thêm dính đầy cát bụi. nên ngứa ngáy khó chịu vô cùng.

Nước uống được tiếp tế liên miên, đến nỗi không kịp nấu chín, cứ vừa uống khỏi cổ là đã thấy khát nữa rồi. Tôi vốn ít uống nước, vậy mà hôm đó có lẽ tôi đã uống đến 3 lít nước. Cứ như vậy cho tới 3, 4 giờ chiều, chúng tôi mới tạm nghỉ, để về ăn cơm trưa. Bánh mì cá hộp khô khan như vậy, mà chúng tôi ăn một cách ngon lành, vì ai nấy đều đói vô cùng.

Sau đó, là giấc ngủ trưa ngắn chừng mươi mười lăm phút. Nhưng «giấc ngủ trưa kinh hoàng» vì lò lửa vẫn chưa bớt nóng, và chúng tôi cảm thấy từng giọt, từng giọt mồ hôi lăn từ trên trán xuống má, xuống cổ và rơi bộp xuống áo quần

Nói là ngủ chứ chả ai ngủ được, vì nóng bực quá. Đó chỉ là một dịp cho chân tay nghỉ ngơi chút đỉnh để lấy lại sức lát nữa làm tiếp. Rồi chúng tôi lại liên miên cho tới 8-9 giờ tối. Đêm đó mà may chẳng có bà bầu nào giở dạ hay em bé nào đau nặng, là chúng tôi lại được khua dậy lấy xe chở đi bệnh viện.

Vấn đề ngủ đối với chúng tôi thật giản dị, trong số 5.6 người bỏ hết cả việc học ở cố định trên đó, có hai chị K.P. và T.H được căng riêng một tấm dù làm khuê phòng, còn các anh chỉ việc trải chiếu ra đất, không ai có mùng mền mà cũng chả muỗi nào cắn, vì người ở trên đó đông quá, muỗi chia ra mỗi người một con nên cũng chả thấm thía.

Chỉ có vấn đề vệ sinh là phức tạp. Anh P.T.V cho tôi biết : Nhà cầu không có, nên đêm đêm đồng bào và ngay cả các anh phải đi «giải mìn» ở những bãi cỏ.

Vấn đề tắm rửa mới thật là rắc rối. Bạn đọc xem trên T.V những buổi phóng sự đặc biệt hẳn thấy cảnh đồng bào xúm xít quanh xe nước, đàn ông, con nít tắm ngay tại chỗ còn đàn bà xách nước đem về lều tắm. Nhưng chúng tôi không giản dị như vậy được, vì còn kẹt hai chị. Thật may, chúng tôi có quen một gia đình trên chợ Bưng, nên cho hai chị đến đó tắm nhờ, trong lúc đó các anh ở lại trại căng vải tắm. Vì phiền phức như vậy nên mặc dù sau mỗi ngày làm việc mệt nhọc, nóng bức cần phải được tắm rửa cho sạch sẽ thoải mái, chúng tôi cũng phải ráng nhịn ba bốn hôm mới tắm một lần.

Bởi vậy nên những ngày công tác trên B.D trông chúng tôi luôn thuộm vô cùng. Nhất là các anh, không hiểu các anh lôi ở đâu ra những bộ đồ thật cũ kỹ nghèo nàn như của mấy người phu khuân vác. Mặc đồ đó các anh lại đạp xe ba bánh chở đồ đi lòng vòng trong trại ai nhìn cũng tưởng là phu đạp xe thật sự. Mặt mũi đen sạm vì nắng, chân tay lem luốc đất cát, quần áo tồi tàn, nhìn các anh tôi không thể nào tưởng tượng ra nổi đó chính là những người bạn cùng lớp, cùng trường, những người vẫn lo vụ cua cáy cho chúng tôi học.

Và mặc dù ở biền biệt trên đó hơn nửa tháng trời, các anh vẫn lo sắp đặt in cours cho các bạn khỏi bị chậm trễ trong việc học.

Ngày tháng như thoi đưa, ngày thi đã gần kề. Chỉ còn hơn 1 tháng nữa thôi, ai nấy đều phải chuẩn bị cho kỳ thi lên lớp. Sau 3 tuần làm việc với tất cả thiện chí và lòng chân thành, đã tới lúc đoàn công tác SVDK phải nhổ trại giã từ đồng bào để trở về Saigon,

Giây phút chia ly nào cũng thế, buồn ơi là buồn..

Quyến luyến nhất là mấy chú bé đệ tử mà các anh đã thu nhận từ ngày mới đến tới đến mấy em nữ sinh Trịnh hoài Đức như H.M. L.D. L... là những người đã cộng tác 1 cách tích cực với chúng tôi trong suốt thời gian qua. Những ngày làm việc bên nhau đã khiến cho chúng tôi trở nên thân thiết như chị em. Chúng tôi nắm tay nhau bịn rịn, chia cho nhau những quả dâu da ngon ngọt của đất B.D. Biết đến bao giờ mới lại gặp nhau !!

Thôi nhé xin từ giã Bình Dương giã từ đồng bào giã từ các em và giã từ Gò Đậu, với cái nắng cháy da, cháy thịt, không bao giờ quên...

4 D

Vấn đề thâu hồi

Quân nhân biệt phái ngoại ngạch

Bài của QUYẾT THẮNG

TT Nguyễn văn Thiệu đã tuyên bố tình trạng «Tổ quốc lâm nguy» và Hội đồng Nội Các đã ban hành 9 biện pháp, trong đó có vấn đề thâu hồi tất cả quân nhân biệt phái ngoại ngạch, chỉ miễn trừ những người tối cần thiết cho việc điều hành công vụ.

Quyết định của Hội đồng Nội các đã ghi phác những căn bản một cách tổng quát, tất nhiên việc thi hành, nếu không được đề ra phần chi tiết, thì e rằng có thể gặp trở ngại đối với cả 2 phía.

Mấy đề nghị trình bầy trong bài báo này có lẽ cũng đã được chính phủ tiên liệu, song vì chưa công bố, nên chúng tôi xin nhờ báo Chính Luận đăng tải hầu... «rộng đường dư luận» !

1- Miễn trừ như thế nào ?

Hội đồng Nội các đã nghĩ tới mục miễn trừ tức là đã thừa nhận tính chất cần thiết của 1 số quân nhân biệt phái ngoại ngạch. Chính bởi sự thừa nhận ấy mà trước đây mấy năm, Chính phủ đã cho biệt phái ngoại ngạch.

Tuy nhiên, theo tinh thần bản văn, chúng tôi hiểu là Hội Đồng Nội các muốn nhắm miễn trừ từng cá nhân và cá nhân này phải được xem là tối cần thiết. Như vậy, sự hướng định về tầm mức tối cần thiết đã không có tiêu chuẩn rõ ràng. Thế nào là tối cần thiết ? Một ông lao công cũng có thể được xem là tối cần thiết, vì nếu thiếu ông, sẽ không có người quét nhà, lau bàn ghế ông giám đốc. Một ông tài xế cũng có thể được xem là tối cần thiết, vì nếu thiếu ông, sẽ không có người lái xe đưa ông Chánh sự vụ đến Sở, chở bà Chánh sự vụ đi chợ.v.v.

Ngược lại, sẽ chẳng có một cá nhân nào được xem là tối cần thiết cho công vụ hết. Tổng thống Kennedy chết, có ngay Tổng thống Jhonson lên thay. Hồ chí Minh Chết, cộng sản Bắc Việt còn đánh ác liệt hơn. Ngô đình Diệm chết, Việt Nam Cộng Hoà vẫn tồn tại.

Nếu cá nhân được coi là tối cần thiết phải giữ lại, ngộ nhỡ cá nhân đó bất thần bị tai nạn hoặc bệnh tật mà chết cấp kỳ thì công vụ bị đình trệ liền hay sao ?

Vì lẽ trên, chúng tôi tưởng cái quan niệm xem cá nhân là tối cần thiết rất nên bác bỏ, Hơn nữa, bất cứ cá nhân nào cũng có thể trở thành nhân vật tối cần thiết nếu có những «điều kiện yểm trợ» đưa lên hàng tối cần thiết. Nói rõ cái điều kiện yểm trợ ấy là... tiền. 1 thực tế đã xảy ra đưa đến 1 nghi ngờ tương tự trên những phương diện khác.

Khi không 1 cá nhân nào được xem là tối cần thiết thì việc miễn trừ sẽ được xét căn cứ nơi tính chất cần thiết của mỗi tập thể.

Không gì tốt đẹp cho bằng duy trì tình trạng biệt phái ngoại ngạch cho tất cả mọi quân nhân đã được biệt phái ngoại ngạch. Đa số này là công chức, tức là những thành phần hiện phục vụ chánh phủ. Họ đang chiến đấu, đang hành quân, hoặc đang hiện diện tại các đơn vị quân đội thì đã được chính phủ gọi về nhiệm sở cũ do nhu cầu các nhiệm sở đó đòi hỏi. Bây giờ nhu cầu của các nhiệm sở vẫn còn thì công tác của họ vẫn phải được xem là cần thiết.

Ngoài ra, các quân nhân biệt phái về rải rác khắp toàn quốc, đó là những tay sừng bảo vệ cơ quan là nòng cốt của thành phần công chức tại mỗi nhiệm sở, tại mỗi địa phương.

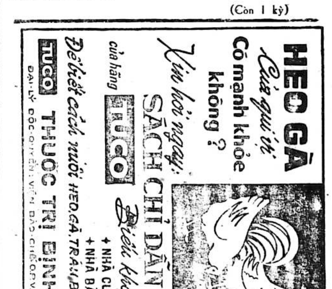
Đó cũng là những cán bộ chống Cộng nằm trong dân chúng, hướng dẫn dân chúng một cách đắc lực trong mọi biến cố. Vậy một mặt, chính phủ cứ giữ nguyên vị trí của các quân nhân biệt phái, một mặt, giao phó cho họ những nhiệm vụ thích ứng của thời chiến, thì mỗi quân nhân biệt phái được xử dụng đa diện, họ vừa là một người lính chiến đấu khi giặc đến, vừa là một công chức điều hành công tác thường xuyên, vừa là một cán bộ trong những công tác xã hội. Nếu chính phủ gọi lại thì họ chỉ là một quân nhân đơn thuần.

Trường hợp không thể miễn trừ cho tất cả, thì xin cứu xét tính chất cần thiết theo sự phân loại riêng từng ngành như ngành giáo dục, ngành Y tế, ngành Hành chánh, ngành Tư pháp v.v... Ngành nào liên hệ nhiều đến dân chúng, Khó đào tạo, khó thay thế, ngành ấy được ưu tiên miễn trừ

Một điểm nữa cũng nên được lưu ý cứu xét là : những quân nhân biệt phái ngoại ngạch trên thực tế, họ đúng là những cựu quân nhân có ăn lương của chính phủ.

Tuy mang tiếng là quân nhân mà sinh hoạt của họ là sinh hoạt của công chức, của chuyên viên. Nay nếu thâu hồi về Quân đội, những điều kiện miễn, hoãn dành cho cựu quân nhân thế nào thì nên dành cho quân nhân biệt phái như thế. Ví dụ các điều kiện vì thâm niên quân vụ, ai dưới 5 năm thâu hồi trước, ai từ 5 đến 12 năm, thâu hồi sau, ai đã trên 12 năm được miễn, hoặc các điều kiện về gia cảnh, đông con nặng gánh gia đình được gọi sau, được phục vụ tại những đơn vị không tác chiến hay gần nguyên quán v.v.

(Còn 1 kỳ)



HEO GÀ
Của quí vị
Có mạnh khỏe
không ?
Xin hỏi ngay:
SÁCH CHỈ DẪN
của hãng TUCO
Biết không nơi:
+ NHÀ CUNG CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.
Để biết cách nuôi HEO, GÀ, TRÂU, BÒ.. MAU LỚN, KHỎI BỆNH.
Thuốc trị bịnh heo gà...
TUCO THUỐC TRỊ BỊNH GIA-SÚC
ĐẠI-LÝ ĐỘC-QUYỀN: ... 94 LÊ-VĂN-DUYỆT - SAIGON
Upjohn

ĐAU-NHỨC CẢM CÚM
dứng lại !!!
đã có
MAGNO PYROL

anti-douleur
anti-pyretique
anti-inflammatoire
trị đau nhức
trị cảm nóng
chống sưng tấy

Số 14 /KSDP/BYT. 3-5-72

— QUÝ VỊ ĐÃ BIẾT HIỆU NGHIỆM ĐỘC ĐÁO CỦA NO FLU LÀ NHỜ CHẤT MAGNO PYROL, NAY MAGNO PYROL ĐƯỢC BÁN RA VIÊN NGUYÊN CHẤT, TÁC DỤNG MẠNH HƠN.
- MAGNO PYROL chận đứng đau nhức, cảm cúm nhanh chóng hơn nữa MAGNOPYROL còn chống co giật và sưng tấy.
- MAGNO PYROL công hiệu trong nhiều bệnh : cảm cúm, ban, nóng lạnh, phong thấp, nhức răng, nhức đầu nhức khớp xương, nhức bắp thịt, đau nhức lúc kinh kỳ
- MAGNO PYROL vô hại nên người lớn trẻ em, người già, đàn bà thai nghén đều uống được
- MAGNO PYROL tác dụng rất nhanh, mạnh và bền bỉ (12 giờ liền)
- MAGNO PYROL không làm buồn ngủ, không làm hôn mê, không làm bệnh nhân quen thuốc

MAGNO PYROL
PHÁT MINH TẠI THỤY-SĨ/ĐỨC
(SUISSE / ALLEMANDE)
DO
Viện bào-chế SIEGFRIED
GIỮ ĐỘC QUYỀN
TRÊN THẾ GIỚI
IPC
BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN

HÃY DÙNG NGAY :
MAGNO PYROL
Bán khắp các nhà thuốc Tây

HỌC

DẠY CẮT MAY

155 Lê đại Hành Cho lon Âu Việt Phục thời trang phụ nữ Méthode G.L.H C de Paris. Học phí rất hạ — Bảo đảm thành nghề.

Muốn nữ công khéo giỏi ?
Muốn thành người nội trợ đảm đang
Muốn xinh đẹp, nhu nhã, tài hoa

Bạn Học Trường
Phương - Chính

39 Nguyễn Đình Chiểu ĐT. 22.631 (có lớp riêng may cắt, bánh, nấu ăn đặc biệt cho nữ sinh từ 13 đến 16 tuổi).

Giáo sư Cử nhân khoa học kinh nghiệm nhận, dạy Math, Physique, chimie các lớp từ 2è đến Terminale. Liên lạc ông Minh 80/19 Nguyễn Trãi Chợ lớn.

Lớp Kế Toán

Nhận học viên mỗi ngày. Dạy riêng từng người đủ các trình độ từ thư ký bút toán đến kế toán trưởng. Mãn khóa đủ khả năng hành nghề. Ghi tên trường THANH LONG 344 Võ di Nguy Phú Nhuận.

DẠY CẮT MAY

ÁO ĐẦM QUẦN TÂY PHỤ NỮ

Do cô BẠCH YẾN chỉ dẫn riêng từng người. Cuppe thật đẹp. Bảo đảm [illegible] nào thật rành nghề. Học phí 20.000đ. Xin hỏi nhà may.

bạch yến

57, Ng. khắc Nhu SG.
(Rạp Hưng Đạo băng qua) Đ.T 99.311.

HỌC KỶ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc rờ le; xử dụng đồ nghề và đồ pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỷ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm. Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi. **Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo.** 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Áo ở 6000đ-

---

Lớp khiêu vũ
Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời trang. dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

---

Lớp 1 Lê Quý Đôn Hồng Bàng

nhóm 10 em do giáo sư trung tâm phụ trách. Ghi tên 60 Huỳnh Tịnh Của Tân Định.

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ, mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu Đ.T 42.692

HÌNH THỜ CÁC TÔN GIÁO

Phật Giáo, Thiên chúa giáo, Hòa Hảo, Cao Đài v.v...

— In màu trên Plastic Acryl dày 2 ly, đẹp tuyệt vời, vĩnh viễn không hư không phai màu xứng đáng là 1 hình thờ.

— Có ánh đèn Neon rọi qua hình sẽ đổi màu tăng thêm vẻ đẹp.

— Bền đẹp, số 1 tại VN. Giá rẻ như hình đen trắng chụp tại tiệm

— Mua để thờ và để tặng thân hữu trong các dịp lễ tôn giáo hợp [illegible] tiết kiệm tiền bạc. Có bán sỉ

— Tại HOÀNG VIỆT Electronics 142 Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm, bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

Lớp Kế Toán

Tại trường Đánh máy chữ Lê Lợi 150 Trần hoàng Quân Cho lớn nay dời về 227 LÊ ĐẠI HÀNH Phú Thọ Dạy riêng từng người Mãn khóa bảo đảm biết làm kế toán cho mọi xí nghiệp.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ
« ELITE »

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC — VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan đồ đầm, các kiểu áo cưới, đợi hẹn lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) D.T 96.292.

Có bằng Proficiency và cử nhân giáo khoa ban Pháp nhận dạy Anh Văn và Pháp văn tại tư gia từ lớp 11 trở xuống. Xin hỏi cô Lan số 438 Phan đình Phùng Saigon.

Lớp gia Chánh đặc biệt
CHÍNH CỐNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905

Thứ Bảy 20-5 : Sáng 9g : Dạy nấu các món chay : xin ghi tên trước. Chiều 3g bánh Pháp đặc biệt Bonne chance (hình móng ngựa) Macarons (bánh hạt điều)

Thứ Hai 22-5 : Dạy làm hoa bằng vải : Sáng 9g Hoa tầm Xuân Chiều 3g Hoa Mai bảy Tết.

Giáo sư Cử nhân văn khoa Đại học đường Toulouse (Pháp) nhận đến tư gia dạy về văn bản và đàm thoại Pháp Văn đủ mọi trình độ. Thư về : GS Anh. Trường «Les LAURIERS» TĐ-

---

Dạy kèm SVSP nhận kèm trẻ từ lớp 6 đến 9. Thư về Phương 303 Pétrus Ký Saigon.

Dạy Cắt May

Nhà may lớn cần đào tạo thêm 1 số thợ giỏi. Bạn muốn trở thành thợ cự khôi, hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm, học thực hành ngay trên vải có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Nhà may HOA HẬU 562 Phan đình Phùng Saigon.

Dạy kèm Nữ Sinh Viên Dược khoa năm 4 nhận dạy kèm tại tư gia, bậc Tiểu học và Trung học. Liên lạc cô Ngọc Châu, 97 Trần quí Cáp.

—Nữ sinh viên văn khoa ban anh văn nhận dạy kèm anh văn tư gia. Cô Tuyết Hoa phòng A.97 Trần quí Cáp. Điện thoại số 92.640 trong giờ làm việc.

Dạy đan máy

Hãng dệt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy đan len, sợi, chỉ, đủ kiểu áo, robe june, quần Chemise, nón, dớ, áo choàng : đồ bộ nít, bó bông tay, bông máy, cách đo v.v...

Một tháng ra nghề. Có việc làm ngay. Nhận đan tay đủ loại theo Catalogue, Bán máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư, bảo đảm tốt như mới,

Áo Len Xuất Ngoại :
Đan tay, mũ, dớ, khăn, găng
tại 257 Gia Long

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU

604 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris

Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ, Robe 3000đ, Raglan comtesse, 5.000đ, Pattes 3000đ. trọn khóa 5000đ

Nhận học viên mỗi ngày

SV Khoa học cử nhân Toán, nhận kèm tư gia. Toán lý Hóa từ lớp 12 AB trở xuống. Liên lạc Tuấn 8/1 Đ.H.X Minh Mạng Cholon.

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Blouse, chemise. Tunique Robe soirée, Mini, Maxi. Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Luyện Anh Pháp

Tận tâm kinh nghiệm- dồi dào khả năng đã thực tập nhiều năm, với người Anh Pháp có văn bằng (và giấy tờ chứng minh). nhận luyện Anh và hoặc Pháp tại các tư gia. Xin thơ : Ô Thành 736 Phan đình Phùng SG.

Cô giáo nhận kèm tư gia Pháp hoặc Việt. Xin hỏi 79 Nguyễn văn Học G.Đ.

Correspondancier .

Nhận thảo và hoặc dịch các thư từ Anh Pháp Việt đặc biệt cho các nhà Xuất Nhập Cảng. Bảo đảm hoàn toàn chính xác, hợp bút pháp và tâm lý thương mãi. Xin thơ : Ô.Phan 292/1057 Bà Hạt Ch lon.

Sinh viên Văn khoa khoa học, nhận kèm tư gia từ đệ tứ trở xuống. Liên Lạc 15 Nguyễn An Ninh Sg hay 20/24 Nguyễn hữu Thoại Thị Nghè.

GS PHUS.

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt. Luyện thi Tú Tài S.V. Đại học và xuất ngoại Học ; Conversation Culture générale Devenez un brillant causeur.
221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM, QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan dịch thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất giản dị và khoa học. Cắt theo catalogues- Bảo đảm rành nghề. Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102.

Lưu ý : bớt 30o/o học phí cho cô nhi quả phụ.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quí vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc, đi làm ngay... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp.

Lớp Dự Bị ĐẠI HỌC VĂN KHOA luyện anh văn thi Dược và Y Khoa, TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN. Các lớp mới — Sáng, chiều, tối mở ngày 22-5-1972. Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

SV xuất thân trường Cao Thắng nhận kèm Toán lý Hóa Anh Văn. Kỹ nghệ Họa đệ Tứ trở xuống. Hỏi Lý Vân 96 Lý Trần Quán Tân Định.

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM
Giảng dạy : NG.BẠCH TUYẾT
Tốt nghiệp : MODELISTE — TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Levigne)

Kết quả chắc chắn ; đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở tiệm mở lớp dạy cắt may. Khóa chiều 1-6-72.
Hỏi 347 Phạm ngũ Lão Saigon

GIÁO SƯ DO

Lái xe để giao chơi đã khó. Lái xe để kiếm cơm lại càng phức tạp hơn nhiều bởi tranh thủ thời gian để kiếm được nhiều mối, Đồng thời gián đoạn bởi nạn kẹt đường kẹt xe, Quí vị Nam Nữ có bằng mà ít lái, đâu có lái được lúc này. Hãy tìm học G.Sư Do một hai giờ sẽ thấy rõ nghệ thuật Tìm đến 14, đường Phan văn Hùm, phòng C. lầu 1 (ngã 6 Saigon, bến xe Tây Ninh).

Nữ Giáo sư công lập, cử nhân Toán từ 1/6/72 dạy Toán Lý hóa 8-9-10-11 AB tại 49 Phan thanh Giản Saigon ĐT. 96.557.

GS Tốt nghiệp ĐHSP, Cao học giáo dục, nhận dạy luyện thi Anh Pháp Văn tại tư gia-ĐT. 21017 giờ làm việc.

MAI

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang Số 2 Trần quang Khải Đakao SG

Trung Tâm Cơ Khí Học Đường.
VIỆT - BẮC

67 Hồng Thập Tự Saigon.

Khai giảng ngày 2-6-72 sáng lập tại Hà Nội 1950 tại Saigon 1954 trang bị 19 động cơ tối tân. Giảng sư 54 tuổi có 34 tuổi nghề. Tuổi nào cũng học được trong 4 tháng bảo đảm rành nghề khi ra trường.

COURS DE VACANCES

Français-Math - Sc. Physiques

OUVERTURE : 16-5-1972

✲ Français Math: 6è-5è-4è et 3è/BEPC
★ Math Physiques : 2nde 1ere et Term
✲ Inscriptions : Cours d'Eurêka !

129/231 Nguyễn Trãi (Près du coll. Fraternité)

Trung - Học Công - Lý

183, Công Lý Saigon — ĐT. 23.195

Các lớp Hè ;

Trung, Tiểu Học Khai Giảng ngày 16-5

Mẫu Giáo :

Việt, Pháp, Anh, phương pháp thính thị, Khai giảng ngày 1-7

Kính mời phụ huynh các em đã ghi tên lớp Mẫu Giáo liên lạc ngay với văn phòng.

Thông-Báo

BAN GIÁM ĐỐC CANH TÂN VÀ BỔ TÚC.
TRƯỜNG TRUNG HỌC PHAN VĂN HUỆ
98 GIA LONG SAIGON — ĐT. 93.568

- Ông PHAN VĂN HUỆ Hiệu Trưởng.
- G.S DƯƠNG CÔNG HIẾN điều hành tổng quát.
- SƯ HUYNH PIERRE TRẦN VĂN NGHIÊM dòng LASAN Giáo sư Tâm lý Sư phạm, nguyên Khoa Trưởng Đại học Sư phạm Đalat chủ tịch ủy ban Trung Tiểu Học Hội Đồng Văn Hóa Giáo Dục CỐ VẤN HỌC VỤ Trường Phan Văn Huệ.

LỚP HÈ KHAI GIẢNG ngày 15-6-1972

Ghi Tên mỗi buổi sáng từ 8g tới 11g30 tại 98 Gia Long và 35D Nguyễn Trung Trực Sg. (từ lớp 6 tới Terminales

---

Trường Văn-Học 322 Ph. thanh Giản Sg

2-6 : TOÁN LÝ HÓA 11 A,B
Khóa Hè 1972. TAM lên NHỊ

MATH-PHYS Phạm - Thái

343 Thành Thái ChoLon

2e — 1ère — Term. CD

Depuis 1963, le pourcentage de succès au Bacc a été toujours sup à 90o/o avec Plusieurs mentions TB et B

6 JUIN : Ouverture des cours de vacances

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ TÀI CHÁNH
TỔNG NHA QUAN-THUẾ
PHÒNG TRỮ-HÓA và PHÁT MÃI

BỐ-CÁO

Ngày thứ TƯ 31 tháng 5 năm 1972 hồi 9g
Tại kho O phòng Trữ Hóa (Khu Thương Cảng Saigon).

Sẽ bán đấu giá công khai :

- Nữ trang đủ loại (vàng, cẩm thạch v.v...)
- Xe hơi, vỏ ruột xe vận tải, đầu máy xe hơi.
- Cà fê sống, hàng vải và nhiều hàng hóa linh tinh khác

Cước Chú: Không bảo đảm - Trả thêm 35,32o/o nếu là nữ trang bằng quý kim hay nhận hột xoàn : 11,32o/o nếu là hàng khác.

Ngày giờ xem hàng : Hai ngày trước cuộc đấu giá.

Saigon, ngày 10 tháng 5 năm 1972
TRƯỞNG PHÒNG TRỮ HÓA và PHÁT MÃI
Nguyễn văn Vượng

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ
BẢO SANH VIỆN TỪ DŨ

Số 245-YT/BSVTD/VL.

cáo thị đấu thầu công khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :

Cung cấp 350 bao/100kg gạo nội địa trắng số 1-25o/o tấm cho Bảo Sanh Viện Từ Dũ để nuôi bệnh nhân và Sản Phụ [illegible] cả nguyệt 1972 (theo điều kiện sách phê chuẩn số 055/YT ngày 13/5/1972)

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :

Hồi 10 giờ sáng ngày 06-06-1972 tại phòng Hội Bảo Sanh Viện Từ Dũ

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH VÀ KÝ QUỸ TẠM :

- Trị giá phỏng định . . . . 2.572.500đ —
- Ký quỹ tạm . . . . 64.000đ —

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Trong giờ làm việc tại :

- Văn phòng Bảo Sanh Viện Từ Dũ, số 284 đường Cống Quỳnh Saigon
- Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ Bộ Y Tế số 59 [illegible] Hồng thập Tự Saigon.

NƠI NẠP HỒ SƠ DỰ THẦU :

Tại Hội Đồng đấu thầu đúng ngày giờ nói trên

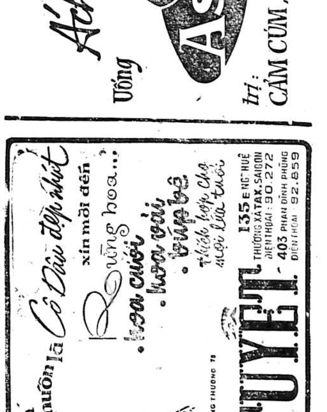
Saigon, ngày 15 tháng 05 năm 1972.
Giám Đốc Bảo Sanh Viện Từ Dũ
BS. Lê Phước Thiện.

Một kem đánh răng lý tưởng!
Hynos
PATE DENTIFRICE
BLANCHIT LES DENTS
Super rafraîchissant
phosphatée
VN EXPRESS
Thơm tho, mịn nhiễn, đánh vào mát miệng, trắng răng, hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu, ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.
Quả thật Hynos PHOSPHATÉ là một kem đánh răng lý-tưởng!

TONIQUE
Fortepa
GIÚP ĂN NGON, NGỦ YÊN, ĐỎ DA THẮM THỊT.
Viện Bào-Chế TRANGHAI

Bách chiến bách thắng với Phổi Thép đó là nhờ
PulmorPhan
SIRÔ & VIÊN
ho giật
ho từng cơn
sưng phổi
cảm cúm

Ách Xì
Uống
ASCYL
trị: CẢM CÚM, ĐAU NHỨC


bạn muốn là Cô Dâu đẹp nhất
xin mời đến
Rừng hoa...
• hoa cưới
• hoa vải
• búp bê
thích hợp cho mọi lứa tuổi
BẠCH TUYẾT
135 E NG. HUỆ THƯƠNG XÁ TAX. SAIGON ĐIỆN THOẠI : 90.272
403 PHAN ĐÌNH PHÙNG ĐIỆN THOẠI : 92.859
SAIGON PUB

RAO VẶT RAO VẶT

Cửa hàng mặt tiền. Nhượng lại một quầy hàng có sẵn tủ kính. Giá thuê rẻ. Hỏi Ô.Phi 592 Phan thanh Giản Saigon.

CHO NGOẠI KIỀU THUÊ

nhà 3 tầng, máy lạnh nước nóng. garage, điện 110/220V. 4 phòng ngủ 3 vệ sinh. bếp. Tại 194B Nguyễn minh Chiểu. Giadinh. Do 216 Trương tấn Bửu Giadinh chỉ dẫn. ĐT : 40.340, giá nhất định 80.000đ, 1 tháng.

Gác nhìn ra sông thoáng mát cho vợ chồng không con hay độc thân thuê 5000. Hỏi : 38 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định.

Cho mướn phòng đủ tiện nghi. Hỏi 591/6 Trần hưng Đạo.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 146A Cao Thắng Phú Nhuận.

Phòng cho thuê bao nước điện tháng 9.000đ tiện nghi cho vợ chồng son.513/4A Phan thanh Giản Saigon.

Cho ngoại kiều thuê 1 tầng lầu, đầy đủ tiện nghi, luôn đồ đạc giá 35.000đ. Dưới nhà cho thuê có thể làm văn phòng giá 25.000đ. Hỏi 10 Bạn Cờ Saigon.

Cần mướn 1 căn phòng nhỏ địa điểm tốt, có tél, càng tốt. 15.000đ 1tháng Liên lạc 282 Công Quỳnh Saigon, tél 90.167.

Ngoại kiều ăn thuê. 1 villa 45.000 phòng. 1 villa 4 phòng. 218 Lê Lai ĐT 22.845.

Phòng cho ngoại kiều thuê. 1 khách -|- 1 ngủ -|- 1 toilette, khu yên tĩnh và sang trọng. 92B Lý Trần Quán (cửa sau) Tân Định, Tél 97.077.

Cần mướn nhà

Công ty ngoại quốc cần mướn nhiều nhà vùng Saigon và Tân Sơn Nhất. Giá từ 100.000đ – 150.000đ – 200.000đ. Giao kèo dài hạn. Hỏi bà Lee 12bis Chi Lăng GiaĐịnh. ĐT.23637.

Cho mướn cửa tiệm đang mở nhà sách vì không người trông nom, cho mướn bớt để nở đủ mọi ngành có điện thoại 41210. Hỏi 119 Trương Tấn Bửu P.N.

Đakao cho ngoại kiều thuê Apt. rất đẹp. hoàn toàn tiện nghi, luôn đồ đạc sang trọng, phòng khách. phòng ngủ. nhà tắm, bếp.Hỏi 103 Nguyễn b. Khiêm.

Phố mặt tiền

ngang 8m cho thuê hoặc sang. Hỏi Ramico 1 Yersin Saigon.

Nhà cho mướn đủ tiện nghi ở Cao Thắng Saigon. Hỏi 223 Võ Tánh Saigon ĐT. 90.551.

Phòng cho thuê trên lầu. Hỏi 621 Lê v. Duyệt Saigon.

Nhà cho ngoại kiều thuê 32A Bùi thị Xuân Saigon.

Phòng rộng đẹp. meublé 18.000đ-16.000đ. 1C Cư xá Đô thành Phan thanh Giản.

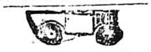
Cho mướn nguyên căn lầu, mặt sau, đủ tiện nghi. 3/14C Nguyễn Biểu.

Phòng cho vợ chồng son mướn. Hỏi số 183/17 Trần q. Toản Sg (số 17 phía trong).

Cần mướn nhiều Villa, Apartement, có máy lạnh, garage. 1/L 5C Trần nhật Duật. ĐT 95.451.

Cho mướn 1 tầng lầu đúc 14m, đủ tiện nghi, 12 ngàn 1 tháng, đóng trước 1 năm. Hỏi 184 Tô hiến Thành Saigon, 8g đến 11g30.

Mướn phòng ở giá rẻ. 1115 Trần hưng Đạo Chợ Lớn gần rạp Palace. Nhà bán 3 tầng lầu, giá rẻ gần chợ Hòa Bình. 268 Bến Hàm Tử Cholon.



Bán La Dalat EQ.38... Xe xài thật kỹ, màu gris rose, ghế da ngoại quốc, giá 400.000đ để đứng việc sang tên, đã bảo hiểm. Coi xe tại 734A Phan thanh Giản Saigon (T.G.L.V.)

Bán gấp giá rẻ Traction 11 Normale máy 11-D xe nhà toàn hảo. Hỏi 81 Nguyễn Thông Saigon.

Simca Elysée EL (NBO). hoàn hảo. Bán gấp 480.000đ. Hỏi 127/141 Phan thanh Giản Đakao Saigon.

Bán xe Nhật, dư dùng, tình trạng hoàn hảo. Isuzu 1500 Bullet. Hỏi 110 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán gấp giá rẻ

1 Mazda 1200 Deluxe, Radio Origine Antenne tự động, đời EO, xe toàn hảo. Xin hỏi ông Đậu 82 Ter Hiền Vương Saigon, Điện thoại 20.987.

Bán Peugeot 203 Camionnette máy còn tốt. Hỏi 290 Triệu Đà Saigon 10.

Volkswagen

du lịch đời mới, mua tại hãng. ít đi thật tốt. 81 Công Quỳnh Sg.

Jeep Capot cao mới toàn hảo bán rẻ gấp. Hỏi Việt Hưng 530 Lý thái Tổ hoặc 58/9 xa lộ. Café Thanh Trúc ngó qua.

Toyota Corona ED.49.. màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

BÁN JEEP TÂN TRANG

Vừa xong chưa rodage, thật đẹp lý tưởng. Jeep bầu dài, ngắn và Jeep cabô cao. Hỏi 171/16 Cô Bắc Sg, trường học Hồ ngọc Cẩn vào 100m.

Bán xe Du lịch Nhập Cảng Hiệu Falcon đời EG thiệt Có máy lạnh Radio. Hỏi 89B Hàm Nghi Saigon.

Traction 15, cốp vuông, tableau nổi, 5 vỏ ruột mới, sơn và nệm mới, xe hoàn hảo. B80 Cư xá Nguyễn trung Trực (20 Trần quốc Toản) Saigon.

Taxi Simca 9 bán, xe tốt, chạy một buổi. Coi xe 404/46 Phan đ. Phùng Sg. buổi trưa từ 11g.

Taxi Renault 4CV EA và BP thiệt, cả 2 hoàn hảo, khỏi sửa. Hỏi 355 Trần quốc Toản ngang Việt Nam Quốc Tự.

Volkswagen du lịch ED bán 1T3. Hỏi 83/2A Dương công Trừng góc trường đua Phú Thọ.

Mazda 1600 máy lạnh, Radio, chưa dùng. màu trắng, đẹp hơn 504, La Dalat mui tôle rất đẹp EQ. Bán 1 trong 2 xe. Xem 384/50 Công Lý Saigon. Đ.T 40.780.

MAZDA8 1500 EO P.403 VTN ED DAIHATSU EP mui vải, sơn, nguyên thủy, bán 2 trong 3 xe. Ông Châu, 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán rẻ Cortina ED toàn hảo. Do nơi 236 Hai bà Trưng Saigon,

Daihatsu EP.4. mở cửa sau, sơn nguyên thủy bán. Hỏi 007 lô D Chung cư Minh Mạng Cholon.

Cần tiền bán gấp 1 trong 3 chiếc Daihatsu EO, EP và 1 Toyota 800. Hỏi 226 Pétrus Ký CL (bến xe An Đông).

Bán rẻ Volw. du lịch NBT thật toàn hảo, máy mới làm. 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Dư dùng bán R.8 tuyệt hảo, mời ông bà trả trước trở lại 320 Phan thanh Giản. Đ.T. bà Thanh 92.807.

Datsun 1000 du lịch EO. De Luxe thật tốt, bán giá hạ. Hỏi 341 Phan đình Phùng (Saigon).

Datsun 1000 EI.5. toàn hảo, màu xanh. Coi xe tại số 3 Trương minh Giảng Saigon.

Mazda 1200 EI... trắng nệm đen như mới, bán hoặc đổi bù các loại xe. Tiệm vàng Nhan Thành 158/2 Cao Thắng chợ Phú Nhuận hoặc 72 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Volkswagen D.L

– Đời EA mang số EP-3 sơn, đồng máy, toàn hảo, chắc 1T250, coi xe suốt ngày tại Trương Quốc Dung. PN. (Xuống 110 Cách Mạng. PN quẹo mặt).

Mazda 1500 deluxe. Máy lạnh, radio, cassette gù cản, gối dầu kiếng hậu origine. 4 bánh mới. Xem xe chịu liền. Bán gấp 217 hoặc đổi Toyota EE, EF., La Dalat v.v... 576 Lê quang Định GĐ. ĐT 42.274

Dư dùng bán 1 R4 familiale đời EP. LL số 5 Lê Lợi Gò Vấp Gia Định. Xin mời ông trả 900.000 lại thương lượng.

Bán 2 chiếc xe thồ đời EK Citroen và 1 Lambro ED toàn hảo. Hỏi 390/3A Đỗ Thành Nhân tại Chợ Kho 11. Mời ông trả Lambro 440.000 lại thương lượng.

Mazda 800 xe nhà màu trắng EF chín nút vì đi xa cần bán gấp và một căn nhà giá 550.000đ.Hỏi 503/1 Hoặc 101/2 ấp Tân Sa Châu Trương minh Ký Lăng Cha Cả vô chợ Lăng Cha Cả. Hỏi cậu Mỹ hoặc ông Thọ.

Taxi Peugeot 203

xe nhà có Radio mới, ra taxi máy đồng nệm toàn hảo. Nhập ngũ bán gấp 720.000đ. Hỏi : 013 Lê G Chung cư Minh Mạng buổi sáng từ 8g – 11g mỗi ngày.

Tái ngũ 480 ngàn Mercury Station Wagon 3 hàng băng, làm xe lô khỏi chê xem chịu liền. Xem xe buổi sáng 169 đường Gia Long Gò Vấp.

Daihatsu 360

VTN EO.8... 9 nút, mui bố, xe nhà, nước sơn còn nguyên thủy. Hỏi số 71B Hồng thập Tự Saigon, Bán chỉ giá 1 triệu đồng.

Jeep Capot cao máy mới toàn hảo và Toyota dầu đã dừng thùng hàng 3m,6 bán gấp. Hỏi 212,8 Trương tấn Bửu Phú Nhuận trước trụ sở NDTV quẹo vô.

Simca Elysée NBT, đồng, máy mới làm, giá 420.000đ.Hỏi 211/5 MinhPhụng CL.

Bán gấp xe ID đời EC toàn hảo 1T5 coi xe 32 Nguyễn văn Mai Tân Định.

P.203 DL tốt, ít đi giá 650 ngàn vào hẻm Một Mát, ấp Hàng Dầu đường Phạm hồng Thái Gia Định. Hỏi tiệm giặt ủi Thăng Long.

Gấp rẻ Xe R8 EB7... Hỏi 14 Bà Huyện Thanh Quan (14g – 19g).

2.400.000đ bán xe Peugeot 404, đời EA, du lịch, xe toàn hảo. Hỏi ông Ngữ 61 Chi Lăng GĐ. ĐT.41.530 – 94.691.

Bán xe rẻ hiệu Nach : ít đi toàn hảo, chủ Garage, xài. Hỏi 173 Hồng thập Tự Saigon.

MÁY ỦI HOA

Bàn ủi bông vải, bông giấy, với 6 dầu mạ kền. Bền, đẹp, rẻ nhất VN – Có bán sỉ – Có bán hoa mẫu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết
NEW THUNDER BOLT

Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).

- Máy tăng sức mạnh 30o/o.
- Bớt hao xăng 20o/o.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

Volkswagen Microbus bán một trong hai chiếc đời EM và EC kiếng băng nệm đồng sơn máy tốt hoàn toàn. Xin liên lạc số 285 và 287 Phú Định Cholon.

Taxi Renault bán đồng máy sơn toàn hảo đời cũ NBP mới EL. Hỏi Lộc 324 đường Bắc hải Chí Hòa Saigon.

Bán Toyota Corona Station W. rất tốt, đời EH.7 sơn trắng Hỏi 129B Lê thánh Tôn Saigon.

BÁN RẺ XE HƠI SPORT

và sang phòng răng vì nhập ngũ, bán rẻ 250.000đ 1 xe hơi Sport mới làm máy, đồng, sơn, hay đổi xe 2 bánh và sang 1 phòng làm răng. Coi xe và thương lượng phòng răng tại phòng răng Minh Tiến số 5 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè trong giờ làm việc.

Daihatsu Hijet VTN đời EO.9 dầu giá rẻ 216 đường Xóm Chiếu Saigon.

Taxi bán Renault 4 CV đồng sơn thật tốt. Hỏi 191/3 bến Bãi Sậy C.L.

Morris Minor

đời NBN/EM nhỏ gọn thật đẹp xe 1 đời chủ ít đi còn tốt nguyên thủy bán gấp. Giá rẻ. Hỏi 100/27 Trần hưng Đạo Saigon.

G.M.C 15 chỗ lấy liền tại hãng. 300 Hai bà Trưng Sg Đ.T. 40.592 rẻ.

Bán gấp 2 xe Peugeot 203 hộp số lớn và 1 xe Daihatsu đời EH thuộc loại vận tải nhẹ bán rẻ. Hỏi ông Hai 2/3 Phan Liêm Dakao Sg.

Bán xe 2CV EK toàn hảo. Hỏi 183A Trương tấn Bửu Gia Định Đ.T. 42.671.

Bán xe nhà Opel Rekord EC đẹp máy móc toàn hảo vì không chỗ để xe bán gấp. Hỏi 356 Phan thanh Giản (ngay bệnh viện Bình Dân).

Cần bán 1 xe du lịch Toyota de Luxe máy lạnh nguyên thủy đời EI rất tốt. Hỏi 284/22B Trương minh Giảng.

650.000đ Volswagen mic EB có băng kiến, Daihatsu EO mui tôn có băng ghế. Hỏi 69 Bình Tây (Quận 6).

Ford Bronco phế thải còn nguyên tình trạng và Toyota de Luxe thiệt đời EH mang số EQ. Hỏi 26 Trần khắc Chân Tân Định.

Cần tiền bán rẻ

2CV Fourgonnette EJ đồng sơn máy hoàn hảo. 369 HungVương cầu Sơn

PLYMOUTH VARIANT 100

đồng sơn máy nệm toàn hảo có Cassette. Hỏi 143 Trần quốc Toản Saigon.

Austin Sport

Cần mua. 43 Nguyễn tri Phương (Chợ Lớn).

Taunus 12m EG

Du lịch nhỏ đẹp, 9 nút, đi thật kỹ còn tốt nguyên, cần tiền bán gấp thật rẻ. 950.000đ. Hỏi 162 Cộng Hòa Saigon.

Mercedes đen 250S bán có radio, máy lạnh, đời EI, còn mới. Hỏi 98 Sương Nguyệt Ánh Saigon, trong giờ làm việc.

Daihatsu EP.. xe nhà. ít đi bán gấp. Hỏi Ô. Phước. gát dan Tổng Nha Trung Tiểu Học, số 9, Nguyễn B Khiêm (Saigon).

Bán giá rẻ

Toyota T.25 đời EI.6... và **Volkswagen** M.C. đời EC máy EI, đều trong tình trạng tốt. Hỏi 99 Hòa Hưng Chí Hòa.

Mazda Familial

Đời EI. **Toyota** PU đời EF. Bán rẻ. Hỏi tại 296 Quốc Lộ I (qua trại Hoàng hoa Thám khoảng 500m).

Bán gấp

1 **R.10** số EO.5 và 1 **Daihatsu** đời EP. Tất cả đều toàn hảo. Hỏi tại 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Volkswagen Microbus băng kiến origine đời mới, số EQ. bán. Hỏi 18c Bạch Vân Q.5 Saigon.

Bán gấp xe 504. Hỏi 53A Nguyễn Hoàng Cholon.

P.404 số EI 9 nút cần tiền bán gấp chắc giá 2T4 hoặc đổi Honda N360,xem xe vừa ý ngay. Liên lạc gian hàng Lan lầu 1 thương xá Tax ĐT 25.209

Fiat 125 EQ.7

Radio, máy lạnh,cassette. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Honda VTN EI xe nhà ít đi như mới bán rẻ. 165 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trương minh Giảng.

Bán Traction 11L. Cốp vuông thiệt tốt. 135 đường An Dương Vương mũi tàu Cholon.

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, ráp, đổi **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom nhanh kỳ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.

RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon
(ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN : Opel EC77... – Morris EB. Contessa EC – Prefect NBN – Volks. Mic. EC – DKW EB.

NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

MƯỚN XE,NHÀ

80 – 50 ngàn : xe du lịch, PU trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, «có thể chấn để sửa xe». Villa, Nhà, Apt : **30 – 200 ngàn**. Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giadịnh. **ĐT 41.530** để gởi XE, NHÀ và thuê **XE, NHÀ**. (giờ làm việc.)

Peugeot 203 cũ NBI mới EK toàn hảo, cần bán. 211 Trần quốc Toản Saigon.

Bán Peugeot 403, đời EF tại 528/2, Hẻm 528 Lê quang Định Gia Định GĐ.

Contessa 1300 EE. Xe thật toàn hảo cần bán gấp rẻ. Hỏi số 6 đường Vườn Chuối (lô 57) Tiệm tạp hóa Tiến Mỹ.

VOKSWAGEN VARIANT

St-wagon EC.8.., chủ tự lái còn rất tốt, 218 Lê Lai Đ.T : 22.845.

Bán gấp Jeep EQ vận tải nhẹ, Jeep EQ Capot cao và bầu, Taunus, Familial. EB, Honda Pickup (vận tải nhẹ) 1 đời chủ ít đi xe như mới. Peugeot 203 du lịch. Sắt đã cân 50 tấn, giá rẻ hơn gỗ tiện làm đà cầu và cột cơ xưởng. Hỏi Phi Mã 47 Xa lộ (qua cầu PTG 200 m phía trái).

T. Honda N360 du lịch Mỹ kiểu về nước bán. Liên lạc 136/7 Nguyễn Huệ Gia Định (cạnh King Holel).

Làm đồng thợ Campuchia lành làm đồng, sơn các loại xe du lịch, kỹ lưỡng, nhanh giá hạ. 238 Bùi Viện Saigon.

Mazda 1500.SS EI.99 kể EO radio. Origine thiệt tốt bán. Hỏi 136/5 Lê thánh Tôn SG. ĐT.92.645,

Taxi R.4C.V số hông 77... cấm trại, không thì giờ chạy. Cần tiền bán gấp. Thấy xe chịu liền Hỏi số 5 Nguyễn Hậu (bên hông phải Bưu Điện) Saigon.

Bedford E.D.V.T.N. Sơn đồng mui nệm mới. Xem xe 4 Cư xá kiến thiết đường Cách Mạng (Chân cầu Công Lý ĐT. 41042).

Fiat 1500-L Máy lạnh bán rẻ hoặc đổi xe nhỏ. 137 Nguyễn Thông. Saigon.

Commer EB bán bộ rẻ mạt 533 Pétrus Ký Saigon (Ngã bảy).

Opel Rekord EA.

Opel Rekord đời EA. 4 cửa tình trạng xe thật tốt cần tiền bán gấp. Hỏi 700 bến Hàm Tử CL giờ làm việc.

LONG XUYÊN Honda V.T.N. xe nhà bán hay cho mướn, giờ ngày, tuần hay tháng Hỏi 7CT Trưng Nữ Vương.

Bán Jeep cabot cao, đời EQ toàn hảo. Mời bà trả 720 ngàn đồng đến thương lượng. Hỏi 448 Võ di Nguy Phú Nhuận. ĐT 40081.

TRACTION 11N cốp vuông. bộ air dầu. điện 12V trái bí. máy mới loại Calant xi. TV Sanyo 23'' cửa lùa. Radio Pick-up meuble, máy thêu tự động. 44 Lê quang Hiền S.G Đ.T 51088

Nhà và xe đi xa bán nhà căn bìa lầu ba chung cư Minh Mạng hướng mát đủ tiện nghi ở liền 500.000đ. 2 xe Microbus Fiat EH 690.000đ. Peugeot 203 EN 280.000đ. Hỏi Ông Khanh 309 lô C chung cư Nguyễn thiện Thuật, buổi tối hoặc ĐT Quân cư. 40.172 giờ làm việc.

Cần thuê xe

Công ty ngoại quốc cần mướn nhiều xe du lịch như Toyota, Mazda, Datsun, Volkswagen, Jeep, Pick-up và Microbus với giá cao, giao kèo dài hạn, có tiền thế chân để sửa xe Hỏi bà Lee 12Bis Chi Lăng GĐ, Đ.T : 23637.

404 (67) số X số máy 5T36 đầy đủ giấy tờ để đóng thuế. Mời ông trả 700.000 đến lấy xe 70 Phan đình Phùng SG ĐT. 97586.

Bán 2CV du lịch EN. Hỏi 11/19 Đỗ thành Nhân GĐ.

Taxi EA 8... thiệt tốt 100A Cư Xá Đô Thành Saigon gần Chân Y Viện Vườn Chuối.

Bán Toyota Sotut 2000 EO-3687. Hỏi 32 Triệu Đà gần Máy Đá, ChợLớn.

450.000 1 xe Peugeot Microbus 403 máy đồng sơn hoàn hảo 31, Huỳnh tịnh Của Tân Định Saigon. Coi xe suốt ngày.

Toyota vận tải nhẹ

25, EO.5. 487 Phan đình Phùng Sg.

Honda EO vận tải nhẹ, hoàn toàn tốt, coi xe suốt ngày. 281 Lê đại Hành gần công trường đua Phú Thọ. Xin chỉ giúp.

Honda N360 du lịch, màu trắng Isuzu vận tải nhẹ. Bán gấp giá đặc biệt. Hỏi 192 Cao Thắng Sg ĐT. 92.603.

Biên Hòa Bán Jeep capot cao EQ... toàn hảo. Hỏi 99 Hưng đạo Vương Biên Hòa.

Cortina de luxe tốt bán rẻ tại 144/8 Đinh tiên Hoàng Đakao.

La Dalat Bán giá hạ EP 4... còn thật tốt, rất ít đi, có cửa sắt. Mời ông đã trả giá 750 đến thương lượng tại Kim Hà 2B Bạch Đằng Bà Chiểu ĐT 20715.

Bán Honda VTN. Hỏi ông Hiếu quán Nắng Chiều số 6 Châu vănTiếp Gia định.

Opel EP... bán gấp màu trắng máy hoàn hảo. Xem xe 38 Nguyễn tri Phương CL.

Không chỗ để cần bán gấp 1 xe Ford 12 chỗ ngồi màu xanh đời EQ.6. Hỏi 324 Hàm Tử.

Toyota 800 d.l EI 6.. bán. hỏi 29B Cộng Hòa (cổng nhà đèn chợ Nancy).

Bán gấp Traction 11L đời EA. Hỏi tại 186 Lê Lai Saigon. ĐT.21179.

Bán La Dalat EP. ít đi. Hỏi 216 Lý thái Tổ Saigon, Ông Trung.

Bán 500.000đ. Ford K. vận tải nhẹ đời EM dư dùng Xin liên lạc 1 Lê quang Hiền Cholon.

420.000đ Taxi Simca 9. còn thật tốt. 168 Trương tấn Bửu (Trần Quang Diệu) Saigon,

Ford Fairlane 58 sơn, đồng hoàn hảo, máy mới làm bán rẻ hoặc đổi xe Volkw. bù thêm tiền. Hỏi số 12 đường Tân Hóa ngang cầu Phú Lâm.

Taunus 12M EC3 bán toàn hảo. Số 90 Huỳnh mẫn Đạt Cholon. Mời ông trả 700 ngàn lại thương lượng.

Bán Jeep lùn. 230A Trần hoàng Quân Cholon.

Audi du lịch EE.

màu đen, deluse 487 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 404 (97) trắng, mới chưa xài, vừa khui thùng. 37 Tôn thất Thiệp Sg 1

Volkswagen tốt mới ông trả 900.000đ lại thương lượng. Xin hỏi 117 Tôn thất Đạm Saigon ĐT91.845,

590 ngàn Honda VTN mui tôle hoặc vải. Jeep Capot cao tốt. 69/3 Dương công Trừng (bên hông trường đua Phú Thọ).

Toyota Coaster 32 chỗ ngồi toàn hảo tiện lợi cho việc chở học sinh, công nhân... Liên lạc với Trung uý Tường 26 Tứ Xương Sg vào giờ làm việc.

Austin 1100 bán. còn thật tốt, đời EC.8.., Xem và hỏi tại 134/6A Bạch Đằng G.Đ. hay Đ.T. 95.901.

Bán gấp Dauphine EC.9.., xe nhà còn nguyên thủy, bảo đảm 100 o/o (xem xe trong giờ làm việc). Hỏi Ô. Hiệp, 153 Nguyễn Du Saigon.

Toyota Hilux EI. V.T.N.
Mazda B1500 EH. VTN. 516 Thành Thái CL, giờ làm việc.

Toyota Corolla EO du lịch bốn cửa. 516 Thành Thái Cholon giờ làm việc.

Jeep rẻ nhất Capot cao chưa tân trang, giấy tờ bảo đảm, tha hồ lựa. Xem xe tại 28 Hoàng Diệu Thủ Đức. Vào cổng hãng nước đá Đồng Nai 50m.

Xe hư? Garage Việt Hoàng A58 Trần Quốc Toản (trường đua, khu PB) nơi tin cậy của quý vị cưng xe. Sửa chữa, bảo trì các loại xe ; Máy, đồng sơn, điện, mui nệm. Thợ chuyên nghiệp, cẩn thận,đúng hẹn, giá văn nghệ.ĐT 42479 trưởng xưởng : Việt Hoàng.

HẾT ƯU PHIỀN vì ống hãm thanh xe hơi (Pot) và máy hư.Ghé Hưng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Phần máy do thợ Việt Kiều đảm nhiệm. Công Hạ.

Austin Sport

Cần mua. 43 Nguyễn Tri Phương (Chợ Lớn).

SO, QUÂN CỤ XUẤT NGOẠI

Bán gấp xe 2CV du lịch. Tình trạng hoàn hảo. Hỏi Th. Tá Tụng 20 Trần quốc Toản Cư xá Nguyễn trung Trực ĐTQS 50.383-50.418.

P.404 số EQ... Kiểu 66. Super Luxe. Giá 2T.8 118 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán Jeep capot bầu toàn hảo. Xem ngay, giờ nghỉ tại 77 Phan thanh Giản Dakao Saigon.

Bán Mazda 1000. EH.6. Familial deluxe kiến xanh nhập nguyên chiếc còn mới có Radio quạt máy. 441 Võ di Nguy Phú Nhuận.

P.203 dl EM/NBL số máy 1T764 vừa có số Taxi chưa chạy, bán. 149 Đề Thám SG2

Toyota - Mazda PU EH-EI

Xem xe vừa ý liền, cần tiền bán 1 trong 2 xe. Hỏi 322/29 Thành Thái SG.5.

Mazda 1000 PU EO.3 mui bố, Jeep capot bầu EP. 149 Đề Thám Saigon 2.

Jeep cao bán. 60 Lê đại Hành bên hông phải bệnh viện Chợ Rẫy.

Ngoại kiều cần thuê xe như : Du lịch, Jeep, Pickup, giá rất cao. Địa ốc có garage sửa chữa mau lẹ. Ô. Hùng Xuxuco 115 Trương Tấn Bửu, P.N Đ.T : 42.845.

Toyota 800 PU. 9 nút toàn hảo. Hỏi 405 Minh Mạng CL.

Bán Simca Taxi 105 Thoại ngọc Hầu GĐ (9 đến 10g).

MÁY • TỦ LẠNH

Frigidaire Deluxe 400L 2 cửa mới nguyên bán rẻ. 77/32 Lê quangHiền Cholon (gần ty CS quận 6).

Ngoại kiều về nước cần bán gấp một tủlạnh 2 cửa Frigidaire 400L Bloc máy origine một thâu băng Teac 4010S. Tất cả giá rẻ. Mời đến 117 Tản Khai Chợ Lớn (gần nhà xác Chợ Rẫy).

Tủ Sanyo 127L 40.000đ.Hotpoint 400L 2 cửa máy móc toàn hảo 72.000đ. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán rẻ 1 tủ kem mới hiệu Sanyo 1 cửa. Hẻm 128 hỏi số 143/2 Nguyễn minh Chiểu PN.

Bán máy bọc nút

Đẹp rẻ nhất Saigon, tiện cho nhà may. Mời lại 87 Bùi Viện Saigon. Xin đi hỏi giá tại các nơi trước.

Máy lạnh Tủ lạnh

Général Electric 1HP50, 110V 80.000đ. 2HP 220V 120.000đ máy hoàn toàn origine tốt 90o/o. Tủlạnh TV, Sanyo, Hitachi, National, bán giá vốn. Hỏi Saigon Điện Lạnh 418-420 Trương minh Giảng Saigon ĐT 40.265.

MÁY MAY BÁN

Hàng mới nhập cảng giá rẻ.Bảo đảm 25 năm. Sửa không lấy tiền. Hãng Thủy Lan 33+B dường Pétrus Ký Saigon.Bến xe An Đông gần ngã tư đường Hùng Vương và Pétrus Ký Saigon. (Chú ý có bán đủ phụ tùng mô tơ và chưn, bàn của máy may).

Bán xe Jeep mới

Capot cao và bầu. Bảo đảm hư dầu sửa đó. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán 1 Toyota 800 Familiale. Đời EQ mới đi 11.000 cây số. và 1 xe Daihatsu du lịch đời EP thật tốt. vì không chỗ để, bán 1 trong 2 chiếc. Xin hỏi 309 Hai Bà TrưngTân Định Hoặc ĐT. 97957.

Cần bán 1 Daihatsu đời EO, loại chuyên chở nhẹ. Hỏi ông Ba nước mía 55/105 Nguyễn Biểu Sgòn.

Jeep và PU cho thuê. Hỏi 5C Trần Nhật Duật. ĐT.95461.

Peugeot 203 màu trắng. Máy đồng, sơn hoàn hảo. Rất cần tiền, bán gấp. Giá rẻ. Hỏi số 80/3 Châu văn Tiếp Bình Dương (gần trường Công Binh).

Peugeot 504 model 1972

Mới tinh trong thùng màu trắng. Bán gấp hay đổi xe nhỏ. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Ford Anglia

Fourgonnette EB.... hoàn hảo. Simca 9 NBL.. máy mới làm 320ng. Hỏi 179 Bạch Đằng (Hàng Xanh) Gia Định, số cũ 227/4.

3CV Ami 6

Bán rẻ du lịch, Citroen EE, còn tốt mới. Hỏi 39 Minh Mạng CL.

Mazda 1500 de luxe, hoàn toàn tốt có Radio. 118 Đinh tiên Hoàng Saigon 1.

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Matador đời ED mới làm kiến lại hết, xe hoàn toàn tốt. Hỏi hiệu Vạn Thành 11A Phạm hồng Thái Gia Định, gần Ngã Ba Ông Tạ.

Ford Falcon Microbus EP, tiện chở hàng hay chở người. 210 Lục Tỉnh Phú Lâm.

Giá rẻ hơn hãng

La Dalat EQ.48... vừa hết Rodage, mui nệm thật sang. 345/54 LụcTỉnh Phú Lâm.

Daihatsu nhỏ dầu dài (Fellow), Familial EP.3... Đến 51/66 Cao Thắng vô hẻm nhà 20 (xem xe trọn buổi sáng).

500.000đ bán rẻ Hillman 4 cửa, máy, sơn, đồng, vỏ ruột toàn hảo. **Yanmar** máy phát điện 220/110. **Sansui** 2000 Channel Ampli, Haut parleur SP1500, giá 100 ngàn. 183/1 Hùng Vương Thị Nghè.

BÁN MAU LẸ

Volkswagen VTN, 3 băng kiếng, máy mới, thay 1500, đời EM cùng đời EB, bán 600 ngàn. Hỏi 596/1 Pétrus Ký Saigon, mời ông trả 580 ngàn đến thương lượng lại.

Honda TN360 vận tải nhẹ đời EP, mui tôle toàn hảo, cần tiền bán rẻ, Hỏi 398 Bà Hạt Cholon.

La Dalat Bán 82 Ng. duy Dương Cholon.

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn, Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm. chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Máy chữ Việt trục 40 50 70 và Photocopie 3M bán. Cần mua hay đổi máy Việt nhỏ. Hỏi 27 Đinh công Tráng Tân Định.

Bán rẻ 1 máy chiếu phim «ELMO» 8 ly, 1 máy chiếu phim «Miwette» có máy ảnh như Tivi. Tất cả mới chưa xài. Hỏi 83 Bùi hữu Nghĩa. Chợ Hòa Bình, vòng phía sau lên lầu 1.

Tecumseh blocs máy lạnh 2CV, GEmáy lạnh 18.000 BTU/220V tất cả còn nguyên thùng. Hỏi 29 xa lộ (đối diện nhà bảng Thanh Thanh).

Bán Tủ lạnh Sanyo 140L. (50) và 1 Tủ lạnh G.E 400L. (60). Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Sg.

Bán – 1 máy Photocopie điện tử đang dùng, 250.000đ. – Nhượng lại giá vốn bông đặt máy Photocopie Apéco Roll Omatic, sắp về. – 1 Radio Zénith 9 band rất tốt. Hỏi 216 Hai bà Trưng Tânđịnh

Bán máy lạnh còn rất tốt. bloc mới. Hỏi 214/19 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định phòng 3A hoặc 208 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

Frigidaire Deluxe 400L 2 cửa còn thật tốt 1 Compr Thermo-King 7.5 HP (mới) bán rẻ. 157T Nguyễn Thông.ND (chợ Cống bà Xếp).

25.000 máy giặt tròn Kenmore 5K điện 110v 24.0300 máy giặt National 4k5 điện 110v 27.000đ máy giặt Sharp điện 110v có xấy khô tự động và 38.000 máy giặt vuông Frigidaire hoàn toàn tự động điện 110v-5k giặt và xấy khô. 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

29.000 máy may Sincere, moteur điện 2 món, Sinco Nhựt deluxe. 43bis Đoàn như Hài gần quận 4.

Rất rẻ Dư dùng. nhượng lại 4 máy đánh chữ Việt duy nhứt. Xem máy tại số 461 Hòa Hảo Cholon.

Fedders 1CV 1,5 và 2CV điện 110 – 220V. Còn mới nguyên, bán rẻ. 425/6 Phan Đình Phùng Sg ĐT 90.381.

Tủ lạnh Sanyo 158L Nguyên thùng bán rẻ 89 đường Bàn Cờ Saigon.

Máy lạnh 1/2CV, điện 110 loại deluxe, mặt nạ gỗ thật mới bán. Hỏi 446 Phan đình Phùng (Saigon).

Bán 2 Taxi. 1 Renault 4CV EA.3. và 1 Dauphine NBR mới nguyên. 431E Lê-q-Định G.Đ quán Thanh Thủy đường lên Gò Vấp.

Daihatsu EO.7, VTN, mui tole, thùng nguyên xứ. Hỏi 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Reo nhì, bán rẻ, xe benne số EQ, máy mới ít chạy, tiện làm cần cẩu, hoặc đổi du lịch hay P.U. Hỏi Nam Thạnh 29 Võ di Nguy Chợ Cũ Cholon.

Bán gấp 1 Taxi P203, số máy 1T76.số hông 7872, thuế bảo hiểm trọn năm, hoặc đổi PU B1500, Toyota 2000 và 1 căn phố lầu gác lửng, sân thượng. Tại 150 Bùi Viện Saigon.

Daihatsu Hijet VTN EO và EP cửa mở sau mui tôn mui vải toàn hảo. 516 Thành Thái Chợlớn, giờ làm việc.

Jeep capot cao tân trang số EQ toàn hảo. Hỏi 70 Hồng thập Tự Saigon, ngoài giờ làm việc.

Daihatsu 360 VTN, chưa sơn lại, thùng nguyên xứ, mui Jeep, 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Toyota 800 du lịch hoàn hảo, bán rẻ. Hỏi nhà may Tấn Cương 141 Lăng Cha Cả Tân Sơn Nhất.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá rẻ, Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trường Bá Nghệ Cao Thắng.

3CV du lịch EE

1 chủ, mới nguyên. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Garage cho thuê hoặc hùn chia. Hỏi A26 Trần qu.Toản CL ngang trường đua.

Toyota Stout 2000 đời EO, 1 đời chủ, - vỏ ruột mới, chạy hơn 30.000cs. Hỏi 492 Hồng thập Tự Saigon.

La Dalat đời 7... bán gấp Xem xe tại 567A Nguyễn tri Phương nối dài sau 17g

Honda N360 du lịch EO màu trắng nguyên thủy bán giá rẻ. Hỏi 270 Minh Mạng ngã bảy Cholon.

Fiat 1500L EH.3,máy lạnh Radio Cassette nguyên xứ Ilaly màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Thật rẻ Vauxhall đời cũ NBS toàn hảo. 104 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận gần cầu Công Lý Saigon.

HONDA VẬN TẢI NHẸ

EQ.5, màu xanh. 487 Phan đình Phùng Sg.

Lo thuế đăng bộ

Sang tên đủ loại xe. ĐT. 99860 145 Đề Thám Saigon.

Honda Pick-up và 1 Chevrolet Corvair ED thật tốt, bán giá rẻ. Hỏi 123B Ngô Tùng Châu Saigon.

Bán rẻ máy phun nước rau má 2 bình và 1 bình 110 Volts, máy làm kem Sweden 12 phút ra 6 kg 220V 30 Phút 3kg 110V Hỏi 263/32 Võ Tánh Saigon.

Bán rẻ 1 máy cày còn mới hiệu Allis Chalmers 180 (85 mã lực) vỏ ruột mới tinh hảo. Hỏi Đức Thành vựa cát 316 bến Hàm Tử chợ Hòa Bình.

Tủ lạnh hạ giá

Máy giặt, Freezer, bếp gas, lò Four đủ hiệu National, Sanyo, Hitachi Zanussi, rẻ, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT 95.671.

Roneo Gestetner điện, máy chữ Underwood Royal (Việt, Photocopy 3M,máy tính điện Olivetti bán thật rẻ. Hỏi 72/1 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nơi nào sửa chữa
NHANH CHÓNG NHẤT ! ! !

Lò Gas, Máy Giặt. Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng).Liên lạc ngay tại **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng. Saigon Tel 95.537-96.339.

Hotpoint 400 lít 2 cửa delure Model mới 71, xả đá tự động mới tinh. 39A Cách Mạng T.S.N.

Ngoại kiều về xứ cần bán gấp tất cả đồ đạc trong nhà như : máy lạnh. máy xay trái cây của Mỹ còn nguyên thủy, bàn, ghế, giường, bàn phấn, bàn ăn, bàn sắt văn phòng, Salon, tủ rượu tuyệt đẹp model Mỹ Quốc 72. Hỏi 12 bis Chi Lăng Gia Định ĐT 23637.

Bán gấp Fedders 23.500BTU 220V đời mới và Westinghouse 15000 BTU 220V tất cả đều mới. Hỏi 242A Nguyễn minh Chiểu TSN.

Bán gấp 3 máy phát điện 1 máy Kubota lớn và 2 máy nhỏ. Xin cậu Dũng 44 Tôn Thất Thiệp Sg.

Bán tủ lạnh Hotpoint 2 cửa thật tốt. 45 Gia Long Sg gặp cô Bửu.

Bán 3 Tủ Lạnh : 1 Sanyo 125L 1 Zanussi 145L. 1 Sharp 150L tình trạng như mới.Hỏi 17 Thoại ngọc Hầu hoặc 359 Nguyễn minh Chiểu Tân sơn Hòa.

Máy giặt

Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh ChiểuPhú Nhuận ĐT 41014.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 – 96.339
150 Trương minh Giảng

Simca 1000 EB 9 nút sài kỹ còn nguyên thủy trắng coi tại 412 Nguyễn tri Phương CL.

MAZDA 1500SS EQ 76...

máy lạnh, radio, Cassette, origine, mới tinh hảo vừa ở Nhật về. Do 148-149 Lê văn Duyệt Gia Định (dốc cầu bông).

Falcon EE, có máy lạnh còn tốt, 1.500 ngàn. 479 Lý Thái Tổ Saigon.

Toyota Corona de luxe EQ.7 máy lạnh radio. Cassette mới tinh do:Nha vè BướmVàng 148-149 Lê văn Duyệt Gia Định (dốc cầu Bông).

PEUGEOT 404 SUPER Luxe EQ 6

Model 1968 nệm da Radio Antenne nguyên xứ, màu chocolat métalisé. ít đi như mới. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

1T050 ngàn Contessa đời EE toàn hảo cần tiền bán rẻ. Hỏi 251 Phan đình Phùng Saigon.

Austin 1100 tình trạng hoàn hảo bán gấp. Hỏi 119/7F Chi Lăng Phú Nhuận.

Toyota Mark II

du lịch kiểu 71 deluxe, mới nguyên, radio, cassette, máy lạnh, màu trắng EQ.5. 487 Phan đình Phùng Sg.

Cortina toàn hảo giá rẻ quá vì cần tiền. Hỏi 109/20 Lê quốc Hưng Khánh Hội.

Bán Taxi Dauphine tại 369/24 đường Lý thái Tổ Saigon.

ID 19 EA... 5 dầu, máy rất êm sơn, đồng, nệm toàn hảo. Xe nguyên thủy bán rẻ 314 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận. ngang bến Lam). ĐT : 41.368.

Corona De Luxe E.P, 927

Dư dùng bán gấp giá rẻ đặc biệt xe du lịch đời EI mang số EP.927 sơn trắng radio aut máy lạnh tự động. Xem xe vừa ý ngay tại 55 Nguyễn huỳnh Đức PN (số mới 67)

COROLLA EI 6. Một đời chủ. Màu trắng. Vì đi xa cần bán. Hỏi tại 12/3 Ng. huy Tự Dakao.

Peugeot 404 đời EH bán hay đổi xe Honda N360. Xin hỏi 177 bis Cách Mạng.

Toyota Stout 2000 P.U EO toàn hảo bán hoặc đổi xe du lịch nhỏ. Hỏi tiệm Tâm Anh 204 Hùng Vương Thị Nghè.

Dư dùng bán 1 xe Ford Microbus băng kiếng, xe tốt máy tốt, coi xe, từ 5 giờ chiều tới 6 giờ. 119/2 Trần Trần quốc Toản Saigon ngang học viện quốc gia hành chánh.

550 Jeep Ford Willys số E.L đời bình xăng Solex.100 – 9 lít máy đồng sơn vỏ mới làm, đường Lục Tỉnh 458B kế trường học Mạc Đĩnh Chi.

THUỐC

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói gải tới đâu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N. BYT 93—5-63.

BEL! BEL! BEL!

- Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
- Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.
- ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
- Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
- Sữa nuôi da ANITA.
- Thuốc mọc lông nheo BARBARA.

Bán tại các Nhà Thuốc Tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC

Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn
của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL

Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề day, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ANTICRIPPAUX

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Búa Bổ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

Thuốc ghẻ Gala

- Trị bệnh ghẻ và bệnh chí(chấy tóc)
- Chỉ cần bôi thuốc một lần.
- Thuốc nước dễ dùng – Không đau xót.
- Không nhờn Không bẩn quần áo
- Không có mùi hôi Không màu

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

NEMACID

Lãi đũa — Lãi kim

uống Sirô :
NEMACID

Thơm ngọt — Dễ uống — Khỏi cữ ăn. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPQC/12-71.

MẤT GIẤY

1 thẻ căn cước, 1 giấy chủ quyền xe Lambro, 1 bằng lái xe Lambro trên đường Trảng Bom tới Gia định cô bác nào nhặt được đem tới nhà máy Lệ Trinh số 26B Lý thái Tổ ngã bảy Saigon xin hậu tạ.

Nguyễn văn Sự

Yêu cầu cậu TẠ TÔ HÁ, căn cước số 04876136 cấp ngày 23-06-1970 tại Q3 đến tòa báo Chính Luận nhận lại giấy đã mất, do một người nhặt được nhờ nhà báo chuyển.

Chuộc xe 40.000đ

Cam đoan không làm khó dễ, xe Honda Dame C50 số đăng bộ SC-0140C, số sườn 096.130 số máy 289.889, mất tại Đại Học Minh Đức số 8 Nguyễn văn Tráng Saigon. Liên lạc 314/4 Phan thanh Giản hay điện thoại 92615.

Chuộc xe Jeep

Anh em nào cầm nhầm chiếc Jeep, số đăng bộ HB0944, số động cơ 88.559, bloc 807.895 số dàn 10.406.. tối ngày 14-5-72, tại đường Lê Lai. Xin cho chuộc theo luật giang hồ. Liên lạc ĐT 93773 hoặc 136 Lê Lai Saigon, hỏi ông Lam.

Tôi bị mất 1 căn cước tên Nguyễn Thanh Quý số 02041159 cấp tại Quận 2 ngày 24-7-59 và 1 xấp hình, Ai lượm được xin mang lại số 108 lô K C/cư Minh Mạng Sư vạn Hạnh Cholon, xin hậu tạ vì là hình kỷ niệm

Chuộc xe

Honda 69 dàn ông SS50, đăng bộ GĐ-1175E. số sườn 269.555, số máy 250.655, mất trưa ngày 13-5-72 tại nhà 5A/6 Nguyễn Hoàng Cam đoan không tráo trở, sòng phẳng thật tình. Liên lạc tại địa chỉ trên.

Bảo Sanh Viện

TRƯƠNG MINH GIẢNG

431 Trương minh Giảng Saigon (cạnh nhà thờ Vườn Soài) Điện Thoại 41.697 phòng mạch. Bác sĩ chuyên khoa thường trực ngày đêm.

Chuộc Honda C50

Mất tại 47 Duy Tân. Xin chuộc 50.000đ. Cam đoan không làm khó dễ. Hỏi ở. Hóa địa chỉ trên hoặc 13 Sương Nguyệt Ánh. Giờ làm việc. ĐT.91453.

Luật giang hồ

Xin chuộc 20.000đ xe SS50. mất tại 275K Phạm Ngũ Lão Saigon, số đăng bộ GĐ.7809-D. số sườn 292709. số máy 273721. Liên lạc địa chỉ trên.

Ở đâu ? Ô. Nguyễn kinh Luân tìm tôi thanh toán nốt. Hợp đồng mãn đã 3 tháng. Lưu Taxi.

Hậu tạ mất 1 xe Honda C50 tại 401 Phan thanh Giản Saigon, số SB-6391B. số sườn 047.911, số máy 432.062. Xin mang lại số 27 Huỳnh quang Tiên Saigon Cam đoan không làm khó dễ.

Thất lạc 2 bản chánh bằng Brevet của : Bạch Trung Việt, Ngô thị Ngọc Mỹ và 2 khai sanh. Xin hậu tạ cho ai đem lại trường Hàm Thụ Văn Hào 192 Lê Lai Quận 2 Saigon.

Xin chuộc 50.000đ

Tôi Lê thị Hoài, có mất chiếc xe Honda dame màu xanh, số sườn 055874 số máy 440729 số xe LA-905F vào ngày 11-5-72 lúc 17g30 tại chung cư Minh Mạng lô V. Anh em nào cầm nhầm xin đem lại số 132 lầu 1 c/c M.M lô X sẽ hậu tạ và cam đoan sẽ không làm khó dễ.

XE SCOOTERS

Suzuki M.12 bán gấp. Hỏi 223/4 Võ Tánh Sg.

Bán gấp Honda dame xanh thật tốt và Suzuki đỏ. Hỏi 480 Minh Phụng Cholon.

Yamaha dàn ông (98ng). Honda dame (126ng) còn tốt. 458/34 Lý thái Tổ Saigon.

Yamaha dame ít đi thật mới. 43/5 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon

KHỎI CHÊ

Dư dùng bán lại 1 xe Honda SS-50V thật mới, thấy xe chịu liền. Hỏi 363 Bà Hạt Cholon

Honda 90cc của VKHH đã đăng bộ EQ bán.Hỏi 183 Trần quốc Toản Sg.

Bán Vespa Super EF một đời chủ toàn hảo. Hỏi 3/151 cư xá Lữ Gia.

Yamaha dame bán. 15 Trần hoàng Quân ngoài giờ làm việc.

Honda dame đời K mới bán Hỏi 216 Hai bà Trưng Tân Định.

Honda dame và Honda PC cần tiền bán gấp. Hỏi 534 Phạm hồng Thái, gần ngã Tư Bảy Hiền, Trước cửa bệnh viện Vì Dân ngó qua.

Honda C50 xanh bán. Hỏi 216 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần bán Vespa Super EF đi kỹ. Hỏi 108/20 Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ). Coi xe ngoài giờ làm việc. Chúa nhật trọn ngày.

Honda dame. xanh. bán rẻ. 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán Yamaha 3 Honda dame xanh. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào hông chợ cá Bà Chiểu.

Honda C50 (128.000đ). SS.50 xe xi (132.000đ) và CL.50 (122.000đ). 394 Hòa Hảo Q.10 Saigon.

Vespa bán 1 trong 2 xe EC sơn mới máy tốt như xe mới 255.000đ NAA đẹp mới thay 75% phụ tùng 145.000đ. Người thứ nhất tới đã mua được coi xe giờ nghỉ. Tại 358 Phú Định (Phú Lâm).

Vespa *Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái 161e Trương tấn Bửu PhúNhuận*

Bán *2 Honda C.50, SS.50V Suzuki, Yamaha cả 5 xe [illegible] tốt bán rẻ. 412 Nguyễn tri Phương CL*

Vespa Super EF 1 đời chủ ít đi tốt như mới bán gấp. Hỏi 435 Phan đình Phùng Sg.

Vespa *Sprint Vespa Super EF thật tốt ít đi, 2 cái bán 1 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.*

Lambrette Special EQ 150 mới tinh cần tiền bán gấp. Hỏi 2 bà bán thuốc trước cửa 31 Tự Do Sg.

Honda dàn ông. toàn bán 65bis đg Cư xá Đô Thành Sg.

Bán Yamaha dame rất ít đi [illegible] như mới 441 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Bán Bridgestone ít đi giữ gìn cẩn thận, cần tiền bán gấp giá 95.000đ. Hỏi 212/52/14 đường Nguyễn hữu Cảnh Tân Định (LG2 khóm 13).

Bán *Yamaha, 3 Honda dame xanh. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào hông chợ cá Bà Chiểu.*

Honda dame đời YJ còn mới và PC cả 2 thật tốt. Hỏi 54/2 đường Vườn Chuối Sg 3.

Yamaha *100cc số EQ. Bán 27 Nguyễn văn Thoại Cholon.*

Bán 2 xe Honda SS.50 màu đỏ 72 [illegible] ít đi. 436/22 Lê văn Duyệt Sg.

Mini Vespa mới toanh bán rẻ. Tại 384/47 Lý thái Tổ Saigon.

Bán rẻ 3 Lambretta 2 EE, 1 EB hoàn hảo. Tại 75A Cộng Hòa Sg (chợ Nancy) nhiều Mini Vespa.

Đại hạ giá 5 C50, 3 SS, 4 Suzuki, 2 Yamaha đời mới. Tại Salon Cộng Hòa 75A Cộng Hòa Sg (chợ Năn Xi).

Cần bán rẻ Vespa Super EG 295.000đ EF 280.000đ EE 270.000đ, Standard EE 250.000 đồng EB.8... 195.000đ. Lambretta EE 230.000đ. Do 527 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Honda PC.50 (86.000đ) C50 (J) (134.000đ) và Lambretta EE... 150cc (249.000đ). Hỏi 248 Bùi hữu Nghĩa (GĐ) qua cầu sắt Đakao 150m.

Bán Suzuki M12 và C50 xanh rẻ. 122/34/8 Tôn Đản Khánh Hội.

Lambro EF. bán gấp. số hông. Hỏi Thảo Linh 22 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Honda dame YK và SS.50. 67 tủ lạnh General 170L, bán gấp tại 342/28 Lê văn Duyệt Saigon.

Mini *Lambretta 50cc mới toanh thật rẻ (80 ngàn) Hỏi 724/7 Phan thanh Giản hẻm trước Ciné Long Vân.*

LAMBRETTA 150 SPÉCIAL

EH 24.. thật toàn hảo cần bán gấp. 267 Gia Long Saigon.

Bán rẻ Vespa. Lambretta Mini, cách cầu Phan thanh Giản 50m. đến trại gà Thanh Tâm vô 200m. nhà. số 99/8.

Honda CD.50 màu đỏ còn tốt, đi xa bán gấp. [illegible] tại 115/20 (số mới) cổng xe [illegible] số 6, ấp tây III đường Trương minh Ký G.Đ.

Bán Vespa Super EG. Mini Lambretta. Hỏi 223/9 Phan đ. Phùng Sg.

Lambretta Special 150 EE.9 người lớn tuổi ít đi, như mới, bán rẻ. 555 Trần quốc Toản C.L.

Sprint EH bán 400,000đ hoặc đổi xe du lịch. Hỏi 17 Ng t. Thuật Sg.

Bán xe Vespa Sprint EQ. Super EH. Standard ED. Hỏi số 4E Hiền Vương Saigon.

Xe 3 bánh

Gắn máy Sachs mới tinh khôi. Cần bán gấp, giá rẻ 2 xe ba bánh 1 tháng 2 tháng chưa số, xe mới. Bán xe Daihatsu đời EO EP Pickup. Hỏi 131/20 đường Bạch Đằng Gia Định (trạm xăng quẹo phải) xin chú ý mũi tên chỉ số nhà trên trụ điện.

Honda CD.50 còn tốt bán gấp. 233/7 Võ Tánh Saigon.

Honda 67 cần bán gấp. Hỏi 115 Ngô tùng Châu Saigon.

Vespa Standard EC 95 một đời chủ ít đi. toàn hảo coi xe chịu liền. bán 250.000đ. Hỏi 192 Cao Thắng Sg.

Bán rẻ Vespa EC máy thật tốt 151 Tôn Đản Khánh Hội Saigon.

Honda CL.90cc kiểu mới nhứt. Mỹ kiểu và [illegible] bán rẻ Lambretta EC [illegible] toàn mới. 215F/25 Chi Lăng P.N.

Bán rẻ 4 chiếc gắn máy Sachs 1 chiếc gắn máy Zuzi 1 chiếc Vespa NA. Hỏi 53 Võ Tánh Phú Nhuận.

Lambretta Special EE mới bán. Hỏi 3 Ngô tùng Châu Sg.

Vespa EF còn tốt, bán rẻ. 216 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán Bridgestone thật tốt tại 384/47 Lý thái Tổ Saigon.

Bán 1 xe Honda C50 và 1 Yamaha dame còn tốt. Giá rẻ Hỏi 177/6 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ (ngõ vô cạnh Pharmacie Tương Linh).

Cần bán gấp 1 Honda C50 màu xanh còn mới nguyên chưa xử dụng. Hỏi 254 Hồng thập Tự Sg ĐT : 90.181

Bán *xe Goebel Hỏi cậu Tịnh số 212/61/21 Nguyễn thiện Thuật 12 giờ đến 15 giờ.*

Bán xe và máy răng Vespa Sprint EI số 6 đầu và máy răng hiệu Air Turbine, Aeromatt mới nguyên. Phòng răng LOAN ANH 120E/I (lầu 1) Đinh tiên Hoàng (Đakao) Saigon.

Bác Sĩ Lê văn Cao

Chuyên trị : tim, phổi, dời phòng mạch về 53 Hồng thập Tự. khai trương ngày 27/5.

MẤT VÍ

Lúc 19g30 ngày 17-5-72 không có tiền, chỉ đựng căn cước số 02171102 cấp ngày 04-9-69 tại Quận 6 SG mang tên tôi Nguyễn bạch Long và các giấy tờ cần thiết cho cá nhân tôi. Ai lượm được vui lòng cho xin lại, tôi sẽ hậu tạ xứng đáng. Địa chỉ của tôi : số SL19 Cư xá Phú Lâm A CL hoặc sở làm số 60 Đoàn thị Điểm Sg (ĐT.24442/77).

Tiếp theo **Đ** *trang 3*

Hòa Bình phủ nhận Tiêu Lang là Phạm kim Vinh, cũng như, sáng nay ra trước Tòa, Phạm kim Vinh xác nhận mình không phải là Tiêu Lang.

Biện hộ cho bị can Luật sư Vương văn Bắc cho rằng không có bằng cớ gì để xác nhận Phạm kim Vinh là tác giả bài báo và xin Tòa miễn nghị.

Trong phiên Tòa sáng nay vắng mặt đại diện của Tối cao Pháp viện và Luật sư của bên nguyên do đó Tòa tuyên nghị án trong vòng một tuần lễ.

Vì tiền cậu định bỏ tù cháu

SAIGON, 19-5.— Tòa Thượng Thẩm hôm 5-5-1972 đã tha bổng ông Đỗ văn Đồng thương gia ở Phú Nhuận về tội tống tiền, vì không đủ yếu tố.

Năm 1955 mới di cư vào Nam, ông Chung đình Cầu Giám đốckiêm chủ nhân hãng Liên Hiệp Keo nhựa Công Ty (Union Plastin) ở 715 đường Trần hưng Đạo dỗ dành cô cháu gái gọi bằng cậu ruột là bà Nghiêm thịMinh tức là vợ ôngĐỗ văn Đồng lấy 3 triệu đồng để hùn hạp buôn chung, từ trên 10 năm nay ông Chung Đình Cầu kiếm được số lời cả 100 triệu. Mãi năm 1970 ông Đồng mới bắt vợ đòi cả vốn lẫn lời về thì ông Cầu chỉ giả cho vợ chồng ông Đồng 3 triệu tiền vốn thôi, còn tiền lời thì không giả. Ức tình quá vợ chồng ông Đồng có đệ đơn kiện ông Cầu ở tòa Sơ Thẩm Saigon để đòi tiền lãi, trong khi tòa đang xét xử thì tháng 8 năm 1971 ông Cầu giả vờ điều đình giả cho ông Đồng hai triệu sáu trăm ngàn tiền lời, ngay tình ông Đồng đến lấy thì ông Cầu báo cho nhân viên công lực biết trước gài bẫy là ông Đồng đến tống tiền ông ta.

Tòa Thượng thẩm, sau khi nghe lời khai của đôi bên, đã xử y án tòa Sơ Thẩm Gia Định là tha bổng ông Đỗ văn Đồng có luật sư Dương Mỹ Linh biện hộ, vì không đủ yếu tố.

TIẾP THEO **B** TRANG 3

Đông Ba Thìn, Chi Lăng và Trung tâm Huấn nghệ Phế binh do Tân Tây Lan bảo trợ tại Thủ Đức.

Ngoài ra, các ký giả Tân Tây Lan cũng sẽ thăm viếng một Trung tâm định cư đồng bào tỵ nạn cùng tiếp xúc với các giới chức cao cấp trong chính phủ.

Phái đoàn ký giả Tân Tây Lan sẽ do ông R.M. Richard thuộc Bộ Ngoại giao Tân Tây Lan hướng dẫn và gồm có các ký giả S.A. Haden (báo Sunday Times), E.D. Spencer (báo Nelson Evening Mail), J. C. Graham (báo New Zealand Herald), K. Funnell (thuộc đài NZBC) và F.B. Bennett (báo Chrischurch Star)

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Hai Đạo Mật Chỉ của Khương Hy

Nghe Ôn thái giám nói thế, Vương Tiến Bảo vội bước tránh ra xa xa. Bọn Tô Thuyên cũng rời chỗ đó, bước theo y. Công chúa hỏi : — Thánh chỉ của hoàng đế ca ca, ta không nghe được sao ?

Ôn Hữu Phương đáp : — Hoàng thượng có phân phó, đây là mật chỉ, chỉ có thể cho một mình Vi Tiểu Bảo biết mà thôi, nếu tôi tiết lậu một lời hay nửa câu, thì toàn gia sẽ bị xử trảm.

Công chúa hừ một tiếng, thốt : — Ghê như vậy à !

Nàng nghĩ, nếu nàng đứng lại đó, thì nhất định là Ôn Hữu Phương không bao giờ đọc, cho nên nàng chỉ còn có cách là bước đi nơi khác thôi.

Ôn Hữu Phương lấy trong mình ra hai chiếc phong bì màu vàng, Vi Tiểu Bảo lập tức quỳ xuống, thốt :— Nô tài là Vi Tiểu Bảo tiếp thánh chỉ !

Ôn hữu Phương thốt : — Hoàng thượng phân phó, lần này thì Đô Thống cứ đứng mà tiếp chỉ, không được quỳ lạy cúi đầu, cũng không được xưng nô tài.

Vi Tiểu Bảo hết sức kỳ quái, hỏi : — Cái đạo lý gì vậy ?

Ôn Hữu Phương đáp : — Hoàng thượng phân phó thế nào, tôi nói lại với Đô Thống thế ấy, còn như cái đạo lý gì, thì đợi đến lúc gặp hoàng thượng mà hỏi.

Vi Tiểu Bảo cao giọng :— Phải ! tạ ân điển của hoàng thượng.

Rồi hắn đứng lên.

Ôn Hữu Phương trao cho hắn một chiếc phong bì vàng, bảo :— Đô Thống mở ra mà xem.

Vi Tiểu Bảo đưa hai tay tiếp nhận, rút trong phong bì ra một tờ giấy vàng. Ôn Hữu Phương đưa cao tay hửu có chiếc đèn lồng, soi rõ tờ giấy cho hắn xem.

Nhìn qua tờ giấy, Vi Tiểu Bảo thấy có tất cả là sáu hình vẽ. Hình thứ nhất ghi 2 đứa bé lăn lộn đánh nhau trên mặt đất, chính là hắn và Khương Hy đấu vật và tỷ võ với nhau ngày trước. Hình thứ hai ghi một bọn trẻ con bắt Ngao Bái, Ngao Bái xông đến Khương Hy, Vi Tiểu Bảo ở phía sau cầm dao đâm vào lưng Ngao Bái. Hình thứ ba là một tiểu hòa thượng cõng một lão hòa thượng chạy như bay, phía sau có 6, 7 tên lạt ma xách dao đuổi theo, đó là lúc ở tại Thanh Hương Tự, hắn cứu lão hoàng gia. Hình thứ tư ghi một ni cô áo trắng từ trên không xà xuống, vươn kiếm đâm Khương Hy, Vi Tiểu Bảo án trước mặt Khương Hy, thay nhà vua hứng nhát kiếm.

Hình thứ năm là tại cung Từ Ninh, Vi Tiểu Bảo đạp giả thái hậu dưới đất, rồi đỡ chân thái hậu trên giường. Hình thứ sáu là Vi Tiểu Bảo cùng một vị tướng quân xứ La Sát, một vị vương tử Mông Cổ, và một vị lão lạt ma giật bính tóc của một lão tướng quân, nhìn cách phục sức của vị lão tướng quân, hắn biết ngay là Ngô Tam Quế, cái ý của bức hình là Vi Tiểu Bảo dùng kế giải tán ba lộ quân đồng minh của Ngô Tam Quế.

Khương Hy có tài vẽ, sáu bức hình rất giống, chỉ có ba người là Ngô Tam Quế, vương tử Cát Nhĩ Đơn và lạt ma Tang Kiết thì nhà vua chưa từng thấy mặt, nên không giống mà thôi, còn ra thì đều là những nét bút truyền thần, nhất là cái vẻ lười biếng, ngờ ngáo của Vi Tiểu Bảo thì cực kỳ linh động.

Trên sáu bức họa, chẳng có một chữ nào, nhưng Vi Tiểu Bảo hiểu được, chính là sáu đại công do hắn lập nên. Cái việc đùa giỡn với Khương Hy, chẳng đáng gọi là một công lao gì đó, nhưng Khương Hy vẫn ghi nhớ trong lòng mãi, chẳng lúc nào quên. Chứ như vụ oanh tạc Thần Long Đảo, bắt Ngô ứng Hùng, tuy cũng là công lao, song so với những công lao kia thì thật là kém xa, chẳng đáng nói làm gì.

Vi Tiểu Bảo nhìn mà sững sờ, rồi không dằn được xúc cảm, lệ nóng trào tuôn, thầm nghĩ :

— Hoàng thượng hao phí bao nhiêu tâm cơ, vẽ nên những bức họa này, ghi lại công lao của ta, chắc là không trách chi ta đâu ?

Ôn Hữu Phương đợi một lúc, thốt : — Đô Thống đã xem kỹ rồi chứ ?

Vi Tiểu Bảo gật đầu đáp : — Phải !

Ôn Hữu Phương lấy chiếc phong bì thứ hai, mở ra, rồi thốt : — Ty chức tuyên đọc thánh chỉ đây !

Lão lấy tờ thánh chỉ mở nếp xếp, đọc liền : — Tiểu quế tử ! Con mẹ nó, ngươi ở đâu hả ? Trẫm nhớ ngươi vô cùng, ngươi là cái thằng thúi vô tình vô nghĩa, ngươi quên ông già rồi phải không ?

Vi Tiểu Bảo lầm nhầm : — Đâu có ! Đâu có !

Tại Trung quốc, từ tam hoàng ngũ đế trở xuống, trong thánh chỉ của hoàng đế mà có viết chữ « con mẹ nó », và hoàng đế mà xưng là ông già, xem ra chỉ có cái đạo mật chỉ này của Khương Hy thôi, đúng là một sự kiện không tiền tuyệt hậu.

Ôn Hữu Phương dừng lại một chút, đoạn đọc tiếp : — Ngươi không nghe lời trẫm, nên không chịu đi giết sư phụ, lại còn dẫn Kiến Ninh công chúa theo luôn, con mẹ nó, ngươi muốn gọi trẫm là anh vợ [illegible] như vậy à ? Bất quá, công lao của ngươi quá lớn, ngươi lại có lòng trung với trẫm, dù ngươi phạm tội gì, trẫm cũng thứ tha cho ngươi. Trẫm [illegible] cho ngươi biết trẫm sắp cưới vợ đây, ngươi không về mà uống rượu [illegible] thì ông già không vui vẻ chút nào, thật vậy đó. Trẫm [illegible] ngươi, nếu ngươi ngoan ngoãn đầu hàng thì lập tức trở lại Bắc Kinh, trẫm đã cho cho khởi công kiến tạo một tòa bá tước phủ so với tòa phủ trước, lớn hơn nhiều...

(Còn tiếp)

TIẾP THEO **L** TRANG 3

bên trong thì được một nhân viên nhà nhăn đáp «xin xem thông cáo cố dán ở bên ngoài !» Những người này lại một phen thức cùi chỏ nhau để vượt «vòngvây» ra ngoài tìm mãi mà không thấy được thông cáo. Người ta không tìm thấy là vì những chiếc lưng của hàng chụcngười bạn đồng hành khác đã che mất cái Thông cáo mà họ muốn tìm! Một điều có thật khác nữa là khi lọtđược vào trước nơi khung gỗ có lưới dán thông cáo thì cũng khó mà tìm ngay được trường hợp của mình nằm ở chỗ mô ! Bởi vì, những thông cáo mới về đôn quân đã được dặt cùng chung một phạm vi của các Thông cáo cũ khác, giấy vàng mốc có lẽ đã trên 1 năm nay rồi từ hồi mà Cộng quân chưa ồ ạt xâm lăng qua vĩ tuyến 17 !

Đơn thật, đơn giả !

Một chuyện «khó tin nhưng có thật» khác là sáng ngày hôm qua (18-5) trước Tòa Đô Chánh, một số người từ trong chỗ nạp đơn hoãn dịch đã che nhau trở lại ra ngoài đương khi con người la to «đơn giả ! đơn giả ! », một người gần đó đều bu nhau lại hỏi thăm, nhưng chính người cầm lá đơn cho rằng đơn của mình « giả » thì cũng không giải thích được là «giả» ở chỗ nào.

Ông chỉ cho biết rằng «ở trong ấy» nói «đơn này mua ở ngoài đường xài không được và không nhận mà tôi thấy có khác gì đâu !» Một người khác mặt đỏ gay :«Đ.M. mấy con nhỏ ở trong đó từ sáng đến giờ nó có phát đâu mà xin, lúc thì phát cả xấp lúc thì ngưng, thế này thì chết sướng hơn ! »

Dù vậy những người bán đơn hoãn dịch ở đường Lê Thánh Tôn cũng đã phát tài rõ rệt, mỗi cặp đơn giá từ 50 đến 200đ có khi hơn nữa. Mặt khác nhiều «công dân VN gốc ba Tàu» sẵn sàng chi từ 2 đến 5 bớp cho những ai viết đơndùm cho họ bởi một lẽ hơi khôi hài là nhiều ông không đọc và viết được chữ Việt ! 1 số em bé viết đơn thuê 14, 15 tuổi dịp này vừa tranh nhau dớp bạc lại vừa lên mặt kẻ cả.

Khắc khoải

Sau khi chen lấn,chờ đợi hụt hơi như vậy những người đã nạp đơn bèn được cấp cho 1 mảnh giấy nhỏ màu đỏ bên trên có đóng dấu «Phòng Quân vụ», số thứ tự và ngày hẹn trở lại để biết rõ số phận của mình được chính phủ quyết định ra sao.

Tất cả hiện đều lo âu, tất cả đều bàng hoàng, từ người trong hạn tuổi đôn quân, những thanh niên đang vì lý do gia cảnh, học vấn, tu sĩ Ấn Quang hay là VNQT, quân nhân biệt phái biệt đoàn trừ bị, cựu quân nhân... đều mang một tâm trạng khắc khoải suy tư.

Tại đường Lê thánh Tôn Saigon, một ông lão cỡ chừng 60 tuổi đã mắng như tát nước vào mặt một cậu bé làm cò [illegible] dại dột hỏi rằng ông có mua đơn hoãn dịch hay không ? «Có», cụ già trả lời hằn học, «bán cho tao 20 cá một lượt... Đ M tao 70 tuổi rồi mày [illegible] bán hay không ?»

Bé cái lầm : Đá mặt trăng đâu phải là đá lửa

Người điếc sắp hết điếc

giải phẫu tai đã thành công

▼ *Hàng trăm người đi đưa đám ma một «ông khỉ» bị điện giật chết.*

CHICAGO 17-5 (AP) — Một bác sĩ chuyên về tai đã tiên đoán rằng công cuộc gia tăng sự dụng việc ghép các thớ thịt tai chẳng bao lâu nữa sẽ giúp cho hàng trăm ngàn người tại Hoakỳ thoát khỏi tật điếc.

Bác sĩ Eugène L. Derlacki tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn rằng hàng trăm cuộc giải phẫu ghép tai đã được thực hiện thành công cho những người điếc trong mỗi năm.

Bác sĩ Derlacki cho biết ông nghĩ rằng sẽ có nhiều ngân hàng thành lập nhằm tích trữ các mẩu xương nhỏ, xương sụn cùng các bắp thịt khác hữu ích cho việc ghép tai

Bác sĩ Derlacki,giáo sư chuyên về tai mũi họng tại đại học y khoa phía Tây Bắc Chicago, sẽ bắt đầu thực hiện của một ghép tai và chương trình nghiên cứu về tai.

Đưa đám ma khỉ

TÂN ĐỀ LI 17/5 (AP).— Một nhật báo tại Tân Đề Li hôm thứ Tư loan hàng trăm dân làng phía Bắc Tân Đề Li đã đứng nối đuôi nhau và hát bài thánh ca để «tiễn đưa linh hồn» của một «ông khỉ» bị điện giật chết, mà họ xem như là hiện thân của huấn tước Hanuman, «thượng đế của loài khỉ Hindu».

Chú khỉ trên đã bị một đường giây điện giật chết tại làng Rajk. cách TânĐềLi 272 cây số về hướng Tây Bắc. Sau lễ tang, các dân làng trên đã góp nhặt tiền bạc để xây cất một ngôi đền ngay tại chỗ chú khỉ chết.

Cũng nên biết dân chúng Ấn Độ tin tưởng rằng huấn tước Hanuman vị thần tối cao của lực lượng Ram chỉ huy tất cả các vị thần Ấn Độ.

Đá mặt trăng không phải đá lửa

HOUSTON 16-5 (Reuter). - Các khoa học gia Hoa Kỳ hôm thứ Tư loan tin các mẫu đá và đất nguyệt cầu do phi thuyền Apollo 16 mang về dường như có chứa nhiều sắt gấp 10 lần số mảnh sắt có trong các mẫu đá nguyệt cầu do các phi vụ Apollo trước mang về.

Theo họ cuộc nghiên cứu sơ bộ cho thấy gần một nửa trong số các mẫu đá nguyệt cầu nặng 96.3 kí lô thường không phải là loại đá lửa.

Đây là điểm kỳ lạ quan trọng nhất của phi vụ Apollo 16. Bởi vì các khoa học gia từng tiên đoán rằng các loại đá trải dầy trên vùng cao nguyên Descartes là những loại đá lửa do cuộc phun lửa từ những thời kỳ xa xưa nhất trên mặt trăng.

Tiếp theo **Q** *trang 5*

cho ngân hàng mắt Phi Luật Tân.

Đây là ba người đầu tiên can tội hiếp dâm bị hành quyết tại đây từ tháng 2-1970. Vụ hành quyết này được đài phát thanh Manila loan báo.

Họ đã bị kết án tử hình hồi tháng 10-1967 về tội cưỡng hiếp cô Margarit De La Riva. Cô khai rằng ba người đàn ông này cùng một người đàn ông thứ tư (đã tự tử trong trại giam ngay sau khi bị tống giam) [illegible] phải khỏa thân và vũ cho bọn họ xem tại một khách sạn trước khi bọn chúng quay sang tấn công cô.

Tổng Thống Marcos đã ra lệnh hoãn lại vụ hành quyết này đến tháng Hai, 1970 để nghiên cứu hồ sơ và khi vụ xử [illegible] đến tháng Giêng năm ngoái, ông gia hạn thêm cho đến hôm thứ Hai tuần này.

TIẾP THEO **M** TRANG 3

các chương trình viện trợ kinh tế và quân sự cho Thái Lan vì chúng tôi nhận thấy không thể có tiến bộ thực sự nếu không có sự giúp đỡ của Hoa Kỳ. Sau hết ông đảm bảo với chính phủ Thái Lan sự cộng tác chặt chẽ của Hoa Kỳ trong chiến dịch chống buôn lậu ma túy. Ông kết luận rằng [illegible] mục đích chung của chúng ta, tại [illegible] Đông Nam Á hòa bình và thịnh vượng, nằm trong quyền lợi của tất cả mọi người và không đe dọa một ai».

Tiếp theo **R** *trang 3*

số dư luận Mỹ tán thành quyết định của Mỹ thả mìn tại các hải cảng BV. Chắc chắn là trong khi các tàu thủy của Ngaxô ở trong khu vực này vẫn tiếp tục chứng tỏ không muốn tiến qua vùng nước được gài mìn thì Tổng Thống Nixon có thể trông đợi là dư luận quần chúng Mỹ vẫn tiếp tục ủng hộ ông nhưng TT Nixon tất có thể đang hy vọng là cuộc hội đàm tột đỉnh tại Mạc tư Khoa sẽ đạt được kết quả tích cực để ông có thể trở về bàn thương thuyết hơn là chỉ phải trông đợi vào áp lực quân sự mà thôi.

TIẾP THEO **H** TRANG 3

Viện Đại Học Saigon cùng [illegible] chuyện với các Sinh Viên [illegible] Phân Khoa Đại Học Luật Khoa [illegible] Phạm Trường Cao Đẳng Mỹ Thuật Gia Định và Đại Học Khoa Học.

Trong các cuộc tiếp xúc nói trên, Đại tá Tổng Giám Đốc Thanh Niên đã thảo luận các điều cần yếu với Quý vị Khoa trưởng và Giáo sư cùng nghe lời với tất cả Sinh viên hiện diện.

Sau khi nói qua mục đích việc [illegible] Lực lượng SVHS phòng vệ Hậu phương Đại tá Tổng Giám Đốc Thanh Niên đã kêu gọi sự tham gia tích cực của Sinh viên.

TIẾP THEO **X** TRANG 3

sinh viên Viện Đại Học [illegible] quyết tâm [illegible] tham gia [illegible] cứu trợ đồng bào nạn nhân chiến cuộc và tình nguyện tham gia vào công tác [illegible] phòng vệ xóm làng [illegible]

Ông [illegible] Trưởng Hội [illegible] Sư Phạm [illegible] lên tiếng [illegible]

CẦN NGƯỜI

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm, Saigon hiện sẵn có rất nhiều người làm (giữ em bồi bếp, tài xế quản lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon. (Hỏi trong giờ làm việc).

Cần nhiều cô bồi bàn biết tiếng Anh hoặc tiếng Đại Hàn càng tốt và 2 cô Caissière giỏi tiếng Anh. Hỏi 1147 Trần Hưng Đạo CholLon (Korean House)

Cần 1 người đàn bà biết giặt ủi và việc vặt trong nhà. Tuổi từ 25 đến 40. Hỏi 80 Gia Long Saigon.

Cần thợ làm cửa sắt và em học nghề. 158C Hiền Vương

Cần một chị làm công việc nhà thật giỏi. Hỏi 176 Võ Tánh P.N.

Cần Quản lý làm việc tại Vũng Tàu, Saigon hai buổi thế 500.000đ lương 50.000đ và thâu ngân thế chân 200.000đ lương 20.000đ. Hỏi 44 Cao Thắng Sg.

Cần mua bò hóng (khói củi đốt bay lên đóng ở trần nhà) giá cao 100đ một lon sữa bò. Người nào muốn cung cấp xin liên lạc 472 Trịnh minh Thế Khánh Hội Đ.T. 91015.

Cần 1 chị giúp việc đứng tuổi biết nấu ăn cho 1 người độc thân. 92B Lý trần Quán Tân Định (cửa sau).

Cần thợ hớt tóc rành ưu tiên các cô. Hỏi 87 Chi Lăng Gia Định.

Cần chị bếp biết nấu ăn Tây, dưới 45 tuổi.Em gái dưới 18 tuổi để coi em nhỏ. Hỏi số 8. Lý thành Nguyên Cholon (Gần Hãng Xà Bông Việt Nam).

Cần người làm việc nhà, tuổi 45 tới 50 ở tỉnh lên. Hỏi 282 Cống Quỳnh.

Cần 1 người giúp việc nhà. Hỏi 4J Hùng Vương. Dốc cầu Thị Nghè.

Cần 1 chị giúp việc trong nhà. Hỏi 217 Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần chị nấu ăn làm việc nhà từ 40-50 tuổi, thật thà, người Miền Trung thì tốt, nhà ít người. Hỏi cư xá Minh Mạng, lô R202 lương 6000 nuôi ăn.

Người giúp việc. Có sẵn rất nhiều thư ký, bồi bếp, người làm công, ai cần xin lại gấp 5C Trần Nhật Duật Tân Định

Quí Bà muốn bảo vệ hạnh phúc không? nếu có xin mách hay lo cho sắc đẹp mình trước, bằng cách luôn giữ ngực lớn eo thon da mặt mịn màng đáng người quí phái. Xin mời Bà đến chúng tôi sẽ tận tâm giúp thêm trẻ đẹp.Nhận trang điểm tại tư gia.Cần giúp các cô nghèo có nghề làm nhẹ nhàng. cô Trinh 220 lô E lầu 2 cư xá Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Cần thợ máy dầu và máy lạnh giỏi để trông nom bằng nước đá lương hậu. 79c Lý thành Nguyên ChợLớn ĐT 51563.

Cần gấp một phụ bếp. Hỏi Hương Đêm 113 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần Quản Lý và thư ký làm việc 4 giờ, điều kiện : Quản lý thế chân 500.000đ. lương tháng 50.000đ Thư ký thế chân 200 000đ. lương 20.000đ. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon.

Cần lao công đứng tuổi hợp lệ quân dịch.Trạm xăngShell 90 Hai Bà Trưng Saigon.

Cần nữ sinh. Hỏi 441/38 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 chị bếp nấu ăn khéo 20/5 Kỳ Đồng Saigon.

Cần Thợ Hình, Chuyên Portreit, đứng Salon, sửa Film, làm buồng tối lương hậu (không khả năng xin miễn đến) 123 Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần 1 chị 20-25 tuổi làm công việc nhẹ lương 5.000đ. 50 Thủ Khoa Huân.

Quí Ông/Bà cần gấp người làm giữ em, bồi, bếp, tài xế, thư ký, V.V Xin liên lạc 139-J Võ Tánh. Saigon Đ.T. 92775.

Cần 1 thợ máy dầu, hợp lệ tình trạng quân dịch do 67 Nguyễn Văn Học GiaĐịnh.

Cần gấp 3 bà bếp, 3 bồi,3 giặt ủi và giữ em làm cho Ngoại Kiều và VN, lương hậu, 139-J Võ Tánh, Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà, lương hậu. Hỏi 628 Phan thanh Giản Saigon.

Cần một cô đỡ hương thôn đứng tuổi. Hỏi : 58/8 Phú Thọ Lò Da B.S. Hồng Phúc.

Cần 1 cô giáo dạy đàn Piano, phải học đàn ít nhất 6 năm (nam xin miễn) phải dạy theo phương pháp quốc gia âm nhạc. 576 Lê quang Định (GĐ). ĐT 42274.

Cần nhiều thợ đào và đặt ống nước 1 thư ký giữ sổ sách, biết đánh máy, biết đọc và viết tiếng Pháp. thạo nghề đứng đắn. Hỏi : 71/2EBis Bà Hải Saigon (Lê văn Duyệt vào lối Cư Xá Sĩ Quan Chí Hòa).

Cần một nữ giáo sư Anh văn dạy một người vào buổi sáng. Mỗi tuần dạy 5 tiếng lương 6000đ. Xin hỏi bà Lan 1/34 Phạm Viết Chánh trại Cộng Hòa hoặc Bà Ba 436/60 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần Người Làm

(Điều kiện : Cựu quân nhân Hải quân chuyên các nghề); Nhân viên điều hành nhà máy điện, thợ bảo trì và sửa chữa máy điều hòa không khí. Thợ máy Diesel. Gác dan. Lao công. **Liên Lạc Với Nhà Thầu Mỹ.** 16, Nguyễn Huệ. Saigon Buổi sáng mỗi ngày.

Cần nhiều cô làm vũ trường nơi làm lịch sự lương cao lương từ 50.000đ đến 100.000đ lớp khiêu vũ cần nhiều cô nơi làm sang trọng lịch sự nhận dạy cấp tốc chơi Party hơi dạy khiêu vũ ấm cúng nhất các cô chưa biết nhảy sẽ dạy bà Sang 220 lô E «lầu 2» cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần gấp một người có vốn. 1 triệu để hợp tác mở quán ăn. Địa điểm đông khách lịch sự. Hỏi cô Kim Hoa. 301Bis Trần Hưng Đạo, Sg. Mỗi ngày từ 9g đến 10g30 Sáng.

Cần thợ lạnh học nghề. Hỏi 45 Trịnh minh Thế.

Ngân hàng VN cần tuyển dụng 2 liên lạc viên có gắn máy.Biên thư cho Hộp Thư số 2.181 Saigon.

Cần gấp Một cô thâu băng nhạc rành nghề lương hậu (10 đến 15 ngàn) Tập sự miễn đến. Xin hỏi Thúy Linh 595 Trần quốc Toản CL.

Cần gấp 2 người trông em.Hỏi 102 Phan đình Phùng Sg.

Cần 1 người thợ may. Hỏi 12A Cư xá Đô Thành Saigon.

Cần gấp một chuyên viên lành nghề có thể vừa sửa vừa giảng dạy ngành sửa chữa xe hơi. Hỏi tại Cơ quan ISI (Đức quốc), số 185 Võ Tánh Phú Nhuận (sát quận Tân Bình) vào ngày 20/5/72 từ 9g30 đến 11g30.

Cần một thợ điện lạnh rành nghề và 1 thợ phụ. Hỏi 144 Lê Lai Saigon.

Cần một thợ hớt tóc đàn ông ngoài tuổi quân dịch. Hỏi 117B Lê thánh Tôn.

Cần nhiều cô nấu ăn giỏi giặt ủi và giúp việc nhà trả lương rất hậu cho những cô lớn tuổi. Hỏi TânTrang 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần một cô quản lý Restaurant Night club.Lương rất hậu. Điều kiện đẹp, vui tính, tuổi từ 25-35. còn độc thân hoặc góa chồng. Nếu bạn sẽ cùng xây mộng đẹp với tôi là người còn độc thân, 35 tuổi. thiếu người trông nom sự nghiệp cũng như về tình ái. Nếu không hạp cũng vẫn làm quản lý như thường không dám ép duyên. Thư về Ông Bùi văn Ninh, 22 Đặng Dung Saigon 1.

TV-RADIO

TV Sanyo 12in (37) Pannasonic Sony 9in (37) (31) Bộ Ampli Denon (28), 165 Huỳnh quang Tiên GĐ. cư xá Trương minh Giảng.

Ampli Pioneer SS990 mới toanh (43) loa CS77A (60) quay dĩa Garrad (10). TV Sharp 16 in và National 16 in (38) Hỏi cô Việt 270 Lê văn Duyệt SG

25.000đ TV 12 in 16 in National có chân meublé 39.000đ. Sanyo 16 in 4[illegible] ngàn. 94/14 Trần-k-Chân Tân định.

Bán thật rẻ Loa AR 2X Fisher 111K 65K. AR4X. CS99A. 88A 77A 33A SP 3500, 2500. SP1000 SP17000. Ampli 5000X 5000AW. 7000, Pioneer SX 9000. SX 2500 SX6000 Kenwood 5150 Sansui QX 6500. 1500 Akai 365D 280D 220D 1810W Sony 730. 580. 165 Teac 6010S. 4010 SL Garrard 95B1 PL 50. Tất cả nguyên thùng giao liền tận nhà 89 đường Bàn Cờ (giữa Phan-đ-Phùng và Phan thanh Giản) Sg.

TV Zenith 20 in vỏ gỗ còn mới 47 ngàn. 94/14 Trần-k-Chân Tân Định.

Tivi 19 Meublé, 16, 12, 9 xài bình điện. 531/4 Nguyễn tri Phương Cholon.

Sansui 5000X,Teac 4010SL A110, Sony 580, AKai 220D. loa AR2ax. 281/9 Trương minh Ký. Gia Định.

Lỗ kẹt tiền bán gấp 1 Ampli FM Kenwood 90W (37) 1 Ampli Sansui 5000A (67) bảo đảm 100o/o Tốt mới. 242/102 Ng. thiện Thuật Saigon.

Télévision OPÉRA

Sửa các loại. T.V chờ lấy. Bảo đảm 6 tháng. ĐiệnThoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần ciné Opéra).Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

Bán 1 cặp loa Mỹ 3 tấc. 1 Akai X200D. 1 Ampli Kenwood KR100. 1 TV Denon 20 inch. 1 chiếc PC còn 95/100. Số nhà 127 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận, hỏi nhà vá vỏ xe hơi.

Bán 1 TV RCA 20 incher, 1 máy lạnh 2 ngựa 1/2 tình trạng mới 80o/o.Hỏi bà Liên 290/17 Công Lý Sài Gòn.

QUÁ rẻ 5000AW (70) SX1000TW (45) KR77 (35), Teac 4010S Kiểu sau cùng (70) CS88A (80) CS77A (73) CS33 (28) CS24 60W (13) SP2000 (63) SP200 (43) Coral 24 60W (14) Ampli Denon 2 Loa (26). 15/6 Nguyễn Trãi Saigon

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đổ Saigon

MONO — STEREO

CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

●ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.

●BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

T. V. SERVICE

Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

Black Lite Paint Water Colors

Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách !
Nhạc thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

- Tivi, quay dĩa, quay băng. dàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện từ Nhạc Màu.
- Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
- Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.

⊖ Có bán sỉ dây **Courrole Teteron Cassette Aiwa.** Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ,

Sửa TV, Ampli

Chuyên viên đến tận tư gia sửa đủ hiệu TV, Tape, Recor, Ampli có bảo đảm. Giá phải chăng. TV Hoàng Mỹ 23A Hùng Vương Chợ Lớn (gần bến xe An Đông).

TV 217 Nguyễn t. Thuật Sg

Hàng mới về, bán đủ loại T.V xài bình, điện đủ kiểu. Giáthật hạ, Bảo đảm một năm. Xe giao máy đến nhà và điều chỉnh — Mời đến **TUYẾT Thái Bình** 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trương Sơn, Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cường, TKC, Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

Sansui 7000W 260 watts (130). Loa SP3500 (100), Tape Sony 651, 366 (55). Máy may điện xách tay : thêu, vùa, khuy nút v.v... (47). Quay dĩa PL41 (24). Akai GX280D (150). Teac 4010S (90). Cassette deck (34). Loa AR3a, Coral BX1001 (50). Fisher 800T, Scott 386/13. Hỏi Ô. Long 294/920 Lê quang Định G.Đ. (hẻm chùa Liên Ứng vô 100th bên mặt).

Bán lỗ Tivi Sharp 19' (44). General 19' (41) gỗ. Ampli Sansui 5000AW mới 95o/o (71). KR5150 (180 watt) (50). Loa Sansui 5000 bán lỗ (122). Cattridge Stéréo 8800 79 dola bán (15). Hỏi 140 (cũ 76B) Ngô tùng Châu (Gia Định). Bán lỗ 1 quầy rượu với trái cầu điện và 4 ghế USA đẹp (58). (xin bấm chuông cám ơn).

KENWOOD JUMBO 6170

5160, Ampli Sansui 6500, 4500, 5000X, 5000AW. Pioneer SX9000, 2500, 6000, 1500TD, QX8000, QS500, Fisher 800T, Loa Fisher 65K, 111K, AR3a, AR2ax, AR4x, Loa CS99A, 88A, 77A, 33A. Sansui SP3500, 2500, 2000. Teac 6010, 4010SL, 4070, 1500W, Akai 365D, 280D, 220D, M10W, 1810, 200D, 1800SD, Sony TC730, 580, 330 (xài băng lớn và Cassett), 355, 366. Và Radio Cassette đủ loại. Máy toàn mới, giá rất thật, với một nhóm thợ chuyên môn sẵn sàng hầu tiếp và cố gắng để làm vừa lòng quí vị. Mời đến 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Bán gấp 1 cặp loa Pioneer CS-31A (40) một Ampli Pioneer SX-2500 mới nguyên thùng (75). Hỏi 316/5 Trương Minh Giảng vô hẻm 306.

Sansui 1000A 707A SX-1000TW, AR4X, 5000AW CS99 Hỏi 423/10 Trương minh Ký GĐ.

255 ngàn 1 Chaine Stereo ôgm 5000x, TC 580 (Mới khui thùng) 2 loa Sony SS 2800 190 ngànJVC Nivico Tape Cassette Deck Turntable Ampli (S.E.A) 2 Loa.80w (mới khui thùng Hỏi Ông Thuận, 3 Đô thành Nhân GĐ (Sau tòa tỉnh và Trường Hồ Ngọc Cẩn.

Mimosas Tape

THÂU SANG BĂNG

Nhạc chọn lọc đủ loại Treble cao nhứt, Bass trầm nhứt, tiếng hát trung thực 11 Kỹ thuật. Xuân Viên 29 Pétrus Ký Sg (bến xe Đàlạt).

Philips bán Tuner Philips A6X38AT Stereo Hifi mới nguyên, bắt đủ đài (85), Ampli Philips 30W EL 6425 luôn 2 hauts parleurs 1 micro Philips có chân (65). 226 Lê Văn Duyệt Hòa Hưng.

DÂN TỊ NẠN CẦN TIỀN

Bán rẻ mạt 2 loa Pioneer CS 99A máy ghi âm Sony TC 230 với 1 cặp loa Akai SW 50 còn thùng và sách. 548/12 Phan-T-Giản Sg.

PIANO, ORGAN, VIOLON

Yamaha nguyên thùng, rẻ nhiều. Vạn Trang 46 Lê văn Duyệt Saigon

100.000 Chaine nhạc Stéréo Ampli Sansui + Sony 350 + Loa SP200. Teac 4010S. Loa SS110. Tivi Gene 19 in meuble. 256 21A Pasteur SG.

Sony 250A deck toàn hảo (23) SX1500TD mới toanh thùng sách (65) Đàn Accordéon 80 Basses Scandalli mới 95o/o (95). Hỏi 18 Bùi thị Xuân Sg.

AKAI GX-365D

220D, 280D, 1800SD, 1810, 2000S, Teac 4010SL, 6010SL, Sony 355, 630, 730, Sansui 5000A, 5000XW, 4500, 6500, 7000, Pioneer QX-6000, QX8000, Loa CS33A, 77A, 88A, 99A, AR2x, AR3a, SP2500, 3000, 3500, 5000. Hỏi 55 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (số mới 67).

Ampli, TV hư

Gọi ngay ĐT:21.179. Hoặc đem lại Radio Hiệp Thương 186 Lê Lai Sg. Do nhóm chuyên viên PX đảm trách kỹ thuật. Nhận sửa tại tư gia và sửa lấy ngay. Các loại máy : Ampli thâu băng, Sansui, Pioneer, Marantz, Fisher, Scott, Akai, Sony, Teac v.v. Đầy đủ phụ tùng thay thế. Bảo đảm 4 tháng.

Rẻ Thậm Tệ

Revox, A77 (160) Akai GX-280D (120) 220D (85) 200D (50) M10 (70) 1800SD (70) 1800SS, 4 Channel (90) 1730D-SS (78) Teac A4010SL (110) 4010S (65) A1500 (45) A110 Cassette deck (50) A20 (25) Sony TC 730 (110) 580 (100) 651 (110) 366 (55) 165 (46) Ampli Fisher 800TX (115) 250TX (60) Sansui QR4500 4 Channel (100) 7000 (140) 5000X (75) Pioneer, SX9000 (80) 6000 (56) QX8000, 4 Channel (70) SX-700T (37) 1000TW (47) 990 (42) Kenwood, 5150 (50) TK 140X (30) TK66 (22) Echo 202W (37) Loa AR2ax (110) AR4X (45) Fisher 111K (100) 65K (70) Pioneer CS99A (115) 88A (82) 77A (72) 33A (43) Sansui SP3500 (90) 3000 (80) 2500 (77) 1700 (75) 2000 (65) 1500 (55) 200 (40) Xin quí vị đến sớm với 112B đường Cao Thắng Saigon (hẻm bán bò viên).

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

đi » và [illegible] vẫn cứ trắng đề dư luận lại tiếp tục đi tìm một cơ hội « lo bò trắng răng » mới hơn.

Vấn đề cần được ghi nhận ở đây thêm một lần nữa bởi vì dù cho lịch sử có luôn luôn tái diễn nhưng chỉ tái diễn trên một mức độ và dưới một hình thức khác trước thành thử nếu không tự tạo cho mình nổi một thứ la-bàn thích hợp thì sẽ mãi mãi bị lạc lõng trong vùng hỏa mù của thế sự.

Như đã nhiều lần trình bày, từ trước và sau khi ông Nixon ngồi vào ghế Tổng Thống Huê Kỳ để đóng vai lãnh đạo nước Mỹ, rằng đường lối của ông Nixon sẽ là « dùng Nga trị Tàu, dùng Tàu trị Nga » và « bồ bịch với cả hai ». Đường lối ấy chẳng có gì bí hiểm, nó chỉ là đường lối thực tiễn, sau khi bắt đúng mạch xoay chuyển của lịch sử. Hai điểm chính của sự xoay chuyển đó là : quyền lợi thực tế thắng mơ ước lý tưởng và quyền lợi riêng tư của quốc gia trước đã rồi mới tới đạo đức công ích quốc tế sau. Từ xoay chuyển đó mà tuy rằng mãi tới đầu năm 72, Nixon mới tới Bắc Kinh nhưng từ tháng 7-70 (nghĩa là chỉ 3 tháng sau ngày quân Mỹ đánh qua Cao Mên, và 2 tháng sau khi Mao chính thức đọc bản hiệu triệu nhân loại vùng lên làm cách mạng thế giới bằng chiến lược chiến tranh nhân dân) Mao trạch Đông hạ lệnh cho « cách mạng đi vào chiều sâu ». Trong chiều hướng này, Nga-xô đã đi sớm hơn Trung-Cộng, với lối hành động gần giống như cao bồi của Krutchev và đó cũng chính là đầu mối cho cuộc xung đột Nga-Hoa, được che đậy dưới chiêu bài « đấu tranh ý thức hệ ». Nay thì với việc Nixon được đón tiếp tại Mạc-Tư-Khoa, và được Mạc-Tư-Khoa trình bày như là một thể hiện đúng theo tiến trình tranh đấu cách mạng của Lê Nin (sau khi Bắc-Kinh trình bày cuộc đón tiếp Nixon như là một thắng lợi của đường lối ngoại giao cách mạng) tất cả ba nguồn sóng ngầm lớn nhất địa cầu đã lần lượt nổi hẳn lên bề mặt để rồi có phần tiếp tục chọi nhau nhưng có phần hòa tan vào nhau. Trên căn bản đó Chính Luận (1-4) khi tiên liệu về vụ Nga du đã khẳng định rằng «Nga cũng thế mà TC cũng thế, trong mối tình chị em thù nghịch, đánh nhau vì chung chồng (Mỹ) cũng khổ, nhưng không đánh nhau mà không chồng thì càng khổ hơn.»

Từ đây việc theo dõi thế sự, có thể coi như đã bước qua một giai đoạn mới. Dù vậy, dĩ nhiên không phải là bầu trời đã trở lại quang đãng hoàn toàn và hỏa mù đã không còn dịp để sử dụng. Một kinh nghiệm cần được ghi lại. Cho tới nay sở dĩ dư luận đã dễ dàng bị lạc hướng bởi đứng trước các biến cố, lẽ phải của tình cảm thường lấn bước lẽ phải của lý trí để không kịp làm một cuộc đối chiếu mà tìm ra sự thật. Cần một cuộc đối chiếu bởi vì hai bên có hai lối nói hoàn toàn trái nghịch. Một bên nói rất nhiều nhưng người nghe chỉ nên lấy chẳng bao nhiêu để mà tìm hiểu. Đó là phía Tự do hay Tư Bản. Ngược lại, bên kia nói chẳng bao nhiêu nhưng người nghe cố mà nghe thật nhiều ra mà tìm hiểu. Đó là phía Độc Tài hay Cộng Sản.

Số phận các nước nhỏ, như con thuyền lách mình giữa các đợt sóng cao bên dưới đầy rẫy đá ngầm, không thể chỉ được hướng dẫn bằng tình cảm, dù là tình cảm cao thượng hay tình cảm hèn hạ, mà phải bằng cả lý trí sáng suốt và khôn ngoan. Vì lẽ phải vẫn còn là lẽ phải của... sức mạnh !

CHINH LUẬN

Câu chuyện hôm nay

(Tiếp theo trang 2)

ủng hộ lập trường của Tổng Thống chống Cộng, chống Liên hiệp, hoặc lập trường quốc gia trước bàn hội đàm Ba Lê (5-2-68, 4/4, 7-4, 4/11).

—Trước tình thế 1968, nhiều đoàn thể và tầng lớp thấy cần kết hợp với nhau.

Ngày 18-2, khi các cuộc giao tranh tiếp tục gần Thủ Đức, tại Gò Vấp, cầu Bình Lợi v.v... vài trăm nghị sĩ dân biểu, chính khách, nhân sĩ, quân nhân vv... nhóm họp đại hội để lập một Mặt Trận Cứu Nguy Dân Tộc.

Mặt Trận cũng cố gắng tổ chức và hoạt động, song kết quả cho tới hết năm 1968, chưa có chi rõ rệt, ngoài sự tỏ rõ một khuynh hướng chống cộng, tìm hoà bình trong tự do, xây dựng dân chủ v.v...

Hoạt động của các đảng phái phe nhóm khác trước thời cuộc 1968, cũng không có gì đáng ghi, ngoài sự tuyên bố lập trường quốc gia quen thuộc.

Từ đầu tháng 4-72, các đoàn thể chánh trị đã lên tiếng mạnh hơn, và đều lên án xâm lăng, kêu gọi yểm trợ tiền tuyến và cứu trợ nạn nhân, hô hào đoàn kết nhất trí...

Các nhóm dân chúng, các cơ quan dân cử, cùng các chi nhánh chính đảng tại các địa phương, lập ra các Hội đồng Nhân Dân kháng Cộng, hoặc tham gia các Liên đoàn, Sư đoàn bảo vệ thị xã tỉnh lỵ, và hưởng ứng chiến dịch Tất Cả Cho Chiến Thắng.

Rồi ngày 7-5, một Mặt Trận chống CS xâm lăng được thành lập, với sự kết hợp của các đảng Công Nông, Phong trào Quốc gia Cấp Tiến, khối Quốc Dân Đồng Tiến, Uỷ Ban Liên Kết Chính Đảng.

Đến 14/5, có tin Mặt Trận vận động để đi tới một Hội Đồng Cứu Quốc gồm cả các đại diện Hành Pháp và Lập Pháp : nếu vậy, thì sẽ được thực hiện lần này sáng kiến đã do các chủ tịch 2 Viện đưa ra ngày 3/2/68 ?

(Còn tiếp)

MUI LADALAT

Bằng vải hoặc toàn bằng mica trong suốt, cùng các loại mui nệm xe hơi. Loại nào cũng đẹp như ngoại quốc. Riêng LADALAT mui vải, cửa trước bằng mica dịch (coulissante) rất tiện khi mưa gió. Khỏe được VĨNH-GIANG 74-76 Phạm-Hồng-Thái Ngã sáu SAIGON. ĐT 21.486.

Hảng Sắt HỒNG-ĐIỆP

Thầu và Sản xuất thường xuyên các loại sườn sắt kho, hãng. Đủ mọi kiểu và mọi kích thước, luôn luôn có sẵn từ 12m đến 18m bề ngang.

LÂU NĂM ĐƯỢC UY TÍN TRONG CÁC GIỚI

VĂN PHÒNG : 99 Phạm Đăng Hưng (Cầu Sắt Dakao)

Điện Thoại : 25.710.

Bán : Một Siêu - Thị

lớn nhứt tại Thủ Đô và 2 căn phố lầu :

3 từng, mặt tiền 8m, hậu 15m, sâu 1[illegible]

Hỏi : Siêu-Thị Lâm-Mỹ

363—365, Trương Minh Giảng — Saigon

Giây nói : 23.830

40.713

14 TIẾP THEO TRANG 1

Thái đã phát nổ hôm qua. Hai lính chữa lửa của Mỹ bị thiệt mạng và 4 người khác bị thương khi họ cố dập tắt lửa ở đuôi phi cơ. Nhưng 2 phi công trên phi cơ thì được cứu thoát an toàn trước khi phi cơ phát nổ.

Hàng không mẫu hạm Ticonderoga hôm thứ Tư đã lên đường sang VN với một vị tân tư lệnh.

Trong khi đó Hoa kỳ đang cứu xét có nên gửi chiến hạm New Jersey 58.000 tấn sang Đông Dương để tham dự cuộc phong tỏa BV hay không.

Mẫu hạm Saratoga hôm thứ Năm lần đầu tiên đã thực sự tham gia chiến tranh Đông Dương. Nay mai chiếc Ticonderoga đến hải phận BV, hạm đội 7 sẽ có 7 mẫu hạm tham chiến.

Tại Hoa Thịnh đốn, phát ngôn nhân Bộ Quốc Phòng Mỹ Freidheim xác nhận hai không đội phi cơ Skyhawk của hải quân Mỹ sẽ từ Nhật bản sang đóng tại căn Biên Hòa.

Dân biểu Xã Hội Nhật Yanosuke Narazaki đã loan tin trong một buổi họp báo là ông có những tài liệu mật để chứng minh Mỹ đã sử dụng phi cơ từ các căn cứ ở miền Tây Nhật trong cuộc chiến tại VN. Theo hiệp định an ninh Mỹ-Nhật những hoạt động quân sự này phải được Nht achấp thuận.

Vấn đề phong tỏa BV

HOA THỊNH ĐỐN 18.5 (UPI).— Phát ngôn viên BạchCung Gerald Warren hôm nay tố cáo lời khoe khoang của CSBV đã vô hiệu hóa hệ thống thủy lôi phong toả Hải Phòng là một lời «tuyên truyền khoác lác». Tòa Bạch Ốc còn nói rằng lời Hànội khoa trương rằng tàu bè vẫn ra vào Hải phòng là không đúng sự thực.

Trước đó, thông tấn viên Anthony Lewis của tờ Nữu Ước Thời Báo, vừa viếng thăm khu vực bến tàu Hải phòng về, thuật lại những nguồn tin CSBV nói rằng các thủy lôi Mỹ đã được vớt ngay sau khi các phi cơ Mỹ thả xuống chungquanh Hải Phòng, và các tàu bè vẫn ra vào hải cảng này. Thông tin viên Lewis cho biết có những nguồn tin độc lập xác nhận những nguồn tin này của CSBV. Anh cũng trích loan những nguồn tin độc lập cho biết chiếc tàu chở hàng Frieden của Đông Đức đã vào hải cảng Hải phòng trong tuần này, sau khi Hoa kỳ thả thủy lôi xuống.

Phát ngôn viên bộ Quốc Phòng cho biết là không có một [illegible] nào đã vào hoặc rời khỏi các hải cảng BV sau khi các thủy lôi bắt đầu có tác dụng vào ngày 11.5 và cũng không thấy có hoạt động nào của tàu vớt mìn cả.

Còn chiếc tàu hàng Đông Đức có mặt tại Hải phòng khi thủy lôi Hoa Kỳ được thả xuống. Chúng tôi biết rõ là tàu này hiện vẫn còn tại Hải phòng.

Có tất cả 27 tàu bè mắc kẹt bên trong hàng rào thủy lôi. Một trong những tàu đó đã cho các viên chức Bộ QP biết trước, đó là một tàu Đông Đức.

Theo tin AFP, hai tàu hàng của Đông Đức và một của Ba Lan gia lời chở quân cụ và quân xa cho BV đã tới Hương cảng vì không vào được Hải phòng.

Tờ Los Angles Thời Báo hôm nay loan tin là các vụ không tập của Mỹ ở gần Hải Phòng hồi cuối tuần qua đã làm thiệt mạng một thủy thủ Nga và làm bị thương nhiều người khác.

Tờ báo cho hay Nga Xô đã gửi một văn thư phản kháng «khá cứng rắn» đến tòa đại sứ Mỹ ở Mạc tư Khoa, nhưng không đưa ra lời đe dọa sẽ có biện pháp trả đũa. Theo tờ báo, Hoa kỳ đã phúc đáp lại văn thư trên với lời lẽ ôn hòa, nhưng không rõ nội dung phúc đáp như thế nào.

16 TIẾP THEO TRANG 1

DACCA : Mỹ và Bangla Desh đã trao đổi Đại sứ. Đại Hàn cũng đã công nhận Bangla Desh.

HOA THỊNH ĐỐN : Bộ Ngoại giao Mỹ loan báo Mỹ vẫn duy trì bang giao bình thường với Ai Cập dù Ai Cập đã buộc Mỹ giảm nửa số nhân viên sứ quán.

12 TIẾP THEO TRANG 1

bộ Quốc phòng — Giáo dục ngày 16-5-1972, hạn tuổi tối đa để học lớp 11 phổ thông là 16, lớp 12 là 17 và năm đầu đại học là 18. Thí dụ trong niên khóa 71-72 học sinh sanh 1956 đã học hết lớp 10 phổ thông thì sẽ được coi là đủ điều kiện hoãn dịch học vấn để tiếp tục học lớp 11 phổ thông trong niên khóa năm72-73.

Hạn tuổi về các trường kỹ thuật chuyên nghiệp và Quốc Gia Nghĩa tử vẫn được cộng thêm 1 tuổi so với người đồng lớp ở ngành phổ thông.

HÌNH MÀU TUYỆT ĐẸP

In trên Plastic dày 2 ly. Mặt hình tráng men hóa học. Bền, đẹp, mới lạ, duy nhất tại VN. HOÀNG VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ).

! TIẾP THEO TRANG 1

[illegible] của Mỹ này đã mâm đến hơn [illegible] những [illegible] mới lại thương thuyết về VN phải được xây dựng trên 2 nguyên tắc được cả 2 bên chấp nhận [illegible] là (1) thừa nhận sự tồn tại của 4 nước trên bán đảo ĐD, trong đó NVN phải là 1 quốc gia độc lập và trung lập, và (2) lập 1 chính phủ gồm 3 thành phần trong có đại diện VC tại Saigon để thay thế cho chính phủ VNCH đương nhiệm.

Tại Luân Đôn, Bộ Ngoại Giao Anh hôm thứ Năm loan tin Thứ trưởng Ngoại Giao Anh Anthony Royle sẽ sang viếng thăm TC từ 30-5 đến 8-6 để thảo luận về tình hình VN. Ngoài ra 4 dân biểu Anh sau khi hội kiến với Đại sứ Nga Smirnovsky cho hay là chính phủ Nga dường như muốn tiến đến một giải pháp về VN và tránh leo thang chiến tranh.

Nga bản tin : CSBV còn dự trữ nhiều

BẮC KINH 18.5 (Reuter).— Các nguồn tin ngoại giao hữu quyền Nga xô tại thủ đô TC hôm nay cho hay các phi đạn tối tân và các loại vũ khí khác của Nga Xô hiện đang được chở bằng đường sắt qua Hoa Lục sang cho CSBV để chống lại cuộc phong tỏa các hải cảng BV của TT Nixon.

Nguồn tin này cho rằng cuộc phong tỏa BV sẽ không có ảnh hưởng tới sự viện trợ của Nga cho CSBV. Đồng thời các nhà ngoại giao Tây phương cho hay các viên chức chính phủ TC nói với họ là TC sẽ không ngăn trở sự trợ giúp của Nga và khối CS ĐôngÂu cho CSBV. Hiện một phái đoàn đông đảo của CSBV do Thứ trưởng Ngoại thương Lý Ban cùng Bộ trưởng giao thông Phan Trọng Tuệ cầm đầu đang ở Bắc Kinh để phối hợp sự trợ giúp của Nga và TC cho CSBV. Một nguồn tin nói ngoài hai đường xe lửa Nam Ninh và Vân Nam nối liền với Hà Nội, còn có những đường xe lửa và đường bộ ít người biết tới từ TC chạy vào Bắc Việt.

Theo ước tính thì phải cần có 10 chuyến tàu xe lửa mới chở được số hàng hóa do một tàu thủy trọng tải 10 ngàn tấn, lúc bắt đầu cuộc phong tỏa CSBV của HK có 36 tàu thủy như trên tại Hải phòng.

Theo AFP, nguồn tin Nga xô tại Bắc Kinh tối thứ Năm cho biết việc phong tỏa các hải cảng Bắc Việt không có ảnh hưởng trực tiếp đến việc cung cấp thực phẩm và nhiên liệu do Nga viện trợ cho BV, một phần lớn [illegible] do Nga cung cấp nhất là hỏa tiễn SAM là được giao cho CSBV qua ngả TC trước khi có cuộc phong tỏa. Nguồn tin thân cận [illegible] viện trợ Nga cho CSBV sẽ tiếp tục trên một mức độ ngang [illegible] trước ngày phong tỏa.

Tại Hoa thịnh Đốn, các viên chức Mỹ cho việc Nga xô gửi vũ khí cho CSBV trên đây qua Hoa Lục có thể tạo rắc rối cho sự hợp tác Nga Mỹ trong cuộc hội nghị thượng đỉnh Nixon-Brejnev nhưng Hoaky chưa thể xác nhận tin Nga-TC có thể xích lại gần nhau và gác bỏ mối tranh chấp để giúp CSBV.

Ngoài ra theo nguồn tin ngoại giao tại Bắc Kinh thì TC sẽ ký một thỏa ước viện trợ bổ túc lần thứ hai trong năm nay cho CSBV theo đó Trung Cộng sẽ «tăng không» cho BV các trang cụ quân sự và viện trợ kinh tế. Thường thường thì TC và CSBV ký kết 1 thỏa hiệp viện trợ vào mùa thu mỗi năm.

7 TIẾP THEO TRANG 1

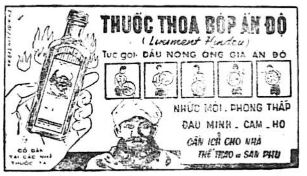
quyết dự luật «Định Chuẩn» với 32 Nghị Sĩ hiện diện.

Cho đến 11g trưa, TV đã thông qua được 2 chương với đa số phiếu tuyệt đối chấp thuận. Dự luật này đã bị hoãn lại trong 1 phiên họp trước để Liên UB kinh tài nghiên cứu thêm.

Phần Nhật ký, NS Trần duy Đôn lên diễn đàn phản đối sắc lệnh đôn quân của Bộ Quốc Phòng vừa ban hành, theo ông, thông cáo của Bộ Quốc Phòng đã đi ngược lại luật tổng động viên 1968 mà lưỡng viện Quốc Hội đã chung quyết và Tổng Thống đã ban hành. Danh từ đôn quân khác biệt với đôn tuổi nên không thể dùng danh từ đôn quân vào lứa tuổi 17 và 39 đến 43. Thêm vào đó Nghị Sĩ Đôn nghĩ rằn VNCH không thiếu lính mà bắt nhập ngũ thêm 2 lứa tuổi này sẽ làm đảo lộn nếp sống của dân chúng trong toàn quốc.

NS Đôn còn cho rằng «theo quyết định của thông cáo nhập ngũ tuổi 39 đến 43 tức là đến 44 tuổi không bắt nhập ngũ nhưng bộ Quốc phòng đã không nói rõ nên đã tạo một sơ hở, một chỗ trống, cho một số cảnh sát lợi dụng có cơ hội tống tiền dân chúng. NS Đôn đề nghị : muốn đối phó kịp thời với các cuộc tấn công của Quân đội Bắc Việt nên thâu hồi những quân nhân đã biệt phái sang cảnh sát (thành phần này có đến 4.5 chục ngàn quân) Ngoài ra vẫn theo NS Đôn, những cựu quân nhân giải ngũ nên khuyến khích họ thành lập những sư đoàn chiến đấu.

Cuối cùng ông đề nghị TV khuyến cáo Bộ Quốc Phòng nên tham khảo ý kiến với Uỷ Ban Quốc Phòng TV trước khi thi hành quyết định liên hệ đến luật Tổng Động Viên.


THUỐC THOA BÓP ẤN ĐỘ
(Liniment Hindou)
Tục gọi DẦU NÓNG ÔNG GIÀ ẤN ĐỘ
NHỨC MỎI . PHONG THẤP
ĐAU MÌNH . CẢM . HO
CẦN ÍCH CHO NHÀ THỂ THAO và SẢN PHỤ
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TA

LÀM ĐẸP và GIỮ SỨC KHỎE CHO MẮT BẰNG:
KÍNH THUỐC
Quang [illegible]
CẬN VIỄN LÃO
KÍNH MÁT THỜI TRANG
1.500đ
tiệm Khánh [illegible] 135 Lê thánh Tôn kế chợ Saigon
[illegible] 136 đt 93.728

BÁN

Nhà hàng đông khách, có máy lạnh, cần nhiều cô đẹp và hiền tiếp chuyện giải khách sang, hoa hồng thật cao tiền lương thật hậu ăn cần giúp đỡ các cô chưa thạo việc, có chỗ ăn ở. Hỏi 210 Lý thái Tổ Saigon.

Cần 2 cô chiêu đãi, ăn ở tại nhà chủ. Hỏi quán «Kim» Xa lộ ngang nhà hàng Thanh Thanh ngó qua gặp chủ buổi chiều.

Muốn hợp tác phòng trà, trên phương diện đặc biệt. Nhạc sĩ làm chia. Nhiều ca sĩ uống nước với khách chia tricket. Khỏi trả lương. Đang có sẵn một số khách và sẽ lancer thêm, có lợi chắc chắn. Xin liên lạc Cô Vân, số 23-25 Hai bà Trưng Saigon mỗi ngày từ 15giờ đến 17giờ.

Bar Đà Nẵng

Cần nhiều chiêu đãi viên, trẻ, đẹp bao ăn ở. Hỏi 71-73 Nguyễn văn Thoại Gia Định (Nhà May «Tân»).

Quán Mộng

đông khách cần nhiều chiêu đãi viên biết thiệp duyên dáng đã từng làm quán nhậu điều kiện phải mặc áo dài đứng đắn. Không mặc lố lăng hoặc hở hang vì quán này toàn là khách sang trọng. Không đủ điều kiện trên, miễn đến. Lợi tức hàng tháng trên 50 ngàn. Cần một bà quản lý chuyên nghiệp quán nhậu, phải có chiêu đãi viên sản lượng rất cao, đến từ 10giờ đến 15giờ. Xin hỏi 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

LINH TINH

Gà con Goto 603 về hàng tuần mới lại 45/2 đường Hoàng Diệu Khánh Hội Quận 4. Xin chỉ dẫn cách nuôi.

Gà Hubbard giống gà danh tiếng Mỹ quốc : mau lớn dễ nuôi. Địa chỉ 18 Hoàng hoa Thám Long An.

Gà con ngoại quốc đủ loại, đủ cỡ đủ giá (từ 80đ đến 200đ) 385/15 Phan đình Phùng Saigon.

Gà đang đẻ, 1000đ 1 con, mua bất rẻ hơn. Hỏi 145/38/5 Nguyễn thiện Thuật Saigon (ngoài giờ làm việc).

Bán 1 bộ trống Nhựt «Star», 1 tủ lạnh «Toshiba» 140EX hoàn toàn tốt. 324/37 Võ Tánh nối dài T.S. Nhứt.

Piano Pleyel Paris tốt và Salon Tàu đẹp bán. 48 Bùi quang Chiêu Saigon sáng 7g — 9g, chưa 12g—1g30, tối 7g—9g.

Quạt bàn Panasonic, máy đánh trứng 10 Speed, máy sấy tóc tất cả còn mới, máy chụp hình Palaroid. Hỏi 51 Võ Tánh SG.

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ

Không đâu bằng Á Tuyết

NHÀ GIẶT KHOA HỌC

33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

Đi xa sang gấp đồ nghề rẻ làm dầu hủ cối xay, thớt dưới kiểu mới nhứt, Phi và bơm bán đại lý dầu lửa. 7A Ng. tri Phương nối dài hông chợ Trần quốc Toản.

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

Lo thủ tục bồi thường

Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2.

LÃNH LÀM HẦM TRÚ ẨN

bằng các loại bao cát hay béton chắc chắn bảo đảm 100%. Hỏi 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon.

NHẬN RÚT HẦM CẦU

Văn phòng Chanh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương CĐ—ĐT. 94325

TÂN TIẾN LỮ HÀNH

Số 15, Tạ thu Thâu Saigon Điện Thoại : 98.528, phía cửa Đông chợ Saigon. Nơi quý bà đã được phục vụ tận tâm, đứng đắn và chu đáo, về mọi thủ tục Hôn thú, nhìn con xuất ngoại, theo chồng về nước chỉ dẫn miễn phí.

CAO HỔ CỐT

Quý vị đau nhức kinh niên cần dùng thứ nguyên chất. Bảo đảm 100/100 không pha trộn hãy đến tiệm bọc da thú. 128A Chi Lăng Phú Nhuận.

VỎ SÒ

Cần bán một số lượng vỏ sò lâu năm tại Huệ Đức (Long Xuyên) có giấy phép do Chánh Quyền địa phương cấp. Xin hỏi Ô. Lư thọ Xương 48 Tạ Đà Quận 5 Chợlon ĐT. 50766.

Giúp Việc Làm

Cho đồng bào chạy giặc ưu tiên và làm hồ sơ miễn phí. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon

Vận tải đường bộ

«Tân Nam Phát» 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon. Vận chuyển các loại hàng hóa SaiGòn-NhaTrang Ban Mê Thuột, giá rẻ đặc biệt bảo đảm mau lẹ.

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?

— Hôn thú

—Khai sanh

—giấy sống

chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những [illegible] dễ [illegible] đảm trách tại : HOÀN VŨ DU LỊCH 327-329 Công Lý Sg, Đ.T. 40.841. 151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

Nhà may Trang

75 Nguyễn Huệ Phú Nhuận chuyên may âu phục. Phụ nữ Hợp thời trang. Do chính chủ nhân cắt may.

Nhà in Tân Liên số 2 Nguyễn tri Phương Cholon chuyên bán sẵn sổ khách sạn, sổ lao động... Sỉ và lẻ giá đặc biệt.

KHỎI VÀO CHOLON XA XÔI

Đón chào quý khách chúng tôi sẵn sàng. Tại đây lãnh nhận đặt hàng đồ nhôm nhãn hiệu «Cây Dừa» chữ «A».

VINALU

515-517 T-H-Đạo SG ĐT. 99203-204 (Cần cổ động viên có xe phát hành).

Bóng bàn Bida

có sẵn giao liền tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

Dư sắt 16 và sắt 8, sắt 6 bán rẻ 1 tủ kiếng dài 3m cao 2m. Hỏi 17 Võ Tánh ngã sáu Saigon.

Thuế - Vụ

Trước bạ [illegible] Môn bài khai lợi tức [illegible] thiếu thuế v.v... Tất cả khó khăn trở ngại sẽ được giải quyết tại 5C Trần Nhật Duật SG. ĐT. 95461.

PhápLuật do luật gia giải đáp và hướng dẫn miễn phí tại 5C Trần nhật Duật Tân Định.

Kim Thanh

Xem Chỉ Tay Bói Bài tuỳ hỷ bá tánh 356 Phan Thanh Giản Saigon

CHỒNG MỸ

Khai Sanh, Hôn Thú Sống Chung và mọi thủ tục Xuất Ngoại theo chồng, công việc mau chóng, xin mời đến Tín Trang, Dịch Vụ 139-J Võ Tánh, Saigon ĐT. 92775.

HÔN THÚ SỐNG CHUNG

Xuất ngoại theo chồng

(Giá rẻ không đâu bằng)

Hôn thú Việt, Mỹ, Phi, Hàn, xuất ngoại, kết hôn, thăm thân nhân, khai sanh, chánh thức hóa con tư sanh, luật sư hướng dẫn. Hỏi 492 Hồng thập Tự, Phone 40.568.

CHIROMANCIE

Triết học, Khoa học, Thần học

số Mệnh Trên Bàn Tay

Quá khứ, hiện tại, tương lai, giải nghiệm chân xác. Ẩn phước huyền vi từng hồi phổ độ làm tăng triển bốn phần mười những gì tốt và chế ngự đi từ bốn đến bảy phần mười những gì khốn nguy. Đó là kỳ công bán hữu từ diệu pháp siêu linh trực nghiệm.

Giáo Sư HUY KINH

Văn sĩ triết gia lừng lẫy, cao khiết tư tâm vẫn thanh bạch suốt 23 năm qua tại nước nhà Tiếp khách 9g-12g30 và 3g-7g30 tại 121 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận chặng giữa Trương tấn Bửu — Công Lý.

Nhận chỉ ? Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

XUẤT NGOẠI HÔN THÚ

Thủ tục miễn phí cho các cô có chồng đã về Mỹ. 145 Đề Thám Sg.

Thiệp cưới Danh thiếp

Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460 Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng

INTOX

189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC

Đ.T. 21.325 SAIGON

Thiệp Cưới BBC

Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới nhà in BBC số 212/17 đại lộ Nguyễn thiện Thuật Sg. sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể chờ 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in giấy tờ sổ sách vào [illegible] Hỏi Tây Bầu tối tân [illegible]

PIANO ORGAN

Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng

Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg

TIỆM ĐỜN

ĐỨC THẮNG

VẼ QUẢNG CÁO BẢNG HIỆU

giá hạ bích chương, biểu ngữ, tranh ảnh bìa sách truyện. Họa [illegible] Vẽ Quảng cáo Sản phẩm, mỹ phẩm, Lãnh vẽ bảng hiệu tại chỗ. Liên lạc 135-137 Nguyễn Trãi Saigon Phone 98138 hỏi ông Hòa...

NƯỚC HOA FORTUNA

Số 1 và 11 mới về, thơm lâu, quyến rũ, rất cần cho sự giao thiệp hàng ngày — sẽ tạo tình yêu cuồng nhiệt — tình bạn thâm thiết — hợp cho mọi lứa tuổi — Có bán khắp nơi.

XUẤT NGOẠI Giúp quý khách nhanh chóng khi cần xuất ngoại.

— Du lịch
— Thăm thân nhân và chia gia tài
— Kết hôn, phải có bố cáo hôn thú
— Theo chồng về nước phải có hôn thú và các dịch vụ khác như [illegible]
— Hôn thú theo chồng về nước
— Bố cáo hôn thú theo chồng về Hoaky để kết hôn.
— Khai sanh hợp thức hóa [illegible] sanh
— Giấy sống chung lấy ngay

Xin đến Văn phòng Dịch Vụ [illegible]gon Service, số 1 Đại Lộ [illegible] Mạng Saigon — Đ.T. 41301 gần cầu Công Lý.

Di cư bán rẻ 2 tủ gương lớn bán hàng và đủ đồ tạp hóa, lò số. 29/1B Ngô tùng Châu Gia Định.

TIN NHẠC TRẺ

[illegible] có dư nhiều dàn âm thanh và nhạc cụ (luôn Echo và Micro). Đồ Ngoại Quốc cho mướn hoặc bán thật rẻ. Hỏi : JOMARCEL 91 Nguyễn Minh Chiểu Phú Nhuận Điện Thoại : 42.558.

Cần Bán một số phụ tùng Honda mới. Hỏi bà Hoa 173/12 Phạm hồng Thái Ông Tạ.

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thứ ăn tươi đầy đủ sinh tố, 9000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 460B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

XUẤT NGOẠI

Kết hôn, hoặc theo chồng về nước. Hãng tiếp đãi ân cần đảm trách mọi thủ tục thời gian nhanh chóng.

V-N THẮNG-LỢI LỮ-HÀNH

39 (lầu 1) Pasteur SG — ĐT92410

CÁC BẠN GÁI CHÚ Ý

ở đâu may đẹp và rẻ nhất ? Chỉ có nhà may MAI PHƯƠNG 155 Lê đại Hành Phú Thọ Chợ Lớn.

Vàng Phú Nhuận

Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar thử nhanh chóng Nơi bán và sửa chữa các loại đồng hồ danh tiếng thợ sửa chuyên môn Xin mang tới Tiệm

XUYẾN KÝ WATCH

238 Võ di Nguy P.N.

Chỗ nhà Kính Mới

Coi tiền định, tiên tri. Buổi sáng từ 9g-11g, buổi chiều từ 3g-5g. Cô Minh Đức 14/12 đường Cô Bắc Phú Nhuận.

Khỏi sợ lạc con

Khi chạy giặc Xin đến làm thẻ lý lịch trẻ em tại 145 Đề Thám Sg

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI

Cần biết : theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng Lữ Hành hợp pháp mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại. Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến : Hãng Lữ Hành THIÊN NGA 385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN

○ Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam.

○ Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :

Hãng Du lịch — Lữ Hành

THIÊN - NGA

385 đường Trần Quý Cáp Saigon

Nhận ấp gà mướn bằng máy điện Matterhorn. 22/6 Tự Đức Phú Nhuận (78 Cách Mạng quẹo vô).

Cầu tiêu nghẹt

Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

THUỐC

SIROP BEBÊ TZ

CON NÍT ÓI HO

KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM

LÀM KINH, GIẬT MÌNH

HADZERM K.N. số 68

NGOÀI DA lở, ngứa sưng lâu, Sâu tay, loét cẳng, chốc đầu, phát ban, Mặt mày sần mụn dị loang. Dương thư, sang độc, thuốc thang chữa lành. Đến Đông Y Sĩ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm, tận tình cứu nhân. Phòng mạch 459B Lê văn Duyệt Saigon.

BIOCORTIN

Mụn trứng cá - Mụn ở mặt

Thuốc thoa

BIOCORTIN

Trị các chứng bịnh ngoài da có nhiễm : — Mụn ở mặt — Trứng cá — Mụn nhọt, chốc lở — Phòng ngừa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT QCDP 12.71.

Mào gà, sang độc, hột xoài Dương mai, lậu mủ, trị hết mãi mãi. Chỉ cần tin nhiệm thầy Đông y HOÀN SINH Y sĩ mới hồng được an. Phòng mạch 459B Lê văn Duyệt Sg. Gửi 10đ. tem để hỏi [illegible] trả lời.

SẠCH HUYẾT TRẮNG

Khử âm hộ cửa mình bằng thuốc Lactica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Thuốc viên

[illegible]

CẢM CÚM

ĐAU NHỨC

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B Y.T. 49-5-1963.

ĐÔNG Y SĨ

TRƯƠNG - CHẤN - GIANG

Số 13 Đường Bạch Vân Cholon

(Chợ Hòa Bình)

Các bịnh thận : Di, mộng, hoạt tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột. Máu độc, phong độc, thấp độc, ho suyễn, thiếu trụy, nước dãi dường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.

Trĩ khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.

KN BYT số 1220—5/8/65.

PHẤN THUỐC

BIOTALC au G11

một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHÈNE Trị rôm — sảy — ngứa — khử mùi hôi Vệ sinh người lớn, trẻ em

MÙI THƠM TRANG NHÃ

33M BYT QCDP

Có bán tại các nhà thuốc tây

THUỐC BỔI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ

CERVOTONIC

THUỐC BỔI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ

ĐÀN BÀ

MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN

NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ

TÁO BÓN — MỎI MỆT

HEPACHAUT

VUI VẺ — TƯƠI TRẺ

DA DẺ — MỊN MÀNG

Con nít dơ miệng

lưỡi trắng, tưa lưỡi

Có mụn trong miệng, dùng

SEPTOL Collutoire

Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em

Còn bú sữa. Không đau sót

Có bán tại các nhà thuốc tây

Biếng ăn mất ngủ

Uống RÉACTIN (Beta)

— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.

Bán tại nhà thuốc tây.

PHONG NGỨA

Chốc lở, mụn nhọt, da dỏ dùng CORTIBEL crème khử trùng, chống sưng, giữa không nhờn, dễ rửa sạch Có bán tại các nhà thuốc Tây

Con nít ỉa chảy

Uống TANOGEL (Beta)

Dễ uống — Không độc

Bán tại các nhà thuốc Tây

Đàn bà con gái

Kinh kỳ không đều, huyết trắng, có bệnh lãnh cảm, tử cung yếu nên khi giao hợp không thích thú có khi bị đau không dám gối với chồng,(chữa bảo đảm). Mời đến Hồng Đức Thuốc Gia Truyền số 307 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận Saigon. Đ.T. 41.701.

Sirop PULMOCAMPHRE

Donapha

Trị các chứng ho NGƯỜI LỚN CON NÍT

HO — SUYỄN — CẢM — ĐÀM — DAI DẲNG

NHÃN HIỆU CHỮ C CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY

SI RÔ

BIONERGAN

EXPECTORANT

Trị mau lẹ và công hiệu CÁC CHỨNG

HO — SUYỄN

Long đàm — Dễ ngủ

19 M/BYT/QCDP

Có bán tại các nhà thuốc tây

PHISOL G11

SÀ BÔNG KHỬ TRÙNG

PHISOL G11

Trị : — Mụn nhọt, Rôm sảy, ngứa, lở — Trứng cá, mụn ở mặt, da mặt nhờn — Sạch huyết trắng, khử mùi hôi — Vệ sinh hàng ngày của phụ nữ để : (ngừa bệnh truyền nhiễm) — Tắm rửa trẻ em và trẻ sơ sinh. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 126 BYT DPQC 12-71

SI RÔ

ANERGAN

Trị con nít khóc đêm — Mất ngủ, ngứa — Nổi mề đay — [illegible] ăn tôm cá — Ho suyễn

71/BYT/QCDP

Có bán tại các nhà thuốc Tây.

8 TIẾP THEO TRANG 1

l. lãng quá-đáng tinh cũng tiện lợi ngân hàng.

—Việc bảo hiểm vụ chuyên chở được nới rộng cho các dịch vụ cần thiết cho nền hoạt cho công cuộc chiến đấu hiện nay như chuyên chở cận duyên, chuyên chở đường bộ, buôn bán thực phẩm, âu dược. Như vậy, các thương gia buôn bán tại các tỉnh nhất là tại miền Trung có thể yên lòng không lo ngại rủi ro chiến tranh, và nên cố gắng tiếp tục tiếp tế điều hòa các nhu yếu phẩm ngay trên các vùng bất ổn.

2) Các giao kèo cung cấp hàng hóa dịch vụ cho các cơ quan Chính phủ sẽ được tái chiết khấu tại Ngân Hàng Quốc Gia với lãi suất 10o/o thay vì 20o/o. Các cơ quan chính phủ sẽ cố gắng mua tối đa các hàng hóa nội địa để thúc đẩy sản xuất trong xứ.

3) Ký quỹ nhập cảng sẽ được giảm bớt để giúp công kỹ thương gia có thanh khoản trang trải tiền nợ ngân hàng. Ký quỹ trong chương trình Viện trợ Mỹ được giảm từ 25o/o trong 6 tháng xuống 10o/o trong 3 tháng. Mua dự khoản nhập cảng trong chương trình ngoại tệ sở hữu, chỉ phải thanh toán 75o/o thay vì 100o/o trị giá ngoại tệ như hiện nay.

4) Để giúp người VN có thể cạnh tranh trong việc cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho quân đội HK, mỗi Mỹ kim hồi sẽ được trợ cấp hưởng 500đ/VN thay vì 420đ.

5) Tại các trại định cư, chánh phủ sẽ có các chương trình tu bổ, xây cất, cải thiện đời sống đồng bào v.v.. để tạo công ăn việc làm cho những người tỵ nạn còn khả năng tìm việc. Một mức lương bổng tối thiểu sẽ được ấn định.

Các luật lệ bảo hiểm từ năm 1968 đã được áp dụng trở lại để các thương gia miền Trung và cao nguyên có thể yên tâm mua hàng, mức bảo hiểm của CP rất thấp từ 1 đến 2o/o so với tư nhân từ 5 đến 10o/o.

Nguyên do đưa đến tình trạng trì trệ chung vì một phần lớn khối tiền tệ do chính phủ phát ra cho quân nhân, công chức đã bị đọng lại, vì họ ít chi tiêu.

Nhìn chung thì những hầm bố và tiếng nổ của chiến tranh đã làm cho chiếc xe kinh tài ì ạch, phì phò chẳng muốn chạy nữa, nay hai ông Tổng Kinh Tài châm điện đổ dầu vào và kè như công lưng đẩy luôn.

Điều đó đã được thực hiện sau 1g tổng kết, chiếc xe cũ kỹ ì ạch đó đã tiết ra được 133 triệu. (133 triệu là số tiền các công kỹ nghệ gia Saigon đã đóng góp để yểm trợ tiền tuyến, số này được loan báo trong cuộc họp công kỹ nghệ gia tại Bộ KT hồi 11g trưa 18-5 thì 12g trưa, Liên Bộ KT công bố 5 biện pháp trên).

3 TIẾP THEO TRANG 1

lực VNCH và không lực Mỹ hiện đang giáng cho Cq những đòn nặng nề tuy rằng có 1 vài vùng ở thôn quê không được bảo vệ mạnh mẽ.

Vì những lý do trên, các nhà phân tích Mỹ chờ đợi là CSBV sẽ quyết định bỏ các cuộc tấn công trực diện phải trả giá quá đắt ngoại trừ điểm quan trọng có tính cách tượng trưng như Huế và Cộng quân sẽ tìm cách nhảy vào vùng xôi đậu ở thôn quê. Đồng thời các phân tích gia này đoán trước là Hànội sẽ lại đưa những điều kiện tại hòa đàm Ba Lê mà theo quan niệm của Mỹ chỉ là nhằm cướp đoạt miền Nam.

Nếu CSBV nhận định cuộc tấn công mùa Xuân chỉ đạt ít kết quả, Cộng quân sẽ rút về các căn cứ ở miền Nam để chuẩn bị cho một cuộc tấn công khác, một vài đơn vị Cq chắc sẽ cố thủ ở vùng phía Nam khu phi quân sự.

Các nhà phân tích Mỹ nói rằng CS BV có ý nghĩ là thời gian là lợi thế của họ và CSBV cũng hy vọng cuộc bầu cử Tổng thống năm nay có thể làm suy yếu sự ủng hộ của Mỹ đối với VNCH.

TT Nixon cũng cho thời gian là yếu tố có lợi cho VNCH để hoàn tất chính sách Việt hóa trong khi Hoa kỳ oanh tạc và phong tỏa BV để phá hủy và ngăn chặn các đồ tiếp liệu cho Hànội.

15 TIẾP THEO TRANG 1

quyền của hội nghị UNCTAD : và ý kiến này đã được đem ra biểu quyết tối qua. Kết quả có 50 phiếu thuận, 26 phiếu chống và 17 phiếu trắng. Như vậy đề nghị của Cuba đã bị Hội Nghị từ khước không cho đem ra thảo luận trước Hội nghị.

Mặt khác, một số các cuộc biểu tình chống Mỹ tham chiến ở VN đã diễn ra hôm qua tại nhiều nước Nam Mỹ, nhất là tại Mễ Tây Cơ, Venezuela, Colombie và Chí Lợi. Những người biểu tình tại một vài nơi lên đến hàng ngàn người đã đốt cờ Mỹ và hô to nhiều khẩu hiệu chống TT Nixon.

Tại Thụy Điển khoảng 5000 người trong đó có Tổng Trưởng Giáo dục Ingvar Carlson, đã kéo đến trước tòa Đại sứ Mỹ để đọc một quyết nghị đòi Mỹ rút quân khỏi VN.

5 TIẾP THEO TRANG 1

tại trận, tịch thu 10 B40, B41 và 11 vũ khí cá nhân. VN có 2 tử trận và 4 bị thương.

Vào lúc nửa đêm qua, Cq đã nã 7 quả 82 ly vào 1 đơn vị VNCH tại 6cs Tây Nam Qui Nhơn nhưng chỉ gây tổn thất nhẹ.

Tin giờ chót cho biết : Từ 2g30 đến 4g30 sáng nay, cộng quân đã pháo kích và tấn công bảy đợt liền vào các vị trí phòng thủ phía Bắc Kontum nhưng đều bị đẩy lui để lại 62 xác.

Vào lúc 3g15 sáng nay, 1 đại đội Cq đã bắn 50 quả 82 ly và tấn công vào 1 vị trí phòng thủ tiểu khu Bình Thuận nằm ở Tây Nam Sông Mao. Nhưng bị đẩy lui để lại 15 xác.

Tình hình QK III và IV

Tại mặt trận Bình Long, trong khoảng thời gian từ 18g00 ngày 17-5 đến 18g00 ngày 18-5. Cộng quân pháo kích khoảng 2100 đạn đủ loại vào thị xã An Lộc trong khi các đơn vị VNCH chạm súng lẻ tẻ với địch chung quanh thị xã.

Có 35 Cq bị hạ và 8 vũ khí cá nhân bị tịch thu ; tổn thất của VN CH nhẹ.

Chiều qua lúc 16g40, Cq pháo kích 1 đơn vị VNCH ở 5cs Nam An Lộc gây thiệt hại nhẹ cho lực lượng VNCH.

Tại Hậu Nghĩa, chiều qua ĐPQ VN giao tranh với địch tại 5 cây số ĐB quận lỵ Đức Huệ hạ 37 Cq, tịch thu 9 vũ khí. Phía ĐPQ có 4 tử trận và 3 bị thương.

Tại Định Tường, lúc 10g30 đêm qua, một đơn vị nghĩa quân đã chạm súng với địch quân tại vùng 7cs Tây Bắc Cái Bè.

Kết quả 29 Cq bị hạ, ta 2 tử thương 3 bị thương, tịch thu 3 súng cộng đồng 2 súng cá nhân. Tại Kiến tường 1 đơn vị đã đụng độ với Cq tại vùng 7 cây số Đông Nam Kiến Bình. Ta hạ 14 Cộng quân thu 1 súng cộng đồng, 1 súng cá nhân và bắt được 1 tù binh. Ta có 2 bị thương.

Cộng quân đã bắn 8 quả 82 ly vào quận Xuyên Mộc không gây tổn thất.

Vào lúc 1giờ rưỡi sáng, Cộng quân bắn 5 quả đạn 72 ly vào chi khu Đức Thạnh.

Sau đó vào lúc gần 3 giờ sáng, cộng quân lại pháo kích vào Chi khu Đất Đỏ và vào 1 vị trí đóng quân cách đó 1 cây số.

Cả 3 vụ đều không gây thiệt hại.

Mặt trận Thừa Thiên

Lực lượng VNCH vừa tái chiếm hai hỏa cứ Helen và Long do binh sĩ HK trấn đóng trước đây và đã bỏ từ lâu, để nới rộng vòng đai phòng thủ chung quanh cố đô Huế hiện đang bị Cộng quân Bắc Việt đe dọa.

Hôm qua, hai tiểu đoàn VNCH đã dò bộ lên các hỏa cứ này nằm ở 8cs phía Tây vòng đai phòng thủ Huế, và không gặp một sự kháng cự nào.

Trên quốc lộ 1 nối liền Huế và Đà Nẵng, công binh VNCH đã tái khai thông con đường giao thông huyết mạch này, mấy tiếng đồng hồ sau khi Cq dùng mìn phá nổ 1 cây cầu ở gần đèo Hải Vân.

Thông tín viên hãng UPI Donald David từ chiến tuyến miền Bắc VNCH thuật rằng các chiến cơ và trọng pháo đồng minh đã oanh tạc và pháo kích vào nơi được biết chắc có sự tập trung quân lớn của CSBV ở khoảng 16cs TN Huế, gần căn cứ Tbone đã bị bỏ. Các binh sĩ VNCH phát hiện những toán Cộng quân di chuyển ở vùng đồng trống phía tây căn cứ trên. Pháo đài bay B52 cũng thực hiện trong ngày hôm qua, 7 phi vụ bỏ bom tại hai tỉnh Quảng Trị và Thừa Thiên.

Các phản lực cơ A37 của Không lực VNCH hôm thứ Tư đã bắn hạ 119 Cộng quân, phá hủy 1 đại bác 130 ly, trong khi oanh kích các khu vực Tây Nam thành phố Huế.

Quà tặng của...

0 THEO TIẾP TRANG 1

Tại Bruxelles, Tổ chức Minh Ước Phòng Thủ Bắc Đại Tây Dương đã chấp thuận trên nguyên tắc công tác chuẩn bị triệu tập Hội nghị An ninh toàn Âu ngay sau khi Quốc Hội Tây Đức phê chuẩn hiệp ước bất tương xâm Tây Đức-Nga và Tây Đức — Ba Lan.

Theo sự nhận xét của giới Ngoại giao tại HTĐ và MTK, quyết định rào mìn hải cảng BV của Nixon nặng tính chất mặc cả chính trị hơn mục đích quân sự.

Vấn đề VN cũng vấn đề kinh tế Trung Đông là 2 vấn đề gai góc nhất trong hội nghị Nixon-Brezhnev. Nga Mỹ sẽ ký kết để đang 1 loạt hiệp ước sơ bộ về tài binh, kinh tế, thương mại và việc NATO tán thành mở Hội nghị An ninh Âu châu là cả 1 nhượng bộ lớn cho Nga và 1 lợi khí trong tay Nixon.

Đối với Mỹ, việc giải quyết vụ Trung Đông không quan trọng bằng vụ xung đột quyền lợi dầu hỏi với Nga tại các nước Ả Rập và áp lực của Nga nhằm buộc Mỹ tăng thật cao giá vàng chính thức bởi vì Nga là nước sản xuất vàng đứng hàng nhì thế giới sau Nam Phi. Người ta tin rằng Nixon sẽ bãi bỏ lệnh rào mìn hải cảng BV để đánh đổi lấy việc Nga giảm bớt nếu không nói là ngưng hẳn cung cấp vũ khí tối tân cho CSBV và thúc CSBV tiếp nhận 1 cuộc dàn xếp chính trị cho vấn đề ĐD

11 TIẾP THEO TRANG 1

ông nhận định là « các hành động quân sự của CSBV đã hoàn toàn thay đổi tính chất cuộc chiến tranh VN ».

Ông Lansdale nói rằng trước đây CS BV không chú trọng đến việc chiếm đất mà chỉ tìm cách kiểm soát dân chúng nhưng bây giờ chúng chú trọng tới việc chiếm đóng thành phố và thị trấn và ở lại các nơi đó». Ông cho việc Cộng Quân chiếm thành phố Huế sẽ là một đòn mạnh cho miền Nam VN nhưng không có nghĩa là sự sụp đổ của miền Nam. Ông nói tiếp «hãy tin là Saigon sẽ bị đe dọa và đây sẽ là cao điểm».

Tướng Lansdale nói ông đưa những nhận định trên chỉ với quan điểm cá nhân của ông. Ông đã từng là cố vấn quân sự của VNCH và của Phi Luật Tân.

TIN VUI

Được tin ngày 21-5-1972, lễ đính hôn của :

Kim - Thùy

cử hành tại Đà Nẵng.

Thân ái chúc mừng ngày vui đầu đời của THÙY và xin chung vui cùng quí quyến.

HÒA — SỬ — PHƯỢNG SUM — LIÊM — DO.

WANTED

Experienced DRIVER with the following qualifications :

— Knowledge of English language
— Capable of obtaining TSN pass

Apply at 115 Yen Do, Saigon.

NGÂN-HÀNG
Phát-Triển Nông-Nghiệp
Thông - Cáo

NGÂN - HÀNG - PHÁT - TRIỂN NÔNG - NGHIỆP

TRÂN TRỌNG THÔNG CÁO :

Vì tình hình khẩn trương ở địa phương, 2 Phân-Cuộc Ngân-hàng Phát-triển Nông-nghiệp tỉnh Bình-Long và tỉnh Quảng Trị được tạm thời di tản tới các tỉnh sau đây :

— Phân-cuộc Bình-Long di tản tới Bình-Dương và tạm đặt trụ sở tại Chi-nhánh Ngân-hàng Phát-triển Nông-nghiệp Bình-Dương.

— Phân-cuộc Quảng-Trị di tản tới Đà-Nẵng và tạm đặt trụ sở tại Chi-nhánh Ngân-hàng Phát-triển Nông-nghiệp Đà-Nẵng.

Vậy, xin Quý Vị thân chủ, nếu có việc cần, đến tiếp xúc tại các trụ sở tạm nói trên, hoặc tại Chi-nhánh Ngân-hàng Phát-triển Nông-nghiệp Saigon (số 7 kép, Bến Chương Dương, Saigon) để nhờ nơi đây liên lạc với các Phân-cuộc sở quan.

Ngoài ra, Ngân-hàng Nông-thôn Đông-Hà cũng được di tản tới Đà-Nẵng và tạm đặt trụ sở tại Chi-nhánh Ngân-hàng Phát-triển Nông-nghiệp Đà-Nẵng.

Saigon, ngày 17 tháng 05 năm 1972
TỔNG GIÁM ĐỐC
NGÂN-HÀNG PHÁT-TRIỂN NÔNG-NGHIỆP
NGUYỄN-ĐĂNG-HẢI

Cần Tuyển Dụng

1.— CHUYÊN VIÊN BẢO TRÌ :
Chuyên viên sửa chữa bảo trì dụng cụ tự động nặng và xe hơi. Thông thạo về phụ tùng xe hơi. Phải có bằng lái xe.

2.— CHUYÊN VIÊN TRUYỀN TIN :
Chuyên viên đặt máy điện thoại, giây cáp. Thông thạo về dụng cụ điện thoại và bảo trì. Chuyên viên Điện Tử/Truyền Tin giỏi về lý thuyết và thực hành trong ngành điện tử. Có khả năng giám thị.

3.— THẢO CHƯƠNG VIÊN ĐIỆN TỬ :
Có nhiều kinh nghiệm và khả năng về toán pháp, tiếp vận, thống kê, kế toán và thảo chương trình về hệ thống điện tử.

4.— CHUYÊN VIÊN ẤN LOÁT VÀ QUẢNG CÁO :
Thông thạo về các loại dụng cụ ấn loát và có kinh nghiệm giám thị.

.— PHỤ TÁ HÀNH CHÁNH VỀ NGÀNH CHUYÊN CHỞ BẰNG XE HƠI :
Giám thị các cai và tài xế. Phải có kinh nghiệm về dụng cụ tự động và dịch vụ điều hành về chuyên chở.

Ứng viên phải có quốc tịch Việt Nam. Có từ 3 đến 5 năm kinh nghiệm, thông thạo Anh Ngữ và hợp lệ quân dịch.

Xin hỏi địa chỉ sau đây và nhớ mang theo giấy tờ cần thiết
Sở Nhân Viên Địa Phương USAID
Phòng Tuyển Mộ 97 Hồng Thập Tự (Lầu I) Saigon

NGÂN-HÀNG
PHÁT-TRIỂN NÔNG-NGHIỆP

Số 7 kép, Bến Chương - Dương, SAIGON
Điện thoại : 93.855 -- 93.856 -- 93.857

TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO,

Kể từ : 16-5-1972, NGÂN-HÀNG PHÁT-TRIỂN NÔNG-NGHIỆP áp dụng Lãi Suất Biểu dưới đây :

Lãi Suất Ký Thác :

1) Trương-Mục Tiết-Kiệm :

- Trương Mục tham gia xổ số : Lời chánh 13o/o
  Lời phụ xổ số 4o/o
- Trương Mục không tham gia xổ số 17o/o

2) Trương-Mục Ký-Thác Định-Kỳ :

- 01 tháng : 17o/o một năm : 06 tháng : 21o/o một năm
- 03 tháng : 19o/o một năm : 09 tháng : 22o/o một năm

12 tháng 24o/o một năm

Lãi Suất Tín Dụng :

- Tín Dụng trung và dài hạn . . . . 14o/o một năm
- Tín Dụng sản xuất ngắn hạn . . . . từ 20o/o đến 24o/o một năm
- Tín Dụng ngắn hạn nghiệp vụ Mãi Dịch và biến chế. . . từ 24o/o đến 26o/o một năm
- Tín Dụng trễ hạn, trả chậm . . . . 4o/o một năm

Đặc điểm của Ngân-Hàng Phát-Triển Nông-Nghiệp là :

- Trả Lãi xuất CAO như bất cứ một Ngân Hàng nào khác.
- Cho vay với Lãi Xuất HẠ hơn các Ngân Hàng khác, nhằm mục đích phát triển các ngành Nông, Lâm, Ngư, Mục.
- Là Ngân Hàng duy nhứt tại Việt Nam có đặt Chi Nhánh, Phân Cuộc tại khắp các Tỉnh, Thị trên toàn quốc.
- Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp làm luôn cả chiều thứ bảy để phục vụ đồng bào.

SAIGON, ngày 16 tháng 5 năm 1972
TỔNG GIÁM ĐỐC
NGÂN-HÀNG PHÁT-TRIỂN NÔNG-NGHIỆP
NGUYỄN-ĐĂNG-HẢI

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
làm ra
HÌNH THỜ MỘ BIA
In màu trên plastic

Mặt hình tráng FORMICA dày. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. Tại HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon.

Báo Cáo

Sau sự mất tích chiếc phi cơ « DC—4 » XW-TDE » của Công Ty Hàng Không « ROYAL AIR-LAO » trong chuyến bay SAIGON-VIENTIANE, ngày 11 tháng 2 năm 1972, các người thụ quyền của các hành khách mất tích trong chuyến bay nói trên, có thể liên lạc hoặc gởi Đơn Khiếu nại đòi bồi thường đến Luật Sư ROBERT DUCRET, tại INTERNATIONAL LAW OFFICE BP. 231 (điện thoại 2308) VIENTIANE, Laos Đại diện đặc biệt Công Ty Bảo Hiểm của ROYAL AIR LAO.

Bán Đấu Giá Bằng Thăm Kín

Các đồ phế thải sau đây bán trên căn bản « thấy sao mua vậy » nhiều xe hơi Chevrolet và Jeep, nhiều bàn ghế trong nhà và bàn giấy, các đồ trang bị trong nhà, lò ga, tủ lạnh, máy lạnh, máy nước nóng, máy móc và dụng cụ văn phòng, radio, máy thâu băng và máy âm khuếch đại, khóa ống dẫn nước, các dụng cụ về ống nước, dao cắt điện cỡ : 100, 200, 400, 600 và 1200 amp và các trang bị đồ điện, dây điện và dây telephone, gạch men, bồn nước và chậu nhà vệ sinh v.v... Có thể xem đồ tại kho Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ, số 4-D Bến Vân Đồn Saigon từ 0900 giờ sáng đến 1200 giờ trưa, chiều từ 1430 đến 1730 trong các ngày 24 và 25 tháng 5, 1972 và từ 9g đến 12g trưa ngày 26-5-72. Thăm kín sẽ được nhận đến đúng 1200 giờ trưa ngày 26 tháng 5, 1972. Kết quả trúng thầu sẽ được công bố vào lúc 10 giờ ngày 30 tháng 5.1972.

Muốn hỏi thêm chi tiết xin liên lạc điện thoại bưu điện số 93251 số máy 6327 và 6329.

Cần Tuyển

Hãng Pháp cần tuyển kế toán viên rành nghề, dưới 50 tuổi, hợp lệ quân dịch.

Gởi thơ và chứng chỉ về H.T. 423 Saigon.

Cần Người

TUYỂN DỤNG :

- **Cai và Đốc công thợ máy dầu cặn tàu biển.**
- **Cai và Đốc công thợ sửa chữa vỏ tàu biển.**

Ứng viên phải có giấy tờ chứng minh, kinh nghiệm từ 3 đến 5 năm trong nghề và thông thạo Anh ngữ

Xin liên lạc điện thoại số PTT 42.523.

Cáo Phó

Chúng tôi rất đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc ;

Cụ quả phụ NGUYỄN-TƯ-KHANG
(Nhủ Danh LÊ-THỊ-NHUNG)

là Thân Mẫu, Tổ Mẫu chúng tôi đã mệnh chung tại Saigon ngày 17-5-1972 (tức 5 tháng 4 Nhâm Tý), hưởng thọ 73 tuổi.

Lễ chuyển cữu sẽ cử hành từ Viện Hóa Đạo (Việt Nam Quốc Tự) lúc 10 giờ ngày 19-5-1972 và an táng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi.

Cáo phó này thay thế thiệp tang
Thừa Trọng Tôn : NGUYỄN-TƯ-BÌNH
Cô Ai Tử : NGUYỄN-TƯ-NHA

Cáo Phó

Đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc. Thân Mẫu, Tổ Phụ chúng tôi là :

Cụ Quả Phụ
Lê - Nguyên - Tường
Nhủ danh VŨ-THỊ-TỊNH Pháp danh DIỆU-TÂM

đã mệnh chung ngày 18-5-1972, hưởng thọ 77 tuổi, và sẽ được an táng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi ngày 21-5-1972.

Lễ động quan sẽ được cử hành tại nhà riêng số 545 Bis Nguyễn Tri Phương nối dài, Saigon, vào hồi 9giờ cùng ngày.

Cáo Phó này thay thế thiệp báo tang
Con trai : Đại Tá Lê Mộng Châu, vợ và các con, các cháu
Con gái : Lê Thị Nhung, chồng Lê Ngọc Hòe, và các con
: Lê Thị Tuyết, chồng Trần Kim Luân và các con

Phân Ưu

Thân - Phụ

Ông HUỲNH-KIM-NGỌC
Thanh Tra tại Nha Học Vụ Nông Lâm Súc

vừa thất lộc tại Bình Dương.

Giám Đốc cùng toàn thể nhân viên Nha Học Vụ Nông Lâm Súc thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Quý chư vị Thượng Tọa, Đại đức, Tăng ni, Phật tử chùa Trấn Quốc.
— Ban Tương tế phật tử Chi Vĩnh Nghiêm — Trấn Quốc
— Ban Hộ Niệm Chi Văn Linh miền Vĩnh Nghiêm
— Ông Chủ sự, các ông Trưởng Ban và toàn thể n/v Phòng Kỹ Thuật (Bộ Chỉ Huy CSQG Thủ Đô)
— Toàn thể n/v Phòng Kế Toán Học viện Quốc Gia HC
— Toàn thể Sinh viên Khóa 18 Đốc sự Quốc Gia HC
— Ông Bà Nguyễn-Duy-Hiệp

Cùng tất cả thân bằng quyến thuộc đã giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của thân mẫu, nhạc mẫu, nội, ngoại chúng tôi là :

Cụ Quả Phụ VŨ-ĐỨC-LÂN
nhủ danh ĐỖ-THỊ-THÀNH,
tức ĐỖ-THỊ-CHÍ

(Hiệu Diệu Hóa) hưởng thọ 73 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa trang Hội Trấn Quốc.

Chúng tôi kính xin Quý vị niệm tình tha thứ trong lúc tang gia bối rối không tránh khỏi nhiều điều sơ xuất.

Trưởng nam : Vũ-văn-Toàn, vợ và các con
Con gái : Ng-thị-Nhị, chồng và các con
— : Nguyễn-thị-Hảo
— : Vũ-thị-Vân, chồng và các con
— : Vũ-thị-Hiền, chồng và các con

Phân Ưu

Được tin :
THÂN-MẪU

Đại Uý LÊ-VĂN-THỀ và Tr/Uý LÊ-VĂN-LỆ thuộc BTL/T.Q.L.C đã thất lộc tại Huế ngày 9-5-72.

Hưởng thọ 64 tuổi.

89 gia đình Quân Công Chung Cư Minh Mạng và Nguyễn Kim thành thật chia buồn cùng gia quyến Đại Uý Thề — và Lệ. Cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Có thai... ỤA MỬA

BÓN... MỆT MỎI LƯNG
có huyết dư, Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán, Saigon NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).
CBYT : số 334 ngày 20-11-69

Biệt Thự DUY - TÂN

Bán gấp, 5 phòng ngủ, 3 tắm, khách, vườn, garage hai xe, sân thượng vừa xây xong, kiến trúc đẹp, 200m2, khu Tân trang 47 Duy Tân yên tĩnh, an ninh nhất Saigon.

Hỏi ông Hòa 13 Sương Nguyệt Ánh Tel : 91.453

MỸ - TRANG

Bán ĐỒ GỖ và ĐỒ TRANG TRÍ,
ĐỒ CHƠI TRẺ EM
Tặng Phẩm Bằng Gỗ — Đồ Thêu
Khai Trương Ngày
22 - 05 - 1972
51 Nguyễn-Đình-Chiểu — Tân-Định

Phân Ưu

Được tin :
THÂN - PHỤ

của Kỹ Sư HUỲNH-KIM-NGỌC nguyên hiệu trưởng Trường Trung Học NLS BD vừa từ nạn.

Thành thật phân ưu cùng tang quyến.

Hiệu trưởng và toàn thể Ban Giám Đốc, Giáo sư và học viên Trung học Nông Lâm Súc Bình Dương.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Ông LÝ-XUÂN-LÂM
Giám Sát Viện

đã từ trần tại tư gia 491/1 Lý Thái Tổ, Hồi 2giờ sáng ngày 19-5-1972 (tức 7-4 Nhâm Tý).

Bà quả phụ Lý Xuân Lâm nhủ danh Nguyễn Thị Kim Liên
Trưởng nam : Lý Xuân Mộc, vợ và các con
Đồng kính báo

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc : Chồng, Cha, Ông, Bác, chúng tôi là :

Cụ Ngô - Văn - Lương
Đốc Học Hồi Hưu
Pháp danh MINH - ĐỨC

đã thất lộc ngày 19-5-1972 (tức 7 tháng Tư Nhâm Tý) tại Bệnh Viện Đồn Đất Saigon, hưởng thọ 76 tuổi.

Linh cữu quàn tại Chùa Xá Lợi đường Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Lễ động quan sẽ cử hành đúng 7giờ, ngày chủ nhật 21-5-72 và an táng tại nghĩa trang Hội Bắc Việt Tương Tế An Nhơn II, Gò Vấp

Vợ : Bà quả phụ Ngô Văn Lương nhủ danh Nguyễn Thị Giáng
Trưởng nam : Ngô Mạnh Tòng, Luật sư Tòa Thượng Thẩm Saigon
vợ Thái Như Ly và các con
Thứ nam : Ngô Thụy Bách, Trung Tá Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa
vợ Phan Nghiêm Hoàng và con
: Ngô Quang Lộc, Tổng Nha Hối Đoái
vợ Nguyễn Thị Hoàng và các con
: Ngô Quang Bàng, Nha Sĩ Thiếu Tá
vợ Nguyễn Thị Hồng và các con
Cháu : Ngô Thị Liên
Đồng tang gia khấp cáo

Phân Ưu

Được tin : Cố Đại Úy

Nguyễn-Sỹ-Huy
Tiểu Đoàn 3, Pháo Binh Dù

đã đền xong nợ nước tại An Lộc ngày 13-5-72.

Xin chia buồn cùng tang quyến và cầu nguyện cho hương hồn bạn về nơi cực lạc.

Ô.Bà HUỲNH-KHẮC-MINH

Phân Ưu

Được tin trễ :

Thiếu Uý PHAN-VĂN-HIỆP

bào đệ của Thiếu Tá Chỉ Huy Trưởng Cảnh Sát Quốc Gia An Xuyên, đã anh dũng đền nợ nước tại chiến trường Bình Long ngày 3-5-72.

Sĩ quan và Nhân viên các cấp thuộc Bộ Chỉ Huy CSQG An Xuyên thành kính chia buồn cùng gia đình Thiếu Tá Chỉ Huy Trưởng cầu chúc hương hồn cố Thiếu Uý sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Chỉ Huy Phó cùng toàn Nhân viên thuộc
Bộ Chỉ Huy Cảnh Sát Quốc Gia An Xuyên.

Phân Ưu

Được tin :

Thiếu Uý PHAN - VĂN - HIỆP

bào đệ của Thiếu Tá Chỉ Huy Trưởng Cảnh Sát Quốc Gia An Xuyên đã anh dũng đền nợ nước.

Chúng tôi xin thành kính chia buồn cùng gia đình Thiếu Tá Chỉ Huy Trưởng và cầu chúc hương hồn cố Thiếu Uý được thảnh thơi nơi miền cực lạc.

NGUYỄN - NGỌC - CHẤN
NGUYỄN - HUY - SỬU

PHÂN ƯU

Được tin Bà :

Theresa Nguyễn - Thị - Tý

Hiền Tỷ của Bạn NGUYỄN-VĂN-CỪ, Trưởng Xưởng Garage Mekong-Ford, vừa mãn phần.

Ban Giám Đốc và toàn thể nhân viên Mekong Ford thành thật chia buồn cùng bạn Cừ và tang quyến.

Ban Giám Đốc và nhân viên
MEKONGFORD

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Ông Chủ Tịch Trung Ương, Ông Chủ tịch Đô thành Bộ cùng Ban Chấp Hành Trung Ương, Đô thành và Tỉnh Hội Gia Định Hội Cựu Chiến Sĩ ĐPQ—NDQ Bắc Việt.
— Hội Việt giáo Phục Hưng Chi Hội Quận Tư
— Ông bà Giám Đốc Hãng NÉOFARMA cùng toàn thể nhân viên khu B
— Quí vị đồng hương xã Mỹ Dương
— Quí vị Nghị Viên Đô thành cùng thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến phúng điếu, phân ưu và tiễn đưa Vợ, Mẹ và Bà chúng tôi :

Cụ Bà Đoàn - Thế - Nghinh

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.

Chồng : ĐOÀN-THẾ-NGHINH
cùng tang gia đồng bái tạ